АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
(ПУШКИНСКИЙ ДОМ)

БИБЛИОГРАФИЯ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПОВЕСТИ

составил
А. А. НАЗАРЕВСКИЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО
АКАДЕМИИ НАУК СССР
1955

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р

И Н С Т И Т У Т Р У С С К О Й Л И Т Е Р А Т У Р Ы (Пушкинский дом)

БИБЛИОГРАФИЯ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПОВЕСТИ

Составил
А. А. НАЗАРЕВСКИЙ



И З Д А Т Е Л Ь С Т В О А Н С С С Р
МОСКВА · 1955 · ЛЕНИНГРАД

Редакторы *Н. К. Гудзий и Л. А. Дмитриев*

СОДЕРЖАНИЕ

Библиография

Указатели

О БИБЛИОГРАФИИ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПОВЕСТИ

В течение долгого времени, почти до самой Великой Октябрьской социалистической революции, древнерусская повесть, особенно светская, привлекала к себе значительно меньше внимания исследователей нашей старинной литературы, чем она этого заслуживала как один из литературных жанров, и нередко заслонялась памятниками церковно-религиозными, богословскими, историческими и другими. Все же со времени выхода в свет известного «Очерка литературной истории старинных повестей и сказок русских» А. Н. Пыпина (1857) накопилось уже немалое количество как крупных монографических работ, статей и заметок об отдельных повестях, так и изданных — то целыми сборниками, то отдельно — повествовательных текстов. Особенно же много накопилось указаний на разнообразнейшие неопубликованные списки повестей, причем эти указания или рассеяны по многочисленным и не всегда доступным печатным описаниям рукописных собраний, или скрыты в почти недоступных каталогах и картотеках отдельных рукописных собраний и фондов. Как раз эти указания на существующие списки той или иной повести и нужны всякому исследователю в процессе его работы прежде всего. Ведь только на основании анализа всех сохранившихся списков памятника можно реконструировать его древнейший, первоначальный текст, установить его редакции и их взаимоотношение, определить время и место возникновения памятника, пути распространения, проследить его литературную историю и т. д. Иногда какой-нибудь один новый список памятника может совершенно изменить наше представление о нем и внести существенные изменения в его характеристику и литературную историю.

Вполне естественно поэтому, что уже давно назрела потребность в библиографии древнерусской повести, в появлении такого обзора, который дал бы сводку всех — как крупных, так и мелких — работ по изучению повествовательной лите-

ратуры древней Руси и всех имеющихся сведений о текстах повестей — как изданных, печатных, так и неизданных, остающихся еще в рукописях.

Однако обстоятельная библиографическая работа А. Н. Пыпина «Для любителей книжной старины»,[1] где он дал ценный «библиографический список рукописных романов, повестей, сказок, поэм и пр., в особенности из первой половины XVIII века», долго не имела ни продолжения, ни подражания и чуть ли не до наших дней оставалась единственной в этом роде, если не считать не законченный печатанием библиографический обзор «повествовательного репертуара киевских рукописных собраний», составленный автором настоящих строк.[2] Между тем потребность в библиографии древнерусской повести ощущалась все острее в связи с тем, что неуклонно возрастал — особенно после Великой Октябрьской социалистической революции — интерес к старинным русским повестям. О необходимости при изучении древнерусской повести прежде всего «привести в известность всю архивную наличность повестей» справедливо писал Н. К. Пиксанов в своей книге «Старорусская повесть»;[3] о той же необходимости в связи с изучением украинского повествовательного материала не раз говорил автор этих строк.[4] Однако время шло, а этот столь существенный пробел в деле изучения нашей древней повести так и оставался незаполненным.

Таким образом, появление в 1940 г. составленной В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской «Библиографии древнерусской повести»,[5] имеющей своей задачей «хотя бы отчасти восполнить этот пробел и дать библиографию изданий, исследований и рукописных текстов одной из групп повестей рус-

---

[1] А. Н. Пыпин. Для любителей книжной старины. М., 1888; то же с дополнениями в «Сборнике Общества любителей российской словесности на 1891 год», М., 1891.

[2] О. А. Назаревський. Знадоби до історії давньої повісті. 1. Повістевий репертуар київських рукописних збірок. Зап. Іст.-філ. відд. УАН, кн. XXV, Київ, 1929. — В дополненном виде эти материалы вошли в мою неопубликованную диссертацию «Давня українська повість та питання її вивчення» (Київ, 1940).

[3] Н. К. Пиксанов. Старорусская повесть. М., 1923, стр. 39.

[4] О. А. Назаревський. 1. До студій над давньою українською повістю. Київ, 1928. Зап. Іст.-філ. відд. УАН, кн. XVIII, Київ, 1928. 2. Знадоби до історії давньої повісті. Зап. Іст.-філ. відд. УАН, кн. XXV, Київ, 1929. 3. Давня українська повість та питання її вивчення. Київ, 1940 (дисс.).

[5] Библиография истории древнерусской литературы. Древнерусская повесть. Вып. 1. Составили В. П. Адрианова-Перетц и В. Ф. Покровская. Изд. АН СССР, М.– Л., 1940.

ского средневековья» (стр. 9), отвечало давно уже назревшей потребности.

Поскольку названная книга со времени своего выхода в свет и по настоящий день так и не вызвала каких-либо отзывов со стороны специалистов, необходимо остановиться на ее содержании, плане, принципах классификации материала, полноте и точности помещенных в ней сведений и т. п.

Собственно говоря, эта книга есть труд коллективный, но не потому только, что составителей было двое. Из предисловия видно, что составители имели возможность достаточно широко использовать картотеку «Комиссии для составления библиографии древнерусской литературы Академии Наук СССР», откуда взят был материал для обзора изданий и исследований повестей, и картотеку «Комиссии для издания памятников древнерусской литературы Академии Наук СССР», послужившую основой для библиографии рукописных текстов повестей; в этой картотеке комиссия собирала «сведения о всех сохранившихся рукописях XI—XVIII вв. независимо от их содержания» (стр. 11), и отсюда составители библиографии позаимствовали около 1000 карточек.

В. П. Адрианова-Перетц и В. Ф. Покровская проделали большую работу по проверке, уточнению и, особенно, дополнению тех данных, которыми они смогли воспользоваться по картотекам двух названных комиссий. Так, в обзоре изданий и исследований повестей расширен был круг просмотренных журналов, добавлены монографии по истории древнерусской литературы и введен новый отдел — сведения об устных пересказах книжных повестей, об отражениях этих повестей в фольклоре. Для библиографии рукописных текстов повестей расширен был материал из рукописных каталогов, пересмотрены некоторые не использованные еще в картотеке печатные описания рукописей, отдельные тома различных «Отчетов» библиотек и ряд других изданий.

Таким образом, появившаяся в 1940 г. «Библиография древнерусской повести» представляет результат длительного и преемственного труда ряда лиц, в том числе и выдающихся специалистов, как, например, акад. Н. К. Никольский,[1] и это обстоятельство создавало уже известные предпосылки для того, чтобы собранные в ней библиографические сведения были возможно полны и точны.

[1] Руководивший «Комиссией для издания памятников древнерусской литературы АН СССР» акад. Н. К. Никольский до последних дней своей жизни принимал деятельное и непосредственное участие в составлении картотеки.

Однако рассматриваемый выпуск «Библиографии древнерусской повести» все же не свободен от некоторых недосмотров и промахов, имеет и существенные пробелы, почти неизбежные, правда, в работах подобного рода — при огромном количестве привлеченного материала и его недостаточной предварительной разработке.

О некоторых неизбежных трудностях, встретившихся в работе над составлением библиографии древнерусской повести, говорят сами составители в предисловии. Основное затруднение для всякого исследователя истории древнерусской повести «заключается в неопределенности материала, входящего в эту группу литературных памятников» (стр. 9), что, несомненно, является результатом недостаточной обособленности древней повести от других литературных жанров, более или менее родственных и близких, результатом некоторого синкретизма с такими жанрами, как житие, легенда, апокриф. В то же время, как это хорошо известно исследователям старой повести, нельзя положиться и на номенклатуру повествовательных произведений в самой рукописной традиции, так как здесь, с одной стороны, под названием «повесть» объединяются произведения различного содержания, различной идейной направленности, различного художественного оформления, иногда даже разных жанров; с другой стороны, одинаковые по существу повествовательные произведения или нередко одна и та же повесть (в разных списках) встречаются с заголовком не только «повесть», но и «сказание», «житие», «слово», «притча», «история» и др. Отсюда при невозможности легко отграничить повесть от соседних, родственных с ней эпических жанров, как жития, легенды и др., «неизбежна для данного момента некоторая условность выделения тех или иных памятников в группу повестей» (стр. 10). Мы вполне согласны с тем, что такие произведения, как переводное «Житие Варлаама и Иоасафа» и ряд русских житий — Петра и Февронии Муромских, Юлиании Лазаревской и др., — которые далеко отходят от традиционной формы житий, «с большим основанием могут рассматриваться вместе с другими произведениями собственно повествовательного жанра» (там же). То же в значительной мере приложимо и к многочисленным произведениям оригинальной и переводной легендарной литературы — к рассказам патериков и прологов, а потом таких сборников, как «Великое зерцало», «Синодик» и некоторые другие, где можно найти не только церковную мораль и душеспасительные наставления, но и значительное количество занимательных сюжетов. Нам кажется только, что нельзя отождествлять эти рассказы леген-

дарного типа с собственно повестями, что здесь должна быть какая-то грань и всегда должны делаться соответствующие оговорки.

Второе из указанных в предисловии затруднений заключалось в невозможности дать однотипное, унифицированное описание рукописных текстов ввиду того, что разнообразные использованные источники далеко не всегда давали все необходимые сведения. Однако и здесь составители библиографии поступили вполне правильно, вводя в свою книгу даже только глухие, самые общие и беглые упоминания, так как это все-таки дает возможность разыскать необходимый исследователю текст или хотя бы учесть его. Полагаем, что все работающие над повестями будут за это только благодарны.

Третье затруднение, составителями библиографии не отмеченное, но все же дающее себя чувствовать в их работе, — сложность классификации древнерусской повести, причиной чего является не только упомянутая уже недостаточная обособленность повести от других близких эпических жанров, но и недостаточная дифференцированность ее, так сказать, «внутри себя» — по отдельным группам, объединенным какими-нибудь общими признаками, по отдельным разновидностям и оттенкам повествовательного жанра.

При таких обстоятельствах, конечно, всякая классификация по необходимости будет условной, имеющей рабочее, подсобное значение, но она — при том обилии материала, с каким приходится иметь дело, — желательна, причем должна быть по возможности последовательной и четкой. Этой четкости классификации как раз и нехватает в книге В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской.

В предисловии указано, что вся библиография древнерусской повести будет дана в трех выпусках. Предполагаемый второй выпуск должен был быть целиком посвящен историческим повестям и сказаниям, начиная от повестей и сказаний древнейших летописных сводов и от «Слова о полку Игореве» и кончая повестями и сказаниями поздних летописных сводов и воинскими повестями XVII в. Предполагаемый третий выпуск должен был охватить, с одной стороны, переводные сборники легенд — патерики, прологи и такие сборники, как «Великое зерцало», «Звезда пресветлая», «Грешных спасение», с другой стороны, синодики и такие русские жития, которые приближаются то к сказке, то к бытовой повести (о Петре и Февронии Муромских, о Юлиании Лазаревской и др.).

Что касается вышедшего первого выпуска «Библиографии древнерусской повести», то в нем помещены и переводные

и оригинальные русские повести. В число переводных повестей, как указывается в предисловии, входят «повести — исторические, сказочные, нравоучительные, авантюрные, романические, сатирические и шутливые» (стр. 10), т. е. повести определяются здесь преимущественно по признаку их содержания. Следующий, второй, отдел содержит «повести оригинальные двух типов: во-первых, русские обработки заимствованных сюжетов, во-вторых, повести сказочно-бытовые» (там же), т. е. здесь две группы повестей одного и того же отдела определяются по разным признакам: одна — по степени оригинальности, другая — по признаку содержания, причем самый термин «сказочно-бытовая повесть» и не отличается достаточной определенностью, и далеко не охватывает того конкретного повествовательного материала, который отнесен ко второй группе.

Когда же мы обратимся к содержанию книги, то увидим, что там материал расположен совсем по другим признакам, классифицирован совершенно иначе. Материал выпуска разбит не на два, а на три самостоятельных отдела: 1) переводные повести XII—XVII вв., 2) русские обработки заимствованных переводных сюжетов и 3) оригинальные повести. Каждый самостоятельный отдел имеет еще хронологические подразделения, а переводные повести, кроме того, и общие указания места происхождения повестей, откуда они к нам занесены. Так, в отделе переводных повестей XII—XVII вв. различаются: А) переводы XII—XIII вв. — греко-восточные; Б) переводы XIV—XVI вв. — греко-славянские и западные; В) переводы XVII в. — греко-восточные и западные.

Хронологическое распределение материала, конечно, не может вызвать возражений, как не вызывает их сама по себе и принятая здесь классификация: размещение переводных повестей по их путям перехода к нам. Однако в последнем отношении разбивка переводных повестей XII—XVII вв. на группы «греко-восточную», «греко-славянскую» и «западную» представляется нам неудачной как по принятой для этих групп номенклатуре, так и особенно по включенному в них конкретному материалу. Прежде всего неясно, в чем заключается разница между двумя первыми группами — греко-восточных и греко-славянских переводов. Если в первую входят повести, возникшие на далеком Востоке и пришедшие к нам через Византию в переводе с греческого языка, как «Варлаам и Иоасаф» или «Акир премудрый», то почему здесь же помещены «Александрия», «Девгениево деяние» и другие? И почему повесть «Стефанит и Ихиилат», так же как и «Варлаам и Иоасаф»,

возникшая в Индии и пришедшая к нам через Византию, входит в греко-славянскую группу? Не лучше ли было бы все повести византийского происхождения, переведенные непосредственно с греческого языка или при южнославянском посредстве, и повести восточного происхождения, но пришедшие к нам через Византию, отнести к одной группе, назвав ее византийско-славянской? Далее, какое основание есть для того, чтобы «Индийское царство» и «Троянскую притчу», повести, переведенные с латинского оригинала, возможно на территории Боснии — северной Далмации, квалифицировать первую как греко-восточную, а вторую как греко-славянскую? Не лучше ли сохранить за ними уже давно вошедший в употребление термин «славяно-романские повести»? Нам кажется, что этот термин и сейчас сохраняет право на существование и он, конечно, должен быть приложен и к сербской «Александрии», которую, кстати сказать, составители библиографии не отделяют от болгарской «Александрии», «Александрии» русских хронографов.

С другой стороны, есть ли достаточные основания помещать в группу греко-восточных повестей «Сны Шахаиши»? Восточное происхождение их несомненно, но греческие тексты не известны и вопрос о путях перехода данного памятника в русскую литературу остается нерешенным.[1] Не исключена возможность и непосредственного перехода к нам «Снов Шахаиши» с Востока. Если еще можно колебаться относительно «Снов Шахаиши», то ничего общего с Грецией или греческим языком не имеет «Сказание о Еруслане Лазаревиче», которое почему-то включено в группу «греко-восточных» переводных повестей.[2] Может быть, в классификацию следовало бы ввести группу «переводных в о с т о ч н ы х повестей» для тех случаев, когда повести восточного происхождения переходили к нам непосредственно, путем письменной или устной традиции. «Повесть о Шемякином суде» составителями библиографии «помещена в отделе переводных ввиду того, что вопрос о степени ее оригинальности не разрешен окончательно» (стр. 208, примечание). Эта мотивировка вызывает возражения

---

[1] П. П о т а п о в. К литературной истории «Сказания о 12 снах царя Шахаиши». Сборник в честь акад. А. И. Соболевского, Сборн. ОРЯС, т. CI, 1928, стр. 120—129.

[2] Неужели под влиянием Е. В. Барсова, высказавшего еще в 1887 г. совершенно неправдоподобную и никем не поддержанную мысль о греческом оригинале нашего Еруслана? (см.: Е. В. Б а р с о в. «Слово о полку Игореве» как художественный памятник киевской дружинной Руси, т. 1. М., 1887, стр. 422).

сама по себе, а кроме того, «Повесть о Шемякином суде» настолько проникнута местными чертами русского быта, настолько прочно связана с русской действительностью второй половины XVII в.[1] и так близко соприкасается с нашими народными сказками, что есть все основания считать ее оригинальным русским произведением.

Поскольку составители не ограничили свой материал исключительно великорусскими списками повестей, а привлекали — где это было возможно — и другие восточнославянские тексты, например украинские, следовало бы включить в обзор и белорусские тексты, в первую очередь находящиеся в известном Познанском сборнике повести — о Тристане, о Бове и об Аттиле. Вторая из них, повесть о Бове, между прочим, помещена в перечне изданных текстов (стр. 154). Эти три повести Познанского сборника конца XVI в., конечно, должны войти в подотдел «Переводов XIV—XVI вв.» и «Бова королевич» должен быть перенесен сюда из подотдела «Переводов XVII в.», тем более, что в настоящее время уже доказана прямая генетическая связь всех известных великорусских списков Бовы с единственным белорусским переводом конца XVI в., известным нам в тексте Познанского сборника.[2]

«Сказание о птицах», помещенное в отделе «Русских обработок заимствованных переводных сюжетов», на наш взгляд, следовало бы совершенно выпустить как произведение иного, не повествовательного жанра, близко примыкающее к вопросо-ответной литературе.

Наконец, по поводу хронологических рамок рассматриваемой библиографии необходимо сделать еще следующие два замечания. С одной стороны, повесть об Акире премудром с большой долей вероятия датируется XI в., приблизительно его серединой; следовательно, и для первого большого отдела «Переводные повести XII—XVII вв.» (стр. 5) надо установить хронологические границы с XI по XVII в. и первую рубрику или подотдел этого отдела следует обозначить как «Переводы XI—XIII вв.». С другой стороны, составители напрасно ограничили себя XVII в. и не включили в свою работу также рукописный повествовательный материал XVIII в. Включением рукописных повестей и романов XVIII в. они продолжили бы

[1] В настоящее время это убедительно доказано в работе И. П. Лапицкого. «Повесть о суде Шемяки и судебная практика второй половины XVII века» (Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VI, 1948, стр. 60—99).

[2] В. Кузьмина. Повесть о Бове королевиче в русской рукописной традиции XVII—XIX вв. Сборн. «Старинная русская повесть», М., 1941, стр. 83—134.

и завершили начатую в свое время в этом направлении работу А. Н. Пыпина и, таким образом, исчерпали бы старую рукописную традицию в области повествовательной литературы. Это было бы вполне целесообразно еще и потому, что, прежде всего, многие повествовательные произведения предшествующих столетий читались и переписывались и в XVIII в., иной раз подгонялись под новые литературные требования и вкусы, отражая в себе новые явления русской жизни. И эти поздние списки старых повестей (списки XVIII и даже начала XIX в.) в библиографию включены. Кроме того, некоторые старые повести именно в XVIII в. подверглись существенной переработке и дали начало новым произведениям, так и оставшимся лишь в рукописной традиции: например, переводная повесть о Василии Златовласом (XVII в.) послужила источником для появившейся уже в XVIII в. «Истории о французском сыне»; старые (XVII в.) повести о табаке и по происхождению, и по сюжету, и по своей идейной направленности связаны с возникшими в XVIII в. сказаниями о картофеле и другими.

Нам кажется, что составители напрасно оборвали свою столь необходимую и полезную работу на грани XVII и XVIII вв., оставив ее как бы незавершенной.

Во всякой библиографической работе наиболее важными, существенными моментами являются возможно исчерпывающая полнота материала, правильность и точность всех приведенных сведений, а также удобство пользования собранным материалом, возможность легко ориентироваться в нем и находить нужные сведения и справки. В книге В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской, как узнаем из предисловия, «сведения об изданиях текстов и исследованиях их расположены в хронологическом порядке выхода их в свет. Рукописные тексты расположены по векам, начиная со старших» (стр. 12). Во избежание повторений из перечня рукописных текстов выпускаются те, которые уже изданы и были упомянуты раньше; следовательно, полностью наличность списков каждой повести устанавливается данными двух перечней — печатных изданий и еще не опубликованных рукописных текстов. За характеристикой каждого списка следует сокращенная ссылка на печатный источник, из которого эти сведения взяты (там же).

В предисловии не упомянуто, что в перечне исследований после каждой указанной монографии, статьи, заметки дается краткая аннотация, раскрывающая содержание названной работы или ее соответственной части. Бесспорно, эти аннотации — при всей их краткости — являются положительной

стороной «Библиографии древнерусской повести» и повышают ее ценность.

Раздел «Библиографии древнерусской повести» «Общие обзоры переводных и оригинальных повестей» (стр. 14—17) построен едва ли удачно. В нем помещен ряд изданий текстов хотя и с отдельными историко-литературными примечаниями, но именно без всякого общего обзора: «Памятники старинной русской литературы», изданные гр. Кушелевым-Безбородко, под редакцией Н. Костомарова, вып. I—II (СПб., 1860); «Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков» Ф. Буслаева (М., 1861) и его же «Русская хрестоматия. Памятники древней русской литературы и народной словесности» (М., 1870); «Хрестоматия по древней русской литературе» Н. К. Гудзия (М., 1935).

Едва ли можно к «общим обзорам» повестей отнести и библиографические материалы по повести, находящиеся в работах А. И. Соболевского «Переводная литература Московской Руси XIV—XVII вв.» (СПб., 1903) и О. А. Назаревського «Знадоби до історії давньої повісті. Повістевий репертуар київських рукописных збірок» (Київ, 1929), а также статью А. И. Соболевского «Из истории заимствованных слов и переводных повестей» (Киев, 1904), где автор определяет оригиналы русских переводов древнейших повестей на основании данных языка этих переводов. Не подходит к понятию «общего обзора» древнерусских повестей и двухтомная работа А. Н. Веселовского «Из истории романа и повести» (вып. I. Греко-византийский период; 1886; вып. II. Славяно-романский отдел, 1888), дающая широкое исследование южнославянской повести о Трое, сербской «Александрии» и белорусских повестей Познанского сборника о Тристане, Бове и Аттиле. Еще меньше оснований для помещения в этот раздел имеет посвященная старинному польскому роману и повести книга Кржыжановского (J. Krzyżanowski. Romans polski wieku XVI. Lublin, 1934), где, согласно аннотации (стр. 17), даны: «Перечень польских параллелей к Римским Деяниям; сведения об оригиналах 12 русских повестей, переведенных с польского языка».

С другой стороны, здесь отсутствует указание на вышедший первым изданием в 1938 г. учебник для вузов Н. К. Гудзия «История древней русской литературы», где как раз дается подытоживающий общий обзор древнерусской повести XI—XVII вв. — и переводной, и оригинальной.[1]

[1] Книга В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской «Библиография древнерусской повести» сдана в набор в мае 1938 г., подписана к печати в апреле 1940 г. (*Ред.*).

Может быть, ввиду некоторой разнородности материала первого раздела правильнее было бы его иначе и озаглавить: не «Общие обзоры переводных и оригинальных повестей», а например, «Работы общего характера о переводных и оригинальных повестях».

В последующих разделах книги также имеются неточности и недочеты различного характера, из которых наиболее существенными являются: неточности в библиографических ссылках — в названиях статей, в указаниях номеров, листов и времени написания рукописей и т. п.; несоблюдение хронологической последовательности в размещении списков отдельных повестей; двукратные ссылки на один и тот же список повести — в перечнях списков отдельных повестей — и др. Но наиболее серьезным недочетом является значительная неполнота библиографических сведений — и в перечнях исследований и статей о повестях, и в перечнях изданных и особенно неопубликованных, неизданных текстов повестей.

Оставляя в стороне различные мелкие недосмотры, укажем ниже отдельные случаи более существенных фактических неточностей.

Стр. 93. Указанные под рубрикой «Сны Шахаиши (Мамера)» под № 103 «Выписки о царе Мамере и его дочери», в рукописи Библиотеки АН УССР, собр. Макария № 67 (Аа 162), никакого отношения к «Снам Шахаиши (Мамера)» не имеют: это не что иное, как легенда о происхождении картофеля, причем именно этот киевский список был издан В. Н. Перетцем в статье «Легенды о происхождении картофеля» (СПб., 1901, стр. 5—6; оттиск из сборника «Памяти Л. Н. Майкова»).

Стр. 119. Упомянутая под № 7 «Historja Trojańska» в польском издании 1563 г. воспроизводит сказание о Трое совсем другого типа, нежели старая Троянская притча, о которой в данном месте идет речь; поэтому едва ли следует ее здесь помещать. Следующая здесь же (под № 8) ссылка на книгу: J. Krzyżanowski. Romans pseudohistoryczny w Polsce wieku XVI, помещена по недоразумению, — здесь вовсе нет издания текста, и ссылку надо перенести под рубрику «Исследования».

Стр. 127. Указанный под № 30 отрывок «Истории о смерти и рыцаре» в сборнике 1671 г. Библиотеки АН УССР, № 416, (Муз. № 674), представляет не «западнорусский (т. е. белорусский, — *А. Н.*) текст», а украинский.

Стр. 138. Помещенный под № 8 текст из сборника Уварова № 1897 (859), XVII в., вовсе не «Повесть о гордом царе Аггее», а так называемая «Повесть о царице и львице», т. е. третий вариант «Повести о римском цесаре Оттоне и его жене

Олунде»; указание на этот текст должно было бы находиться на стр. 186—187.

Стр. 254. О пиянице, продавшем душу бесу. Не указано, что такая легенда, по рукописи Древлехранилища Погодина № 1344, была издана в «Памятниках старинной русской литературы» (вып. I, СПб., 1860, стр. 141). Кроме того, это не отдельная повесть, а глава из «Великого зерцала», что было отмечено еще А. Н. Пыпиным в его «Истории русской литературы» (т. II, изд. 2-е, СПб., 1902, стр. 546).

Стр. 279. Указание под № 1 на наличие в рукописи Забелина № 299, XVIII в., «Повести о молодце и девице» неверно: там находится — без особого заглавия — интермедия на сюжет этой повести.

Стр. 280. Под № 2 указан рукописный текст якобы «Повести о старом муже и молодой девице» — в рукописи Орловского церковно-археологического музея № 28, нач. XVIII в. Между тем даже приведенных здесь же сведений вполне достаточно, чтобы видеть, что данный текст ничего общего с «Повестью о старом муже и молодой девице» не имеет, — это выписка из рифмованных фаций, где рассказывается, как любившая погулять жена одурачила ревнивого старого мужа.

Стр. 292—294. Обычно под названием «Повести о табаке» имеются в виду различные повести о п р о и с х о ж д е н и и табака; между тем на указанных страницах под общей рубрикой «Повести о табаке» перечислены рукописные тексты самого разнообразного характера, в том числе запретительные статейки против употребления табака, которые ничего общего с повествовательным жанром не имеют.[1] Следовало бы внести в распределение этого пестрого материала какую-нибудь систему.

Стр. 300. Ссылка на «Источники словаря русских писателей» Венгерова, т. I, стр. 11, с аннотацией: «Сведения об Аверкиеве. . .» — здесь не «сведения», а библиография литературы о нем; сведения об Аверкиеве — в Критико-биографическом словаре, т. I, стр. 66—75 (изд. 1889 г.).

Хронологическая последовательность в размещении списков повестей не выдержана на стр. 65 (перечень списков притчи Варлаама «о богатых» или «о временном сем веце»), 109—112 (списки повестей о Соломоне), 259—261 (списки повести о Щиле) и других.

Что касается неполноты имеющихся в книге библиографических сведений, то прежде всего надо отметить существенные

---

[1] Например, «О брадобритии и табаке» в сборнике Забелина № 564, XVII—XVIII вв. (под № 5).

пробелы в тех источниках, которыми пользовались составители, а именно — в периодических изданиях и в печатных описаниях рукописных собраний, т. е. надо отметить прежде всего те пробелы, которые в свою очередь обусловили в значительной мере многочисленные пропуски в сведениях об исследованиях повестей и изданиях их текстов, а также в сведениях о текстах, еще не опубликованных.

В перечне использованных периодических изданий обращает на себя внимание отсутствие ряда этнографических и фольклорных журналов, тем более, что составители библиографии, как это они сами подчеркнули в предисловии (стр. 11), ввели в книгу специальный отдел — «сведения об устных пересказах книжных повестей». Периодические издания, украинские и иностранные, использованы как-то случайно. Вообще многие журналы просмотрены, повидимому, случайно — только за отдельные годы, а не за все время их выхода; ведь не может быть, чтобы в библиотеках Ленинграда и Москвы нельзя было достать полных комплектов большинства перечисленных в книге журналов.

Так, то в большей, то в меньшей степени не полно, т. е. не за все годы издания, использованы журналы: Вестник Европы, Записки Наукового товариства імени Шевченка (Львов), Збірник Історично-філологічного відділу Української Академії наук, Известия Историко-филологического института кн. Безбородко в Нежине, Летописи Историко-филологического общества при Новороссийском университете (Одесса), Летопис Матице српске, Pamiętnik literacki, Rad jugoslavenske akademije znanosti i umietnosti, Русский исторический журнал, Сборник Учено-литературного общества при Юрьевском университете, Slavia (Praha), Споменик српске краљевске Академје наука, Университетские известия (Киев), Филологические записки, Zeitschrift für slavische Philologie и некоторые другие.

Совершенно неиспользованы такие периодические издания, как: Wisła. Miesięcnik geograficzno-etnograficzny (1887—1905), Записки Кавказского отдела Русского Географического общества (1852—1913), Літературно-науковий вістник (Львов, 1898—1927), Lud. Organ polskiego towarzystwa etnologicznego (1895—1930), Ruch literacki (1926—1934), Етнографічний вісник (Киев, 1925—1930), Етнографічний збірник (Львів, 1895—1916) и другие.

Конечно, список периодических изданий, которые полезно было бы просмотреть при составлении библиографии старинной повести, мог бы быть и еще расширен, но мы ограничимся

немногими приведенными данными и обратимся к пробелам в перечне использованных составителями печатных описаний рукописных собраний.

Здесь также обращает на себя внимание отсутствие ряда таких изданий, которые не могли быть неизвестны составителям. Например, в перечень не вошли и описание рукописей, хранящихся в Архиве Правительствующего синода в Ленинграде, и широко известное описание рукописей библиотеки Хлудова, хранящихся в Москве, и описания ряда киевских рукописных собраний, и многие другие; причем в книге все же встречаются отдельные, редкие ссылки и на некоторые из этих пропущенных описаний рукописей («Описание рукописей Киевского художественного промышленного и научного музея» С. А. Щегловой, «Описание рукописей Архива Правительствующего синода» А. Никольского, и др.), а хлудовское собрание находим в «Списке принятых сокращений» (стр. 310). Не использованы описания рукописных собраний Львова и другие украинские рукописные источники, хотя вообще составители не выключали из своей книги украинского материала, а иногда даже выделяли издания и исследования украинских рукописных текстов в особую группу (см. на стр. 28 — «Издания украинских текстов», на стр. 48 — «Исследования украинских текстов Александрии»).

Описания славянских и русских рукописей заграничных собраний использованы крайне скудно и совершенно случайно: в перечень вошли всего три работы, посвященные описанию славянорусских рукописей заграничных библиотек.

Собственно говоря, стремясь к возможно исчерпывающей полноте материала, следовало бы использовать в с е известные ко времени выхода книги описания рукописных собраний, хотя бы в пределах тех сведений о них, какие имеются в работах В. Н. Перетца «Из лекций по методологии истории русской литературы» (Киев, 1914, стр. 403—411) и «Краткий очерк методологии истории русской литературы» (П., 1922, стр. 119—127), И. М. Смирнова «Указатель описаний славянских и русских рукописей отечественных и заграничных книгохранилищ» (Сергиев Посад, 1916), С. И. Маслова «Критико-библиографический обзор новейших трудов по славянорусской библиографии и палеографии» (Киев, 1918, где на стр. 6—16 даны существенные дополнения к названной работе И. Смирнова), добавив к этим описаниям сравнительно немногочисленные уже описания славянорусских и славянских рукописей, вышедшие в течение последующего времени.

Неиспользование значительного количества возможных библиографических источников при составлении «Библиографии древнерусской повести» явилось причиной того, что первый выпуск этого важного и весьма необходимого труда имеет довольно многочисленные пропуски как в перечнях исследований о повестях, так и особенно в перечнях текстов повестей, главным образом текстов неизданных, рукописных.

Несмотря на указанные серьезные пробелы и отдельные недочеты, вышедшая в 1940 г. «Библиография древнерусской повести» бесспорно положительное явление в изучении большой и важной области нашей старинной литературы — древнерусской повести. Она вводит в научный оборот огромное количество печатных и неизданных повествовательных текстов, дает — хоть и не вполне удачную — классификацию их, указывает большое количество крупных и мелких работ и статей обо всех рассмотренных повестях, сопровождая библиографические указания краткими, но в большинстве случаев достаточными аннотациями. Приложенные в конце книги указатели облегчают пользование ее богатым материалом.

В предлагаемую нами библиографию вошли данные по библиографии древнерусской повести, какие появились уже по выходе в свет книги В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской (по 1954 г. включительно).

Собирая материалы по древнерусской повести в течение уже многих лет (с 1915 г.), составитель настоящей библиографии не имел возможности пересмотреть все те источники, о желательности использования которых здесь говорилось, но все же были просмотрены некоторые монографии, статьи, журналы и описания рукописей, оставшиеся вне поля зрения составителей «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. (см. Указатели, стр. 184 сл.). Кроме того, были обнаружены отдельные пропуски и недосмотры и в тех данных, которые извлечены составителями «Библиографии» 1940 г. из использованных ими источников. В результате явилась возможность сделать довольно многочисленные дополнения к тем материалам по библиографии древней повести, которые собраны в книге В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской.

Для удобства пользования материал по библиографии повестей, которые приводятся в алфавитном порядке, расположен по тем самым рубрикам, какие приняты в «Библиографии древнерусской повести» 1940 г.: издания, рукописные тексты, исследования.

В настоящую библиографию вошли не 74 произведения, описанные в первом выпуске «Библиографии древнерусской повести», а лишь 60 (включая отсутствующие в «Библиографии» 1940 г. повести об Аттиле, о Тристане и Сказания о картофеле), по которым составитель собирал свою библиографию. Не вошли из помещенных в книге В. П. Адриановой-Перетц и В. Ф. Покровской такие произведения: Агасфер, Валтасар королевич, Василий Константинович царь, Димитрий царь, Евстратий-Велизарий воевода, Иерей потурчившийся и раскаявшийся, Козарин царь, Купец Феодосий, Лев премудрый, Никифор Фока и Феофана корчмарица, Португальский и Бранденбургский мудрецы, Сказание о птицах, Саади кринной дол, Сказка о некоем молодце, коне и сабле, Троянские деяния Малалы, Федор Иерусалимлянин.

При составлении библиографии не было возможности дать однотипное, унифицированное описание рукописных текстов,[1] так как использованные источники не всегда давали необходимые сведения с одинаковой полнотой, иногда ограничиваясь лишь беглым упоминанием, что в такой-то рукописи находится та или иная повесть. Как и составители «Библиографии» 1940 г., мы считали необходимым ввести в свою работу и эти беглые, глухие указания на тексты повестей, хотя бы для их учета. Точно так же распределение рукописных текстов по редакциям делалось только в тех случаях, когда для этого имелись данные либо в описаниях рукописей, либо в специальных работах об отдельных повестях.

Сведения об изданных текстах и исследованиях повестей расположены в порядке их выхода в свет. Рукописные тексты также размещены в хронологическом порядке — по векам, начиная с древнейших. После описания каждого текста дается указание на печатный источник, откуда взяты сведения о нем, в большинстве случаев — через условно сокращенное обозначение источника. Отсутствие таких указаний означает, что сведения о текстах почерпнуты из рукописных описаний. К сожалению, материалами рукописных каталогов и картотек можно было воспользоваться лишь в незначительной степени: в распоряжении составителя были данные, извлеченные из картотек Отдела рукописей Государственного Исторического музея в 1930 г., сведения о неописанных рукописях Института украинской литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР, сведения

[1] По обычной схеме: заглавие повести, начальные слова, место нахождения, шифр рукописи, дата, формат, число листов всей рукописи (для сборников) и листы, на которых находится текст данной повести.

о неописанных рукописных фондах Государственной Публичной библиотеки УССР, а также описание рукописей Библиотеки Смоленского Государственного педагогического института, составленное Д. И. Абрамовичем. Между тем существует значительное количество рукописных описаний и картотек в Государственной Публичной библиотеке им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, в Государственной Библиотеке СССР имени В. И. Ленина, в Государственном Историческом музее, в Центральном Государственном архиве древних актов и других, которые не были использованы при составлении библиографии, как и некоторые из печатных описаний рукописей (например: Описание рукописного отдела и старопечатных книг библиотеки Минского церковного историко-археологического комитета, вып. 1, 1909 — А. Снитко; описания рукописей библиотеки Тобольского губернского музея — С. Мамеева, 1894—1896, и М. Филиппова, 1912; некоторые описания рукописей зарубежных библиотек).

Таким образом, настоящая книга никак не может претендовать на совершенно полное описание списков библиографируемых в ней повестей.

В конце книги, в «Указателях», помещен перечень использованных печатных источников, вышедших до 1940 г., но не использованных в «Библиографии» 1940 г., и источников, появившихся после 1940 г. (по 1954 г. включительно).



БИБЛИОГРАФИЯ

ОБЩИЕ ОБЗОРЫ И СТАТЬИ

А. Н. Пыпин. Для любителей книжной старины. Библиографический список рукописных романов, повестей, сказок, поэм и пр., в особенности из первой половины XVIII века. М., 1888 (то же: Сборник Общества любителей российской словесности на 1891 г.; на стр. 541—556 помещены дополнения).

С. Л. Пташицкий. Обзор материала по истории средневековой светской повести в Польше. Изв. ОРЯС, т. VII, кн. 1, 1902, стр. 319—358.

Составители «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. не раз ссылаются на эту работу в связи с отдельными повестями (стр. 46, 49, 122, 137, 192, 198).

А. Д. Григорьев. Древнерусская беллетристика. Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. IV, вып. 1, М., 1907, стр. 39—40 — Протоколы.

С. Бейлин. Странствующие или всемирные повести и сказания в древнераввинской письменности. Иркутск, 1907.

На эту книгу также есть ссылка в «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. в связи с повестью о Шемякином суде (стр. 211).

П. Сухотин. Древнерусская повесть. София, 1914, № 2, стр. 34—60.

Здесь — вводная статья в тексты.

Рец.: А. Назаревский, Русск. филолог. вестн., 1915, № 2, стр. 430—435.

В. Н. Перетц. Исследования и материалы по истории старинной украинской литературы XVI—XVIII вв., т. I. Л., 1926, стр. 101—139 — глава «К истории украинской повести XVII в.» (Сборн. ОРЯС, т. CI, № 2).

О. Назаревський. До студій над давньою українською повістю. Зап. Іст.-філ. відд. УАН, кн. XVIII, Київ, 1928, стр. 25—34.

Определено понятие «старинной украинской повести», указано, где и как искать соответствующий материал, дан ориентировочный список «старинных украинских повестей».

В. В. Буш. Древнерусская литературная традиция в XVIII в. (К вопросу о социальном расслоении читателя). Вступительная лекция на Педагогич. фак. Саратовск. Гос. унив. Учен. зап. Саратовск. Гос. унив., т. IV, вып. 3, 1925, стр. 1—11.

По записям в рукописях XVIII в. можно выделить такие социальные группы читателей: духовенство, дворянство, мещанство, купцы, служилое военное сословие и крестьянство (т. е. почти все сословия). Военное сословие особенно интересовалось старинными повестями и романами. В XIX в. «отдел старинных русских повестей и сказок двинулся в среду мелкого городского люда, крестьян и рабочих» (стр. 10).

М. Н. Сперанский. Эволюция русской повести в XVII в. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, т. I, Л., 1934, стр. 137—170.

Н. К. Гудзий. История древней русской литературы. М., 1938; 2-е изд., 1941; 3-е изд., 1945; 4-е изд., 1950; 5-е изд., 1953.

Итоги изучения повестей XI—XVII вв. и основная библиография по ним.

А. И. Белецкий. На рубеже новой литературной эпохи. Ист. русск. лит., т. III, Изд. АН СССР, М., 1941, стр. 15—19.

Общие замечания о повествовательной литературе на рубеже XVII—XVIII вв.

История русской литературы. Изд. АН СССР, т. I, Л., 1941, стр. 135—169; т. II, ч. 1, М., 1945, стр. 144—148, 152—154, 178—184, 290—298, 337—349, 386—389; т. II, ч. 2, М., 1948, стр. 103—117, 187—239, 374—414.

Итоги изучения повести XI—XVII вв. К сожалению, в издании совершенно отсутствуют какие бы то ни было библиографические указания.

О. А. Назаревський. Давня східнослов'янська повість в радянському літературознавстві (1917—1947). Наук. зап. Київськ. Держ. унів., т. VII, вып. III (Філолог. збірн., № 2), 1948, стр. 147—161.

Библиографический обзор изучения древней повести в советском литературоведении.

М. О. Скрипиль. Старинная русская повесть в советском литературоведении. Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, Л., 1948, стр. 40—47.

Краткий библиографический обзор с указанием, что нового внесла советская наука в понимание и освещение ряда старинных русских повестей.

М. О. Скрипиль. Проблемы изучения древнерусской повести. Изв. АН СССР, ОЛЯ, т. VII, вып. 3, 1948, стр. 189—200.

Рассматривается проблема становления и развития древнерусской оригинальной повести, а также проблема взаимоотношений древнерусской повести и фольклора и вопрос о возникновении новых редакций древнерусских повестей.

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, серия «Литературные памятники», М.—Л., 1954.

Статья «У истоков русской сатиры» (стр. 137—187); тексты 16 сатирических произведений, в том числе повестей: о Ерше, о Шемякином суде, о попе Саве, о куре и лисице, о бражнике, о крестьянском сыне, о Карпе Сутулове (стр. 7—133); текстологический комментарий с перечнями текстов (стр. 137—217); историко-литературный и реальный комментарий к изданным произведениям.

М. О. Скрипиль. Русские повести XVII века. Гос. Изд. худож. лит., Л., 1954.

В книге помещены тексты 15 повествовательных произведений, которые представляют историческую беллетристику, бытовые и сатирические повести XVII в. Ко всем повестям, за исключением «Повести о Горе-Злочастии» и «Повести о Фроле Скобееве», даны переводы на современный русский язык. Кроме общего «Послесловия», дающего характеристику публикуемых повестей и определяющего характер и цель издания, каждая повесть сопровождается соответствующими примечаниями и объяснительной статьей, подводящей итоги ее изучения.

ПОВЕСТИ И СБОРНИКИ ПОВЕСТЕЙ

АГГЕЙ, ГОРДЫЙ ЦАРЬ

Издания:

1—4. Устные сказки о гордом царе (или богаче).

1. Józ. Moszyńska. Bajki i zagadki ludu ukraińskiego. 1885. (Zbiór wiadomśći do antropologii krajowéj, t. IX, Kraków, 1885, стр. 117—119) — сказка (№ 14) о царе Ионе.

2. Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа, вып. XVIII, 1894 — сказка (№ 6) о скупом и жестоком купце.

3. Mitteilungen der Gesellschaft für judische Volkskunde, Bd. X, стр. 108—113 — сказка литовских евреев о скупом и гордом купце.

4. Сборник от български народни умотворения, кн. VIII, събрал и издава К. А. Шапкарев. София, 1892 — сказка (№ 97) «Царский сын и дьявол», стр. 146—149.

Рукописные тексты:

1. «О царе Аггеи, како пострада гордости ради». Ркп. **Выголекс. библ., № 38,** XVII в., 4 °, 229 лл. — Выгол.

2. О царе Агее Филуменском. Сборн. **ГПБ, Колоб. 301,** конца XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг., Л., 1940, стр. 54.

3. Повесть о царе Аггее. Список в сборн. нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

4. «Повесть о царе Агее». Сборн. **Библ. им. Ленина, О. Р. 149,** перв. четв. XVIII в., 8 лл. — Зап. 13.

5. «Повесть о царе Агее». Сборн. **Библ. им. Ленина, Костр. 89,** перв. пол. XVIII в., 139 лл. — Зап. 14.

6. Повесть о царе Аггее (без начала и конца). Сборн. **БАН, Археогр. ком. 146,** серед. XVIII в., 8°, 6 лл., лл. 1—4 об. — БАН, IV, 1.

7. Повесть о царе Аггее. Отрывок в сборн. втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

8. «Повесть преславна и зело душеполезна о царе Агее, како пострада гордости ради». Нач.: «Бысть во граде Филумении царь, именем Агей, славен и богат зело». Сборн. **Архива Синода № 1330,** втор. пол. XVIII в., 4°, 322 лл., лл. 278—283 об. — Арх. Син.

9. «Повесть душеполезна о царе Агеи, како пострада гордости ради». Нач.: «Бысть во граде Филумени царь, именем Агей, славен и богат зело». Сборн. **БАН 33.15.84,** трет. четв. XVIII в., 4°, 7 лл., лл. 4—7. — БАН, IV, 1.

10. «Повесть зело душеполезна, от древних летописцев выписана». Нач.: «Бысть в Полестинских странах, в Феломене граде, царь благочестив зело». Сборн. **БАН, Археол. инст. 55,** посл. четв. XVIII в., 4°, 100+II лл., лл. 32—49 об.—БАН, IV, 1.

11. «Повесть о царе Аггее, како пострада гордости ради за евангелское слово» (без конца). Нач.: «Бысть во граде Филумении царь, именем Аггей». Сборн. **БАН 25.6.30,** посл. четв. XVIII в., 4°, 48 лл., лл. 25 об.—26 об. — БАН, IV, 1.

12. «Повесть о царе Агее, како пострада гордости ради за слово божие» (без конца). Нач.: «Бысть не[ко]торый царь, именем Агей». Сборн. **БАН, Археол. инст. 55,** посл. четв. XVIII в., 4°, 100+II лл., лл. 70—70 об. — БАН, IV, 1.

13. «Повесть о царе Агеи, како он пострада гордости ради». Нач.: «Бысть во граде Филумении царь, именем Агей». Сборн. **БАН 23.2.27,** конца XVIII в., 8°, 334 лл., лл. 179—184 об. — БАН, IV, 1.

14. «Повесть о царе Агее». Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. Гос. унив.,** XVIII в., 13 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 469.

15. «Сия повесть зело полезна и приславна о царе Аггейе». Нач.: «Бысть во граде Филумени царь неки, именем Аггей». **БАН, Тимоф. 4,** XVIII в. 4°, 5 лл. — БАН, IV, 1.

16. «Повесть о царе Аггее». **ГИМ, Востряк. № 1284,** XVIII в., 8°, 114 лл., л. 42.

17. (Без заглавия). Нач.: «Бысть во граде Филумене царь Аггей славен зело. Стоящу же ему в церкви». Сборн. **Суздальский,** XVIII в. — И. Шляпкин. Из народной литературы XVIII века. Ист. вестн., 1881, № 7, стр. 680.

18. «Повесть о царе Агее, како пострада ради гордости». Нач.: «Бысть некий государь, именем Агей, во граде». Сборн. **Архива Синода № 1333,** XVIII в., 4°, 237 лл., лл. 227—229 об. — Арх. Син.

19. «Сказание и повесть о царю православном Аггеу». **Испаская ркп.,** XVIII в., 4°, 39 лл., стр. 52—56 (Архив Франко, № 44). — Франко, К.-р. п.

20. «Повесть о царе Агее, како пострада гордости ради». Нач.: «Бысть во граде Филумене царь, именем Аггей». Сборн. **Вилен. публ. библ., № 314 (133),** XVIII в., 4°, 201 лл., л. 178 об. — Вил. ПБ.

21. «Сказание о царе Аггее». Ркп. **Е. С. Кузнецова** (Двинск), XVIII в. — Мал.[2].

22. Повесть о царе Аггее. Ркп. **Вельск. райарх. Арханг. обл., № 85,** конец XVIII в. — Мал.[4].

23. «Повесть Аггея царя, како пострада за слово Христа бога нашего». Нач.: «Бысть во граде Филумени царь, именем Аггей». Сборн. **БАН, Друж. 832,** XVIII—XIX в., 8°, 341 лл., лл. 212—221. — БАН, IV, 1.

24. Повесть о гордом царе Аггее. Сборн. **Вологод. обл. библ. № А-175,** нач. XIX в., 8°. — Мал.[4].

25. «Аггей царь». Ркп. **Тобол. арх., № 21,** перв. пол. XIX в. Мал.[1].

26. «Повесть о царе Аггее». Ркп. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), серед. XIX в. — Мал.[3].

27. «О царе Агее, повесть зело душеполезна, каково он пострадал гордости ради своея». Сборн. **Увар. № 2010 (638), (492),** XIX в., 4°, 85 лл., лл. 16—22 об. — Ув.

28. «Повесть преславна и зело душеполезна о царе Агее, како пострада слова ради евангельского». Нач.: «Бысть во граде Филумени царь, именем Агеи». Сборн. **БАН 23.5.14,** XIX в., 4°, 695 лл., лл. 87—89 об. — БАН, IV, 1.

29. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

30. «Слово о купце Аггее». Ркп. **П. М. Кисляковой** (Усть-Цильма), XIX в. — Мал.[3].

31. «Повесть о царе Аггее». Ркп. **С. Т. Максимова** (Двинск), XIX в. — Мал.[2].

32. «Слово о царе Аггее». Ркп. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), век не указан. — Мал.[3].

Исследования:

А. Н. Веселовский. Из истории литературного общения Востока и Запада. Славянские сказания о Соломоне и Китоврасе и западные легенды о Морольфе и Мерлине. СПб., 1872, стр. 45—49.

Пересказ украинской сказки о гордом царе, несколько замечаний об отдельных мотивах этого «сказания».

А. Н. Веселовский. Разыскания в области русского духовного стиха, гл. V, § 3. Сборн. ОРЯС, т. XXVIII, 1881, стр. 103—123.

С. Бейлин. Странствующие или всемирные повести и сказания в древнераввинской письменности. Иркутск, 1907, стр. 23—46 — гл. III: Сказание о гордом Аггее и его источники.

Параллели к некоторым эпизодам (олень, утрата престола) из талмудических рассказов о Соломоне и Асмодее и др.

Г. А. Бялый. В. М. Гаршин и литературная борьба восьмидесятых годов. Л., 1937, стр. 121, 136—141, 203 (примеч. 32).

О рассказе Гаршина «Сказание о городе Аггее», его источниках и значении для выяснения моральных настроений и исканий писателя

АКИР ПРЕМУДРЫЙ

Издания:

1. «Слово о премудрости Акыреве». Нач.: «Сынагрыпь царь Аноскы и Налыскы быст вь та времена. Азь Акирь бех кныжныкь». По ркп. Белградск. народн. библ., № 828, XV в., 4°, 236 лл., лл. 53—74 об.

Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. IV, вып. 2, М., 1915, стр. 37—44.

2. «Мудрость Хикара». Русский перевод арабского текста.

Мудрость Хикара и басни Лукмана. Пер. И. П. Кузьмина и М. А. Салье, под ред. И. Ю. Крачковского, СПб., 1920, стр. 15—16 (Всемирная литература, вып. № 54: Арабы).

3. Дубровницкий список повести об Акире 1520 г.

М. Решетар. Зборник за историју, език и књижевност српског народа, I, кн. XV, 1926.

Рукописные тексты:

1. «Житие сказано о премудрости акириеве, како учаше сестричикя своего Анадана». Нач.: «Беше вь та времена Сыньагрипь царь Адорьскы и Алевидскы». Сборн. **Народн. библ. Софии № 326 (509),** XVII в., 8°, 151 лл., лл. 7 об.—11 об. Сербская редакция с дополнениями из новоболгарской — Нар. Б. С.

2. «Слово о Акире премудром и о сыне его Аладане и о жене его Феодуле». Хронограф **Черниг. дух. семин. № 95,** XVII в., F°, 948 лл. (96-я глава). — Черн. сем.

3. Отрывки из поучений Акира Анадану. Ркп. **БАН УССР, Нежин. № 168,** XVII в., 8°, 9 лл. — Неж.

4. Повесть об Акире премудром. Ркп. Собр. **Груздева,** XVII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

5. «4. Досюд бывал царь, а у царя того любимый был возлюбленник его царев Акил премудрои». Вписано в ркп. **БАН 21.7.17 (243),** XVI в., 4°, 508 лл., на л. 508 об. почерком нач. XVIII в. в перечне повестей, очевидно, в оглавлении какого-то сборника. — Срезн. Олон.

6. «Повест о Акире премудр[ом]». Нач.: «Жив Акир премудры во царьстве А[ле]вицком». Ркп. **БАН 28.6.31,** посл. четв. XVIII в., 4°, 10 лл. Текст близок ко второй русской редакции. — БАН, IV, 1.

7. Сказание об Акире Премудром (без конца). Сборн. **Библ. им. Ленина, О. Р. 151,** 1784—1791 гг., 45 лл. — Зап. 13.

8. То же. Ркп. Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

9. Сказание о Акире премудром и о сыне его Ападоне. Сборн. **ЦГЛА № 180,** XVIII в., 4°, 76 лл., лл. 39—40 об. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

10. Повесть об Акире премудром (отрывки). Сборн. **ЦГЛА № 181,** XVIII в., 4°, 50 лл., л. 4. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

11. Повесть об Акире премудром (без начала). Сборн. **БАН 33.15.152,** XVIII—XIX вв., 4°, 32 лл., лл. 1—19. — БАН, IV, 1.

12. Повесть об Акире премудром. Сборн. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), серед. XIX в. — Мал.[3].

13. То же. Ркп. **П. М. Кисляковой** (Усть-Цильма), XIX в. — Мал.[3].

14. То же. Ркп. **Я. Н. Торопова** (Усть-Цильма), XIX в. — Мал.[3].

15. «Повесть об Акире премудром» (отрывки). Ркп. **БАН, Друж. (инв. 7131),** XIX в., 4°, III лл. (перед этим — сербская Александрия конца XVII в., на 162 лл.). Текст соответствует третьей русской редакции. — БАН, IV, 1.

16. То же. Ркп. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), XIX в. — Мал.

17. Акир премудрый. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

Н. М. Карамзин. История государства Российского, т. III. СПб., 1842, стр. 106—107, примеч. 272.

В. П. Владимиров. Доклад о «Чуде св. Николы о цари Синагриппе» в заседании 21 февраля 1886 г. Общества любителей древней письменности. — Пам. древн. письм., вып. LXVI, 1887, стр. 32.

Х. Лопарев. Резюме его работы «Слово о св. патриархе Феостирикте». Русск. филол. вестн., 1893, № 1, стр. 189—190.

Н. Н. Дурново. О некоторых именах в славянском переводе повести об Акире. Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. III, М., 1902, стр. 11—12 — Протоколы.

Н. Н. Дурново. А. Григорьев. Повесть об Акире Премудром. (Реценз.). Изв. ОРЯС, т. XX, кн. 4, 1915, стр. 255—302.

Н. Н. Дурново. Материалы и исследования по старинной литературе. 1. К истории повести об Акире. М., 1915. (Отд. оттиск из кн.: Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. IV, вып. 2).

Мудрость Хикара и басни Лукмана. Пер. И. П. Кузьмина и М. А. Салье, под ред. И. Ю. Крачковского, СПб., 1920 (Всемирная литература, вып. № 54: Арабы).

Стр. 5—13 — предисловие к этому изданию.

М. Н. Сперанский. К истории взаимоотношений русской и югославянских литератур. Изв. ОРЯС, т. XXVI, 1921, стр. 195—196.

О переходе русского перевода повести об Акире на Балканский полуостров не позже XIII в.

Н. Дурново. «Sveslavenski zbornik». Zagreb, 1930, стр. 221—226.

О версиях легедны об Акире в рагузинском сборнике 1520 г. и глаголической рукописи 1468 г.

Н. Дурново. Дубровницкий список об Акире. Iz Dubrovačke prošlosti. Zbornik u čast M. Rešetara. Dubrovnik, 1931.

Славянский перевод Акира появился не позже начала XIII в., скорее значительно раньше, причем сделан был в Южной или Юго-Западной Руси и уже отсюда, едва ли позже XIII в., перешел на Балканский полуостров.

Рец.: В. Перетц, Тр. Инст. славяновед. АН СССР, т. I, Л., 1932, стр. 462—463.

АЛЕКСАНДР ВЕТХИЙ

Рукописные тексты:

1. «Слово о ветхомь Александре, како уби Иога царѣ и Сиона царѣ». Ркп. **Гос. Архива в Бухаресте,** перв. пол. XVI в., 140 лл. — Рум.

АЛЕКСАНДРИЯ

Издания:

1, 2. Устные сказки:

1. Леопольдов. Небольшая сказка об Александре Македонском, слышанная в Саратовском уезде. Волга, 1863, № 92.

2. А. К. Сержпутовский. Сказки и рассказы белоруссов-полешуков. СПб., 1911, стр. 15—16 — белорусская сказка «Чалавечае воко» (параллель к эпизоду Александрии о ненасытном человеческом оке).

Издание греческой Александрии.

Arriani Anabasis et indica — Reliqua Arriani etc. Pseudo-Callisthenis historiam fabulosam ex tribus codicibus nunc primum edidit Carolus Müller, Parisiis, 1845 (см.: Didot, Scriptorum graecorum Bibliotheca, vol. XXVI).

Издание польской Александрии.

Jul. Krzyżanowski. Historia o zywocie i znamienitych zprawach Alexandra Wielkiego (1550 r.). Kraków, 1939. (Wyd. Polskiej Akad. umiejętności. Biblioteca pisarzów polskich, № 86).

Рукописные тексты:

1. Александрия. **ГПБ Q.XV.168,** XV в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 78.

2. Александрия (без начала). Ркп. **Народн. библ. Софии № 319 (65),** XVI в., 32°, 265 лл. Болгарская редакция. — Нар. Б. С.

3. Александрия. Хронограф **Архива Синода № 4013,** XVI в., 535 лл., лл. 204 об.—233.—Арх. Син.

4. Хронографический текст Александрии в ркп. **БАН УССР 1.2847,** XVI—XVII вв., 4°, 244 лл., лл. 1—38, 67—77. —

Е. Сецинский. Музей Подольского церковного историко-археологического общества. 2. Опись предметов старины. Каменец-Подольск, 1909 (под № 83).

5. «Кроника руска. Напред повесть о Александре Македонстем и о хожении его, списана Арианом, учеником Епиктита философа, во время Нерона цесаря Римского, иже бысть в лето 5145». Нач.: «По Дарии же цари Арсумуянине царствова Александр Македонский лет 12». Ркп. **Вилен. публ. библ. № 110 (34),** нач. XVII в., 4°, 350 лл., лл. 1—48 об. — Вил. ПБ.

6. Александрия. Сборн. **ГПБ, Яворск. № 41,** 1621 г. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 60.

7. Александрия (без начала). Ркп. **Бисерикаиского монастыря в Румынии,** конца перв. пол. XVII в., 4°, 201 лл. Сербская редакция. — Рум.

8. «Книга Александрия. Повесть дивна царя Александра Великия Македонии. . . Глава 1: О рождении Александрове и о храбрости его. . .». Нач.: «Глаголют бо его быти сына Филиппа царя». Сборн. **БАН 17.5.31,** серед. XVII в., 4°, 166 лл., лл. 1—157 об. Сербская Александрия. — БАН, IV, 1.

9. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН 16.16.46,** втор. пол. XVII в., 8°, 214 лл. — БАН, IV, 1.

10. Александрия (отрывок начала). Ркп. **БАН 28.6.1,** втор. пол. XVII в., 4°, 2 лл. Украинский текст не совпадает ни с болгарской, ни с сербской редакцией. — БАН, IV, 1.

11. Александрия сербской редакции (без начала). Сборн. **БАН, Археол. инст. 44,** втор. пол. XVII в., 4°, 326 лл., лл. 15—164 об. — БАН, IV, 1.

12. Сказание об Александре Македонском. Хронограф **Черниг. дух. семин. № 95,** втор. пол. XVII в., F°, 696 лл. — Черн. сем.

13. «Сказание известное о житии Александра царя Македонского. . .». Глава 1: «Повесть начнем о рождении и добродетели его». Нач.: «Глаголют бо его быти сына царя Филиппа». Сборн. **БАН 17.8.2,** посл. четв. XVII в., 4°, 427 лл., лл. 2—188 об. Сербская Александрия. — БАН, IV, 1.

14. «Сказание известно о рождении и о хождении. . . великого и славного. . . храброго царя Александра великия Македонии. . .». Нач.: «Повесть начнем о рождении Александра и о храбрости его. Глаголют бо Александра быти сына царя Филиппа». Ркп. **БАН 17.11.2,** 70—80 гг. XVII в., F°, 399 лл., Сербская Александрия (в рукописи 128 миниатюр в красках, на отдельных листах). — БАН, IV, 1.

15. «Житие и сказание известно самодержца. . . Александра царя. . . Повесть начнем о рождении его и о храбрости его». Нач.: «Глаголют бо его быти сына Филипа царя». Сборн. **БАН 45.4.15,** конца XVII в., 4°, 250 + I лл., лл. 77 об.—242. Хронографическая Александрия (переработанная). — БАН, IV, 1.

16. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН 28.6.37,** конца XVII в., 8°, 23 + II лл. — БАН, IV, 1.

17. «Александрия Александра, царя Македонского, о рождении и учении и о храбрости его. . .». (без конца). Нач.: «Волхование бо самое дело есть диаволе». Ркп. **БАН, 38.2.20,** конца XVII в., 4°, 119 лл. Отличается от болгарской и сербской редакций. — БАН, IV, 1.

18. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН, Тек. пост. 614,** конца XVII в., 8°, 90 + II лл. — БАН, IV, 1.

19. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН, Друж. (Инв. 7131),** конца XVII в., 4°, 162 лл. — БАН, IV, 1.

20. Александрия. Собр. **В. В. Лукьянова,** конца XVII в., 4°, 166 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 458.

21. Александрия (без начала и конца). Список конца XVII в. Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

22. Александрия. Сборн. конца XVII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

23. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН, Целепи 24,** XVII в., 8°, 150 + II лл. — БАН, IV, 1.

24. «Житие и сказание известно славного и великаго и премудрейшаго добродетелна и велеумна мужа, самодержца Александра великого Макидонского царя, и наказание храбрым нынешняго времени. Чудно слышание». Нач.: «К воинствующим устремляющеся полезно и честно слышати». Сборн. **Хлуд. № 249,** XVII в., 4°, 244 лл., лл. 70—244. (Есть рисунки). — Хл.

25. Хронографическая Александрия. Нач.: «Доблии быти мнится храбр Александр Макидонськы». Сборн. **Вилен. публ. библ. № 109 (47),** XVII в., F°, 736 лл., лл. 459—497. — Вил. ПБ.

26. Александрия (Псевдокаллисфена?). Сборн. **Соловецк. № 401 (1062),** XVII в., 4°, 234 лл., 107—234, однако на л. 185 читаем: «. . . макаринскии бо по с е р б с к и нарицаютца блажении». — Солов. Каз.

27. Александрия. Хронограф Собр. **Тихонр. № 408,** XVII в., F°, южнорусская скоропись. — Тихонр.

28. «Сказание о Александра цара како прее въсу землю и како поклонисе Саваофу богу в Иерусалимь». Ркп. **Народн. библ. Софии № 434 (627),** XVII в., 16°, 181 лл. — Нар. Б. С. (см. также: Яцимирский. Мелкие тексты и заметки, LXXXV. Изв. ОРЯС, т. XXII, кн. 1, 1917, стр. 49).

29. Александрия. Ркп. **О. М. Успенский** (Лгр.), XVII в. — Мал.[2].

30. «Сказания о деяниях Александра Македонского». Ркп. **Парижск. библ. № 3,** XVII в., по описанию Мартынова. — Пам. древн. письм., вып. IV, 1879, стр. 71—72.

31. Отрывки из Александрии в ркп. **ГИМ, Музейн. № 2127,** XVII в., 8°, 205 лл.

32. Александрия. Ркп. **Увар. № 283,** конца XVII в., 8°, 211 л. — Ув.

33. Сербская Александрия. Ркп. **БАН, Осн. 849,** XVII в., 4°, лл. 444—564. — БАН, III, 1.

34. Александрия. Ркп. **ГИМ, Музейн. № 967,** конца XVII в., 4°, 201 л.

35. Александрия (без начала и конца). Сборн. **Увар. № 1860 (553), (438),** конца XVII в., 4°, 249 лл., лл. 22—176. — Ув.

36. Александрия. Ркп. **А. Тороповой** (Усть-Цильма), конца XVII в. — Мал.

37. Александрия из польской хроники М. Бельского. Ркп. **Черниг. дух. семин. № 97** (Хроника Боболинского), 1699 г., F °, 636 лл. — Черн. сем.

38. Александрия (без начала и конца). **ГПБ, Поступл. 1944, № 86,** XVII в., 100 лл. — ГПБ. Отдел рукописей. Краткий отчет о новых поступлениях за 1939—1946 гг. Л., 1951, стр. 65.

39. Александрия. **Новгородск. муз. № 100,** XVII в., 4°, 225 лл. — М. Н. Тихомиров. Рукописи Новгородского музея. В кн.: Новгородский исторический сборник, вып. 5, Новгород, 1939, стр. 18—32.

40. Александрия (отрывок). Сборн. **Новгородск. муз. № 96 (285),** XVII в., 4°, на 202 лл. — М. Н. Тихомиров. Рукописи Новгородского музея. В кн.: Новгородский исторический сборник, вып. 5, Новгород, 1939, стр. 18—32.

41. Александрия. Сборн. **Вяземск. LXXI,** XVII и XVIII вв., 4°, 373 лл., л. 280 и далее главы 11—34. Это второй список Александрии в этой рукописи. — Вяз.

42. «Похожение Александра Македонского» (отрывок). Сборн. **ГИМ, Вostряк. № 1066,** XVII и XVIII вв., 4°, 221 лл., л. 81 об. и сл.

43. Александрия. Список 1701 г. Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

44. Александрия — начинается со 2-й гл. «О хождении царя Нектонава от Египта» (без конца). Ркп. **Самарск. публ. библ., Q. 9,** нач. XVIII в., 4°, 30 лл. — Перетц, Самар.

45. Сербская Александрия. Ркп. **Белградск. народн. библ. № 924 (инв. опись),** нач. XVIII в., 8 °. — Библиографическая летопись, I, 1914, стр. 59.

46. «Повесть о царе Александре Македонстем, како облада всею вселенною». Хронограф Собр. **Плюшкина № 187,** нач. XVIII в., 4°, 45 лл., лл. 12 об.—45. — БАН, III, 1.

47. Александрия (без начала и конца) в угрорусской ркп. нач. XVIII в., 8°, 180 лл. — Франко, К.-р. п.

48. Сербский список Александрии 1719 г., Собр. **Монастыря Ремети.** — Л. Стоjанович. Записи и натписи, II, 52, 66 (см. также: Яцимирский. Мелкие тексты и заметки, LXXXV. Изв. ОРЯС, т. XXII, кн. 1, 1917, стр. 49).

49. «Прежде Рождества Христова леть пятьсот, о великом царе Александре Македонском: всего света царя, почавши из востока и до запада, северя и моря на полунощь и полудне под собою всю вселенную держащаго. . . братие, слухати велеумна мужа милостива и справедлива: Александра великаго царя Македонскаго, як ся родил и где был и для чого всеи подъсолънечной царем ся назвал свету». Ркп. **Львов. народн. дома № 198,** 1725 г., 8°, 158 лл. Украинский вариант сербской Александрии. — Льв. н. д.

50. Александрия (отрывок о рахманах). Ркп. **ИРЛИ** (из Арханг. обл.), перв. четв. XVIII в., 4°, 20 лл. — Мал.[4].

51. Александрия (без начала и конца). Ркп. **ИРЛИ** (из Арханг. обл.), перв. четв. XVIII в., 4°, 38 лл. — Мал.[4].

52. Александрия (без заглавия и без конца). Нач.: «Не в кие времена и лета в Македонии царствовал Филип царь». . Ркп. **БАН 24.5.21,** перв. четв. XVIII в., 4°, 276 лл. Не совпадает ни с сербской, ни с болгарской редакциями, возможно, восходит к латинскому оригиналу. — БАН, IV, 1.

53. «Повесть о премудром царе Александре Макидонском, о рождении и о храбрости его. . . и о смерти его, царя Александра, и царицы Александровы Арампсаны. . .». Нач.: «Царем и князем и воином храбрым со усердием послушати повесть добродетельного мужа Александра Макидонского». **Ркп. БАН 33.17.12,** втор. четв. XVIII в., 4°, 92 + 2 + II лл. Сербская редакция. — БАН, IV, 1.

54. «Выписано ис книги Александрии, великаго и славнаго. . . царя Александра великия Македонии. . .». Нач.:

«Глаголют бо его быти сына царя Филиппа». Сборн. **БАН, Тек. пост. 18,** перв. пол. XVIII в., 4°, 200 + IV лл., лл. 110—138 об. Сербская Александрия. — БАН, IV, 1.

55. Александрия. Неполный список перв. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

56. Александрия (без начала и конца). Сборн. **ЦГЛА № 166,** перв. пол. XVIII в., 8°, 173 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 460.

57. Александрия. Ркп. **Увар. № 1260,** пол. XVIII в., 4°, 113 лл. — **Ув.**

58. Александрия (сербская редакция). Ркп. **ИУЛ № 960,** пол. XVIII в., 4°, 65 + 26 лл., лл. 1—65.

59. Александрия. Ркп. **Симсона № 80,** пол. XVIII в., 4°, 59 лл. — Симс.

60. Сербская Александрия (без начала). Сборн. **БАН, Тек. пост. 409,** серед. XVIII в., 4°, 192 лл., лл. 1—115. — БАН, IV, 1.

61. Александрия. Список втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

62. Александрия. Неполный список втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

63. Выписки из Александрии. Сборн. **БАН 21.8.16,** трет. четв. XVIII в., 8°, 162 лл., лл. 141 об.—148 об. — БАН, IV, 1.

64. Александрия. Ркп. в **библ. Красинских** (Варшава) **№ 3517.** — М. Возняк. Староводолазька Александрія з 1753 р. (Зап. Науков. товарист. ім. Шевченка, кн. 146, Львів, 1927, стр. 215—218).

65. «Книга глаголемая Александрия, добродетелна и велеумна мужа великославнаго и многоименито храбраго царя Александра великия Македонии, како и откуда бысть и всеа подсолнечнои царь и самодержец назвася». Сборн. **ОЛДП CXXVII (3150),** 1767 г., 4°, 114 лл., лл. 1—88 об.— ОЛДП, II.

66, 67, 68. «Квинта Курция о делах Александра Македонского». **ГИМ, Музейн. № 2178,** 1752 г., 166 л., лицевой список; **ГИМ, Музейн. № 221,** 1790 г., 4°, 107 лл., лицевой список; **ГИМ, Музейн. № 844,** XVIII в., F°, 170 лл.

69. «История великого царя Александра Македонского». Нач.: «Был некий царь Анектонав Египетский, учения чорнокнижного, и приидох до Олимпии царицы». Ркп. **БАН 16.14.26,** 1780 г., 4°, 109 + VI лл. Особый вариант сербской редакции с украинизмами. — БАН, IV, 1.

70. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН, Романч. 60,** посл. четв. XVIII в., 4°, 43 + II лл. + 2 обрывка. — БАН, IV, 1.

71. Александрия. Неполный список конца XVIII в. Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

72. «Историа на велики цар Александру. . .». Нач.: «Цар имаше на исток на хинт таго зовеха на име Пор». Ркп. **БАН 13.5.12,** конца XVIII в., 4°, 88 лл. Новоболгарский текст (на лл. 89—118 «Слово об Иосифе прекрасном»). — БАН, IV, 1.

73. Александрия (без начала). Сборн. **Архива Синода № 1364,** XVIII в., 4°, 127 лл., л. 1—41. — Арх. Син.

74. «Великая Александрия» (140 глав). Ркп. **Архива Синода № 1699,** XVIII в., 4°, 116 лл. — Арх. Син.

75. Александрия. Хитарский сборн. XVIII в. на 94 лл. Зап. Науков. товарист. ім. Шевченка, т. X, Miscellanea, стр. 7—14. — Франко, К.-р. п.

76. Александрия. Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. Гос. унив.,** XVIII в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 468.

77. Повесть об Александре Македонском. **Гос. Этнограф. муз.** (Лгр.), XVIII в. — Мал.[2].

78. Гистория об Александре Македонском. Сборн. **Муромск. краевед. муз. Владим. обл., инв. № 28510,** XVIII в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ IX, 1953, стр. 462.

79. Сербская Александрия (без начала и конца). Ркп. **БАН, Тек. пост. 505,** XVIII в., 4°, 118 лл. — БАН, IV, 1.

80. Отрывки Александрии (сербская редакция). Сборн. **БАН УССР, ЦАМ КДА № 993,** XVIII в., 16°, 216 лл., лл. 100—110, 114—141. — ЦАМ. Лебед.

81. Александрия. Ркп. **ИИЯЛ КФ № 195,** XVIII в. — Мал.[1].

82. То же. Ркп. **ИИЯЛ КФ № 202,** XVIII в. — Мал.[1].

83. То же. **ГИМ, Забел. № 13** (279), XVIII в., 4°, 89 лл.

84. Александрия (без начала). Ркп. **Львов. народн. дома № 195,** XVIII в., 8°, лл. 33—409. Сербская редакция. — Льв. н. д.

85. Александрия. Ркп. **Увар. № 833,** XVIII в., 46 лл. — Ув.

86. Александрия (без заглавия и конца). Ркп. **БАН, Толст. № 5,** XVIII в., F°, 631 л., лл. 602 об.—631 (в составе Хронографа). — БАН, III, 1.

87. «Книга Квънта Курцья о делах содеянних Александра Великаго, царя Македонского. Переведена повелением царского величества с латинского язика на российский, лета 1709 году, и напечатана в Москве 1711 году в декабре месяце».

ОИДР № 120, XVIII в., 4°, 311 л. Очевидно, копия с печатного издания. — О. ист. и др.

88. «Сказание о войне, царе Александре Македонском и о владении царств его великих (1788 г., апр. 6 дня). Краткое описание от различных повествователей выписано из книги, нарицается Маковейския, в ней же о сем кратко изъявляет. Переведено з греческаго диалекта на словенски при державе государыни Елизаветы Петровны 1751 году». Нач.: «Измлада являшеся смирен и кроток, благочестив ко всем зрящим его». Собр. **Вахрам. № 574,** конца XVIII в., 4°, 71 л. На л. 10 запись: «Сия тетрать пошехонскаго штатнаго Адрианова монастыря псаломщика Василья Федорова сына». — Вахр.

89. Александрия. Ркп. **Тобол. арх. № 240ᵃ,** конца XVIII в. — Мал.[1].

90. Выписки из Александрии в «Святцах лицевых» собр. **Щукина № 132,** 1782 г., 4°, 887 лл. На л. 880 об.: «Люди дивия, найденыя царем Александром Македонским: Егда царь Александр Македонский свои грады плениша» (с 8 рис.). — Щук.

91. Александрия на румынском языке. Ркп. **Народн. библ. Софии № 583 (642),** 1795 г., 8°, 179 лл. — Нар. Б. С.

92. «О рождении и о хождении царя Александра Македонскаго и о царствии его» (из хронографа). **ОИДР № 223,** XVIII—XIX вв. (?), 4 °, 836 лл., лл. 263—352 об. — О. ист. и др.

93. Сказание о рахманах из Александрии сербской редакции (без начала и конца). Сборн. **БАН 21.2.28,** XVIII и XIX вв., 8°, 91+VI лл., лл. 46—55 об. — БАН, IV, 1.

94. Письмо Александра Македонского к матери его Олимпиаде. Тетрадка **Муз. Подольск. церк. историко-археол. общ. № 84,** нач. XIX в., 4°, 23 лл. — Е. Сецинский. Музей Подольского церковного историко-археологического общества. 2. Опись предметов старины. Каменец-Подольск, 1909.

95. Отрывок из Александрии. Ркп. **Самарск. публ. библ. 0.69,** нач. XIX в., 8°, 30 лл.; л. 28: «Ехавшу ему к царице Силурской с сыном ея, назвася воеводою Антиохом». Из поздней редакции сербской «Александрии». — Перетц, Самар.

96. Болгарский список Александрии. Ркп. **Муз. Королевства Чешского, IX, F, 36,** 1825 г. — Яцимирский. Мелкие тексты и заметки, LXXXV. Изв. ОРЯС, т. XXII, кн. 1, 1917, стр. 49.

97. «О Александру великом». Нач.: «Мислити александрове доброте телесне и душевне». Ркп. **БАН 32.9.30,** 1827 г., 4 °, 118+I лл. Сербский текст сербской Александрии. — БАН, IV, 1.

98. Сказание об Александре Македонском, ч. 1. Ркп. **Ярослав. краевед. муз. № 258,** 1820-х годов, 4°, 140 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 475.

99. Письмо Александра Олимпиаде. Ркп. **БАН УССР 1.2848,** перв. пол. XIX в., 4°, 23 лл., лл. 1—7 об.

100, 101. Александрия (краткая редакция). — Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы, две ркп.), XIX в. — Мал.[3].

102. Сербская Александрия. Ркп. **БАН, Тек. пост. 85,** XIX—XX вв., F°, 304 лл. Точная копия списка Александрии Кирилло-Белозерского монастыря № 1088 (из бумаг акад. В. М. Истрина). — БАН, IV, 1.

103. Александрия. **Всеросс. Совет старообрядцев** (Вильнюс), 1901 г. (с 26 миниатюрами в красках). — Мал.[2].

104. «Жизнь Александра Македонского, с весьма интересными рисунками». Среди ркп. **Дворцов. библ. в Павловске.** — В. Иконников. Опыт русской историографии, т. 1, ч. 1. Киев, 1891, стр. 777.

Исследования:

А. Н. Пыпин. Русские редакции средневековых сказаний об Александре. Отеч. зап., т. CII, 1855, II, стр. 1—44.

(Без автора). Сказание об Александре Македонском. Древняя и новая Россия, 1878, № 12, стр. 342—343.

Заметки по истории изучения Александрии. Между прочим упомянуто, что «в нынешнем году (в первой книжке «Известий Казанского университета») появился литературно-филологический очерк отрывков чешской поэмы об Александре Македонском, принадлежащий перу И. А. Снегирева». В нем содержатся замечания о языке, дан пересказ содержания поэмы и указана ее связь с латинским Псевдокаллисфеном.

Pastrnek. Zur altčechischen gereimten Alexandreis. Arch. f. slav. Philolog., Bd. XII, 1889, стр. 312—315.

Nöldeke. Beiträge zur Geschichte der Alexanderromans. Denkschr. d. kaiserl. Akad. d. Wissensch., Bd. X, Abt. V.

В. И[стри]н. А. Н. Веселовский и А. Я. Гаркави. Новые данные для истории романа об Александре. (Рецензия). Этнограф. обозр., 1893, № 2, стр. 206—207.

Иван Забелин. Домашний быт русских царей в XVI—XVII ст. 3-е изд., М., 1895, стр. 191, 215.

Об украшении хорóм Алексея Михайловича картинами на сюжеты из Александрии.

А. С. Хаханов. Легенды об Александре Македонском у армян. Этнограф. обозр., 1902, № 1, стр. 113—114.

В. М. Истрин. Один только перевод Псевдокаллисфена. Византийский временник, т. X, 1903, стр. 1—30.

В. П. Клингер. Сказочные мотивы в истории Геродота. Киев, 1903, стр. 73—80.

Несколько параллелей к отдельным эпизодам Александрии.

R. Trautmann. Zur Einleitung der altčechischen Alexandreis. Arch. f. slav. Philolog., Bd. XXXVI, 1916, стр. 431—435.

Jul. Krzyżanowski. Romans pseudohistoryczny w Polsce wieku XVI. Kraków, 1926 (Prace historyczno-literackie № 25), стр. 43—94 (Romans o Aleksandrze Wielkim).

Рец.: А. Брюкнер, Ruch literacki, t. I, 1926, стр. 142—143.

М. Возняк. Староводолазька Олександрія з 1753 р. Зап. Науков. товарист. ім. Шевченка, кн. 146, Львов, 1927, стр. 215—218.

Приведены данные о «Староводолажской Александрии» и замечания вообще об украинских списках памятника.

Е. Э. Бертельс. Роман об Александре и его главные версии на Востоке. Изд. АН СССР, М.—Л., 1948.

АЛЬТДОРФСКАЯ ГРАФИНЯ

Рукописные тексты:

1. «Повесть правдивая и прилична ко преждеявствованней (перед этим в рукописи находится «Повесть. . . о Антоне цесаре. . . и о супруге его цесареве Олунде», — *А. Н.*) о княгине Альтдорфской. . .». Нач.: «В немецкой земле Алгарской два поприща». Сборн. **БАН 34.6.52,** XVII—XVIII вв., F°, 165+I лл., лл. 84—88. — БАН, IV, 1.

2. «Гистория правдивая же и известная о княгине Алтдорфской, которая единым чревоношением дванадесять сынов породи». Нач.: «В немцех, в земли Алгарской, два поприща». Сборн. **БАН 32.11.7,** втор. четв. XVIII в., F°, 136 лл., лл. 127—129. — БАН, IV, 1.

АНДРЕЙ КРИТСКИЙ

Рукописные тексты:

1. (Конец сказания об Андрее Критском). Сборн. **СПб. дух. акад., Софийск. библ., № 1485,** XVI в., 4 °, 107 лл., лл. 100 об.—107 — Соф. библ.

2. Житие Андрея Критского. Сборн. **Моск. унив. № 253,** XVII в., 4°, 522 лл., л. 170 и сл. — Перетц, Моск. ун.

3. «Месяца июня в 4 день, житие иже во святых отца нашего Андрея, архиепископа Крицкаго». Нач.: «Бысть град Крит, в том граде бе некий купец Паулий». Сборн. **Увар. № 1848 (24), (422),** XVII в., 8°, 327 лл , лл. 221 об.— 233 об. — Ув.

4. «Житие иже во святых отца нашего Андрея Крицкого». Нач.: «Бе град Крит и в том граде Крицком бе некий купец». Сборн. **Большак. № 162,** конца XVII в., 4°, 590 лл., лл. 327—334. — Больш.

5. Житие Андрея Критского. **ГИМ, Востряк. № 923,** конца XVII в., 4°, 203 лл.

6. «Житие святаго Андрея Крицкаго». Нач.: «От енекии(?) град Крит, в том же граде бе некий купець». Сборн. **БАН 33.15.121,** 1770-х годов, 4°, 17 лл., лл. 11—16. — БАН, IV, 1.

7. «Месяца июля в 4 день, житие Андрея, архиепископа критскаго». Нач.: «Бысть град Крит, и в том граде Критском бе некий купец». Сборн. **БАН 4.1.33,** третья четв. XVIII в., 4°, 24+II лл., лл. 19 об.—22 об. — БАН, IV, 1.

8. «Житие Андрея архиепископа Крицкаго». Нач.: «Бысть град Крит, и в том же граде Крицком бе некий человек купец». Сборн. **БАН 38.6.7,** 1790-х годов, F°, 408+I лл., лл. 149 об.— 156. — БАН, IV, 1.

9. «Житие св. Андрея Крыцькаго». Нач.: «Некий грат Крит, в том же граде бе некий цупец, именем Павел». Сборн. **БАН 33.15.120,** посл. четв. XVIII в., 4 °, 11 лл., лл. 5 об.— 10. — БАН, IV, 1.

10. «Чюдо Андрея Критц[к]аго, от рожества его и до смерти». Нач.: «Бысть град Крит, и в том граде Крите бе некий купец именем Паулий». Сборн. **БАН, Семен. 11,** конца XVIII в., 8°, 233 лл., лл. 83 об.—94 об. — БАН, IV, 1.

11. «Житие Андрея Критцкого». Нач.: «Бысть град именем Крит, в том граде бе неки купец именем Павел, имея у себя жену Городиону». Сборн. житий **Самарск. публ. библ., Q.111,** конца XVIII в., 4 °, 16 лл., лл. 15—16. — Перетц, Самар.

12. «Слово о святом Андрею Критском». Нач.: «Бисть некоторий град Крит именем, и в том граде бил некоторий купец на имя Павел, который имел себе жену на имя Гордияну». Сборн. **Волын. епарх. древлехр. № 20 (инв. 19),** 1805 г., лл. 48—54. — Краткое описание предметов древности, пожертвованных в Волынское епархиальное древлехранилище, вып. I. Житомир, 1893, стр. 35—37.

Исследования:

О. А. Фотинский. К литературной истории южнорусских апокрифов. Волынск. историко-архивн. сборн., вып. 1, Житомир, 1896, стр. 1—5.

Сравнение текста сборн. Волын. епарх. древлехр. № 20 (инв. № 19) с текстом, изданным Н. Костомаровым (Памятн. старин. русск. лит., II, 1860, стр. 415—417).

(Без автора). Св. Андрей Критский по церковному преданию и народному легендарному сказанию. Руководство для сельских пастырей, 1900, № 11, стр. 254—257.

АПОЛЛОНИЙ ТИРСКИЙ

Издания:

Издание немецкого текста.

1. «König Apollonius von Tyrus». Нач.: «In der Stadt Antiochia regierte Antiochus Seleucus der Jungere, der mit einer Tochter des Antipater vermählt war. Sie gebar ihm eine schöne Tochter».

K. Simrock. Die deutschen Volksbücher, Bd. III. Basel, Gedruckt in diesem Jahr, стр. 211—270.

Издание польского текста.

1. «Historya o Apollonie, królu tyrskim, i Tarsyej krolewnie».
I. Bystroń. Historye Rzymskie (Gesta Romanorum). Kraków, 1894, стр. 10—45.

Рукописные тексты:

1. Отрывок без начала, содержащий четыре загадки, которые Тарсия предложила Аполлону. Сборн. **Синод. библ. № 335 (395),** XVII в., 4,° 198 лл., лл. 18 и сл. — Синод.

2. «Историа о Аполоне царе Тирском и Тарсии царевне и о еже в печалех не сетовати понеже печаль прелагается в радость». Нач.: «Антиох царь зело беаше силным, в земли гречестей царствуяй». Сборн. **Хлуд. № 246,** конца XVII в., 4°, 178 лл., лл. 158—178. — Хл.

3. «Гистория о Аполлоне короле Тирском». Нач.: «Бысть в Грецыи великий царь Антиох славный». Сборн. **ИУЛ № 961,**

1745—1746 гг., F°, 145 лл., лл. 89—93. Отличается от текста, напечатанного в Изданиях Общества любителей древней письменности и старопечатного польского текста в издании: Bystroń, Historye Rzymskie, 1894.

4. Повесть об Аполлонии Тирском. Список в сборн. 1756 г. Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

5. «История о Амполоне короле Тирском. . .». Нач.: «Антиох велики владелцы и силны многославны цесарь». **БАН 17.7.48,** 1771 г., 4°, 46+II лл. Сходно с напечатанным в «Летописях русской литературы и древностей, т. I, ч. 2, стр. 1—33. — БАН, IV, 1.

6. «Приклад зело дивный. . . Повесть о Ополоне, короле Тиръском и Сидонском». Нач.: «Великославный и многословущий и вседетелный Антиох, цесарь греческий». Сборн. **БАН 33.20.3,** 1772 г., 4°, 194+II лл., лл. 145 об.—194. — БАН, IV, 1.

7. Повесть об Аполлонии Тирском. Список 1796 г., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

8. «История о Аполоне короле тирском и о Тарсе королевне. Приклад, что печаль применяется в радость». Нач.: «Антиох король велми силныи в земли гречестеи кролевствовал». Сборн. **БАН 38.3.23,** XVIII в., 4°, 482 лл., лл. 376—418.

9. То же. **ГИМ, Востряк. № 914,** XVIII в., 4 °, лл. 2+ +122+32+57; см. лл. 1 и другие 4-й части рукописи.

10. «История о Апполоне короле Тирском и о дщери его Тарсе королевне, выписана из римских деяний». **ГПБ, Собр. Л. А. Творогова,** XVIII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 57.

11. То же (без начала). **ГИМ, Востряк. № 1274,** XIX в., 8°, 70 лл., л. 2.

Исследования:

Г. Н. Потанин. Восточные мотивы в средневековом европейском эпосе. М., 1899, гл. XXIV, стр. 604—623.

Восточные параллели к истории Аполлония Тирского.

E. Rohde. Der griechische Roman und seine Vorläufer. 2-е изд., 1900, стр. 414, 420—421 и др.

Замечания о сказочных чертах произведения.

K. Bürger. Studien zur Geschichte des griechischen Romans. II, 1903, стр. 20—26.

Отмечено преобладание в произведении сказочных мотивов.

АТТИЛА

Издания:

1. Historia spraw Atyle, krola węgierskiego. Z łacińskiego języka na polski przełożona przez Cypriana Bazylika. . . w Krakowie, 1574.

2. «Исторыя о Атыли короли угоръском». Нач.: «Кгды перед давными часы гунове, або як их нине посполите зовут угрове» по ркп. Познанск. публ. библ., ок. 1580 г.

А. Н. Веселовский. Из истории романа и повести, вып. II, СПб., 1888, Приложения, стр. 173—236 (Сборн. ОРЯС, т. 44, № 3); отрывок этого текста см.: О. Бодянский. О поисках моих в Познанской публичной библиотеке. Чтения в Общ. истор. и древн. российск. 1846, № 1, стр. 30—31.

Исследования:

И. М. Снегирев. О лубочных картинках русского народа. В кн.: Валуев. Сборник исторических, статистических и других сведений о России. СПб., 1845, стр. 191—221.

Первое упоминание о «Повести об Аттиле», «вероятно, по слуху о познанской рукописи, виденной Бодянским» (А. Н. Пыпин. История русской литературы, т. II. 2-е изд., СПб., 1902, стр. 542).

О. М. Бодянский. О поисках моих в Познанской публичной библиотеке. Чтения в Обществе истории и древностей российских, 1846, № 1, стр. 27, 31.

Краткое сообщение о «Повести об Аттиле» в познанской рукописи XVI в.

A. Brückner. Ein weissrussischer Codex miscellaneus der Gräflich-Raczyńskischen Bibliothek in Posen. Arch. f. slav. Philolog., Bd. IX, 1886, стр. 345—391.

Характеристика повестей Познанского сборника, описание особенностей их языка, определение литературного и культурно-исторического значения. Указан польский оригинал белорусского перевода Аттилы — печатный текст 1574 г. (см. выше).

А. Н. Веселовский. Из истории романа и повести, вып. II. СПб., 1888, стр. 307—350 (Сборн. ОРЯС, т. 44, № 3).

Свод и распределение легенд об Аттиле, преимущественно западных. Белорусский текст познанской рукописи Веселовский — вслед за Брюкнером — возводит к польскому печатному изданию 1574 г.

БАСАРГА

Рукописные тексты:

1. «Слово о купце Басарге» (2-я редакция). Ркп. **ИИЯЛ КФ № 22,** втор. пол. XVII в. — Мал.[1].

2. Повесть о Димитрии Басарге. **ГИМ, Музейн. № 2345,** 1701 г., 4°, 416 лл.

3. «Повесть о купъце Димитр[ии] и о сыне его Борзомысле и мудрых его ответах» (без конца). Нач.: «Бысть неки[и] купец Димитрей». Лицевой сборн. **БАН 25.7.6.,** перв. четв. XVIII в., 4°, 97 лл., лл. 93 об.—97. — БАН, IV, 1.

4. Повесть о Димитрии Басарге. Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 49,** втор. пол. XVIII в. — Мал.[4].

5. Повесть о купце Дмитрии Басарге. Сборн. **Вологод. обл. библ., № А-190,** конца XVIII в., 8°. — Мал.[4].

6. Повесть о купце Дмитрии Басарге. Сборн. **Вологод. обл. библ., № А-193,** конца XVIII в., 8°. — Мал.[4].

7. «Слово дивно и повесть полезна о Дмитрии купце и о сыне его седми лет». **Нач.**: «Бе некии человек в рустеи земли, во граде Киеве, именем зовом Дмитрии, купец богат велми». Сборн. **БАН, Успенск. 65,** конца XVIII в., 4°, 234 лл., лл. 129—140. — БАН, IV, 1.

8. «Повесть о Димитрии купце и мудрых словес[ех] сына его пред царем неверным». Нач.: «Бысть некоторы[и] купец богат в римском царстве, во граде Киеве, именем Димитрии Басагра». Сборн. **БАН 23.6.31,** конца XVIII в., 4°, 44 лл., лл. 26—32 об. — БАН, IV, 1.

9. «Історія о славном купце Димитрі[и], како ходил в ыную землю торговать, і на кораблях по морю плаваше, і како сын его Борзомысл царем сташе, і царю неверному Несмияну главу отсече». Нач.: «Бысть неки[и] купец іменем Димитріи, живяше в русской земле во граде Киеве. В некоторое же ему случилось время». Сборн. **Нямецкого монастыря № 100 (19),** XVIII в., 4°, 125 лл. Отрывок повести на одном листе. — Рум.

10. «Повесть о Дмитрие купце и о премудром слове сына его». Нач.: «Бысть неки[и] купец богат зело в руской земли». Сборн. **ГПБ O.XVII.57,** XVIII в., 8°, лл. 164—180. — В. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в С.-Петербург 23 II—3 III 1913 г. Киев, 1913, стр. 61.

11. О Дмитрии Басарге. Сборн. **ГПБ, Собр. Титова, № 2500,** конца XVIII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 59.

12. «Повесть зело дивна о некоем купце Димитрии киевлянине и о сыне его, премудром Борзосмысле, како той Борзосмысла премудрыи своею мудростию у некоего злочестиваго царя царство восхити». Нач.: «Бе некии купец в Руской земли, во граде Киеве». Сборн. **БАН 4.7.22,** перв. пол. XIX в., 4°, 161 лл., лл. 46—67.

13. Повесть о Дмитрии Басарге. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

14, 15. Димитрий Басарга (два списка). — Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

А. Н. Пыпин. История русской литературы, т. I. 2-е изд., СПб., 1902, стр. 524—525.

Г. Н. Потанин. Повесть о Басарге. Этнограф. обозр., 1893, № 2, стр. 164—175.

Восточные параллели к отдельным мотивам повести.

БЕСЕДА ОТЦА С СЫНОМ

Рукописные тексты:

1. «Беседа отца с сыном о женской злобе» (без начала). Сборн. **Киев. унив. № 206 (142),** XVII в., 4°, 172 лл., лл. 158—171. — К. ун.

2. «Беседа отца с сыном, снискателна от различных писаний, от богомудрых отец. . .». Нач.: «Послушай, сыне мой, словеса уст моих». Сборн. **БАН 32.6.15,** 1740-е годы, F°, 75 + I лл., лл. 3 об.—10 об. — БАН, IV, 1.

3. «Беседа отца с сыном, снискателна от различных писаний и богомудрых отец. . .». Нач.: «Послушай, сыне **мой,** и внуши словеса моя». Сборн. **БАН 45.11.18,** перв. пол. XVIII в., 4°, 144 лл., лл. 88—100 об. — БАН, IV, 1.

4. То же. Нач.: «Рече отець к сыну: „Послушай, сыне мої“». Сборн. **БАН 33.15.121,** 1770-х годов, 4°, 17 лл., лл. 1—10 об. — БАН, IV, 1.

5. «Беседа отца с сыном о женской злобе» (без начала и конца. Ркп. **БАН 28.6.95,** третья четв. XVIII в., 4°, 14 лл. Близко к тексту в «Памятн. старин. русск. лит». (вып. 2, М., 1860, стр. 461—470). — БАН, IV, 1.

6. «Беседа отца с сыном, выписано от различьных писаний и богомудрых отец. . . отеческаго предание к сыну о женской злобе обоих словес вкупе». Нач.: «Рече отец к сыну: „Послушай, сыне мой, мене“». Сборн. **БАН 23.3.7,** втор. пол. XVIII в., 4°, 214 лл., лл. 203—214.—БАН, IV, 1.

7, 8. Беседа отца с сыном о женской злобе. Два списка в сборниках втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 119.

9. «Беседа у отца с сыном. . . отеческое предание и наказание к сыну своему о женстей злобе и о сыновней доброте обои вкупе». Нач.: «Слово 1-е. „Послушай, сыне мой, и внуши словеса уст моих“». Сборн. **БАН, Успенск. 175,** конца XVIII в., 4°, 233 лл., лл. 69—103 об. — БАН, IV, 1.

10. «Беседа отца с сыном». Сборн. **Вахрам. № 549,** XVIII в., 8°, 118 лл., лл. 78—94. — Вахр.

11. То же. Ркп. **Сольвычегод. гор. муз.**, XVIII в. — Мал.

12. «Беседа отца з сином. . .» (без конца). Нач.: «Слово 1: „Послушай, сине, мене и внуши словеса уст моих“». Сборн. **Киев. унив. № 214 (35),** XVIII в., F°, 2 + 232 лл., лл. 141—151 об. Украинская копия «старообрядческого» текста. — К. ун.

13. Беседа отца с сыном. Ркп. Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

14. «Беседа отца с сыном о женской злобе». **ГИМ, Востряк. № 186,** XVIII в., 8°.

15. Поучение от отца к сыну. Ркп. **Ю. И. Успенской** (Лгр.), XVIII в. — Мал.[2].

16. То же. **ГИМ, Востряк. № 207** [3], XVIII—XIX вв., 4°.

17. Отрывок «Беседы» — сравнение злой жены с «василиском». Сборн. **ГПБ, Савваит. XVII, 232,** втор. пол. XVIII—нач. XIX в., 4°, 224 лл., л. 139. — ГПБ, Савв.

18. «Беседа отца с сыном, от различных писании богомудрых отец. . . о женстеи злобе и о лукавстве». Нач.: «Послушаи, чадо мое, божественных словес от уст моих». Сборн. **БАН 42.6.25,** XVIII и XIX вв., 4°, 304 лл., лл. 260 об.—278. — БАН, IV, 1.

19. «Слово 1 вкратце. Беседа отца с сыном, сыскатель[на] от различных писании. . . о женстей злобе и о сыновне [и] доброте обоих вкупе» (небольшой отрывок). Нач.: «Много ис того бывает, что в долги заимуют». Сборн. **БАН 23.1.14,** XVIII — XIX вв., 8°, 320 лл., лл. 306—306 об. — БАН, IV, 1.

20. «Книга беседная. Беседа отца с сыном снискательна от различных богомудрых отец». Сборн. **Моск. унив. № 250,**

нач. XIX в., 4°, 170 лл., л. 132 и далее. В 1821 г. сборник был собственностью касимовского купца. — Перетц, Моск. ун.

21. «Поучения отца к сыну о браке, женской красоте и пр.». Сборн. **ОЛДП, № CXIX (3282),** нач. XIX в., 4°, 286 лл., л. 268 и сл. — ОЛДП, II.

22. «Сия же ниже реченое выписано ис книги беседовнаи отца с сыном. . . о женстеи прелести научения отца к сыну». Нач.: «Послушаи, сыне мои, словеса уст моих». Сборн. **БАН 23.9.2,** 1820-х годов, F°, 178 лл., лл. 52—55 об. — БАН, IV, 1.

23. Беседа отца с сыном о женской злобе (отрывок без начала и конца). Сборн. **БАН 23.9.2,** 1820-х годов, F°, 178 лл., лл. 70—72. — БАН, IV, 1.

24. «Беседа отца с сыном, снискана от различных писании богомудрых отец. . . о женстеи злобе». Нач.: «Слово первое: „Послушаи, сыне мои, и внуши словес отеческих“». Сборн. **БАН 23.1.21,** перв. четв. XIX в., 8°, 205 лл., лл. 83—120. — БАН, IV, 1.

25. «Книга беседная: беседа отца с сыном. . . отеческое предание сыновом о женстей хитрости». Сборн. **Симонов. № 57,** пол. XIX в., 171 л., лл. 139—160. Содержание разделено на 43 главы. Мало разнится от текста, напечатанного в «Памятн. старин. русск. лит.» (вып. 2, М., 1860, стр. 461 и др.). — Сим.

26. «Беседа отца с сыном. . . о женстей прелести и о сыновней доброте. . .». Нач.: «Послущай мене, сыне мой, и внуши словеса от уст моих». Лицевой сборн. **БАН 21.9.35,** served. XIX в., 8°, 132 лл., лл. 2—40 об. — БАН, IV, 1.

27. Беседа отца с сыном о женской злобе (без заглавия). Нач.: «Послушай, сыне, сего наказания». Сборн. **БАН Арханг. 1156,** XIX в., 8°, 56 лл., лл. 23 об.—54. — БАН, IV, 1.

28. «Беседа отца с сыном». Ркп. **Тобол. арх. № 77,** XIX в. — Мал.[1].

29. Поучение от отца к сыну. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

30. Беседа отца с сыном о женстей злобе. Сборн. **ГПБ, 1919, № 57,** XIX в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 44.

31. Беседа отца с сыном. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

32. Наказание от отца к сыну. **Гос. Публ. ист. библ.** — Вопр. ист., 1953, № 2, стр. 126.

Исследования:

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Москву 1—12 февраля 1912 г. Киев, 1912, стр. 87—91.

Характеристика четырех списков и др.

БОВА КОРОЛЕВИЧ

Издания:

1. Лубочная сказка о Бове (украинский народный пересказ). Изд. Губанова, Киев, 1896.

2. То же, с 32 картинками. БАН, Ворон. 5, XIX в., 4°, 32 лл., см. БАН. IV, 1.

3. Бова Королевич. Комедия о беде и доблести в 4-х действиях С. Антимонова. Пгр., год не указан, 8°, 32 стр. (Вольная обработка сюжета о Бове).

Рукописные тексты:

1. «Сказание» о Бове королевиче. Ркп. **ИРЛИ** (из Арханг. обл.), 1718 г., 8°, 56 лл. — Мал.[4].

2. Отрывки повести о Бове. **БАН 33.15.92,** втор. четв. XVIII в., 4°, лл. II—III и V—VI (после повести о пленении Царьграда турками). — БАН, IV, 1.

3. «Повесть о Бове королевиче» (без конца). Нач.: «Бысть некий король, именем Гвидон, в славнем граде Анътоне». Ркп. **БАН, 28.6.26,** трет. четв. XVIII в., 4°, 14 лл. — БАН, IV, 1.

4. То же (без начала и конца). Ркп. **БАН 4.2.23,** втор. пол. XVIII в., 4°, 25 лл. — БАН, IV, 1.

5. История о Бове королевиче. Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 49,** втор. пол. XVIII в., 4°. — Мал.[4].

6. То же (без начала и конца). Ркп. **БАН, Никольск. 130,** втор. пол. XVIII в., 4°, 8 лл. — БАН, IV, 1.

7. То же (без начала). Ркп. **БАН 33.15.195,** конца XVIII в., 4°, 21 лл. — БАН, IV, 1.

8. «Сказка» о Бове королевиче. Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 30,** конца XVIII в., 4°. — Мал.[4].

9. «Гистория о славном и храбром витезе Бове королевиче». Нач.: «В славном граде Антоне бысть славны королю именем Гвидон». **БАН 17.16.21,** конца XVIII в., 4°, 46+II лл., отличается от других, изданных текстов. — БАН, IV, 1.

10. То же (без начала и конца). Ркп. **Самарск. публ. библ. Q.104,** конца XVIII в., 4°, 22 лл. Недостает, очевидно, одного

листа вначале — нач.: «. . . утробу и сердце, и король Додон воста от сна своего и призва себе брата своего». — Перетц, Самар.

11. История о Бове королевиче. Собр. **Перетца,** список 1788 г. в сборн. втор. пол. XVIII в., F°, 260 лл., лл. 231 об.—242. Очевидно, это тот самый сборник В. Н. Перетца с украинским текстом Бовы и легенды о папе Григории, о котором он упоминает в статье «К истории украинской повести XVII в.» (Сборн. ОРЯС, т. CI, № 2, Л., 1926, стр. 105 и 106) и который также имеет формат F°. Дата — «ок. 1720 г.», может быть, по ошибке вместо «ок. 1790 г.». — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

12. Повесть о Бове королевиче (без начала). Сборн. **ЦГЛА № 172,** XVIII в., 4°, 37 лл., лл. 16—37. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 461.

13. Повесть о Бове королевиче (без конца). Ркп. **ЦГЛА № 171,** XVIII в., 4°, 21 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 461.

14. Бова. Ркп. Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

15. Сказка о Бове Королевиче (без начала). Сборн. **БАН 45.3.11,** XVIII—XIX вв., 8°, 76+I лл., лл. 54—76. — БАН, IV, 1.

16. «Скаска о силном и храбром багатыре Бове королевиче. . .» (без конца). Нач.: «В некотором царстве был славный град Антон». **БАН 28.6.50,** нач. XIX в., 4°, лл. 17—22. — БАН, IV, 1.

17. «Полная скаска о сильном и храбром богатыре Бове королевиче. . .» (начало то же, что и в № 16). **БАН 28.6.50,** 1808 г., 4°, л. 23—44. Та же редакция, что и в тексте № 16, причем этот список — точная копия лубочного издания 1807 г. (Глазунова). — БАН, IV, 1.

18. Сказка полная о славном и храбром богатыре Бове королевиче и о прекрасной королеве Дружневне (без конца). **ЦГЛА № 173,** XIX в., 24 лл. Лубок со вставками от руки. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 461.

19. Бова. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

А. Хомяков. Ответ г. Буслаеву. Молва, 1857, 3 августа, № 17.

Между прочим, есть замечание о Бове: «. . . хотя сказка перешла к нам из Италии, но в Италию перешла она из Англии, своей родины». Это не Бова из Анкона, а Бевис из Гамптона.

[П. Бессонов]. Песни, собранные Рыбниковым, ч. 2. М., 1862, стр. CCXXXV—CCXXXVI.

Отдельные замечания о Бове.

Сказка о Бове Королевиче. Всемирная иллюстрация, 1873, 10 ноября, № 254, стр. 314—315.

Пересказ содержания «сказки».

А. А. Котляревский. Взгляд на старинную русскую жизнь по народным лубочным изображениям. Сочинения, т. I, СПб., 1889, стр. 33. (Первоначально — в «Московских ведомостях» за 1862 г., № 87).

В. Ф. Миллер. Очерки русской народной словесности. М., 1897, стр. 309.

В одном из вариантов былины о Батые (Батыге) «зять Батыги Лукапер попал сюда из сказки о Бове».

Л. М. Лотман. «Бова» Радищева и традиция жанра поэмы-сказки. Учен. зап. Ленингр. Гос. унив., серия филолог. наук, вып. 2, 1939, стр. 134—147.

В. Д. Кузьмина. Сказка о Бове в обработке А. Н. Радищева. Сборн. «Проблемы реализма в русской литературе XVIII в.», М., 1940, стр. 257—291.

В. Д. Кузьмина. Повесть о Бове-Королевиче в русской рукописной традиции XVII—XIX вв. Сборн. «Старинная русская повесть», Изд. АН СССР, М., 1941, стр. 83—134.

М. П. Алексеев. К истолкованию поэмы А. Н. Радищева «Бова». Сборн. «Радищев». Статьи и материалы. Изд. Ленингр. Гос. унив., 1950, стр. 158—213.

Пересмотр вопроса об истолковании «Бовы» Радищева, в частности, об отношении поэмы к старинной повести-сказке.

БОГАТЫРСКОЕ СЛОВО

(Сказание о киевских богатырях)

Издания:

1. «Сказание о седми руских богатырях». Нач.: «В столном было граде Киеве; у великого князя Владимира» — по ркп. ГПБ O.XVII.57 (собр. Буслаева), перв. четв. XVIII в.

Памятн. старин. русск. лит., вып. 2, М., 1860, стр. 311—315; переизд. в сборн. «Былины старой и новой записи» Н. С. Тихонравова и В. Ф. Миллера (М., 1894, стр. 47—53); П. К. Симони — в сборн. ОРЯС (т. C, № 1, Пгр., 1922, стр. 49—55). В этом же сборнике ОРЯС (стр. 1—46) переиздан барсовский текст «Сказания»,

что не отмечено в «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. Еще одно переиздание барсовского текста было сделано М. Н. Сперанским во II томе «Былин» (Памятники мировой литературы, М., 1919, стр. 506—515).

2. «Сказание о киевских богатырех, како ходили во Царьград и како они побили цареградских богатырей» (без конца). Нач.: «В столном граде Киеве говорит великий князь Владимер Киевский своим богатырем» — по ркп. ИМЛ 1.27.105, XVIII в.

Сборн. «Старинная русская повесть», М., Изд. АН СССР, 1941, стр. 191—195 (приложение к статье А. В. Позднеева «Сказание о хождении киевских богатырей в Царьград»). См. также: Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 126.

3. «Сказание о руских богатырех и о цареградцких». Нач.: «Сказание о руских богатырех и о цареградцких. В стольном граде Киеве говорит государь князь Владимир киевскиим богатырем» — по ркп. Библ. им. Ленина, Музейн. № 8779, третьей четв. XVII в.

А. Н. Пушкарев. Новый список «Сказания о киевских богатырях». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 365—370.

Исследования:

А. Н. Веселовский. Южнорусские былины. X. Алексей Попович и Тугарин — Илья Муромец и Идолище. Сборн. ОРЯС, т. 36, № 3, 1885, стр. 341—380.

«Сказание» — подправленная каким-то книжником запись древней былины, возникшей в XI в., в пору половецко-русских и половецко-византийских столкновений.

Вс. Миллер. Очерки русской народной словесности, т. II. М., 1910, стр. 87—168 (Илья Муромец и Алеша Попович).

«Сказание» — книжное произведение, созданное каким-то «грамотеем» на основе главным образом двух былин: об Илье Муромце и Идолище поганом и об Алеше Поповиче и Тугарине Змеевиче. Это памятник московской литературы втор. пол. XVI в., «наивный народный отголосок» на те политические идеи, которые распространялись при московском дворе.

А. В. Позднеев. Сказание о хождении киевских богатырей в Царьград. Сборн. «Старинная русская повесть». Изд. АН СССР, М., 1941, стр. 135—189.

Прототипом книжного «Сказания» является былина об Илье и Идолище, механически переработанная. В обоих этих произведениях отражены исторические события, связанные с покорением Сибири Ермаком. Возникло «Сказание», возможно, между 1610 и 1620 гг.

А. П. Евгеньева. «Сказание о кеевских богатырех как ходили во Царьград и как побили цареградцких богатырей, учинили себе честь» по списку XVII в. (Заметки о языке и стиле). — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 108—128.

Анализ языка барсовского списка «Сказания» XVII в. дает основания предполагать, что оно является устным произведением, первоначальная запись которого была сделана в Псковской земле.

Н. К. Гудзий. История древней русской литературы. Изд. 5-е, М., 1953, стр. 328—332.

Содержание «Сказания». Итоги предшествующих изучений.

А. Н. Пушкарев. Новый список «Сказания о киевских богатырях». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 361—365.

Характеристика нового списка и описание сборника (Библ. им. Ленина, Музейн. № 8779, трет. четв. XVII в.), в котором он находится. Список «укрепляет позицию тех исследователей, которые считают „Сказание“ былиной», но в то же время он говорит о том, что «процесс литературной обработки „Сказания“ начался не в XVIII в., а гораздо раньше». В конце XVIII—нач. XIX в. список бытовал в крестьянской среде.

БРАЖНИК

Рукописные тексты:

1. «Сказание о бражнику». Нач.: «Человек бил еден, имя ему бражникь». Сборн. **Львов. народн. дома № 143,** XVI—XVII вв., 8°, 55 лл., лл. 36—41. — Льв. н. д.

2. «Слово речено о бражнике, како вниде в рай божий». Сборн. **Библ. им. Ленина, Собр. Царского, № 449,** нач. XVIII в., лл. 36 об.—39. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 213.

3. «Повесть о некоем человеке бражнике, како в рай вниде; сложено прилогом». Нач.: «Некий человек, пиющий рано вино». Сборн. **БАН 13.6.8,** перв. пол. XVIII в., 8°, 130 лл., лл. 124—125. — БАН, IV, 1.

4. «Слово о бражнику славном». Нач.: «Чловек бил един пианица». Сборн. **Львов. народн. дома № 213,** пол. XVIII в., 123 лл., лл. 64—67. — Льв. н. д.

5. «Месяца августа в 4 день. Слово о некоем бражнике, иже прииде ко вратом святаго рая». Нач.: «Бе некий бражник, пил в празники господни до обедни». Сборн. **БАН 4.3.16,** втор. пол. XVIII в., 4°, 201+II лл., лл. 24—26 об. — БАН, IV, 1.

6. Повесть о бражнике. Сборн. **ЦГЛА № 185,** втор. пол. XVIII в., лл. 12—13об. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 213.

7. «Повесть о бражнике, сирине о пиянице». Нач.: «Бысть некий человек бражник, велми был пиющ». Сборн. **БАН, Тек. пост. 506,** втор. пол. XVIII в., 4°, 68 лл., лл. 12—14. — БАН, IV, 1.

8. «Слово о бражнику, повесть дивная о нем» (украинск.). Сборн. **ГПБ, Тихан. № 8,** 1788 г., лл. 93—97. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 213.

9. «Слово о бражнике». Ркп. **ГПБ, Q. XVII.4,** XVIII в., лл. 4об.—6. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 213.

10. «Слово о бражнику». Калуский сборн. XVIII в., 8°, 32 лл., лл. 1—5. — Франко, К.-р. п.

11. Повесть о бражнике. Сборн. **ЦГЛА № 185,** XVIII в., 15 лл., лл. 12—13об. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

12. «Повесть о бражнике». Сборн. **ГПБ, Собр. Титова № 2007,** XVIII в., лл. 57—60. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 213.

13. Несколько строк из «Слова о некоем бражнике». Сборн. **БАН № 109 (32.2.25),** XVIII и XIX вв., 4°, 300 лл., л. 259об. — Срезн. Свед. 1902, пр.

14. Повесть о бражнике (без начала). Нач.: «. . . не входимо в рай. И Павел апостол отъиде прочь». Сборн. **Самарск. публ. библ., 0.63,** кон. XVIII—нач. XIX в., 8°, 8 лл., л. 6 и сл. — Перетц. Самар.

15. «Сказание о некоем человеке бражнике, как он пил». Сборн. **ГПБ, Собр. Титова № 3348,** нач. XIX в., лл. 38—40. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 213.

16. Повесть о бражнике. Список в сборн. серед. XIX в. **ИРЛИ** (из ИМЛ). — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 127.

17. Повесть о бражнике. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

18. «О премудром бражнике». Ркп. Собр. **Груздева,** XIX в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

19. Бражник. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 275—277 — «Повесть о бражнике».

Основная цель повести — сатирическое изображение формального благочестия, а не защита бражников. Анализ содержания и стилистических приемов повести говорит о ее самостоятельном, а не заимствованном происхождении.

БРУНЦВИК КОРОЛЬ

Рукописные тексты:

1. Брунсвик. Сборн. **ГПБ, Колоб. № 301,** конца XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг., Л., 1940, стр. 54.

2. История о короле Брунцвике. Ркп. **Центр. науч. библ. Харьк. унив.,** нач. XVIII в., 64 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 469.

3. «История о славном короле Брунъцвике. . . и о прекрасной королеве Неоминии». Нач.: «Бысть в Ческой земли король Брунцвик». **БАН, Тек. пост. 15.** Текст написан почерком втор. пол. XVIII в. на лл. 201 об.—256 об., на свободных от основного текста (Троянской истории, XVII в.) страницах. — БАН, IV, 1.

Исследования:

В. И[стри]н. J. Polivka. Kronika o Bruncwikowi v ruské literatuře. Praha, 1892. Рецензия. Этнограф. обозр., 1893, № 2, стр. 207—208.

Юр. Поливка. Valašské pohadky a povêsti. Этнограф. обозр., кн. XXIX—XXX, 1896, стр. 290.

Ряд библиографических указаний к сказке названного сборника «Многознающий царевич», напоминающей повесть о Василии Златовласом, королевиче чешской земли.

Г. Н. Потанин. Восточные мотивы в средневековом европейском эпосе. М., 1899, стр. 854—856.

Восточные параллели к некоторым эпизодам немецкого «сказания» о Генрихе Брауншвейгском, «откуда чешская повесть о Брунсвике».

ВАВИЛОНСКОЕ ЦАРСТВО

Издания:

1. «Слово о Вавилоне о трех отрок». Нач.: «Послание от Леоукия царя, а во крещеньи нареченаго Василея, еже посла в Вавилон» — по ркп. ГИМ, № 2952, XV в.

М. О. Скрипиль. Сказание о Вавилоне граде. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 142—144.

Рукописные тексты:

1. «Сказание о Вавилонском граде и хождение чрез змия трех человек . . .». Нач.: «Перьвие посла трехь человекь християньска роду». Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1696 г., 4°, лл. 428—432. — БАН, IV, 1.

2. Сказание о царе Василии, сыне Навуходоносора (без заглавия). Нач.: «Бысть царь Василей в Вавилоне граде». Ркп. **БАН № 6 (1.4.1),** втор. пол. XVII в., 4°, 177 лл., лл. 22 об.—23 об. — Срезн. Свед. 1902.

3. «Сказаніе о Ливуи царе и о Вавилоне и о святых трех отроцех». **ГИМ, Синод. № 553,** втор. пол. XVII в., 4°, 932 лл., л. 667 и сл.

4. Сказание о Вавилонском царстве (без начала и конца). Сборн. **БАН, Археол. инст. 44,** втор. пол. XVII в., 4°, 326 лл., лл. 1—4 об. — БАН, IV, 1.

5. «[Сказание о] цари Алевгии и о трех [отроках]» (без начала и конца (только один попорченный лист). Сборн. **БАН, Археол. инст. 44,** втор. пол. XVII в., 4°, 326 лл., л. 5. — БАН, IV, 1.

6. «Послание царя иерусалимскаго в Вавилон град». Нач.: «Царь, нареченный во святом крещении Василий». Сборн. **БАН, Романч. 68,** посл. четв. XVII в., 4°, 194 лл., лл. 89—93. — БАН, IV, 1.

7. «Сказание о Вавилоне граде. Послание от Вилуя царя . . .». Нач.: «Первие посла 3 человекы християнска роду». Сборн. **БАН 16.6.20,** посл. четв. XVII в., 8°, 143+VI лл., лл. 79 об.—87 об. — БАН, IV, 1.

8. Повесть о послании царем Львом в Вавилон трех мужей. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XVII в. — Мал.[3].

9. «Сказание о велицем граде Вавилоне и о лютом и страшном змии». Нач.: «Послание от Ливия царя, а во крещении Василия, иже посла в Вавилон испытати и взяти знамения» — «Хождение Василия Гагары» с дополнениями. — Ркп. **Щукина № 244,** XVII в., 146 лл., лл. 53—61. — Щук.

10. Сказание о Вавилонском царстве. Сборн. **ГПБ, Колоб. № 301,** конца XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 54.

11. «Сказаніе о Вавилоне граде». **ГИМ, Востряк. № 952,** XVII и XVIII вв., 4°, 362 лл., л. 245.

12. «Повесть и сказаніє о Вавилоне. Посланіе Льва царя о крещеніи Василія в Вавилон». Сборн. **БАН УССР 1.4011 (Житом.),** нач. XVIII в., 4°, 143 лл., лл. 74 об.—78 об.

13. Повесть о Вавилонском царстве (без начала). Сборн. **БАН Семен. 11,** конца XVIII в., 8°, 233 лл., лл. 221—228 об. — БАН, IV, 1.

14. «О пресилных вавилоньских змиях и о Вавилоне граде и како ходилы три мужии [в] Вавилон град». Ркп. **Библ. им. Ленина, Музейн. 10349,** XVIII в., 4 лл. — Зап. 11.

15. «Сказаніє о Вавилоне граде и о тріех отрок, Ананіи, Азаріи и Мисаиле: Посланіє от Ливія греческаго, а по крещеніи Василія, иже посла в Вавилон испытати и взяти знаменіє трех отрок». Сборн. **Соловецк. № 654 (888),** XVIII в., 4°, 227 лл., л. 222 и сл. — Солов. Каз.

16. Повесть о Вавилонском царстве. Ркп. **БАН (Горьк. обл., № 11),** XVIII в. — Мал.[1].

17. Повесть о Вавилонском царстве. Ркп. **Ю. И. Успенской,** XVIII в. — Мал.[2].

18. Сказание о славном великом граде Вавилоне. Сборн. **ЦГЛА № 185,** XVIII в., 4°, 15 лл., лл. 2—7 об. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

19. Слово царя Уалея о граде Вавилоне. Сборн. **БАН, Тек. пост. № 682,** XVIII в., 8°, 269 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494.

20. Сказание о Вавилонском царстве. Ркп. Собр. **Груздева,** нач. XIX в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

21. «Повесть о преставленіи вавилонском и о греческом царе Василіи, како он приходил под Вавилон град великій, идеже святи отроцы опочивают Ананія, Азарія и Мисаил». Нач.: «В Вавилоне граде был первый царь именем Іоанн Невро̂т». Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 85 (223),** перв. пол. XIX в., 4°, 135 лл., лл. 10 об.—13 (окончание л. 8).— Сар. Бр.

22. «Послание убо о Вавилонском царствии о трех отроцех». Нач.: «Послал убо царь, нареченныи во святом крещении Василий Ивановичь». Сборн. **БАН 23.7.2,** трет. четв. XIX в., 4°, 490 лл., лл. 253—255 об. — БАН, IV, 1.

23. Вавилонское царство. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

24. Сказание о Вавилонском царстве. Сборн. **ГПБ. О.XVII № 89.** — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 88.

Исследования:

А. Н. Веселовский. Разыскания в области русского духовного стиха, гл. XI, § 5. Сборн. ОРЯС, т. XLVI, 1890, стр. 89—93.

Указания на южнославянское происхождение повести.

Г. Н. Потанин. Мелкие фольклорные заметки. 5. Этимология в повести о Вавилонском царстве. Этнограф. обозр., 1895, № 1, стр. 127—129.

Г. Н. Потанин. Богдо Гэсэр и славянская повесть о Вавилонском царстве. Этнограф. обозр., 1891, № 4, стр. 106—121.

Г. Н. Потанин. Восточные мотивы в средневековом европейском эпосе. М., 1899, стр. 692—700, 723—727.

Восточные параллели к сказаниям о Вавилонском царстве.

М. О. Скрипиль. Сказание о Вавилоне граде. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 119—142.

Опровержение взглядов Пыпина—Веселовского—Жданова о византийском происхождении повестей о Вавилоне. «Сказание о Вавилоне граде» сложилось в московской литературе в конкретной исторической обстановке первой половины XV в. и выдвигает идею равенства оставшихся независимыми православных стран: Руси, Абхазии (Грузии) и Византии. Это символическое изображение соотношения сил этих стран к середине XV в.

ВАРЛААМ И ИОАСАФ

Издания:

1. Притча об инороге — по ркп. Толст. № 214, XV в.

А. Веселовский. Византийские повести и Варлаам и Иоасаф. Журн. Мин. нар. просв., 1877, № 7, стр. 132—133.

2. То же — по ркп. Кирилло-Белозерского монастыря № 11/1088, XV в., лл. 152 об.—153. Тут в составе славяно-сербской Александрии приведен очень краткий пересказ «притчи».

А. Веселовский. О славянских редакциях одного аполога Варлаама и Иоасафа. Сборн. ОРЯС, 1880, т. XX, № 3, стр. 6.

3. Притча об инороге. Креховская Палея, XVI в., лл. 35—36.

I. Франко. Варлаам і Йоасаф, старохристиянський духовний роман і єго літературна історııя. Зап. Науков. товарист. ім. Шевченка, т. VIII, 1895, стр. 22—23.

4. «Притча о богатых от книг от болгарских» (Притча об инороге). Испаская рукопись, XVIII в., 4°, 39 лл., лл. 28 об.—30.

Ив. Франко. Притчата за еднорога и нейният български вариант. Сборник за народни умотворения, наука и книжнина, София, т. XIII, 1896, стр. 576—620.

5. «Поученіє христіяном о богатых, сказано от болгар». Нач.: «Человек некый хождаше на поли чисте». Углянск. сборн. «Ключ», л. 24 об.

Ю. Яворский. Новые рукописные находки в области карпаторусской письменности XVI—XVIII веков. Прага, 1931, стр. 114—115.

6. Притча о богатых и убогих (о четырех ковчегах). Нач.: «Бе некий царь велий славень зело. Бысть же шествовати ему на колесници позлащеней». Креховская Палея XVI в., лл. 16 об.—19.

I. Франко. Варлаам і Йоасаф, старохристиянський духовний роман і єго літературна історııя. Зап. Науков. товарист. ім. Шевченка, т. VIII, 1895, стр. 17—18.

7. Притча «о христианском житии». Нач.: «Слышах бо некоего царя бывшя добре зело смотряща своего царства, кроток же и милостив». Креховская Палея XVI в., лл. 41 об.—42.

Там же, стр. 27—28.

8. То же. Нач.: «Слышах бо царя некоего бывша зело добре свое строяще царство» — по ркп. Увар. № 732, XVI в., 4°.

М. Сухомлинов. Исследования по древней русской литературе. СПб., 1908 (Сборн. ОРЯС, т. LXXXV, № 1), стр. 328—330.

9. Притча «о трех друзех». Нач.: «Подобни сут възлюбшеи сего мира красоту . . . человеку три другы имящу». Креховская Палея, XVI в., лл. 36—37 об.

I. Франко. Варлаам і Йоасаф, старохристиянський духовный роман і єго літературна історııя. Зап. Науков. товарист. ім Шевченка, т. VIII, 1895, стр. 23—25.

10. Притча «о житии и о смерти» («об одногодичном царе»). Нач.: «Град великий некий слышах, его же граждане обычай так имеаху». Креховская Палея, XVI в., лл. 38 об.—39.

Там же, стр. 25—26.

11. Русский перевод греческой версии Варлаама и Иоасафа: Сказание о жизни святых Варлаама и Иоасафа, приписываемое св. Иоанну Дамаскину, изданное на греческом языке на основании пергаментных рукописей, хранимых на Священной горе. Перевел и издал иеромонах Антоний. Одесса, 1888.

12. Русский перевод полной грузинской версии Варлаама и Иоасафа И. Джавахова.

Зап. Вост. отд. Русск. Археол. общ., т. XI, СПб., 1898, стр. 1—48.

13. Русский перевод А. Хаханова фрагментов XI—XII вв. грузинской версии Варлаама и Иоасафа.

Труды по востоковедению, М., 1902, вып. IX, стр. 1—32.

14. Русский перевод В. Розена арабской версии Варлаама и Иоасафа.

Зап. Вост. отд. Русск. Археол. общ., т. XIV, СПб., 1902, стр. 77—118.

15. Seb. Piskorski. Żywot Barlaama i Jozafata (Kraków, 1688). Wydał. . . Jan Janow.

Zabytki pismiennictwa polskiego, t. VI, Lwów, 1935.

16. Повесть о Варлааме пустыннике и Иоасафе царевиче индийском. Пер. с арабск. акад. В. Р. Розена под ред. и с введением акад. И. Ю. Крачковского. Изд. АН СССР, Л., 1947, стр. 1—188.

Рукописные тексты:

1. «Житіє Варлаама и Іоасафа» — «старшей редакции». Ркп. **Софийск. библ. № 69,** XIV в. — А. Соболевский. Переводная литература Московской Руси XIV—XVII вв. Сборн. ОРЯС, т. LXXIV, № 1, СПб., 1903, стр. 4.

2. «Повесть о Варлааме и Иоасафе» (без начала). Ркп. **Нямецкого монастыря № 61 (4),** втор. пол. XIV в. — Рум.

3. То же. **Софийск. сборн. № 578,** кон. XIV — нач. XV в. — А. Кирпичников. I. Греческие романы в новой литературе. II. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Харьков, 1876, стр. 173.

4. «Писаніє сіє душеполезное вьнутрьние ефіопскые страны, глаголемые Индиа, вь святый градь пренесено Іоаномь мнихымь

мужемь святымь вь монастырь святой, вь немь житіе Варлаама и Іосафа присноиаметного и божествьного». Нач.: «Єлици [д]ухомь божиимь водими суть». Сборн. **Нямецкого монастыря № 93 (30),** конца XIV в., F°, 355 лл., л. 184 и далее. — Рум.

5. «Повесть о Варлааме и Иоасафе» (без начала). Ркп. **Львов. народн. дома № 7,** XIV—XV вв., 8°, 202 лл. — Льв. н. д.

6. «Слово Іоана мниха монастыра святого Савы о Иасафе сыне Авенира цара, како изыде оставивь царства вь вьнутрнюю пустыню вьзыскати духовнаго си отца Варлама». Нач.: «Изыде убо от царства доблый онь Іоасафь». Ркп. **Хлуд. № 105,** XV в., 4°, 135 лл., лл. 92—108. — Хл.

7. «Житіє преп. Варлаама и Іоасафа, царевича Индійского». Ркп. **Архива Синода № 1226,** XV в., 4°, 270 лл. — Арх. Син.

8. Повесть о Варлааме и Иоасафе (без начала). Ркп. **БАН 11.9.20,** XV в., 4°, 371 лл. (лл. 369—371 — выписки «из старчества»). — БАН, IV, 1.

9. «Житіє и жизнь преподобних отець наших Варлаама и Іоасафа. Душевный ради ползы сьписано от преподобнаго отца нашего Іоанна Дамаскина» (без конца). Сборн. **Львов. народн. дома № 8,** XV—XVI вв., 8°, 196 лл., лл. 165—173. — Льв. н. д.

10. Повесть о Варлааме и Иоасафе (проложная редакция). Пролог **Библ. им. Ленина, Костр. 14,** перв. пол. XVI в., 395 лл. — Зап. 14.

11. Повесть о Варлааме и Иоасафе (без начала и конца). Ркп. **БАН 13.5.15,** XVI в., 4°, лл. 1—200 (сербская). — БАН, IV, 1.

12. «Се писаніє душеполезно от внутрьнее Ефиопьскіа страны, глаголемыа Индіа, в святый град принесено Іоаном мнихом мужем честным и добродетельным монастыря святаго Савы, в нем же житіе Варлаама, Іоасафа приснопамятнаго и блаженого». Нач.: «Елици духом божіимь водими суть, си суть сынове божіи». Сборн. **Вилен. публ. библ. № 75 (201),** XVI в., F°, 256 лл., лл. 1—200. — Вил. ПБ.

13. «Житіе и жизнь преп. отец наших Варлаама и Іоасафа душевныя ради пользы списано от преп. о. нашего Іоанна Дамаскина». Ркп. **Волоколамск. № CCCIII,** XVI в., 4°, 269 лл. — С. Влк.

14. «Житіє святого Варлаама и Іоасафа, списанное Іоанном Дамаскиным». Ркп. **Волоколамск. № CCCIV,** XVI в., 4°, 232 лл. — С. Влк.

15. «Житіє преп. Варлаама и Іоасафа». Ркп. **Волоколамск. № CCCLVIII,** 4°, 236 лл. — С. Влк.

16. Повесть о Варлааме и Иоасафе (без начала). Сборн. **монастыря Агапии № 29 (18) 30,** XVI в., 4°, до 200 лл. — Рум.

17. «Изъбраженіе душеполезное из внутренные ефиопскіе страны, глаголемые Индійскіе, во святый град пренесено Іоанном мнихом, мужем честным и добродетелным, сущаго от монастыря святого Савы». Нач.: «Елицы духом божіим водимы суть». Сборник произведений Иоанна Дамаскина в переводе кн. А. Курбского (в ркп. его собственноручные заметки). Ркп. **Хлуд. № 60,** XVI в., лл. 69—247. — Хл.

18. «Сіа книга принесена бысть изь внутреняа Ефиопіа, глаголемыа Индейскыа страны, во святый град Іерусалим Іоанном мнихом, мужемь честным и добродетелным, сущаго монастыря святого Савы. Изображеніе душеполезно. Господи, благослови отче! Сия книга царя [Аса]фа деяние, ему же наказатель авва пустынник Варлаам». Нач.: «Павел учить сыны божіа глаголя: елици духом божіим водими суть». **Софийск. библ., № 1319,** XVI в., 749 лл., лл. 567—602 (Великая Минея-Четья за ноябрь). — Соф. библ.

19. «В той же день (18 ноября, — *А. Н.*) преподобнаго отца нашего Иоасафа пустынника, сына Авенира царя». Нач.: «В ефиопьстей стране глаголемеи Индиистей». Сборн. **Вилен. публ. библ. № 103 (227),** XVI в., F°, 734 лл., л. 433 об. — Вил. ПБ.

20. «Ноября 18. Преп. о. нашего Іоасафа пустынника, сына Аневира царя». Сборн. **Волоколамск. № CCLXXXVI,** XVI в., 4°, 248 лл., лл. 99—104. — С. Влк.

21. Житие Варлаама и Иоасафа. Сборн. **ГПБ, ОЛДП, F. 443,** XVI в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 44.

22. «Слово святого Варлама ко Асафу, поученіє о кончине века сего и о житіи святого Іоасафа». Нач.: «Бе некій царь во Индеистей стране». Сборн. **Хлуд. № 32,** XVI в., 8°, 402 лл., 351—385. — Хл.

23. Под 18 и 19 ноября о Варлааме и Иоасафе: Пролог. Ркп. **СПб. дух. акад. № 217,** конца XVI в., 4°, 506 лл., лл. 214—327. — СПб. д. ак.

24. «Житие Варлаама и Иоасафа» (без начала). **ГИМ, Музейн. № 3596,** XVI и XVII вв., 4°, 247 лл.

25. «Месяца ноемврія в 18 день Іосафа пустынника сына Авенира царя. Благослови отче». Нач.: «В ефетстей стране, глаголемей Индиистей, въста царь богат зело и славен Авенир». **Народн. библ. Софии № 320 (508, 340),** XVI—XVII вв., F°. 324 лл., лл. 46 об.—49. — Нар. Б. С.

26. Повесть о Варлааме и Иоасафе (неполная). Ркп. **Львов. народн. дома № 25 (98а),** кон. XVI или нач. XVII в., 8°, 63 лл. — И. Свенцицкий. Церковно- и русско-славянские рукописи Публ. библ. Народн. дома во Львове (Изв. ОРЯС, т. IX, кн. 3, 1904, стр. 361—364).

27. «Слово о житіи Асафа пустынника сына Авенира царя». Ркп. **Львов. народн. дома № 6,** 1614 г., F°, 461 л., лл. 119 об.—121. — Льв. н. д.

28. Повесть о Варлааме и Иоасафе, с дополнениями. Ркп. **Ярослав. краевед. муз. № 468,** 1641 г., 4°, 140 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 476.

29. «19 ноября. Іоасафа царевича интскаго и святаго мученика Варлама». Нач.: «Коли ся во Индии розсеяло слово евангелие святое». Четья-Минея на белорусском языке. Ркп. **Вилен. публ. библ. № 82 (9),** 1669 г., F°, 436 лл., л. 163 и сл. — Вил. ПБ.

30. «Житие преподобного Иоасафа царевича» (в своеобразном сокращенном изложении). Сборн. **БАН УССР, № 180 (297),** 1670 г., F°, 450 лл., лл. 446—448. — Киев, Петров, III.

31. «Житие и жизнь преподобных отец наших Варлаама и Іоасафа съписано от преподобнаго отца нашего Іоанна Дамаскина душевныя ради пользы, ныне же от славенскаго языка на влашескій преведено бысть многогрешном христовем рабом Орестом Настурелом от Фіеръшь втором Логофетом» (на славянском и румынском языках параллельно). Ркп. **Национальн. муз. в Бухаресте № 133 (293),** 1671 г., 4°, 443 лл.— Рум.

32. «Повесть о Варлааме и Иоасафе». **ГИМ, Музейн. № 1948,** нач. XVII в., 4°, 315 лл.

33. «Повесть о Варлааме и Иоасафе» — так наз. «Афанасиевский извод». Ркп. **Синод. библ. № 368,** пол. XVII в., 4°, 197 лл. (см. Библиогр. летопись, II, стр. 527). — Синод.

34. «Сказание о рожении преподобнаго отца нашего Иоасафа царевича, сына Авенира царя Индийскаго». Нач.: «В эфиопъстей убо стране, глаголемей индиистей». Лицевая ркп. Сборн. **БАН 34.3.27,** трет. четв. XVII в., F°, 106 лл., лл. 55 об.—83. — БАН, IV, 1.

35. «Месяца ноямврия в 19 день, житие и подвизи . . . Варлаама пустынника, Иасафа, царевича великия Индии . . .» Нач.: «Елицы убо духом божием водими суть». Ркп. **БАН 45.10.15,** посл. четв. XVII в., 4°, 363 лл. — БАН, IV, 1.

36. «Из книги Иоасафа царевича, повесть сыну со царем». Сборн. **БАН 16.6.20,** посл. четв. XVII в., 8°, 143+VI лл., лл. 76 об.—79. — БАН, IV, 1.

37. «Списаніє душеполезно ефіопскія индейскія страны . . и т. д. Нач.: «Елицы духом божіим водими, си суть сынове божіи». Ркп. **Большак. № 62,** XVII в., 4°, 435 лл. — Больш.

38. «Житіе Варлаама и Іоасафа». Ркп. **Увар. № 1082 (183),** XVII в., 4°, 272 лл. — Ув.

39. «Мес. ноемврія в 19 день, преп. отца нашего Іоасафа пустынника, сына Авенира, царя Индійскаго». Нач.: «В ефіопстей стране, глаголемей Индистей, воста царь богат зело». Ркп. **Симсона № 3,** XVII в., 8°, 250 лл. (В тексте 16 миниатюр). — Симс.

40. Патерик египетский. Гл. 84 и 85: два проложных сказания о Варлааме и Иоасафе. Ркп. **Соловецк. № 462 (638),** XVII в., 4°, 306 лл., л. 176 и сл. — Солов. Каз.

41. «Мес. ноября в 19 день, повесть о Варлааме и Іоасафе Индійском, от главы 10-я». Сборн. **Увар. № 1851 (26) (425),** XVII в., 266 лл., лл. 256—266. — Ув.

42. «19 ноября. Святого мученика Варлаама и преподобного Іосафата царевича Индии». Нач.: «Коли во Индии розсеялося слово евангелия». Минея-Четья на белорусском языке. Ркп. **Вилен. публ. библ. № 81 (8),** XVII в., F°, 312 лл., л. 128 об и сл. — Вил. ПБ.

43. «Житие Варлаама и Иоасафа» (сокращенной редакции) в белорусском сборнике житий. Ркп. **Синод. библ. № 752.** — А. Кирпичников. I. Греческие романы в новой литературе. II. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Харьков, 1876, стр. 173.

44. «Месяца ноемвріа в 19 день. Преподобнаго отца нашего Іоасафа пустынника, сына Авенира царя Індійскаго». Нач.: «В ефіопстей стране, глаголемей Индійстей». Сборн. **Большак. № 404,** конца XVII в., 4°, 485 лл., л. 109 об. и сл. — Больш.

45. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Ркп. **Ярослав. краевед. муз. № 777,** XVII в., 4°, 217 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 476.

46. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Список в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

47. «Житие Варлаама и Иоасафа». **ГИМ, Вахрам. № 852,** нач. XVIII в., 4°, 68 лл.

48. «Житие Варлаама и Иоасафа» — в копии с печатного издания 1681 г. Сборн. **БАН УССР, № 1, 4011 (Житом.),** нач. XVIII в., 4°, 143 л., лл. 100—134.

49. Повесть о Варлааме и Иоасафе и служба им. Список с печатного издания 1681 г. Ркп. **БАН 13.3.3,** перв. четв. XVIII в., 4°, 301 лл. — БАН, IV, 1.

50. «Житие Иоасафа». Ркп. **ИУЛ № 962,** перв. пол. XVIII в., лл. 66 об.—71. Очень краткий пересказ, как и в ркп. БАН УССР № 180 (297), 1670 г.; см. № 30.

51. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Сборн. **ИРЛИ** (из Арханг. обл.), перв. пол. XVIII в., 8°, 289 лл. — Мал.[4].

52. «Книга история или повесть о преподобномь отце Варлааме пустыннослужителе и о Иосафе царе индиистей» (глава 26 и отрывок главы 27). Нач.: «Нахор словесы Иоасафовыми устрашен». Сборн. **БАН 23.5.25,** втор. пол. XVIII в., 4°, 78 лл., лл. 67 об.—78. — БАН, IV, 1.

53. «Повесть зело полезна, выписана из жития преподобнаго Варлаама пустынника и Иосафа царевича». Список с печатного издания 1681 г. Нач.: «Не достоит же и сее молчанию вдати, егда блаженный и преподобный Варълаам. . . доиде палати блаженнаго отрока, преже помянутаго Иоасафа». **Сборн. БАН, Успенск. 65,** конца XVIII в., 4°, 234 лл., лл. 141—146 об. — БАН, IV, 1.

54. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Ркп. **Вязниковск. муз. Владим. обл.,** XVIII в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VIII, 1951, стр. 397.

55. «Житие Варлаама и Иоасафа» — копия печатного издания (М., 1681). Ркп. **Симонов. № 64,** XVIII в., 311 лл., лл. 173 об.—306. В тексте есть лубочная картинка (л. 174). — Сим.

56. «Житие Варлаама и Иоасафа» (без конца). **ГИМ, Востряк. № 836,** XVIII в., 4°, 299 лл., лл. 1—57.

57. «Житие царевича Иоасафа индийского». **ГИМ, Музейн. № 541**[6], XVIII в., 199 лл.

58. «18 ноября. Преп. Іоасафа пустынника, сына Авенира царя». **ГИМ, Музейн. № 531,** XVIII в., 4°, 152 лл.

59. «Житіє преп. отец наших Варлаама и Іосафа царевича в велице земли, глаголемей Индіи», копия печатного издания 1681 г. Сборн. **Черниг. дух. семин., № 100,** XVIII в., 155 лл., л. 84 и сл. — Черн. сем.

60. «Мес. ноемвріа в 19 день. Житіе преподобных отец Варлаама и Іосафа царевича индійских, от св. Іоанна Дамаскина вкратце собранное». Нач.: «На востоце есть страна зело велика, нарицаемая Индія». Сборн. **Архива Синода № 3952,** XVIII в., F°, 336 лл., лл. 114—137 об. — Арх. Син.

61. «Житие Варлаама и Иоасафа». Лицевой сборник житий **Большак. № 8,** XVIII в., F°, 70 лл — Больш.

62. «Гисторія о Варлааме и Іоасафе». **ГИМ, Музейн, № 465,** XVIII в., 4°, 512 лл., л. 154 об., л. 366.

63. «Мес. ноября в 18 день, преп. о. нашего Іоасафа пустынника». Нач.: «В Ефіопстей стране». Сборн. **Архива Синода № 1329,** XVIII в., 4°, 337 лл., лл. 288 об.—294 об. — Арх. Син.

64. «Житіє и жизн преподобнаго и богоноснаго отца нашего и равноапостола Іоасафа сын цара индискаго съписа се от преподобнаго отца нашего Іо́анна Дамаскина: тлъковано бист на простом езиком от Агапіа инока: отче благослови прочъсти». Нач.: «Имут обичаи искусни и извесни воине много пути ходиле есу на воиска». Сборн. **Народн. библ. Софии № 338 (14, 22, 40, 41, 45 и 498),** 1761 г. — Нар. Б. С.

65. «Житие Варлаама и Иоасафа». Лицевой Цветник **ГИМ, Музейн. № 295,** 1781 г., 4°, 230 лл.

66. «Сказание о Варлааме и Иоасафе». **Гос. Эрмитаж** (Лгр.), XVIII в. — Мал.[2].

67. То же. **ГИМ, Музейн. № 3020,** XVIII в.

68. «Варлаам и Иоасаф». Ркп. **БАН (Горьк. обл., № 7),** XVIII в. — Мал.[1].

69. То же. Ркп. **Тобол. арх. № 13,** конца XVIII в. — Мал.[1].

70. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Ркп. **Ярослав. краевед. муз., № 155,** XVIII в., 4°, 109 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 476.

71. История о Варлааме и Иоасафе. Сборн. **Калуж. краевед. муз.,** XVIII в., в лист, 409 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 480.

72. «Из книги Іоасафа царевича». **ГИМ, Музейн. № 3004,** XVIII—XIX вв., 8°, 366 лл.

73. «Из книги Иоасафа царевича, от главы 8». Нач.: «Иоасаф рече: „Но и крещение есть“». Список с печатного издания. Сборн. **БАН, Друж. 137,** XVIII—XIX вв., 4°, 271+XV лл., л. 25. — БАН, IV, 1.

74. «Книги от части чудес и жития преподобных отец Варлаама и Иоасафа индейских. . .» (без конца). Ркп. **БАН 23.8.24,** 1813 г., 4°, 62 лл. Совпадает с текстом Четьих-Миней Димитрия Ростовского (под 19 ноября). — БАН, IV, 1.

75. «Сие писание душеполезно от внутренняя Ефиопьския страны, глаголемые Индиа. . . в нем же житие Варлаама ж и Асафа присно памятною и божественою». Нач.: «Елици убо духом божиим водими суть». Сборн **БАН 45.10.13,** перв. четв. XIX в., 4°, 321 лл. — БАН, IV, 1.

76. «Месяца ноября в 14 день житіе преподобных отец Варлаама и Осафа страны индійскія». Нач.: «Есть на востоце страна зело велика». Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 85 (223),** перв. пол. XIX в., 4°, 135 лл., лл. 113—114. — Сар. Бр.

77. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Сборн. **П. Г. Чупрова (Усть-Цильма)**, серед. XIX в. — Мал.[3].

78. «Житие Варлаама и Иоасафа». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 1912,** XIX в., 8°, 431 л.

79. Варлаам и Иоасаф. Ркп. **БАН (Горьк. обл., № 45),** XIX в. — Мал.[1].

80. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Сборн. **БАН, Тек. пост. № 683,** XIX в., 12°, 299 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494.

Тексты отдельных притч из «Повести о Варлааме и Иоасафе»

А. Притча «О трех друзех».

1. «Притча о многомнещем на сем свете. . .». Нач.: «Человек некый имеше трий други, два же сь любовію чтеше и любляше». Ркп. **Григоровича (Одесса) № 13 (39),** XV в., 117 лл., л. 56. — Григ. О.

2. «Повесть о скоропреходящы жити[и] Іоанне Златоусте о разуме душевнем». Нач.: «Человекь некый имеяше три другы. Два сь любовію чташе, а по третіем не брежаше». **Белград. народн. библ. № 115 (инв. 828),** XV в., 4°, 236 лл., л. 11 об. — М. Сперанский. Белградские рукописи. Библиографическая летопись, II, стр. 5.

3. «Притчя святаго Варлаама о трех друзех». Нач.: «Человек некый имяше три другы». Измарагд **Львов. народн. дома № 1,** нач. XVI в., 329 лл., лл. 63 об.—64 об. — Льв. н. д.

4. «Притча св. Варлама о печали житеистей и о суетнем богатьстве и о милостыни». Пролог **Львов. народн. дома № 27,** XVI в., F°, 557 лл., лл. 163 об.—165. — Льв. н. д.

5. «Притчя св. Варлама о трех друзех». Нач.: «Человек неки имяше три други». Измарагд **Архива Синода № 1505,** XVI в., F°, 333 лл., лл. 52—53 об. — Арх. Син.

6. «Сло[во] притчи скороминующем века сего». Нач.: «Се некый человекь, имеущи три другы, два велми любящи». Сборн. **монастыря Агапии № 30 (14) 29,** XVI в., 4°, 213 лл., л. 97 об. — Рум.

7. «Притча св. Варлама о печали житіистей, и о суетнем богатстве и о милостыни». Нач.: «Человек некто име три други». Измарагд **Ундольск. № 542,** XVI в., 4°, 476 лл., л. 167. — Унд. К.

8. «Св. Варлаама о печали житейстей». Златая Чепь **Кирилл.-Новозерск.** № **73 (23)**, XVI в., 4°. — В. К.-Нов.

9. «Слово о человеце, иже имеяше три другы». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 376—377. — Яв.[1].

10. Притча «о трех друзех». Пролог **ГИМ, Музейн. № 501,** XVI в., F°, 75 л. Притча находится под 16 апреля (173-я глава).

11. «Притча св. Варлама о трех друзех». Измарагд **Вилен. публ. библ. № 240 (207),** XVI в., F°, 690 лл., л. 284 об. — Вил. ПБ.

12. То же. Сборн. **Вилен. публ. библ. № 86 (39),** XVI в., 4°, 468 лл., лл. 358—359. — Вил. ПБ.

13. Притча о трех друзьях (без заглавия). Сборн. **БАН 21.2.18,** нач. XVII в., 8°, 272+VI лл., лл. 266—268. — БАН, IV, 1.

14. То же. **ГИМ, Музейн. № 3080,** нач. XVII в.

15. Притча Варлаама о трех друзьях. Сборн. **БАН, Археогр. ком. 157,** перв. пол. XVII в., 8°, 372 лл., лл. 349 об.—352 об. — БАН, IV, 1.

16. Притча Варлаама «о трех друзех» (без конца). Сборн. **БАН, Тек. пост. 619,** XVII в., 8°, 296 лл., лл. 294—295 об. — БАН, IV, 1.

17. То же. Измарагд **Архива Синода № 1507,** XVII в., 4°, 500 лл. — Арх. Син.

18. То же. Златоуст **Ундольск. № 538,** XVII в., F°, 497 лл., л. 273. — Унд. К.

19. То же. Измарагд **Архива Синода № 1506,** XVII в., 4°, 246 лл., лл. 54 об.—56 об. — Арх. Син.

20. То же. «Месяца того же в 16 день». Нач.: «Подобни суть, рече старец, любящеи житія сего красоту и того сладости наслажающеися». Сборн. **Увар. № 1886 (153),** XVII в., 4°, 297 лл., лл. 102 об.—104 об. — Ув.

21. Притча «о трех друзех». Измарагд **Соловецк. № 361 (272),** XVII в., 16°, 246 лл. — Солов. Каз.

22. «Притча 57, святаго Варлама, о печали житеистей и о суетном богатстве и о милостыни». Нач.: «Человек, имея три други, двою любляше и чтяше я». Сборн. **Большак. № 235,** XVII в., 4°, 321 л., лл. 40 об.—43. — Больш.

23. Притча «о трех друзех». Синодик собр. **Титова № 672 (2595),** XVII в., F°, 48 лл. На каждом листе раскрашенная картинка и соответствующий текст: «Человек некій, имяше три други» (л. 22), «Первый друг есть пагубное богатство» (л. 23), «Второй друг — жена, дети, род, племя» (л. 24), «Третій друг есть милостыня, иже восходит до самаго бога» (л. 25). — Тит.

24. «От житія святых». Нач.: «Написал святый Іоан Дамаскин притчу. Человек некий бе, иже имяше трех другов». Сборн. различных поучений **Синод. библ. № 160,** XVII в., 4°, 293 лл., лл. 120—121. — Синод.

25. То же, как под № 22. Сборн. **Синод. библ. № 160,** XVII в., 4°, 293 лл., после л. 154. — Синод.

26. Притча «о трех друзех». Сборн. **Вилен. публ. библ. № 263 (28),** XVII в., 4°, 298 лл., л. 229 и сл. — Вил. ПБ.

27. Притча «о трех друзех». **ГИМ, Востряк. № 1027,** конца XVII в., 4°, 242 лл., л. 77.

28. То же. **ГИМ, Музейн. № 2942,** конца XVII в., 4°, 429 лл., л. 109.

29. То же. **ГИМ, Музейн. № 2994,** XVII в.

30. То же. **ГИМ, Музейн. № 1765,** конца XVII в., 4°, 197 лл.

31. То же. **ГИМ, Музейн. № 1914,** XVII в.

32. То же. **ГИМ, Музейн. № 2558,** XVII—XVIII вв.

33. Повесть Варлаама «о богатстве». **ГИМ, Музейн. № 862,** XVII и XVIII вв., 4°, 141 л.

34. «Притча святого Варлаама о печали житейстей и о суетном богатъстве и о милостыне». Нач.: «Человек некто, имея три другы». Сборн. **Киев. унив. № 54 (25),** XVII—XVIII вв., 4°, 68 лл., лл. 48 об.—49 об. — К. ун.

35. То же. Ркп. из села **Литмановой А.,** нач. XVIII в., 4°, 218 лл., лл. 204—207. — Франко, К.-р. п.

36. То же. Ркп. **Хлуд. № 251,** нач. XVIII в. 5+306 лл., лл. 244—245. — Хл.

37. «Притча о трех друзех». Лицевой сборн. **БАН 25.7.6,** перв. четв. XVIII в., 4°, 97 лл., лл. 3 об.—8. — БАН, IV, 1.

38. «Притча о трех друзех». **ГИМ, Музейн. № 2345,** 1741 г., 4°, 416 лл.

39. «Притча Варлаама старца о трех друзех». Сборн. **БАН 45.5.30,** перв. пол. XVIII в., 4°, 213 лл.+II, лл. 103—104 об. — БАН, IV, 1.

40. То же. **ГИМ, Востряк. № 5,** 1761 г., 4°.

41. То же. **ГИМ, Музейн. № 2581,** 16°.

42. «Слово святаго Варлаама Синайскаго о печалехъ и о суетномъ богатстве». Сборн. **Богдан. № 34 (0.1.353),** втор. пол. XVIII в., 8°, 269 лл., лл. 218 об.—222. — ГПБ, Богд.

43. «Слово святаго Варлаама ко Асафу царю индейскому» (притча «о трех друзех»). Сборн. **БАН, Тек. пост. 350,** посл. четв. XVIII в., 4°, 176 лл., лл. 28—30 об. — БАН, IV, 1.

44. То же. Лицевой сборн. **Вяземск. № CVI,** XVIII в., F°, 164 лл., л. 48. — Вяз.

45. «Месяца апреля в 16 день, притча Варлама старца о трех друзех». Нач.: «Подобни суть, рече старец, любящіи житія сего красоту». Сборн. **Большак. № 95,** XVIII в., лл. 445 об.—446. — Больш.

46. Притча «о трех друзех». Сборн. **Архива Синода № 1380,** XVIII в., 8°, 176 лл., лл. 127 об.—130. — Арх. Син.

47. То же. Цветник **Самарск. публ. библ. № 0.2,** XVIII в., 8°, 270 лл., л. 169 об. — Перетц, Самар.

48. «Слово Варлаама Синайскаго». Сборн. **Архива Синода № 1342,** XVIII в., 4°, 142 лл., лл. 24—26. — Арх. Син.

49. «16 апреля. Притча Варлаама о 3-х друзех». **ГИМ, Музейн. № 915,** XVIII в., 4°, 338 лл.

50. То же. Синодик **Хлуд. № 27,** XVIII в., 4°, 119 лл., арк. 8 об.—14. — Хл.[1]

51. «Слово Варлаама Индийского о суетном богатстве». (С 5 миниатюрами). **ГИМ, Востряк. № 792,** XVIII в., 4°, 267 лл., л. 65 и сл.

52. То же. Лицевой сборн. **ГИМ, Востряк. № 803,** 4°, 130 лл., л. 130. (С 5 миниатюрами).

53. Слово Варлаама старца о трехь друзехь человеческихь. **Народн. библ. Софии № 356 (98),** 1802 г., 8°, 7+377 лл. — Нар. Б. С.

54. «Притча св. Варлаама о печали». Ркп. **Архива Синода № 3632,** XIX в., 8°, 8 лл. — Арх. Син.

Б. Притча «О богатых», или «О временнем сем веце», или «Об инороге».

1. «Притчя о богатых, от болгаръских книг». Нач.: «Человек некый хождааше на поле чисте». Сборн. **Вяземск. № CLXXXI,** конца XV в., 4°, 425 лл., лл. 26. — Вяз.

2. То же. Измарагд **Львов. народн. дома № 1,** нач. XVI в., 329 лл., лл. 51 об.—52. — Льв. н. д.

3. То же. Пролог **Вилен. публ. библ. № 98 (190),** нач. XVI в., F°, 395 лл., л. 171 об. — Вил. ПБ.

4. «Слово о суетном житіи и о смерти». Нач.: «Некій человек богобоязнив выйде на поле чисто во время дни весело гуляти». Измарагд **Ундольск. № 542,** XVI в., 4°, 476 лл., л. 278, гл. 165. — Унд. К.

5. Притча «о богатых». Сборн. **Большак. № 199,** XVI в., 4°, 306 лл., л. 28 об. — Больш.

6. «Притча св. Варлама о временнем веце». Нач.: «Сего света житье человеческо мало и временно, подобно есть мужу, бегающу от лица беснующися инорогу». Измарагд **Ундольск. № 543,** XVI в., 4°, 488 лл., л. 441. — Унд. К.

7. «Притчя о инорозе звере». Нач.: «Подобно быти, мню, мужеви, бегающу от лица инорога». Сборн. **Софийск. библ. № 1478,** XVI в., 4°, 320 лл., лл. 63 об.—66. — Соф. библ.

8. «Св. Варлаама о временнем веце». Сборн. **Волоколамск. № ССС,** XVI в., 4°, 414 лл., л. 191. — С. Влк.

9. «Слово о богатых и от болгарьских книг». Измарагд **Архива Синода № 1505,** XVI в., F°, 333 лл., лл. 28 об.—30. — Арх. Син.

10. «Притча святаго Варлама». Измарагд **Соловецк. № 360 (278),** XVI в., 4°, 203 лл., л. 45 об. — Солов. Каз.

11. «Притча о богатых от болгарских книг». Сборн. **Ундольск. № 1268,** XVI в., 4°, 117 лл., лл. 27—35. — Унд. оч.

12. То же. Измарагд **Вилен. публ. библ. № 240 (207),** XVI в., 690 лл., л. 283 об. — Вил. ПБ.

13. «Притча святаго Варлаама к Асафу о богатых». Патерик Печерский с добавлениями **Вилен. публ. библ. № 86 (39),** XVI в., 4°, 468 лл., л. 323 об. — Вил. ПБ.

14. «Притча Варлаама о временном веце». Проложные статьи в ркп. **ГИМ, Музейн. № 501,** XVI в., F°, 75 лл.; под 19 ноября, гл. 151.

15. То же. Пролог **ГИМ, Синод. № 356,** втор. пол. XVI в., 4°, 334 л., л. 149.

16. То же. Златоуст **ГИМ, Музейн. № 2557,** 1593 г., 4°, 229 лл.

17. Притча «о богатых» (без заглавия). Нач.: «Человек некто хожаше на поле чисте». **БАН № 246 (33.6.19),** нач. XVII в., 4°, 218 лл., л. 204. — Срезн. Олон.

18. «Человек некто хожаше на поле чисте. . .». Сборн. **БАН 21.2.18,** нач. XVII в., 8°, 272+VI лл., лл. 260—262. — БАН, IV, 1.

19. «Притча о богатых». **ГИМ, Синод. № 623,** втор. пол. XVII в., 4°, 245 лл., л. 163 об.

20. То же. Сборн. **Увар. № 324 (733),** XVII в., F°, 318 лл., л. 159 об. — Ув.

21. То же. Измарагд **Архива Синода № 1506,** XVII в., 4°, 246 лл., лл. 41 об.—44. — Арх. Син.

22. То же. Измарагд **Архива Синода № 1507,** XVII в., 4°, 500 лл. — Арх. Син.

23. «Повесть о прелести мира. . .» (без конца) («о временнем веце»?). **ГИМ, Музейн. № 1943,** XVII в., 4°, 182 лл.

24. «Притча о богатых». **ГПБ, Погод. № 1586,** XVII в., 8°, 419 лл., лл. 325—328. — ГПБ, Древл. Погод.

25. То же. Сборн. **Ундольск. № 1044,** XVII в., 4°, 83 лл., л. 31. — Унд. оч.

26. То же. Сборн. **Ундольск. № 622,** XVII в., 4°, 130 лл., л. 108. — Унд. оч.

27. То же. Измарагд **Большак. № 304,** XVII в., 4°, 416 лл., 53. — Больш.

28. «Слово о богатых человецех и о властех». Нач.: «Человек некто хожаше на поле чисте». Ркп. **Большак. № 264,** XVII в., 4°, 16 лл., лл. 6 об.—7 об. — Больш.

29. «Притча о богатых». **Ундольск. № 623,** XVII в., 4°, 81 л., л. 59. — Унд. оч.

30. То же. Измарагд **Соловецк. № 361 (272),** XVII в., 16°, 246 лл. — Солов. Каз.

31. То же. Златоуст **Ундольск. № 538,** XVII в., F°, 497 лл., л. 247. — Унд. К.

32. «Приповесть и упоминаніе от болгарских книг о богатых и немилостивых людех» («о временнем сем веце»?) (без начала). Учительное евангелие, Собр. **Яворск.,** XVII в. — Яв.

33. «Притча о богатых». **ГИМ, Музейн. № 526,** XVII в., 4°, 261 лл.

34. То же. **ГИМ, Музейн. № 1003,** XVII и XVIII вв., 4°, 324 лл. (Статьи 30, 32).

35. «Притча Варлаама о дне и ночи» (без начала). **ГИМ, Музейн. № 1003,** XVII и XVIII вв., 4°, 324 лл. (Статья 36).

36. «Притча о богатых». **ГИМ, Музейн. № 2404.**

37. То же. **ГИМ, Музейн. № 2416.**

38. То же. **Углянск. сборн. «Ключ»,** конца XVII в., F°, 111 лл., лл. 24 об.—25 об. — Яв.[1].

39. «Притча о богатстве человека некоего, грядуща по полю чистому, и не бе на нем ни дебрія, ни лесу, и приближися живот его к смерти». «Нач.: Человек некій хождаше на поле чистем». Сборн. **Большак. № 88,** конца XVII в., 4°, 199 лл., лл. 69—70. — Больш.

40. «Притча от больгарских книг». Сборн. **Большак. № 162,** конца XVII в., 4°, 590 лл., лл. 393—395. — Больш.

41. То же. **ГИМ, Музейн. № 2942,** конца XVII в., 4°, 429 лл.

42. То же. **ГИМ, Музейн. № 3032,** XVII в.

43. «Притча Варлаама о временнем сем веце». **ГИМ, Синод. № 831,** конца XVII в., 8°, 552 лл.

44. «Притча об инороге». **ГИМ, Музейн. № 3123,** XVII и XVIII вв., 4°, 282 лл.

45. «Притча о богатых от болгарских книг». Сборн. **Хлуд. № 251,** нач. XVIII в., F°, 5+306 лл., лл. 222—223 об. (Одна миниатюра). — Хл.

46. Притча о древе, подъедаемом двумя мышами (без заглавия). Лицевой сборн. **БАН 25.7.6,** перв. четв. XVIII в., 4°, 97 лл., лл. 11 об.—12. — БАН, IV, 1.

47. «Слово святаго Върлама ради суетнаго века сего». Нач.: «Тоя наш лъжовни живот приличан есть како некои человек». Ркп. **Народн. библ. Софии № 328 (62),** 1750 г., 16°, 359 лл., лл. 27 об.—29. — Нар. Б. С.

48. «Притча святаго Варлаама о временнем сем веце». Сборн. **БАН 45.5.30,** перв. пол. XVIII в., 4°, 213+II лл., лл. 1—3. — БАН, IV, 1.

49. «Притча св. Варлаама о временнем сем веце». **ГПБ, Богдан. № 115 (0.1.390),** XVIII в., 8°, 443 лл., л. 56 и сл. — ГПБ, Богд.

50. То же (без заглавия). Сборн. **Архива Синода № 1380,** XVIII в., 8°, 176 лл., лл. 20—22 об. — Арх. Син.

51. То же. **ГИМ, Востряк. № 1215,** XVIII в., 4°, 135 лл., л. 13. (Одна миниатюра).

52. То же (без заглавия). Сборн. **Архива Синода № 1380,** XVIII в., 8°, 176 лл., лл. 20—22 об. — Арх. Син.

53. «Слово св. Іоанна Златоуста о богатых. Притча». Нач.: «Человек некій хождаше на поле чисте». Сборн. **ОИДР № 458,** XVIII в., 4°, 363 лл., лл. 123 об—124. — О. ист. и др.

54. «Слово притчы от болгарских книг». Нач.: «Человек некій». Измарагд **Вахрам. № 421,** XVIII в., 4°, 114 лл., л. 43. — Вахр.

55. То же. Собр. **Вахрам. № 772,** XVIII в., 4°, 188 лл., лл. 158—160. — Вахр.

56. «Притча Варлаама о богатых». **ГИМ, Музейн. № 2587,** XVIII в., 4°, 84 лл.

57. То же. **ГИМ, Музейн. № 1361,** XVIII в., 8°, 145 лл.

58. То же. **ГИМ, Музейн. № 100,** XVIII в., 12°, 474 лл. (С двумя миниатюрами).

59. То же. **ГИМ, Музейн. № 1559,** XVIII и XIX вв., 4°, 191 л.

60. «Глава 32. Месяца декемврія в 19 день, притча святаго Варлаама о временнем сем веце». Нач.: «Сего света житіе человеческое маловременное подобно есть мужу бегающу». Собр. **Большак. № 389,** 1764 г., 4°, VII+630 лл., л. 59. — Больш.

61. «Притча из болгарьских книг о житіи и о смерти». Нач.: «Человек некій хожаше на поле чисте». Собр. **Большак. № 44,** XVIII в. (?), 4°, 449 лл., л. 309 об. — Больш.

62. Отрывок толкования Варлаамовой притчи о человеке во рву (без начала и конца). Ркп. **Ст. Теслевцового,** XVIII в. (?), 4°, 329 лл., л. 327 об. — Франко, К-р. п.

63. «Притча о богатых, от болгарских книг выписано на пользу человеком». Собр. **Вахрам. № 315,** конца XVIII в., 8°, 81 л., лл. 6 об.—10. — Вахр.

64. То же. **ГИМ, Музейн. № 3116,** 1818—1819 гг., 4°, 227 лл. (С миниатюрами).

65. «Слово о богатых и немилостивы[х] человек». Ркп. **Братства св. креста в Саратове № 68 (232),** перв. пол. XIX в., 8°, 114 лл., лл. 76 об.—79. — Сар. Бр.

66. «Ис книги Златыя Чепи, глава 33. Прича от болгарских книг». Нач.: «Человек некии хождаше на поле чисте». Сборн. **БАН 23.7.2,** трет. четв. XIX в., 4°, 490 лл., лл. 125—125 об. — БАН, IV, 1.

67. «Пролог. Ноября 10 день. Притча Варлаама о временнем сем веце». Нач.: «Сего света житие человеческое маловременное подобно есть мужу». **Самарск. публ. библ. № 0.56,** втор. пол. XIX в., 8°, 108 лл., л. 77 об. — Перетц, Самар.

68. То же. **Ундольск. № 1411,** XIX в., 4°, 269 лл., л. 134. Копия из сборн. XVI в. из Собр. Большакова. — Унд. оч.

69. То же. **ГИМ, Музейн. № 3541,** XIX в.

70. То же. **ГИМ, Музейн. № 2787,** XIX в.

В. Притча «О христианском житии».

1. «Повесть Варлаама к Иоасафу о христианьстем житьи, о богатьстве и о нищете, сиречь о царствеи небеснем и о муце». Пролог **Библ. им. Ленина, Костр. 13,** кон. XV—нач. XVI в., 337 лл. — Зап. 14.

2. «В тъи же день повесть святаго Варлама к Асафу о крестъяньстем житии». Пролог **Братства св. креста в Саратове № 27 (168),** XVI в., F°, 281 лл., л. 168 об. и сл. — Сар. Бр.

3. «Повесть святаго Варлама к Асафу о христіанстем житии и о богатстве и о нищете, сиречь о небесном царствіи и муце». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 190—191. — Яв.

Г. Притча «О богатых и убогих».

1. «Слово святаго отца Варлаама, к Асафу притча». Нач.: «Бе некый царь велии и славен, бысть же ему шествовати на колесници позлащене». Измарагд **Вилен. публ. библ. № 240 (207),** XVI в., F°, 690 лл., л. 351. — Вил. ПБ.

2. «Притча, яко не зрети очима на сань, ни на лице человеку, ну. вънетрънеми очима на вънетрънеу духовнаа зрети». Нач.: «Варлаам: „Беше убо некы царь, велик и славен зело“». Сборн. **Народн. библ. Софии № 318 (435),** XVI в., 8°, 191 лл., лл. 114—119. — Нар. Б. С.

3. «Притча святаго Варлама о богатых и убогих». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 202—203 об. — Яв.[1].

4. «Притча святаго Варлама о богатых и убогих, и о четырех ковчезех». Нач.: «Бе некий царь велій и славен». Сборн. **Софийск. библ. № 1420,** XVI в., XI+687 лл., лл. 396 об.—399. — Соф. библ.

5. «Сл. св. от Варлаама ко Асафату притча». Нач.: «Бе [не]кій царь веліи и славен, бысть ему шедствовати на колесници позлащенней». Сборн. **Львов. народн. дома № 69,** XVI в., F°, 241+I л., л. 70 и сл. — Льв. н. д.

6. «Повесть от притчи и святаго и великаго поста зело полезна душевна». Нач.: «Царь некый бе в некоеи стране и тъи царь бе зело богать и благосръд и въсекоего человека люблеше равно» («о богатых и убогих»?). **Сборн. монастыря Агапии № 30 (14) 29,** XVI в., 4°, 213 лл., л 112 и сл. — Рум.

7. «Того же месяца в 28 день. Притча св. Варлама о богатых и убогих». Нач.: «Бе некто царь велик и славен». Сборн. **Софийск. библ. № 1459,** XVI—XVII вв., 4°, 365 лл., лл. 280—283.— Соф. библ.

8. «В тои же ден приповесть святого Варлаама першая иж убогим гордит не треба, а священики, которые нам день судный оповедают, чтити ест реч слушная; на то такую приповесть учинил». Нач.: «Цар один, панъством и славою великій, едучи на царъском возе потъкал двох убогих». Четья-Минея на белорусском языке. **Виленск. публ. библ. № 82 (9),** 1669 г., F°, 438 лл., лл. 420 и сл. — Вил. ПБ.

9. «Притча святаго Варлаама о богатых и убогих». Ркп. **ИУЛ № 962,** перв. пол. XVIII в., л. 73.

10. «Слово святаго Варлаама пустынника о богатых и убогих». Нач.: «Бе неки царь славен». Сборн. **Вяземск. № CCXCVII,** XVIII в., 4°, 249 лл., л. 215 и сл. — Вяз.

11. То же (без начала). Ркп. **Ст. Теслевцового,** XVIII в., 4°, 329 лл., лл. 254 об.—260. («Інтересна переробка початкових глав Варлаама і Йоасафа, а власне — притчі про побожного царя, що кланявся аскетам, і злученої з нею притчі про дві скриньки». Франко, Карпато-руське письменство XVII—XVIII вв., стр. 53). Франко К.-р. п.

12. «Сказаніе о богатых и убогих». **ГИМ, Музейн. № 2215,** втор. пол. XVIII в., 8°, 187 лл.

13. «Притча Варлаама о богатых и убогих». **ГИМ, Востряк. № 963,** 1808 г., 4°, 254 лл., л. 252 (то же и на л. 163 и сл.).

14. «Ноября 28 дня притча св. Варлаама о богатых и убогих». Нач.: «Бе некій царь велій и славен, бысть же ему шествовати». Сборн. **Архива Синода № 1464,** XIX в., 8°, 96 лл., лл. 81—85 об. — Арх. Син.

Д. Притча «О житіи и о смерти».

1. «Поученіе святаго Варлаама о жизни и о съмрти». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 187—188 об. — Яв.[1].

2. «Поученіе — о жизни и смерти», под 29 ноября. Проложные статьи. **ГИМ, Музейн. № 501,** XVI в., F°, 75 лл.

3. «Притча Варлаама о животе и смерти». **ГИМ, Музейн. № 643,** конца XVI в., 4°, 425 лл.

4. «Притча святаго Варлаама о животе и смерти». Сборн. **Соловецк. № 306 (328),** XVII в., 4°, 160 лл., лл. 101—104. — Солов. Каз.

5. То же. Из Пролога под 22 ноября. **ГИМ, Музейн. № 2942,** конца XVII в., 4°, 429 лл.

6. «Приклад о пожитках и опатрности вшитких речах». Ркп. из села **Литмановой А.,** нач. XVIII в., 4°, 218 лл., лл. 98 об.—100. («Варламова притча про однорічного царя в досить цікавій редакції, з викладом». Франко. Карпато-руське письменство XVII—XVIII вв., стр. 62—63). — Франко, К.-р. п.

7. «Слово поучительное святого Варлаама о житии и о смерти человечи». Сборн. **БАН 45.5.30,** перв. пол. XVIII в., 4°, 213+II лл., лл. 1—3. — БАН, IV, 1.

8. «48 поученіе: Слово святаго Варлаама, притча о житіе и о смерти человеческія». **Народн. библ. Софии № 356 (98),** 1802 г., 8°, 7+377 лл., л. 189. — Нар. Б. С.

Е. Поучения Варлаама Иоасафу.

1. «Поученіе Варлаама ко Асаафу, паче же рещи нам». Нач.: «Послушайте, братія и сынове, что подобает нам творити по крещеніи». Измарагд **Ундольск. № 543,** XVI в., 4°, 488 лл., л. 433. — Унд. К.

2. «Поученіе святаго Варлама к Исафови и к нам». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., 400—401 об. — Яв.[1].

3. «Поученіе Варлаама к Иоасафу». **ГИМ, Музейн. № 1407,** 1575 г., 4°, 643 лл.

4, 5. «Поученіе Варлаама к Иоасафу, паче же рещи и нам». **ГИМ, Синод. № 831,** конца XVI в., 552 лл., л. 436 об. и л. 516.

6. «Поученіе св. Варлаама». **ГИМ, Востряк. № 237,** 4°, лл. 219—221 об.

Ж. Притча «О еретицех и о идолослужителех».

1. «Притча Варлаама о иеретицех и о идолослужителех». Пролог **Библ. им. Ленина, Костр. 13,** кон. XV—нач. XVI в., 337 лл. — Зап. 11.

2. «Притча о еретицех и о идолослужителех святаго Варлама». **Треблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 193 об.— 194 об. — Яв.[1].

3. «Притча святаго Варлама о еретицех». Нач.: «Бе человек некій богат, имеяй овец стадо много». Сборн. **митрополита Макария № 30 (Аа. 155),** XVII в., 8°, 6+285 лл., лл. 55—56. — Киев, Петров, I.

4. Повесть Варлаама о еретиках и идолослужителях. **ГИМ, Музейн. № 862,** XVII и XVIII вв., 4°, 141 л.

5. «Притча о еретицех и о идолослужителех, св. Варлаама». Нач.: «Бе человек богат, имеяше овец стадо». Сборн. **Увар. № 1927 (142),** XVII и XVIII вв., 4°, 124 лл., л. 78 об. — Ув.

З. Притча «О славии».

1. «Притча Варлаама о славіи». **ГИМ, Синод. № 141, нач.** XVII в., 566 лл., л. 422 об.

2. То же. **ГИМ, Синод. № 272,** пол. XVII в., F°, 518 лл., л. 314.

3. То же. Азбуковник **Большак. № 320,** XVII в., 8°, 223 лл., л. 145 об. — Больш.

4. «Притча о некоем ловце и о славіи». Сборн. **Архива Синода № 1319,** XVII и нач. XVIII в., 4°, 525 лл., л. 232 об. — Арх. Син.

И. «Видение Иоасафа».

1. «О виденіи Іоасафа» — добавочная статья после проложного жития Иоасафа под 18 ноября. Сборн. **Вилен. публ. библ. № 103 (227),** XVI в., F°, 734 лл. — Вил. ПБ.

2, 3. «Слово о виденіи святаго Іоасафа». **Треблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 177 об.—178 об. и лл. 404—405 (два варианта). — Яв.[1].

4. «В той же день [18 XI] слово о виденіи Асафове». Нач.: «Идящу убо святому Варламу от Асафа». Сборн. **Софийск. библ. № 1459,** XVI—XVII в., 4°, 365 лл., лл. 278—280. — Соф. библ.

5. «Слово о виденіи Іоасафове». Ркп. **Синод. типограф. № 15 (394),** конца XVII в., 4°, 241 лл., л. 76 об. — Син. тип.

6. То же. Нач.: «Исходящу святому Варлааму от Іоасафа, глагола ему Іоасаф». Ркп. **Тверск. муз. № 124 (3082),** XVIII и XIX вв., 8°, 70 лл., л. 68. — Твер. м.

Различные невыясненные притчи.

1. «Притча святаго Варлама о ходящих в мнишескій образ». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 182 об.—183 об. — Яв.[1].

2. «От святаго Варлаама ученіе». Нач.: «Виде его въсвидящее око и не прездре, хотеи въсем спастися и в разумь истинный пріити». Сборн. **Национальн. муз. в Бухаресте № 157 (1220)** конца XVI в., 4°, 131 л., л. 61 об. и сл. — Рум.

3. Притчи Варлаама к Иоасафу. **ГИМ, Востряк. № 1258,** кон. XVI—нач. XVII в., 8°, 163 лл., лл. 85 об., 86 об. и 88.

4. Несколько вопросов-ответов из беседы Иоасафа с Варлаамом. Азбуковник (с добавлениями) **Щукина № 460,** 1618 г., 4°, 186 лл., л. 144 об. — Щук.

5. «Слово св. Варлаама, пустынника Индейскаго, о спасеніи душевнем». Нач.: «Братіе, мнози пути ко спасенію нам суть». Сборн. **Увар. № 1900 (93),** XVII в., 32°, 298 лл., лл. 128 об.—132 об. — Ув.

6. «Притчи Варлаама» (три притчи под порядковыми номерами 19, 21, 22). **ГИМ, Музейн. 2127,** конца XVII в., 8°, 205 лл.

7. «Поученіе о кончине века». **ГИМ, Музейн. № 1405,** XVIII в., 4°, 237 лл.

8. «Слово Варлаама Іоасафу». **ГИМ, Музейн. № 4,** XVIII в., 4°, лл. 181 об.—186.

9. «Притчи Варлаама» (четыре притчи под порядковыми номерами — 28, 59, 60, 61). **ГИМ, Музейн. № 1803,** XVIII в., 4°, 87 лл.

10. «Притча св. Варлаама» под 28 ноября. **ГИМ, Музейн. № 538,** 1790 г., 4°, 309 лл.

11. «Притчи Варлаама» — выписки из печатного Пролога (три). **ГИМ, Востряк. № 1329,** конца XVIII в., 8°, 175 лл., лл. 124, 126 и 149 об.

12. «Слово и притча святаго Варлаама скитника Асафови, приклад о лакомстве люцком, глава 13» (без конца). Ркп. **Ст. Теслевцового,** XVIII в., 4°, 329 лл., 325 об.—326. — Франко. К.-р. п.

13. «Притчи Варлаама». **ГИМ, Музейн. № 2909,** нач. XIX в.

К. Различные отрывки повести о Варлааме и Иоасафе.

1. «Приказката за Варлаама и Іосафа». Сборн. **Народн. библ. Софии № 442 (649),** XV в., 4°, 186 лл., лл. 80—90. — Нар. Б. С.

2. «О блаженном Варлааме». Сборн. **Вилен. публ. библ. № 103 (227),** XVI в., F°, 734 лл. (после проложного жития Иоасафа царевича под 18 ноября). — Вил. ПБ.

3. «Страсть святою и преподобною отцу нашею, ею же живу съжеже огнем Авенирь царь». **Тереблянский Пролог,** XVI в., F°, 416 лл., лл. 195 об.—196 об. — Яв.[1].

4. Есть стихотворное предисловие к житию Варлаама и царевича Иоасафа. Сборн. **Антониева Сийского монастыря № 225 (203),** пол. XVII в., 8°, 200 лл. — В. Ант. С.

5. «Песнь царевича Иоасафа», «благословение именами Варлаама Иоасафа» (по кутеинскому изданию). **ГИМ, Синод. № 850,** пол. XVII в., 4°, 1091 л., л. 226 об., л. 227.

6. «Страсть преподобнои отцу нашеи еж живых сожже огнем Авръній цар». Отрывок Пролога **Львов. народн. дома № 28,** XVII в., 9 лл., л. 7 об. — Льв. н. д.

7. «Сказаніе о многобожной прелести». Кормчая **ОЛДП № XXX (1203),** XVII в., F°, 524 лл. «Сказаніе» заканчивает Кормчую, содержащую 88 глав. — ОЛДП, I.

8. Отрывок из повести о Варлааме и Иоасафе. **ГИМ, Музейн. № 1615,** XVII в., 4°, 147 лл. (находится в сборнике на 22-м месте).

9—13. «Варлаам и Иоасаф». Ркп. **ИИЯЛ КФ № 22, 25, 163, 213, 218,** XVII—XIX вв. (пять списков, из них четыре неполных). — Мал.[1].

14. Выписки из жития Иоасафа царевича. Сборн. **ГПБ, Богдан. № 29 (0.1.348),** нач. XVIII в., 8°, 124 лл., лл. 1—44. — ГПБ, Богд.

15. Отрывок из повести о Варлааме и Иоасафе. **ГИМ, Музейн. № 3063,** XVIII в., 4°, 216 лл.

16. То же. Сборн. **Архива Синода № 1386,** XVIII в., 8°, 139 лл., лл. 106—108. — Арх. Син.

17. «Молитва царевича Иоасафа в пустыне». **ГИМ, Востряк. № 914,** XVIII в., 4°, 2+222 лл., л. 1.

18. Молитва Иоасафа, царевича Индийского, «егда изыде в пустыню». Сборн. **Библ. им. Ленина, М. 10368,** XVIII в., 21 лл. (Есть миниатюра; в конце — тропарь и кондак Иоасафу). — Зап. 11.

19. Отрывки из повести о Варлааме и Иоасафе (стихи, предисловие — в статьях 4—6-й по порядку). **ГИМ, Музейн. № 2075,** 1793 г., 4°, 250 лл.

20. Отрывки из «Истории Варлаама и Иоасафа». **ГИМ, Музейн. № 648,** 1801 г., 4°, 147 лл., занимают места 25-е, 28-е, 33-е, 34-е и 36-е.

21. Из жития Варлаама и Иоасафа. **ГИМ, Музейн. № 2764,** л. 309 об.

22. То же. **ГИМ, Музейн. № 3519,** XIX в.

Исследования:

М. И. Сухомлинов. О сочинениях Кирилла Туровского. В кн.: Рукописи графа А. С. Уварова. Т. II. Памятники словесности. Вып. 1. СПб., 1858. Перепечатано в его «Исследованиях по древнерусской литературе» (Сборн. ОРЯС, т. LXXXV, СПб., 1908, стр. 325—331).

Упомянуты некоторые притчи Варлаама; одна из них приведена как источник «Повести о белоризце».

E. Laboulaye. Les Avadanas. Journ. des Débats, 1895, № 21, 26 VII.

О зависимости Варлаама и Иоасафа от рассказов о Будде.

Е. Голубинский. Краткий очерк истории православных церквей — болгарской, сербской и румынской или молдо-валашской. М., 1871, стр. 165.

С авторством богомилов Голубинский связывает притчу «от болгарских книг» о человеке, хотевшем убежать от старости и смерти («о единороге»).

M. Gaster. Literatura populara romana. Bukarest, 1883, стр. 32—53.

M. Landau. Die Quellen des Dekameron. 2 Aufl., 1884, стр. 221—224.

В. Розен. Рецензия на работу Цотенберга (Zotenberg, 1886). Зап. Вост. отд. Русск. Археол. общ., т. II, 1887, стр. 166—174, 277.

Иван Забелин. Домашний быт русских царей в XVI и XVII ст. Изд. 3-е, М., 1895, стр. 161, 166, 167.

Стенопись царской Золотой палаты имела и «картины об Индейском царевиче Иоасафе и пустыннике Варлааме с его учительными притчами» (стр. 161).

F. C. Conybeare. «The Barlaam and Iosaphat legend in the ancient georgian and armenian literatures». Folk-Lore, VII, London, 1896, стр. 101—142.

Рец.: Н. Я. Марр, Журн. Мин. нар. просв., 1897, № 4, стр. 483—490.

А. С. Хаханов. Очерки по истории грузинской словесности. Вып. 2. Мудрость Балавара. Чтения в Обществе истории

и древностей российских при Московском университете, кн. 2, 1898, стр. 82—116.

Пересказ содержания грузинской версии Варлаама и Иоасафа, ее сравнение с версиями арабской и греческой, сравнение с «житием» Будды; некоторые замечания по поводу славянских текстов.

V. Chauvin. Bibliographie des ouvrages arabes. T. III. Liège, 1898, стр. 83—112.

Подробная библиография повести.

Ив. Франко. Притчата за еднорога и нейният български вариант. Сборник за народни умотворения, наука и книжнина. София, 1896, XIII, стр. 570—620.

Н. Я. Марр. Армяно-грузинские материалы для истории душеполезной повести о Варлааме и Иоасафе. Зап. Вост. отд. Русск. Археол. общ., т. XIII, 1900, стр. 88—108 (продолжение).

Рецензию на первую часть этой работы (Зап. Вост. отд. Русск. Археол. общ., т. XI, 1898, стр. 49—78) см.: Византийский временник, VII, стр. 759—762.

А. С. Хаханов. Грузинская версия Варлаама и Иоасафа. Тр. по востоковед., вып. IX, М., 1902, стр. V—XV.

Предисловие к переводу фрагментов XI—XII вв.

А. Е. Крымский. О Калиле и Димне, Варлааме и Иоасафе и Синдибадовой книге. Тр. по востоковед., вып. VIIIб, 1904, стр. LX—LXXX.

А. Крымский. Варлаам и Иоасаф. Новый энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона, т. IX, стр. 564—570.

В. К. Мясоедов. Васильевские врата. Сборн. Новгородск. общ. любит. древн., вып. III, Новгород, 1910.

На этих «вратах» есть, между прочим, изображение притчи об инороге — «Прелесть мира сего».

А. Крымский. Абан-Лахыкый, манихействующий поэт. Приложение: Варлаам и Иоасаф. Ист.-литер. очерк. Тр. по востоковед., М., вып. 37, 1913, стр. 33—44.

В обзоре изучения повести, между прочим, указано: «По догадке А. Соболевского (в докладе Обществу любителей древней письменности 7 марта 1897 г.) переводчик повести был русский, и уже с его редакции начались списки южнославянские» (стр. 41).

H. Günter. Buddha in der abendländischen Literatur. 1922.

Обзор обработок истории Будды в западных литературах.

Д. І. Абрамович. Кутейнське видання 1637 р. «Гісторії про Варлаама та Йоасафа». (Доклад на заседании Товариства

дослідників української історії, письменства та мови у Ленінграді 12 XII 1924). В кн.: Звідомлення Товариства. . . за 1922—1926 рр., Київ, 1927, стр. 15.

Д. І. Абрамович. Загадкове свідоцтво про переклад «Гісторії» про Варлаама та Йоасафа з індійської мови. (Доклад на заседании Товариства дослідників української історії, письменства та мови у Ленінграді 13 XI 1925). В кн.: Звідомлення Товариства. . . за 1922—1926 рр., Київ, 1927, стр. 16.

J. Janów. Предисловие к изданию: Seb. Piskorski. Żywot Barlaama i Jozafata. Zabytki pismiennictwa polskiego, t. VI, Lwów, 1935, стр. XII—CCVIII.

Обзор истории Варлаама и Иоасафа в мировой литературе, особенно у славян. Любопытны первые упоминания о восточном первоисточнике Варлаама и Иоасафа у венецианца Марко Поло и португальца Диего до Коуто, которые были на о. Цейлоне. У обоих — рассказ о воспитании царевича-аскета, очень близкий к житию Будды-Иоасафа. Рассмотрены все известные версии повести, в частности белорусская в кутеинском издании 1637 г.

ВАСИЛИЙ ЗЛАТОВЛАСЫЙ

Издания:

1. Устная сказка:

1. Д. К. Зеленин. Великорусские сказки Пермской губернии. Пгр., 1914, стр. 199—207: Про Францеля.

Рукописные тексты:

1. Повесть о Василии королевиче Златовласом (без начала). Список в сборн. 1756 г., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

Исследования:

Н. И. Петров. О влиянии западноевропейской литературы на древнерусскую. Тр. Киев. дух. акад., IV, 1872, стр. 763 и сл.

В. Ф. Миллер. К былине о Соловье Будимировиче. Журн. Мин. нар. просв., XI, 1895, стр. 57—76 (Повторено в «Очерках русской народной словесности», М., 1897).

Миллер присоединяется к мнению Халанского («Южнославянские сказания о кралевиче Марке. . . Варшава, 1894, стр. 327—335) о связи былины с повестью о Василии Златовласом и приводит свои дополнительные замечания.

А. Д. Григорьев. Повесть о чешском королевиче Василии Златовласом и история об испанском королевиче Франце. Варшавск. университетск. изв., № 4, 1916, стр. 1—32.

A. Florovskij. Ein angeblicher Bohemismus in der Erzählung von Vasilij Zlatovlasyj. Zeitschr. f. slav. Philolog., т. X, вып. 2, 1933, стр. 103—106.

Ни в тексте, ни в языке повести о Василии Златовласом нет никаких чехизмов.

ГОРЕ ЗЛОЧАСТИЕ

Исследования:

А. А. Потебня. О Доле и сродных с нею существах. Древности. Тр. Моск. археол. общ., т. I, вып. 2, 1867, стр. 153—196.

М. К. Васильев. Антропоморфические представления в верованиях украинского народа. Этнограф. обозр., 1892, № 4, стр. 165—169.

Записи легенд о Доле и Недоле.

Н. Ф. Сумцов. Дополнение к статьям о Доле и Недоле. Этнограф. обозр., 1892, № 4, стр. 169—170.

Дополнение к упомянутой выше работе М. К. Васильева (библиография).

В. Ф. Ржига. Повесть о Горе и Злочастии и песни о Горе. Slavia, X, 2, 1931, стр. 288—315.

Анализ великорусских песен о Горе сравнительно с повестью.

Рец.: М. Н. Сперанский. Критико-библиографические заметки о новых трудах по истории древнерусской литературы. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, I, Л., 1934, стр. 356—357.

Г. Виноградов. 75-летний юбилей П. К. Симони. Советский фольклор, № 2/3, 1935, стр. 459.

«П. К. (Симони, — *А. Н.*) склонен относить этот памятник к исходу XVI или к самому началу XVII в. и трактует его как литературное произведение, вышедшее из новгородского культурного гнезда. Автором его он находит возможным назвать московского протопопа Терентия, не только блестящего представителя литературной школы, но большого знатока и любителя «народно-поэтической речи и стиля», с редкой для того времени смелостью и талантом влившего в свое повествование элементы устного художественного творчества» (Сылка на доклад П. К. Симони в Институте русской литературы в мае 1934 г., — *А. Н.*).

Ценная литературная находка. Литературная газета, 1940, 12 XI (№ 56).

О находке В. И. Малышевым в Рукописном отделе Библиотеки АН СССР рукописного сборника нерифмованных виршей «Стихи покаянны, слезны и умильны» 30-х годов XVII в. Многие вирши этого сборника говорят о бесспорном их влиянии на «Повесть о Горе Злочастии». Исключительный интерес для выяснения литературной истории «Повести о Горе Злочастии» имеет вирша, представляющая конспективное изложение первой части повести (до прибытия героя на «почестен пир»). Найденная рукопись свидетельствует, что «Повесть о Горе Злочастии» связана с каким-то поэтом-книжником первой половины XVII в.

В. И. Малышев. Стихотворная параллель к «Повести о Горе и Злочастии». (Стихи «покаянны» о пьянстве). Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 142—148.

«Приведенные параллели. . . , не свидетельствуя о непосредственном заимствовании автором повести о Горе-Злочастии из стихов «покаянных», дают. . . основание предполагать, что автор повести был начитан в этом жанре. . . Стихи «покаянны» своей стилистической близостью к повести наводят на мысль, что именно знакомство с ними и ввело в стиль автора повести те книжные черты, которые заметно выделяются на общем фоне устнопоэтического стиля (стр. 146).

А. С. Львов. Темные места в «Повести о Горе и Злочастии». Учен. зап. Ярославск. Гос. пед. инст., вып. I, 1944, стр. 62—76.

Л. Й. Марісова. Поема М. Бейдемана «Ванюша» і староросійська «Повесть о Горе-Злочастии». Київ, Держ. унів. ім. Т. Г. Шевченка. Студентські наукові праці. Збірн. VII. Історія та філологія. Київ, 1946, стр. 33—49.

Стихотворная повесть М. Бейдемана («таинственного узника»), «Ванюша» написана в стиле русских былин и стилизована под народную речь. Автор «Ванюши», очевидно, знал древнерусскую повесть о Горе-Злочастии, но эти повести соприкасаются только в некоторых внешних, формальных моментах. Ни в содержании, ни в трактовке образа Горя оба произведения не имеют ничего общего.

М. О. Скрипиль. Повесть о Горе-Злочастии. Сборн. «Русская повесть XVII века», 1954, стр. 400—417.

Среди повестей второй половины XVII в. «Повесть о Горе-Злочастии» занимает главное место. Тема «отцов и детей» в ней «раскрывается глубже, чем в других литературных произведениях древней Руси». Автор повести, талантливый писатель, «в совершенстве владеет поэтикой устного народного творчества», в частности «былинным стихом». Образ Горя в повести — сложный образ, возникший на основе народных песен о Горе. «Очень сложен и противоречив» образ молодца, как «сложно и противоречиво и отношение автора к своему герою». Это результат «неустойчивости общественно-политических взглядов тех демократических слоев русского общества второй половины XVII века, идеи и настроения которых выражает автор повести».

ГРИГОРИЙ, ПАПА РИМСКИЙ

Издания:

1. Устный вариант.

Ks. Barącz. Podanie o św. Grzegorzu. Bajki. . . na Rusi. Tarnopol, 1866, стр. 80—81.

Рукописные тексты:

1. «Слово о св. Григореи, папы римском (а се марта 11)». Нач.: «При цари Устіане сей блаженный Григореи первопрестолник бе римьскыа святыа церкви». Измарагд **Увар. № 308 (252), (142),** XVI в., F°, 397 лл., лл. 388 об.—390. — Ув.

2. То же. **ГИМ, Епарх. № 459,** 1663 г., F°, 364 лл., л. 180 об.

3. «Сказаніе дивное и жалосное о рожденіи святаго Григорія, патріархи Іерусалимскаго». Нач.: «Был един крол именем Паркусь». Сборн. **Киево-Михайловск. монастыря № 478 (1734),** 1693 г., 248 лл., лл. 126 об.—130 об. — Киев, Петров, II.

4. Повесть о папе Григории (без начала, вторая редакция). Сборн. **БАН 21.10.17,** посл. четв. XVII в., 4°, 100 лл., лл. 66—69. — БАН, IV, 1.

5. «Марта в 12 день, повесть зело полезна и вельми дивна о преподобном отце нашем Григории, папе римском, о зачатии и о житии его». Нач.: «Сей же блаженный Григории, папа римски[и], родился от королевскаго рода». Сборн. **БАН, Семен. 6,** конца XVII в., 4°, 132 лл., лл. 64—71. — БАН, IV, 1.

6. О Григории папе. Ркп. **БАН (Горьк. обл., № 6),** конца XVII в. — Мал.[1].

7. «Месяца марта в 12 день, повесть зело полезна о преподобнем отце нашем Григоріи, папы римстем, о зачатіи и о житіи его». Нач.: «Сей же Григорій, папа римскій, родился от короля». Сборн. **Большак. № 162,** конца XVII в., 4°, 590 лл., лл. 150—156. — Больш.

8. «Месяца марта в 12 день, повесть зело полезна преподобнаго отца нашего Григорія, папы римского». Нач.: «Бе же блаженный Григорей, папы римской, родися от королевскаго рода». Сборн. **Большак. № 162,** конца XVII в., 4°, 590 лл., лл. 463—467. — Больш.

9. «Слово о Григоріи, папе римском, како родися от брата и от сестры. 12 марта». **ГИМ, Востряк. № 923,** конца XVII в., 4°, 203 лл., л. 157.

10. «Житие Григория, папы римского» (без начала и конца). **ГИМ, Востряк. № 1027,** конца XVII в., 4°, 242 лл., л. 157.

11. «Повесть душеполезна Григорія, папы римского». Нач.: «Сей блаженный Григорій папа родом королевскаго рода». Сборн. **Хлуд. № 250,** конца XVII в., 4°, 231 лл., лл. 141—149. — Хл.

12. Повесть о Григории папе. Ркп. **Ю. И. Успенской** (Лгр.), XVII в. — Мал.[2].

13. Сказание о папе Григории. Хронограф (с добавлениями) **Ярослав. Спасо-Преображенск. монастыря № 25,** XVII в., 738 лл. — Иером. Владимир. Ярославский Спасо-Преображенский монастырь. Ярославль, 1913.

14. Повесть о папе Григории. Сборн. **Моск. унив. № 253,** XVII в., 4°, 522 лл., л. 135 об. — Перетц, Моск. ун.

15. «Слово Григорія, папы римского, како родися. . .». **ГИМ, Востряк. № 1061,** XVII в., 4°, 134 лл., л. 45 и сл.

16. «Житие папы Григория». **ГИМ, Музейн. № 2125,** XVII в., 8°, 208 лл.

17. Повесть о папе Григории. **ГИМ, Синод. № 559,** XVII в., 4°, 357 лл., л. 276.

18. То же. **ГИМ, Музейн. № 933,** XVII в., 4°, 400 лл.

19. «Повесть о папе Григоріи, о зачатіи и о жизни». **ГИМ, Музейн. № 576,** XVII—XVIII вв., 4°, 474 лл.

20. Повесть о Григории, папе римском. Список второй пол. XVII в. в сборн. кон. XVII— нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

21. Повесть о Григории папе. Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. унив.,** кон. XVII—нач. XVIII в., 64 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 468.

22. «Повесть о Григории, папе римском». **ГИМ, Музейн. № 2345,** 1701 г., 4°, 416 лл.

23. «Повесть душеполезна о жизни и о зачяти[и] Григория, папы римского». Нач.: «Сей блаженый Григори[и], папа римски[и], родися от королевского роду». Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1701 г., 4°, 359 об.—364 об. — БАН, IV, 1.

24. «Житие папы Григория». **ГИМ, Востряк. № 1128,** нач. XVIII в., 4°, 143 лл., л. 11.

25. То же (без конца). **ГИМ, Музейн. № 2092,** нач. XVIII в., F°, 174+127 лл.

26. О папе Григории. Лицевой сборн. **ГИМ, Музейн. № 1835,** нач. XVIII в., 8°, 397 лл.

27. «Повесть о Григории папе римском». Сборн. **А. Лонгинова,** перв. пол. XVIII в. — В. Перетц. К истории текста

«Повести об Акире Премудром». Пгр., 1916, стр. 7 (оттиск из XXI тома Изв. ОРЯС, кн. I).

28. «Житие папы Григория римского». **ГИМ, Музейн. № 2708,** 1755 г., 296 лл.

29. «Повесть о папе Григории римском». **ГИМ, Востряк. № 946,** 1785 г., 4°, 221 лл.

30. «Месяца марта в 12 дня, повесть зело полезно о Григорие, папы римском, и о житие его». Нач.: «Сей блажены Григорей, папы римской». Сборн. **БАН 38.2.47,** серед. XVIII в., 4°, 104+II лл., лл. 88 об.—93 об. — БАН, IV, 1.

31. Повесть о Григории, папе римском. Список в сборн. втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

32. «Повесть душеполезна о житии и о зачатии Григория папы римского». Нач.: «Сей блаженный Григорий, папа римский, родися от королевскаго роду». Сборн. **БАН, Арханг. 545,** втор. пол. XVIII в., 4°, 222 лл., лл. 169—177. — БАН, IV, 1.

33. «Повесть о Григории, папе римском, и о изволении божии. Глава 37». Нач.: «Сей блаженный Григорий, папа римский, бяше от королевского роду». Сборн. **БАН 33.17.22,** трет. четв. XVIII в., 4°, 129 лл., лл. 41—45 об. — БАН, IV, 1.

34. «Притча о дивном промысле божии и о зачатии и святаго Григория» (среди других «притчей» из Римских деяний). Нач.: «Кокороль именем Паркус имел единаго сына и тщерь едину». Сборн. **БАН, Археол. инст. 55,** посл. четв. XVIII в., 4°, 100+II лл., лл. 64 об.—69 об. — БАН, IV, 1.

35. Повесть о Григории папе. Сборн. **Вологодск. обл. библ. № А-193,** конца XVIII в., 8°. — Мал.[4].

36. «Месяца марта 12 день, повесть о блаженнем и преподобнем отце нашем Григории и о житии его» (без конца). Нач.: «Сей блаженный Григорий родом королевскаго роду». Сборн. **БАН, Тагильск. 17,** конца XVIII в., 8°, 290 лл., лл. 111—120 об. — БАН, IV, 1.

37. Сказание о Григории, папе римском (только конец). Сборн. **БАН 23.2.27,** конца XVIII в., 8°, 334 лл., л. 267. — БАН, IV, 1.

38. «Месяца марта в 11 день, повесть душеполезная о преподобнем отце Григории, папы римском, и чадех его». Нач.: «Сей блаженный Григорий, папа рымский, родился от королевского рода». Сборн. **БАН, Успенск. 175,** конца XVIII в., 4°, 233 лл., лл. 122—130. — БАН, IV, 1.

39. Повесть о Григории папе. Ркп. **А. К. Красовского** (Двинск), конца XVIII в. — Мал.[2].

40. «Житие Григория папы». — Сборн. **Тихонрав. № 87,** XVIII в., 4°, 101 л. — Тихонр.

41. «Житие Григория, папы римскаго». **ГИМ, Музейн. № 1911,** XVIII в., 8°, 52 лл.

42. «Месяца марта во вторый на десять день. Повесть полезна от житія святаго Григорія, папы Великаго Рима». Нач.: «Сей блаженный Григорій, папа римска». Сборн. **Вяземск. № CCXCXVII,** XVIII в., 4°, 249 лл., л. 226 и сл. — Вяз.

43. «Повисть зело полезно [о] преподобном о[т]це нашем Григоріи, папе римском; житие и жизн его». Нач.: «Сей блаженні[и] Григоріи, папа римскі[и], родися от королевскаго роду; дед же его отиде света сего, и осталас у него два детище». **Вяземск. № LIV,** XVIII в., 4°, 8 лл., л. 1 об. и сл. — Вяз.

44. То же. Сборн. **Вахрам. № 436,** XVIII в., 8°, 237 лл., лл. 49 об.—53 об. — Вахр.

45. «Сказание о дивнъм милосердіи божіи и о святем Григоріи, папе римъском». **Киев. унив. № 31 (135),** XVIII в., 8°, 13 лл. — К. ун.

46. «Сказаніе дивное и живописное о рожденіи святаго отца преподобного Григорія рицера». Ркп. **Испаская,** XVIII в., 4°, 39 лл., лл. 11 об.—19. — Франко, К.-р. п.

47. «Приклад о дивном ряденю божом и о початю святого Григорія» (с «викладом»), в составе «Римских деяний». Ркп. **Ст. Самборины,** XVIII в., 4°, 409 лл., лл. 103 об.—121. — Франко, К.-р. п.

48. «Повесть о папе Григории». **ГИМ, Музейн. № 1614,** XVIII в., 4°, 119 лл.

49. То же. **ГИМ, Музейн. № 1628,** XVIII в., 4°, 175 лл.

50. То же. Собр. **Перетца,** 1788 г., F°, 260 лл. (см. стр. 53, № 11). — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, 1953, стр. 120.

51. Повесть о Григории, папе римском. Сборн. **ЦГЛА № 180,** XVIII в., 4°, 76 лл., лл. 66—70. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

52. «Житіе Григорія, папы римскаго». **ГИМ, Музейн. № 1559,** XVIII—XIX вв., 4°, 191 лл.

53—55. О папе Григории. Ркп. **ИИЯЛ КФ №№ 204, 210, 211,** XVIII—XIX вв. (три списка). — Мал.[1].

56. «Повесть душеполезна о житии и о зачатии Григория, папы римскаго». Нач.: «Сей блаженный Григорий, папа римский, родился от королевского роду». Сборн. **БАН, Арханг. 553,** XVIII—XIX вв., 4°, 262 лл., лл. 250—254. — БАН, IV, 1.

57. О папе Григории (только начало). **ГИМ, Музейн. № 1254,** XVIII и XIX вв., 4°, 144 лл.

58. То же (без конца). **ГИМ, Музейн. № 1340,** XIX в.

59. «Повесть о Григоріи, како бысть папою в Риме, выписано из Баронія». **ГИМ, Востряк. № 1274,** XIX в., 8°, 70 лл., л. 52 и сл.

60. Повесть о Григории папе. Ркп. **А. И. Поповой** (Усть-Цильма), XIX в. — Мал.[3].

Исследования:

Н. И. Петров. О влиянии западноевропейской литературы на древнерусскую. Тр. Киев. дух. акад., № 8, 1872, стр. 737.

Указаны два текста повести в рукописях Церковно-археологического музея.

J. Bystroń. Polski podania ludowe spokrewnione ze sredniowieczną legendą o swiętym Grzegorzu. Wisła, II, 1888, стр. 762—766.

Grabowski. Podanie o związkach między najblizszym rodzeństwem. Wisła, VI, 1892, стр. 54—79, 279—299.

ДАРИАН ЦАРЬ (АДАРИАН)

Рукописные тексты:

1. «Повесть о цари древнем Дариане, како хотяще назватися богом». Нач.: «Во времяна некая бе некто царь Дариян древний». Сборн. **БАН, Арханг. 566,** серед. XVIII в., 4°, 147 лл., лл. 112—113 об. — БАН, IV, 1.

2. Повесть о царе древнем Дарияне, како хоте назватися богом. Сборн. **ГПБ, Q, XVII, № 321,** серед. XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 88.

Исследования:

М. А. Яковлев. Повесть о царе Адариане. В кн.: История русской литературы, т. I, Изд. АН СССР, М.—Л., 1941, стр. 167—169.

Перевод с греческого, сделанный, вероятно, в XI—XII в. «на обрусевший церковно-славянский язык», до нас не дошел. Древнейший русский список — XV в. Повесть, рисующая гордого царя, который уподобил себя богу, «направлена против царского высокомерия». Образ гордого царя Адариана — литературный вариант библейского образа вавилонского царя Навуходоносора. «Повесть о царе Адариане по своей фабуле, образам и литературным приемам не выпадает из цикла переводных повестей Киевского периода».

ДЕВГЕНИЕВО ДЕЯНИЕ

Издания:

1. Девгениево деяние (без начала) — из сборн. А. Титова № 4369, серед. XVIII в.

В. Д. Кузьмина. Новый список «Девгениева деяния». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 348—360.

Издания греческих текстов.

1. Текст по Трапезунтской ркп. XVI в.

C. Sathas et E. Legrand. Les exploits de Digénis Akritas. Athènes-Paris, 1875.

2. Текст по ркп. монастыря Grotta-Ferrata, XIV в.

E. Legrand. Bibliothèque grecque vulgaire, VI, Paris, 1892.

Исследования:

Н. М. Карамзин. История Государства Российского, т. III. СПб , 1842, прим. 272, стр. 106—107.

Н. С. Тихонравов. Доклад на VIII археолог. съезде. См.: «Занятия VIII археолог. съезда», М., 1890, стр. 186—188.

В. Д. Кузьмина. Новый список «Девгениева деяния». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 339—348.

Описание и характеристика списка «Девгениева деяния» в сборн. А. Титова № 4369; этот список одной редакции с погодинским списком, датируется 50-ми годами XVIII в.

ДЕЯНИЯ РИМСКИЕ

Рукописные тексты:

1. «Написася сія книжица Історіа из Римских дей в лета 7199 году месяца сентевріа в 14 день. Выписано из книги Ногетма». Нач.: «Философ име жену Ксанфипу, велми сварливу, тем же глаголаше ему Анцыбияд». Сборн. **ГПБ, Погод. № 1953,** 1690 г., 4°, 153 лл., лл. 142—143 об. — ГПБ. Древл. Погод.

2. «Повесть о царском дворецком (вельможе, — *А. Н.*) и о насельнике (крестьянине, — *А. Н.*)» (только окончание). Сборн. **БАН 33.11.9.** конца XVII в., 4°, 103 лл., л. 1. — БАН, IV. 1.

3. «Сія книга глаголемая ко спасенію толкованіе, прилоги же написаны ради отриновенія зла. Троичностію же сіе начертаніе сице в малых летех душеполезному пристрою от исторіи Римских деяній. Приклад дивного устроенія некоего благотворца и праведного судіи». Нач.: «Во граде Римском по случаю житія, паче же добрых всех дателя бога». Сборн. **Увар. № 1917 (203),** XVII в., 8°, 559 лл., лл. 218—274. — Ув.

4. Шесть рассказов из «Римских деяний». Сборн. **БАН УССР, Нежин. № 142 (общ.),** XVII—XVIII вв., 4°, 115 лл. (вторая рукопись), лл. 39—57. (В «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. отмечен только первый рассказ: «Приповедь о пишном цесару Іовіяне», — см. стр. 173, № 17). В этой же рукописи на л. 63 и сл.: «Приклад же преизреню божію жаден не может противитися». Нач.: «Цесар Конрад велможній в едном месте пановал». — Неж.

5. «Повесть о юноши Папиріи, сокрывшем хитростно сенатские тайные думы». Сборн. **СПб. дух. акад. № 423,** XVII—XVIII вв., F°, 44 л., л. 44. — СПб. д. ак.

6. «Римские деяния». Ркп. **А. В. Дуркиной** (из Усть-Цильмы), нач. XVIII в. (С 5 иллюстрациями). — Мал.

7. «Повесть о царе Евноминіяне римском». **ГИМ, Востряк. № 1011,** нач. XVIII в., 4°, 182 лл., л. 23.

8. Три рассказа из «Римских деяний». Сборн. **ИУЛ № 4716,** нач. XVIII в., 4°, 302 лл., лл. 242 об.—252 об.

9. «Римские деяния». Список в сборн. нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 121.

10. «Римские деяния» (38 глав и «История Аполлона Тирского» — вне счета). **ГИМ, Музейн. № 490,** 1722 г., F°, 231 л.

11. «Выписано ис книги царств, преведено с различных книг латинскаго языка на российский Василием Садовулиным. Притча умилная». Нач.: «Бысть в Римстей области, в некоем граде царь некий, имея у себя некоего ближняго человека». (Из «Римских деяний» — «Повесть о неблагодарности человеческой»). Сборн. **БАН 32.6.15,** 1740-е годы, F°, 75+I лл., лл. 1—3. — БАН, IV, 1.

12. «Гисторие розмаите з римских и теж инших авторов коротко зобраны». Ркп. **Ст. Самборины (Перемышл. Капит. LI.1.8),** перв. пол. XVIII в., 4°, 409 лл., лл. 57 об.—240. 39 отдельных глав. — Франко, К.-р. п.

13. «Повесть о царе Евноминияне римстем, како он помысли во уме своем и вознесеся сердцем, и по сем смирися

и наказан от бога покаяся». Нач.: «Бысть во граде Риме некий царь Евноминиан» (1-я глава «Римских деяний»). Сборн. **БАН 32.11.7,** втор. четв. XVIII в., F°, 136 лл., лл. 132—136. — БАН, IV, 1.

14. «О неверности, яко не вверяти тайны женам». **ГИМ, Музейн. № 469,** 1779 г., 4°, 401 л.

15. Из «Римских деяний»: «Приклад о гордом цесаре Иовиниане». Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 49,** втор. пол. XVIII в., 4°. — Мал.[4].

16. «Повесть о благополезных» (из «Римских деяний»). Сборн. **Тихонрав. № 376,** XVIII в., 8°, 264 лл., лл. 101—143. — Тихонр.

17. «Приклад о хитрости бозской» (рассказ «об ангеле и пустыннике»). Ркп. **Испаская,** XVIII в., 4°, 39 лл., лл. 36—38 об. — Франко, К.-р. п.

18. «Слово от Патерика, яко не достоит ити с церкви, егда поют в церкви песнь божію. Ркп. **Испаская,** XVIII в., 4°, 39 лл., лл. 24—25 об. Рассказ заимствован из «Великого зерцала» (см. в: Oesterley. Gesta Romanorum, стр. 688—691 и 749). — Франко, К.-р. п.

19. «История о цесаре Иовіяне». Ркп. **БАН УССР, № 1, 595,** нач. XIX в., 4°, 71 л., лл. 22—25 об.

20. «Приклад о хитрости диаволстей, яко судбы божия неиспытанны и скрыты суть». Нач.: «Был некоторы пустынник, которы жил». Сборн. **БАН 28.6.29,** нач. XIX в., 4°, 17 лл., лл. 8 об.—11. — БАН, IV, 1.

21. «Приклад о хитрости діаволсти и яко судбы божія неиспытаны и скрыты судь. Глава 1». «Приклад о гордом цесаре Евиняне и его низпаденіи и яко Господь бог многажды гордым противится, а смиреных возносит. Глава 2». Сборн. **БАН 1.2.25,** перв. пол. XIX в., 8°, 331 л., лл. 180—205 об. — Срезнев. Свед. 1902, пр. и БАН, IV, 1.

22. «О царе Іовіане. Бароній, рока 570». Нач.: «Бе во аравійских странах некій цар именем Іовіан». **БАН УССР, Уман. № 200 (668),** 1860-х годов, лл. 36—38 об.

Исследования:

С. Добротворский. Притча в древнерусской духовной письменности. Православн. собеседн., ч. 1, 1864, стр. 402—408.

Ф. И. Булгаков. Сборник повестей скорописи XVII века. Пам. древн. письм., СПб., 1878—1879, стр. 85—88.

Описание скорописного сборника XVII в., содержащего «Римские деяния».

J. Bystroń. Wisła, II, 1888, стр. 765.

Указание, что одна легенда бескидских горцев, близкая к легенде о папе Григории, возникла под влиянием рассказов из «Римских деяний».

Е. В. Барсов. К литературной истории Вольтера. Вольтер и «Римские деяния». СПб., 1892.

A. Brückner. Zu den Gesta Romanorum. Arch. f. slav. Philolog., Bd. XVI, 1894, стр. 603—606.

A. Brückner. Kwartalnik Historyczny, IX, 1895, стр. 534—536.

Рецензия на работу С. Пташицкого «Средневековые западноевропейские повести в русской и славянских литературах». 1. Истории из «Римских деяний» (СПб., 1893; Истор. обозр., т. VI).

A. Brückner. Dawne powieści ludowe. Prace filologiczne, VI, Warszawa, 1907, стр. 165—186.

О повести о семи мудрецах и «Римских деяниях».

J. Krzyżanowski. Klocek powieściowy z XVI wieku. Kraków, 1924, стр. 28—35.

Описание «Historyj Rzymskich» в издании 1566 г., перепечатка одного рассказа, замечания о польском переводе произведения.

Рец.: A. Brückner, Przegląd Warszawski, т. III, 1925, стр. 230.

A. Brückner. «Poncian» z r. 1540 i «Historje rzymskie» z r. 1543. Ruch Literacki, I, 1926, стр. 297.

Ю. А. Яворский. Повести из «Gesta Romanorum» в карпато-русской обработке конца XVII в. Прага, 1929, стр. 1—12 («Сборник Русского института в Праге»).

Вступительная статья к текстам.

J. Janów. Źródła niektórych baśni ludowych w Polsce i na Rusi i Gesta Romanorum. Lud, XXVII, 1929, стр. 1—40.

ДИНАРА ЦАРИЦА

Рукописные тексты:

1. «Мужество и храбрость и мудрость Динары царицы, дщери Иверскаго царя Александра, дивна повесть и зело полезна». Нач.: «Умершу Иверскому властодръжавцу Александру Мелеку и не имеющу детища мужеска полу, но едина

дщерь остася». Хронограф **Архива Синода № 4013,** XVI в., F°, 535 лл., лл. 508—512. — Арх. Син.

2. Повесть о царице Динаре. Сборн. **Гос. Эрмитажа Русск. отд.,** XVI—XVII вв. — Мал.[2].

3. «Слово и дивная повесть зело полезно о девицы ивирскаго царя дщери Динары царицы» (только начальные слова повести). Сборн. **БАН, Арханг. 221,** XVI—XVII вв., 4°, 243+II лл., л. 10—10 об. — БАН, IV, 1.

4. Повесть о царице Динаре. Сборн. **ГПБ, Собр. Титова, № 2250,** 1668—1679 гг. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 58.

5. «Слово о девицы иверскаго царя, како победи перскаго царя Адрамелеха». Нач.: «Умершу иверскому царю властодержцу Александру Мелекову». Сборн. **БАН 21.5.15,** серед. XVII в., 4°, 285+VI лл., лл. 99—104 об. — БАН, IV, 1.

6. Повесть о царице Динаре. Список втор. пол. XVII в. в сборн. кон. XVII и нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

7. «О Динаре, царице иверьской». Нач.: «Умершу иверскому властодержцу Александру Малеку». Сборн. **БАН, Арханг. 411,** трет. четв. XVII в., 4°, 286 лл., лл. 48—58 об. — БАН, IV, 1.

8. «Повесть дивна о девице иверского царя Александра, о дщери Динарии царицы, велми полезна». Нач.: «Умершу иверскому властодержцу Александру». Сборн. **БАН, Романч. 68,** посл. четв. XVII в., 4°, 194 лл., лл. 50—56. — БАН, IV, 1.

9. «Слово и дивная зело повесть о девице Динаре иверскаго царя дщери, сииречь грузинского». Нач.: «Умерше иверскому властодержъцу Александру Малеку». Сборн. **БАН, Целепи 50,** XVII в., 4°, 208+III лл., лл. 87—94 об. — БАН, IV, 1.

10. «Слово и дивна повесть зело полезна о девице Иверскаго царя дщери, Динары царицы». Ркп. **Волоколамск. № CLXXXVI,** XVII в., 4°, 96 лл., л. 58 сл. — С. Влк.

11. «Слово и повесть о Динаре царице, дщери царя Иверского». Сборн. **ГПБ. Q.XVII. № 308,** XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 88.

12. «Повесть дивна о девице Динаре царевне, иверьскаго царя Александра дщере, како победи перьскаго царя». Сборн. **Археогр. ком. № 239,** XVII в., 4°, 309 лл., л. 302 и сл. — Археогр. К. I.

13. «Сказаніе о царице Динаре». Хронограф **Соловецк. № 672 (864),** XVII в., 4°, 567 лл., л. 223 об. и сл. — Солов. Каз.

14. «О приходе царя перскаго на Иверское царство, царствующим тогда Иверским царством царевне Динаре». Ркп. **БАН, Осн. 849,** XVII в., 4°, лл. 406—411. — БАН, III, 1.

15. Повесть о Динаре царице. Сборн. **Чудова монастыря № 360,** XVII в. — Петров. Книгохранилище Чудова монастыря. Пам. древн. письм., вып. 4, 1879, стр. 195.

16. Повесть о царице Динаре. Ркп. **В. Ф. Груздева** (Лгр.), XVII в. (?). — Мал.[2].

17. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XVII в. — Мал.[3].

18. «Слово и дивная повесть полезна о Динаре царице, Иверского царя дщери». Нач.: «Власть дерьжаше Иверьскому царю Алексаньдру Мелеку». Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1701 г., 4°, лл. 346—352 об. — БАН, IV, 1.

19. Повесть о царице Динаре. Список нач. XVIII в. в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

20. Повесть о царице Динаре. Нач.: «Власть держащу Иверскому царю Александру Мелеку». Сборн. **Библ. им. Ленина О. Р. 163,** нач. XVIII в., 182 лл. — Зап. 13.

21. То же. Ркп. **Ф. А. Каликина** (Лгр.), XVIII в. — Мал.[2].

22. Повесть о Динаре царице. **ГИМ, Музейн. № 648,** 1801 г., 4°, 147 лл.

23. Повесть о царице Динаре. Список в сборн. перв. пол. XIX в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

24. То же. Ркп. **А. И. Носовой** (Усть-Цильма), сборн. серед. XIX в. — Мал.[3].

25. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

26. Повесть о царице Динаре. Ркп. Собр. **Груздева,** XIX в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

Исследования:

А. Ф. Бычков. Библиографическая заметка. (По поводу статьи акад. Броссе «Сведение о грузинской царице Тамаре в древнерусской литературе»). С.-Петербургск. ведом., № 165, 1863.

Тут указаны рукописи Публичной библиотеки, содержащие «Слово о дщери Иверскаго царя Динаре».

Иван Забелин. Домашний быт русских царей в XVI и XVII ст. Изд. 3-е, М., 1895, стр. 178.

Указано, что Меньшая Золотая Палата была украшена стенной живописью, где, между прочим, была изображена «легенда о царице Динаре, дочери Иверского царя Александра, победившей персов».

ДРАКУЛА

Рукописные тексты:

1. О волошском воеводе Дракуле. Сборн. **ГПБ, ОЛДП, F. 195,** XVIII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 44.

Исследование:

Л. В. Черепнин. Русские феодальные архивы XIV—XV веков, ч. II. Изд. АН СССР, М., 1951, стр. 310—313, 384.

Повесть составлена «по заданию московского правительства» в период работы над судебником 1497 г. — в целях пропаганды идеи «законности» и задач феодального суда. Она «отражала настроения тех бояр, которые были связаны с московским центром и поддерживали Ивана III в его борьбе с боярством удельных княжеств» (стр. 313). Возможно, что «дьяку Федору Курицыну принадлежала какая-то доля участия в ее составлении» (стр. 312). Основная мысль повести: справедливость и борьба с беззаконием допускают применение самых жестоких мер.

ЕРУСЛАН ЛАЗАРЕВИЧ

Рукописные тексты:

1. «Сказка» о Еруслане Лазаревиче. Ркп. **ИРЛИ** (из Арханг. обл.), 1799 г., 4°, 35 лл. — Мал.[4].

2. Повесть о Еруслане Лазаревиче, сборн. Северн. отдел. Всесоюзн. Географ. общ. (Архангельск), XVIII в. — Мал.[4].

3. «Сказаніе о Еруслане Лазаревиче». Ркп. **Моск. унив. № 190,** кон. XVIII—нач. XIX в., 4°, 12 лл. — Перетц, Моск. ун.

4. «Скаска о славном и силным витязе Еруслане Лазаревиче и о его храбрости и невообразимой красоте царевны Анастасии Вахромеевны» (без конца). Нач.: «В некоем царстве жыл царь Картаус». Ркп. **БАН 28.6.50,** нач. XIX в., 4°, лл. 1—16. — БАН, IV, 1.

5. Сказка о Еруслане Лазаревиче (без начала). Лубок **ЦГЛА № 174,** нач. XIX в., 32 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 462.

6. Еруслан Лазаревич. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

П. Владимиров. Введение в историю русской словесности. Киев, 1896, стр. 153.

Г. Потанин. Восточные основы русского былинного эпоса. Вестн. Европы, 1896, № 3—4, стр. 622 и сл.

ЕРШ ЕРШОВИЧ

Издания:

1. [Без заглавия]. Нач.: «Имена судиям: Белуга Ярославская». По списку конца XVII в. в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в. ИРЛИ I.27.105 (из ИМЛ АН СССР).

Н. А. Бакланова. О датировке «Повести о Ерше Ершовиче». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 326—331. Переизд. в кн.: В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 7—13.

Рукописные тексты:

1. «В мори перед большими рыбами сказание о Ерше Ершове сыне, о щетине, о ябеднике, о воре, о разбойнике, о лихом человеке, как с ним тягалися рыбы лещь да головль, крестьяня ростовского уезду». Нач.: «Суд судил боярины осетр да воевода сом Хвалынского моря». **БАН, Тимоф. 5,** перв. пол. XVIII в., 4°, 7 лл. Вторая редакция повести о Ерше. Текст значительно полнее, чем изданный в книге В. П. Адриановой-Перетц «Очерки по истории русской сатирической литературы» (стр. 150—153). — БАН, IV, 1.

2. Повесть о Ерше Щетинникове. Отрывок в списке XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 119.

3. «Сказание о Леще и о ябеднике Ерше». Сборн. **Гос. Лит. муз.,** Собр. **Ростовск. муз. № 463,** кон. XVII—нач. XVIII в., лл. 76 об.—78. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 191.

4. «Список судного дела, как тягался Лещ с Ершом о Ростовском озере и реках». Сборн. **ГПБ, Собр. Титова, № 2776,**

XVIII в., лл. 84 об.—86 об. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 191.

Исследования:

А. С. Архангельский. Из лекций по истории русской литературы. Казань, 1913, гл. V, стр. 447—464.

О влиянии московской действительности на развитие сатирических произведений; судебный процесс XVI—XVII вв. в Москве. Различные редакции повести.

А. Смирнов-Кутачевский. На земле Ростовской. § 4. Новый ростовский герой. Тр. Ярославск. пед. инст., т. III, вып. 1 (Литературно-лингвистический сборник), стр. 109—113.

Автор видит в повести и сказке о Ерше не сатиру на старое судопроизводство, а считает, что: «Гораздо правильнее видеть сатиру в очерченной нами контрастности старого и нового мира, в характеристике классового общества» (стр. 112).

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 218—223 — Повесть о Ерше Ершовиче.

Установление и анализ редакций. Итоги изучения. В свете анализа реалий, произведенных Н. А. Баклановой, возникновение повести о Ерше относится здесь «ближе к началу, чем к середине, XVII в.».

Н. А. Бакланова. О датировке «Повести о Ерше Ершовиче». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 310—331.

«Повесть» была составлена в конце XVI в., очевидно в Ростове, каким-нибудь дьяком или подьячим на основе его собственных наблюдений, сделанных им в «судной избе». В дальнейшем она подвергалась изменениям — применительно к стилю приказного делопроизводства — и перерабатывалась в рифмованную повесть и сказку. Образы мелкопоместного обнищавшего служилого человека (сына боярского), охотящегося за землей, населенной крестьянами (Ерш), и «доброго» дворцового крестьянина, отстаивающего свою независимость (Лещ), — типичное явление в условиях классовой борьбы XVI в.

И. П. Лапицкий. Повесть о Ерше Ершовиче. Сборн. «Русская повесть XVII в.», 1954, стр. 428—440.

Повесть о Ерше — это «смелая и остроумная, социально насыщенная и политически острая народная сатира на захватчиков-крепостников XVII века». Написана она не раньше 60-х годов XVII в. и изображает современный автору приказно-воеводский суд второй половины XVII в. Антикрепостническая по своему духу и содержанию, она сродни русскому народному творчеству.

ИВАН ПОНОМАРЕВИЧ

Издания:

Устные варианты сказки:

1. О каменном городе.

П. П. Чубинский. Тр. Этнограф.-статистич. экспед. в западно-русск. край, т. II, № 135, 1872.

2. Иван купеческий сын.

Д. К. Зеленин. Великорусские сказки Пермской губ. № 4, Пгр., 1914, стр. 29—42.

3. Служилой солдат.

Б. и Ю. Соколовы. Сказки и песни Белозерского края. № 140, 1915, стр. 254—257.

ИНДИЙСКОЕ ЦАРСТВО

Рукописные тексты:

1. В Мусин-Пушкинском сборнике вместе со «Словом о полку Игореве», XVI в. Содержание этого текста, который до нас не дошел, см. у Н. М. Карамзина: История Государства Российского, т. III, СПб., 1842, прим. 272 и 282.

2. «Сказание о Индейском царстве». Сборн. канонов и др. **Волоколамск. № LXXXI,** XVI в., 8°, 437 лл., лл. 1—8. Возможно, что это текст, который упоминается М. Н. Сперанским в его работе «Сказание об Индейском царстве» (Изв. по русск. яз. и словесн., т. III, кн. 2, 1930, стр. 370—371) и который уже дважды был напечатан (см. также «Библиографию древнерусской повести» 1940 г., стр. 78, № 4). — С. Влк.

3. «Сказание о Индейском царьстве и о всех чюдесах, о зверях. . . и о людех различных». Нач.: «Царь Мануил греческие земли». Сборн. **БАН, Археол. инст. 44,** втор. пол. XVII в., 4°, 326 лл., 10 об.—14 об. — БАН, IV, 1.

4. В скорописном сборн. XVII в. из Собр. **Тихонрав.** Местонахождение сборника не известно. Начало текста приведено в работе А. Н. Пыпина «Очерк литературной истории, старинных повестей и сказок русских» (СПб., 1857, стр. 92—93).

5. «Описание о Индиском государстве и о протчем». Нач.: «Греческий царь Самуил (так только в начале рукописи, дальше обычное «Мануил», — *А. Н.*) посла послы свои ко индискому царю Иоанну». **БАН 26.2.362 (Нов. 4987),** втор. пол. XVIII в.,

4°, 5 лл. Отличается от текстов, изданных Истриным и Сперанским. — БАН, IV, 1.

6. «Сказание о Иньдейском царствии и чюдесех его земли» (без нонца). Нач.: «Како царь Мануил греческия земли посла послов своих ко иньдейскому царю Ивану». Сборн. **БАН 23.6.6.**, нач. XIX в., 4°, 332+II лл., лл. 331 об.—332. — БАН, IV, 1.

7. Индийское царство. Ркп. **МИР,** век не указан. Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

А. Пыпин. История русской литературы, т. I. Изд. 2-е, СПб., 1902, стр. 509—513.

Т. Д. Флоринский. Обзор важнейших трудов по славяноведению за 1895 год. Университетские известия (Киев), № 5, 1896, стр. 14—16.

Рецензия на работу В. М. Истрина «Сказание об Индейском царстве» (М., 1893).

В. П. Клингер. Сказочные мотивы в истории Геродота. Киев, 1903, § 5: Эфиопия, Индия, Аравия и другие страны блаженства (об Индии см. особенно стр. 73—80).

ИОСИФ ФЛАВИЙ

Издания:

V. Istrin. La prise de Jérusalem de Josef le Juif. Texte vieux-russe publié integralement par V. Istrin. T. II. Paris, 1938.

Рукописные тексты:

1. Иосиф Флавий. О войне иудейской. Ркп. **Ярослав. краевед. муз. № 261,** 1706 г., 4°, 267 лл. (С 2 гравюрами). — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 476.

2. «История о разорении града Иерусалима Иосифа Флавия». Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. Гос. унив.,** перв. полов. XVIII в., копия с печатного издания 1716 г. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 474.

3. «История Иудейской войны» (шестая книга). Ркп. **Тобол. арх. № 224,** 1784 г. — Мал.[1].

4. «История иудейской войны» Иосифа Флавия. Лицевой список в сборн. втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

5. Повесть о пленении Иерусалима и Выписки из Иосифа Флафия. Сборн. **Библ. им. Ленина, Фад. 19,** XVIII в., 124 лл.— Зап. 12.

6. «Повесть о взятии Иерусалима». Ркп. **Археогр. ком. № 254,** XVIII в. — Перетц, Выставка.

Исследования:

Н. А. Мещерский. Из наблюдений над древнерусским переводом «Истории Иудейской войны Иосифа Флавия». Докл. АН СССР, серия В, № 2, 1930, стр. 19—25.

Н. К. Гудзий. «История Иудейской войны» Иосифа Флавия в древнерусском переводе. Сборн. «Старинная русская повесть». Изд. АН СССР, М., 1941, стр. 38—47.

По поводу вставок в древнерусском переводе — в христианском духе, которым нет соответствия в известных теперь греческих текстах, автор полагает, что все такие дополнения были сделаны христианами вскоре же после написания «Иудейской войны». «У русского переводчика оказался, очевидно, как раз один из таких впоследствии исчезнувших греческих текстов с дополнениями в христианском духе» (стр. 45).

ИУДА ПРЕДАТЕЛЬ

Рукописные тексты:

1. Сказание об Иуде. Триодь цветная **Львов. народн. дома № 166 (82),** конца XVI в., 4°, 334 лл. — И. Свенцицкий. Церковно- и русско-славянские рукописи Публ. библ. Народн. дома во Львове (Изв. ОРЯС, т. IX, кн. 3, 1904, стр. 403).

2. «Сказаніе [учителя] церковнаго Іеронима святаго о Иуде, предателе Господа нашего Іисуса Христа». Нач.: «Бысть некій муж в Іерусалиме именем Рувим». Сборн. **Соловецк. № (402 1063),** XVII в., 4°, 166 лл., л. 160. — Солов. Каз.

3. «О Иуде. . .». **ГИМ, Музейн. № 526,** XVII в., 4°, 261 л.

4. «Іеронима сказаніе об Іуде». Сборн. **Тихонрав. № 227,** XVII в., 4°, 714 лл., лл. 648—653. — Тихонрав.

5. «Сказаніе Іеронима об Иуде предателе». Сборн. **Ярослав. Спасо-Преображенск. монастыря № 23,** XVII в., 284 лл. — Иером. Владимир. Ярославский Спасо-Преображенский монастырь, Ярославль, 1913.

6. «Сказаніе неложно от мужа праведна и свята, западныя страны церкве великаго учителя Іерусалимскаго, о Іюде, бывшем предателе Господа нашего Іисуса Христа, описаніе сице начинается». Нач.: «Бысть неки муж во Іерусалиме име-

нем Рувим». Сборн. **Большак. № 162,** конца XVII в., 4°, 590 лл., лл. 40—44. — Больш.

7. «Сказаніе об Іуде предателе» (Иеронима). **ГИМ, Синод. № 557,** конца XVII в., 4°, 143 лл., л. 87.

8. Сказание об Иуде. Сборн. **ГПБ, Колоб. № 301,** конца XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг., Л., 1940, стр. 54.

9. Об Иуде предателе. **ГИМ, Востряк. № 952,** XVII и XVIII в., 4°, 362 лл., л. 283.

10. «Сказаніе Іеронима об Іуде». Сборн. **Соловецк. № 685 (878),** XVII—XVIII вв., 4°, 806 лл., л. 82. — Солов. Каз.

11. То же. Сборн. **Соловецк. № 356 (244),** XVII—XVIII вв., 4°, 577 лл. — Солов. Каз.

12. Об Иуде предателе (без конца). Нач.: «Бысть некий муж в Еросалиме, именем Рувим, именовашеся инако Симон (его жена — Циборея). «Сын церковный» (с добавочными статьями). Ркп. **Самарск. публ. библ. № 0.4,** кон. XVII—нач. XVIII в., 8°, 124 лл., л. 114. — Перетц, Самар.

13. То же (без конца). Нач.: «Бысть некій муж во Іерусалиме именем Рувим, именовашеся инако Симон». Сборн. **ИУЛ № 4706,** нач. и серед. XVIII в., 4°, 6+146+8+36+2 лл., лл. 143—146.

14. «Сказаніе учителя церковнаго Іеронима святаго о Іюде, предателе Господа нашего Ісисуса Христа». Сборн. **Симсона № 20,** перв. пол. XVIII в., 4°, 153 лл., лл. 132—137. — Симс.

15. Сказание Иеронима о Иуде предателе. Сборн. **БАН 45.5.30,** перв. пол. XVIII в., 4°, 213+II лл., лл. 87—90. — БАН, IV, 1.

16. То же. Страсти Христовы. **Увар. № 424 (1145),** 1764 г. 4°, 93 лл. — Ув.

17. «Сказаніе святаго Іеросалима от древняго ле[то]писца о Іюде Искариотском бывшем апостоле». Нач.: «Во граде Іерусалиме бысть некій муж богат зело именем Рувим имяше жену у себе именем Цывулія». Сборн. **Архива Синода № 1330,** втор. пол. XVIII в., 4°, 322 лл., лл. 271 об.—278. — Арх. Син.

18. «Сказаніе учителя церковнаго св. Іеронима о Іуде, предателе Господа нашего Ісисуса Христа». Сборн. **ОИДР № 323,** XVIII в., 4°, 305 лл., лл. 64—68. — О. ист. и др.

19. Об Иуде Искариотском. Нач.: «Бысть некій муж во Іерусалиме». «Страсти Христовы». Сборн. **Археогр. ком. № 139,** XVIII в., 4°, 168 лл., л. 155 об. — Археогр. к.

20. То же. Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 77 (25.19),** XVIII в., 8°, 2+465 лл., лл. 443—450. — Сар. Бр.

21. То же. **ГИМ, Музейн. № 1827.**

22. «Сказаніе учителя церковнаго Іеронима святаго». Сборн. **Вахрам. № 476,** XVIII в., 4°, 375 лл., лл. 372—375. — Вахр.

23. То же. Сборн. **Большак. № 314,** XVIII в., 8°, 676 лл., л. 636. — Больш.

24. «Сказаніе неложное от мужа праведна и свята западныя церкви великого учителя Іеросалима о Іюде бывшемь предатели Господа нашего Іисуса Христа». Нач.: «Бысть некій мужь во Еросалиме именем Рувим». Сборн. **Архива Синода № 1333,** XVIII в., 4°, 327 лл. — Арх. Син.

25. «Сказание не ложно. . . великого учителя Иеронима о Июде предателе». Сборн. **Брит. муз. Addit № 30040,** XVIII—XIX вв., 4°, 441 л., лл. 422—441, с лицевыми изображениями. — П. А. Сырку. Славянские и русские рукописи Британского музея в Лондоне (Сборн. ОРЯС, т. 84, № 4, СПб. 1908, стр. 41—42).

26. «Сказаніе учителя церковнаго Іеронима. . .» и т. д. Сборн. **Ростовск. муз. № 151,** XIX в., 4°, 310 лл., лл. 304—307.— Рост. м.

27. «Сказание неложное от мужа праведна и свята, западныя церкве великаго учителя Иеронима о Июде, бывшем предатели господа нашего Иисуса Христа». Сборн. **БАН 4.2.16,** XIX в., 8°, 19 лл., лл. 1—4 об. — БАН, IV, 1.

28. То же. Сборн. **Увар. № 1751 (249),** XIX в., 4°, 86 лл., л. 75 об. — Ув.

29. «О Іуде предател[е]». Нач.: «В царствованіе кесаря рімскаго бе во Іерусалиме некій человек именем Восфор на прозваніе Искаріот». Сборн. **БАН АН УССР, Уман. № 200 (668),** XIX в. (60-е годы), лл. 41—53 об.

30. «Сказаніе учителя церьковнаго Іеронима. . .». «Страсти Христовы». Ркп. **Вяземск. № XLI,** XIX в., 4°, 159 лл., лл. 149—159 (недостает окончания, которое переписано из печатного почаевского издания). — Вяз.

Исследования:

Н. Ф. Сумцов. Очерки истории южнорусских апокрифических сказаний и песен. Киевск. старина, 1887, № 9, стр. 48—50.

В. С. Иконников. Максим Грек и его время. Изд. 2-е, Киев, 1915, стр. 325—328.

Краткие сведения об апокрифических сказаниях и легендах об Иуде предателе в связи с опровержением их у М. Грека.

КАРТОФЕЛЬ [1]

Издания:

1. «Книга Пандок, глава 28, л. 68, последняя четверть». Нач.: «Бысть царь, именем Мамер, имея дщерь едину» — по ркп. Киев. дух. акад. № 67 (Аа. 162), кон. XVIII—нач. XIX в., 94 лл., лл. 58 об.—59 об.

В. Н. Перетц. Легенды о происхождении картофеля. Сборн «Памяти Л. Н. Майкова», СПб., 1902, стр. 93—94.

2. «Книга Барония, глава 263». Нач.: «Рече Господь: „Аз пріидох от имени отца моего" — по предыдущей рукописи (собственно говоря, это начало предыдущего текста).

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии семинария русской филологии в Киев 30 мая—10 июня 1915 г. Киев, 1916, стр. 153—154. — Отчет о занятиях А. Сысоева.

3. «Из книги Пандоки о хранитилном были[и], глава 24, называемая картофій, — откуда взяся и расплодися на пагубу душам християнским». Нач.: «Братие моя, хощу вам поведати притчу о мерском зеліи» — по ркп. Архива Синода № 1605, XIX в., лл. 1—2.

Ал. Назаревский. К истории легенды о происхождении картофеля. Варшава, 1911 (Русск. филол. вестн., кн. 3—4), стр. 6—7.

4. «Книга Пандок, глава 28, лист 68, часть последняя (четвертая)». Нач.: «[Бысть] царь именем [Мамер], имея дщерь едину» — по ркп. Казан. дух. акад. № 1678, XIX в., лл. 88 об.—89 об.

А. И. Никифоров. Русские повести, легенды и поверья о картофеле. Казань, 1922, стр. 78—79.

5. «Выписано из книги Пандекта о хранительном быліи картофіи всякому христіянину подобает хранитися от сего былия». Нач.: «Братия моя, хощу вам поведати повесть сию о мерском сем быліи или зеліи. Бысть в царстве царя Анепсія» — по ркп. Титова № 1454, XIX в., лл. 1—6.

А. И. Никифоров. Русские повести, легенды и поверья о картофеле. Казань, 1922, стр. 80—84.

6. «Наваждение. Выписано из книги Пантекта о картофии». Нач.: «Братия, хощу вам поведати причю сию о мерском

[1] Вводим в наши дополнения к «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. и сказания о картофеле, поскольку они и своим происхождением, и идейной направленностью тесно связаны с повестями о табаке; между прочим, некоторые работы о сказаниях о картофеле упомянуты и аннотированы на стр. 295 «Библиографии древнерусской повести» 1940 г.

зелии. Виде царь Анепатии в стране восточной. .» — по ркп. Пермской, XIX в., 8°, 6 лл.

П. С. Богословский. Пермские сказания о картофеле. Пермск. краевед. сборн., вып. III, Пермь, 1927, стр. 96—97.

Устные пересказы:

1. А. Сперанский. Легенда о происхождении картофеля. «Русск. старина», 1895, № 11, стр. 204.

Легенда записана в 1881 г. в б. Владимирской губ. со слов старика-начётчика.

Рукописные тексты

1. Повесть о картофеле. Ркп. Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

2. «Книга Боронія, гл. 273, степ. 23». Нач.: «Рече господь, пріидох о имени отца» (о картофеле). Сборн. **Братства св. крест. в Саратове № 35 (112),** перв. пол. XIX в., 4°, 228 лл., лл. 95—112. — Сар. Бр.

3. «Выписано из книги Пандока, глава 45. О хранительном зеліи еже есть картофима, откуда взяма и расплодилася на пагубу душам православным христіяном». Раскольничий сборн. **Братства св. креста в Саратове № 67,** XIX в., 8°, лл. 210—212. — Сар. Бр.

4. «О земленом яблоке, еже есть о картофиле. Пандекты игумена Антіоха, кн. 3-я, гл. 13-я, л. 148». Церковный устав **Владим. древлехр. № 96,** XIX в., 8°, 184 лл., лл. 101 об.—103. — Влад. древл.

5. Выписка из книги Пандекты. Нач.: «Есть книга Пакдока 97-я глава, в ней пишит о картофи во истину глаголимаго опса» (отца, — *А. Н.*). Ркп. **Архива Синода № 3629,** XIX в., 8°, 11 лл., лл. 10 об—11. — Арх. Син.

6. Повесть о картофеле. Сборн. **Казан. дух. акад. № 2084,** XIX в., лл. 313—315. Из этого текста варианты привел в своей работе А. Никифоров: Русские повести, легенды и поверья о картофеле. Казань, 1922, стр. 78—79.

7, 8. Два списка повести о картофеле в ркп. **Титова № 1453.** Из этих текстов варианты привел А. Никифоров: Русские повести, легенды и поверья о картофеле, Казань, 1922, стр. 80—84.

9. О картофеле. **Вахрам. № 657,** XIX в., F°, 69 лл., л. 15. — Вахр.

10. Повесть о происхождении картофеля, сборн. **Вологод. обл. библ. № А-133,** XIX в., 8°. — Мал.[4].

11. Сочинение в защиту картофеля: «Слово о снеди всякой. . . яже бы токмо от коего ум наш не вредился». Нач.: «Вся ядяше отцы и от коего брашна плоть наша ботеет». Сборн. **Самарск. публ. библ. 0.77. (Арх. О. № 1),** кон. XIX—нач. XX в., 16°, 143 лл., лл. 1—12 об. и 130 об.—141 об. — Перетц, Самар.

Исследования:

Замечания на раскольническое учение о картофеле. Православн. собеседн., кн. II, 1867, стр. 67—69.

Здесь и пересказ двух повестей о картофеле.

В. Н. Перетц. Легенды о происхождении картофеля. Сборн. «Памяти Л. Н. Майкова», СПб., 1902, стр. 89—98.

А. Назаревский. К истории легенды о происхождении картофеля. Русск. филолог. вестн., № 3—4, 1911, стр. 15—19.

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Киев. 30 мая—10 июня 1915 г., стр. 152—154 — (Отчет Сысоева).

О связи легенд о картофеле с легендами о происхождении табака.

А. И. Никифоров. Русские повести, легенды и поверья о картофеле. Изв. Общ. арх., ист. и этн. при Казан. унив., т. XXXII, вып. 1, 1922, стр. 1—88, и отдельно.

Рец.: Н. П. Андреев, Казанский библиофил, № 3, 1922, стр. 70—73; В. Н. Перетц, Изв. ОРЯС, т. XXVII, 1922, стр. 337—338.

П. Богословский. Материалы по народному быту, фольклору и литературной старине. Пермск. краевед. сборн., вып. III, Пермь, 1927, стр. 70—83; на стр. 79—84 — «О табаке, картофеле, чае и кофе».

А. Наумов. Картофельный бунт в Зауралье. Пермск. краевед. сборн., вып. III, Пермь, 1927, стр. 86—94.

П. Богословский. Пермские сказания о картофеле. Пермск. краевед. сборн., вып. III, Пермь, 1927, стр. 94—98.

КЛОБУК БЕЛЫЙ

Издания:

1. «Написание архиепископа Генадия». Нач.: «Сия же написания аз архиепископ Генадие известно уведав» — по ркп. БАН 21.8.7, конца XVII в.

Н. Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке как памятник общерусской публицистики XV века. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 218—219.

Рукописные тексты:

А. Краткая редакция — «Написание».

1. Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **БАН, Д 177,** конца XVI в., лл. 239—245. — Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке как памятник общерусской публицистики XV века. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 216.

2. Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **ГПБ, Соловецк. 854 (964),** XVI в., лл. 261 об.—266 об. — Н. Розов, там же, стр. 215.

3. «Написание, чесо ради Великаго Новаграда архіепископы на главах своих носят белый клобук, а не яко же прочіи митрополити и епископи, лета 6845». Сборн. **Волоколамск. № CCCLIII,** XVI в., 4°, 413 лл., л. 108 и сл. — С. Влк.

4. «Написание, чего ради великаго Новаграда архиепископы, что на главах носят белый клобук, а не яко же митрополиты и епископы» (без конечных слов). Нач.: «Лета 6845, по явлении же святых апостол, святейший папа Селивестр». Сборн. **БАН, Арханг. 221,** XVI—XVII вв., 4°, 243+II лл., л. 15—17 об. — БАН, IV, 1.

5. «Сказание, что ради Великого Новоград[а] архиепископы на главах своих носят белый клобук. . .». Нач.: «Лета 6045-го, по явлении святых апостол святейший папа Селивестр». Сборн. **БАН Археогр. ком 157,** перв. пол. XVII в., 8°, 372 лл., лл. 233—240 об. — БАН, IV, 1.

6. Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **ГПБ, Соловецк. 911 (1021),** XVII в., лл. 269—270 об. — Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 216.

7. То же. Сборн. **Библ. им. Ленина, Фунд. 195,** XVII в., лл. 219—227. — Там же, стр. 215.

8. То же. Сборн. **ГПБ, Соловецк. 857 (967),** XVII в., лл. 61 об.—67. — Там же, стр. 215.

9. То же. Сборн. **ГПБ, Соловецк. 912,** XVII в., лл. 204—209. — Там же, стр. 216.

10. То же, сборн. **ГПБ, Соловецк. 875 (985),** XVII в., лл. 211—217. — Там же, стр. 216.

11. То же. Сборн. **ГПБ, Q. 1—1009,** XVII в., лл. 691—696. — Там же, стр. 216.

12. То же. Нач.: «По явленіи святых апостол святейшій папа Сильвестр». Сборн. **СПб. дух. акад. № 304,** XVII в., 4°, 348 лл., лл. 310—316. (В «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. есть ссылка на этот текст, однако он обозначен

как текст распространенной редакции, — см. стр. 233 под № 32). — СПб. д. ак.

13. Повесть о белом клобуке. Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. унив.,** кон. XVII—нач. XVIII в., 64 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 468.

14. «В лето 6845, написание, чего ради великаго Новаграда архиепископы на главах своих носят белый клобук. . .». Нач.: «По явлении же святых апостол святейший папа Селивестр». Сборн. **БАН, Арханг. 429,** нач. XVIII в., F°, 636 лл., лл. 448 об.—451. — БАН, IV, 1.

15. Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **Петрозаводский, 336,** серед. XVIII в., лл. 118—126. — Мал.[1].

16. Повесть о белом клобуке. Сборн. **БАН, Тек. пост. № 693,** серед. XVIII в., 8°, 213 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 496.

17. «Сказание, чего ради великаго Новаграда архиепископы на главах своих носят белыя клобуки, та же и протчия митрополиты и епископы». Нач.: «В лета 7045, по явлении святых апостол». Цветник **БАН 23.2.25,** втор. пол. XVIII в., 8°, 295 лл., лл. 60—70 об. — БАН, IV, 1.

18. «Повествование о белом клобуке» (без конца). Нач.: «Вопрос: „Чего ради Новгорода архиепископы на главах носят“». Сборн. **БАН 21.8.16,** трет. четв. XVIII в., 8°, 162 лл., лл. 107 об.—110 об. — БАН, IV, 1.

19. Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **ГПБ, Собр. Зинченко** (без даты, без пагинации). — Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 216.

Б. Распространенная редакция.

1. Посыльная грамота. Повесть о новгородском белом клобуке и Написание (начало). Ркп. **ГПБ, Мих. 261, Q.,** XVI—XVII вв. — Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 211.

2. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **Библ. им. Ленина, Рум. 2521,** нач. XVII в., лл. 212—256. — Там же, стр. 212.

3. То же. Сборн. **ГПБ, Соловецк. 865 (965),** нач. XVII в., лл. 380—415. — Там же, стр. 209.

4. «Написание о белом клобуке о новгородском» и «От история римского повесть. . . о сотворении святительского белого клобука. . .». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максентия». Сборн. **БАН, Арханг. 361,** серед. XVII в., 4°, 276 лл.+ +III лл., лл. 167—209 об. (Эта рукопись указана в «Библио-

графии древней русской повести» 1940 г. — стр. 237, № 12, но очень кратко и неточно; ср. БАН, IV, 1, стр. 145). — БАН, IV, 1.

5. Повесть о белом клобуке (без конца). Нач.: «Посыльная грамота Дмитрея Толмача Ноугородцкому архиепископу Генадию о белом клобуке. Пречистыя и великия соборные и апостольския церкви Софеи». Ркп. **ЦГЛА № 170,** серед. XVII в., 4°, 38 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 461.

6. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке. Хронограф **ГПБ, Погод. 1465,** конца XVII в., лл. 109—149. — Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 213.

7. То же. Сборн. **Арх. Инст. ист. АН СССР, Лихач. 40,** конца XVII в., лл. 131—167. — Там же, стр. 210.

8. «Повесть о белом клобуке. От история римскаго повесть веления царьска и чина святительскаго чюдна зело. . .». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максентия». «Посыльная грамота Дмитрея грека толмача новгородц[к]ому архиепископу Генадию о белом клобуке». Нач.: «Пречесныя и великия, святыя соборныя и апостольския церкви». Сборн. **БАН, Целепи 50,** XVII в., 4°, 208+III лл., 1 об.—28 и 28 об.—31. — БАН, IV, 1.

9. Повесть о новгородском белом клобуке (без начала) и Написание. Сборн. **Библ. им. Ленина, Музейн. 162,** XVII в., лл. 538—553 об. — Н. Розов, Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 211.

10. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке (начало). Сборн. **Арх. Инст. ист. АН СССР, Лихач. 58,** XVII в., лл. 324—329 об. — Там же, стр. 214.

11. «От история римскаго повесть веленія цесарська и чина святительскаго чюдна зело написана въкратце от части житія благовернаго царя Констянтина Римскаго. О сотвореніи святительскаго белаго клобука и откуду начало пріяша архіепископи Великаго Новаграда еже носити его на главах своих, а не якож прочіи митрополити и епископи». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максентія». Сборн. **Архива Синода № 1316,** XVII в., 4°, 344 лл., лл. 327—343. — Арх. Син.

12. «Посыльная грамота Димитрія Толмоча к новгородскому архиепископу Генадію». Нач.: «Пречестныя и великія святыя соборныя и апостольскія церкви Софіи премудрости божіи, первопрестолнику государю преосвященному архиепископу великаго Новаграда». Сборн. **С. И. Маслова,** XVII в., 8°, 157 лл., лл. 118—148 об.

13. «Послание Дмитрия толмача новгородскому епископу Геннадию о белом клобуке, разделенное на главы». Сборн. **Моск. унив. № 260,** кон. XVII—нач. XVIII в., 4°, 632 лл., л. 310 и сл. — Перетц, Моск. ун.

14. «Посыльная грамота» и «От история . . .». Сборн. **БАН УССР, ЦАМ-Т. 336,** кон. XVII—нач. XVIII в., 4°, 178 лл., лл. 166—173. — ЦАМ. Лебед.

15. «От історія римскаго . . .». Ркп. **Архива Синода № 1836,** нач. XVIII в., 4°, 32 лл. — Арх. Син.

16. Посыльная грамота (без начала) и Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **Арх. Инст. ист. АН СССР, Лихач. 83,** XVII—XVIII в., лл. 1—15. — Н. Розов, Повесть о новгородском белом клобуке . . ., стр. 210.

17. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке (без конца). Ркп. **ГПБ, Мих. 262-Q,** нач. XVIII в. Там же, стр. 213.

18. «Грамота Димитриа Грека толмача новгородцкому архиепископу Генадию». «Повесть о белом клобуке. Ото история римскаго повесть веления царска . . .». Нач.: «По смерти убо нечестивого царя Максентия на христианы гонение преста». Сборн. **БАН 21.8.34,** нач. XVIII в., 4°, 285 лл., лл. 71—101. — БАН, IV, 1.

19. «Посыльная грамота Димитрия Грека толмача новгородцкому архиепископу Генадию о белом к[л]обуке». «От история римского повесть . . .». Нач.: «По смерти нечестиваго царя Максентия». Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1719 г., 4°, лл. 288 об.—310. — БАН, IV, 1.

20. «О белом клобуке, иже в великом Новеграде, выписано из летописца, како архиепископ Генади[й] великаго Новаграда и Пскова посылал Дмитрія грека толмача в Рим для подлиннаго известия, ким устроися сей святый белый клобук и како принесеся в великій Новград. Отписка от Дмитрия грека из Рима ко архиепископу Генадию великаго Новаграда и Пскова». Ркп. **Симсона № 40,** перв. пол. XVIII в., 4°, 30 лл., л. 9 об. — Симс.

21. Повесть о белом клобуке. Сборн. **БАН, Тек. пост. № 677,** серед. XVIII в., в лист, 99 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494.

22. «Описание Генадия архиепископа новогородского о белом клобуке . . .». «Посолная грамота Димитрия Грека толмача новогородскому архиепископу Генадию о святом белом клобуке». Нач. повести: «По смерти убо нечестиваго царя Максентия на христианы гонение преста». Сборн. **БАН, Ни-**

кольск. 155, трет. четв. XVIII в., 4°, 204+I лл., лл. 74—91. — БАН, IV, 1.

23. «Посыланая грамота Димитрия Грека толмача. . . о белом клобуке». «От история римскаго повесть веления царьска и чина святительска. . .». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максентия на христианы гонение преста». Сборн. **БАН, Тек. пост. 350,** посл. четв. XVIII в., 4°, 176 лл., лл. 73—106. — БАН, IV, 1.

24. «Отписка от Димитрия Грека из Рима ко архиепископу Генадию великаго Новаграда и Пскова». «Повесть о белом клобуке. От истории римския повести. . .». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максимияна». Сборн. **БАН, Успенск. 65,** конца XVIII в., 4°, 234 лл., лл. 48—67 об. — БАН, IV, 1.

25. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке. Ркп. **ГПБ, Тихан. 502,** XVIII в. — Н. Розов, Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 210.

26. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке (начало). Ркп. **ГПБ, Колоб. 398,** XVIII в. — Там же, стр. 210.

27. Повесть о новгородском белом клобуке и Написание (начало). Сборн. **Библ. им. Ленина, Музейн. 10467,** XVIII в., лл. 268—329 об. — Там же, стр. 211.

28. То же. Цветник **ГПБ, Волк. 88 (56/1940),** XVIII в., лл. 233—271. — Там же, стр. 212.

29. Посыльная грамота и Повесть о новгородском белом клобуке. Сборн. **ГПБ, Тихан. 591,** XVIII в., лл. 1—36 об. — Там же, стр. 214.

30. «Повесть о белом клобуке». Нач.: «По смерти убо нечестивого царя Максентия». Сборн. **Библ. им. Ленина, М.10467,** XVIII в., 410 лл. — Зап. 11.

31. «Посланіе Дмитрея Стараго, грека, ко владыце Генадію Великаго Новаграда и Пскова». Сборн. **Увар. № 1971 (346) (461),** XVIII в., F°, 339 лл., л. 304. — Ув.

32. «От исторіи римскія, виденія Филофея, патріарха Царя града, о белом клобуке, егда явишася ему царь Константин, папа римскій Селивестр. Глава 10». Нач.: «Патріарх же Филовей, видя святого». Сборн. **Вяземск. № 1,** XVIII в., 4°, 365 лл., л. 87. — Вяз.

33. Посыльная грамота, Повесть о новгородском белом клобуке и Написание. Сборн. **ГПБ, Волк. 116,** 1824 г., лл. 78—106. — Н. Розов, Повесть о новгородском белом клобуке. . ., стр. 214.

34. «От истории римскаго града повесть царска . . . о сотворени[и] светителскаго белого клабука, откуда начало бысть

прияша архиепискупи великаго Новаграда, еже носити его на главах своих . . .». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максентия». «Посланя грамота Димитрия Грека толмача новгородскому архиепискупу Генадию о белом клабуке». Сборн. **БАН, Тек. пост. 398,** перв. четв. XIX в., 8°, 364+VI лл., лл. 323—355, 355 об.—358 об. — БАН, IV, 1.

35. «Повесть о белом клобуке, от историа римскаго повесть веления царьска и чина светительскаго, чюдна зело . . .». Нач.: «По смерти убо нечестиваго царя Максентия». «Написание архиепископа Генадия». Сборн. **БАН, Успенск. 135,** перв. четв. XIX в., 4°, 169 лл., лл. 129—149 об., 150—151. — БАН, IV, 1.

36. «Повесть о белом клобуке от истории римския . . .». Нач.: «По смерти убо нечестивого царя Максентия». Ркп. **БАН, Никольск. 248,** втор. четв. XIX в., F°, 22 лл. — БАН, IV, 1.

37. «Повесть о белом клобуке. От историа римскаго повесть . . .» (только начало; два отрывка). Сборн. **БАН 19.2.46,** XIX в., 4°, 95 лл., лл. 89 об.—90, 93—94. — БАН, IV, 1.

38. Повесть о белом клобуке. Вначале: «Грамота Димитрия грека толмача новгородскому архиепископу Генадию». Ркп. **Библ. им. Ленина (Поступл. 1937—38 г.),** XIX в., 4°, 25 лл. — Зап. 2.

39. «Римская история благовернаго государя Константина римскаго о сотвореніи святителскаго белаго клобука». Сборн. **Архива Синода № 1446,** XIX в., 4°, 73 лл., лл. 31 об.—37 об. — Арх. Син.

40. Повесть о белом клобуке (распространенная редакция). Ркп. **БАН, Тек. пост. № 678,** XIX в., 8°, 56 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494.

В. Тексты невыясненных редакций.

1. «О белом клобуке». **ГИМ, Востряк. № 1061,** XVII в., 4°, 134 лл., л. 4.

2. «Повесть о белом клобуке». Нач.: «По смерти убо нечестивого царя Максентия». Хронограф **Толст. № 47,** XVII в., F°, 740 лл., лл. 610 об.—623 об. — БАН, III, 1.

3. Повесть о белом клобуке. В 67-й главе Хронографа **Черниг. дух. семин. № 96,** XVII в., F°, 948 лл. — Черн. сем.

4. Повесть о новгородском белом клобуке. Список в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

5. Повесть о белом клобуке. Сборн. **Библ. им. Ленина, Фад. 19,** XVIII в., 124 лл. — Зап. 12.

6. Повесть о новгородском белом клобуке. **ГИМ, Востряк. № 1230,** XVIII в., 8°, 176 лл., л. 162.

7. О белом клобуке. **ГИМ, Музейн. № 2692,** XVIII в.

8. «На натписание Генадия архиепископа новогородского о белом клобуке». Нач.: «Сие же надписание аз архиепископ Генадій известну въдав». Сборн. **Ростовск. муз. № 150,** XVIII в., 4°, 347 лл., лл. 22—40 об. — Рост. м.

9. «Выписано из исторіи белаго клобука». Ркп. **Симсона № 70,** XVIII в., 8°, 137 лл., лл. 12 об.—19 об. — Симс.

10. Повесть о белом клобуке. Сборн. **Минск. публ. (университ.) библ. № 69 (IV.55),** конца XVIII в., 4°. — Перетц, Минск.

11. Повесть о белом клобуке. **БАН (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.),** сборн. XVIII в. — Мал.[3].

12. То же. **Гос. Эрмитаж,** XVIII в. — Мал.[2].

13. То же. Ркп. **Ф. А. Каликина** (Лгр.), XVIII в. — Мал.[2].

14. Повесть о новгородском белом клобуке (два разрозненных листа Посыльной грамоты). **ГПБ, Собр. Зинченко,** 1837 г. — Н. Розов, Повесть о новгородском белом клобуке . . ., стр. 217.

15. «Повесть о белом клобуке». Сборн. **Симсона № 75,** серед. XIX в., F°, 232 лл., л. 145. — Симс.

16. «Выписки из Соловецкой челобитной (о белом клобуке). Нач.: «Бысть же в день неделной по пеніи утренем». В сборн. **Братства св. креста в Саратове, № 35 (112),** перв. пол. XIX в., 4°, 228 лл., лл. 164—194. — Сар. Бр.

17. О прехождении римскаго престола в Росийское государство свидетель, книга челобитна соловетская, глава 4, о белом клобуке». Нач.: «Человеколюбец же бог, вся строя на ползу и соблюдая святыню свою». Сборн. **БАН, Тек. пост. 348,** втор. пол. XIX в., 8°, 738 лл., лл. 319 об.—334 об. — БАН, IV, 1.

18. Повесть о белом клобуке. Ркп. **Д. Д. Михайлова** (Двинск), XIX в. — Мал.[2].

19. То же. **Гребенщиковск. старообряд. община** (Рига), XIX в. — Мал.[2].

Исследования:

М. И. Соколов. Сборник старинных русских повестей в рукописи XVIII в. Древности. Тр. Слав. Моск. археол. общ., т. III, 1902, стр. 4. — Протоколы.

О списке повести, который приближается к стилю сказок.

Н. Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке как памятник общерусской публицистики XV века. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 178—208 (стр. 208—217 — «Библиография списков Повести»).

На основании изучения свыше 250 списков автор считает повесть не заимствованным, а оригинальным русским произведением. Это не русский вариант Псевдоконстантиновой грамоты, а разработка местной новгородской легенды с привлечением некоторых других источников. Основная идея «Повести о новгородском белом клобуке», возникшей в конце XV в., — идея духовного превосходства Руси над двумя мировыми политическими центрами: «ветхим» католическим Римом и «новым Римом», т. е. Византией. Здесь же намечена идея превосходства духовной власти над светской, вытекавшая из идеи «третьего Рима». Даны литературная история повести, анализ ее редакций и составных частей.

Н. Н. Розов. Повесть о новгородском белом клобуке (идейное содержание, время и место составления). Учен. зап. Ленингр. унив., № 173, серия филолог. наук, вып. 20, 1954, стр. 307—327.

Вариант предыдущей статьи.

КУПЕЦ, ЗАЛОЖИВШИЙСЯ О ДОБРОДЕТЕЛИ ЖЕНЫ

Издания:

1. Польский старопечатный текст: «Historya krotofilna o kupcu, który się z drugim o cnotę swoiey żony założył». 1583 г.

Estreicher. Bibliografia polska, t. XVIII, cz. 1—2, стр. 213.

КУР И ЛИСИЦА

Рукописные тексты:

1. «Повесть и сказание... о куре и о лисице...» (без конца). Сборн. Собр. **Груздева,** 1728 г., лл. 10 об.—15 об. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266; В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 208.

2. «Сказание о петухе и о лисице, како лисица петуха на покаяние приняла». Список втор. пол. XVII в., сборн. **ИРЛИ,** кон. XVII — нач. XVIII в. (из ИМЛ), лл. 44—58, без конца. — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 126; Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 325.

3. Повесть о куре и лисице. Ркп. Собр. **Груздева,** 1728 г. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

4. «Вопросы и ответы о прекрасном куре и лисице». Нач.: «Вопрос. Рече лисица куру: „Чадо мое прекрасное“». Сборн. **БАН 33.15.118,** 1770 гг., 4°, 6 лл., лл. 1—5 об. — БАН, IV, 1.

5. То же. Ркп. **А. И. Воловича** (Рига, ст. Асари), XVIII в. Мал.[2].

6. «Притча о куре и о лисице» (с толкованием). Нач.: «Идяше лисица по дуброве, гладом исчезающе». Сборн. **БАН 21.9.35,** серед. XIX в., 8°, 137 лл., лл. 85—86 об. — БАН, IV, 1.

Исследования:

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 269—274. — Сказание о куре и лисице.

Анализ редакций повести, ее литературная история. Возникновение повести относится ко времени не позже 1630-х годов.

МЕЛЮЗИНА

Рукописные тексты:

1. «История благоприятна о благородной и прекрасной Мелюзине . . .» (47 глав). Сборн. **БАН 34.6.52,** XVII—XVIII вв., F°, 165+I лл., лл. 93 об.—165. — БАН, IV, 1.

2. То же. Сборн. **ГИМ, Музейн. № 2326,** XVIII в., 4°, 93 лл.

Исследования:

А. Н. Пыпин. История русской литературы, т. II. Изд. 2-е, 1902, стр. 522—523.

В. П. Клингер. Сказочные мотивы в истории Геродота. Киев, 1903, § 7. Геракл и Mixopárthenos, особенно стр. 105—108.

МИХАИЛ ЦАРЬ И ВАЛТАСАР ВАВИЛОНСКИЙ

Рукописные тексты:

1. «Сказание о Вавилонском царстве» (о Валтасаре). **ГИМ, Забел. № 604 (910/7),** XVII в., 4°, 2 лл.

2. «Сказание о Вавилонском царе Валтасаре». Нач.: «. . . вавилонский сотвори богу супротивленіе» (отрывок). Сборн. **Одесск. общ. ист. и древн. № IV.10.162,** XVII—XVIII вв., 8°, 209 лл., л. 95 об. — Од. ОИД.

МОЛОДЕЦ И ДЕВИЦА

Издания:

1. Сербские устные варианты.

В. С. Караджич. Српске народне пјесме. I. 1891: №№ 398, 399 і 400 (некоторые параллели к «Сказанию о молодце и девице»).

Рукописные тексты:

1. «Сказаніе о молодце и девице». Ркп. **БАН 33.16.13,** 1780 г. (По справке в Отделе рукописей БАН СССР этот шифр оказался неточным — надо: **33.15.138**). — Перетц, Выставка.

ОТТОН КЕСАРЬ И ОЛУНДА

Издания:

1. «История о львице, вскормившей царского сына». Изд. Сытина, М., 1900.

2. «Kaiser Octavianus. Wie die Kaiserin zwei Söhne gebar, und wie des Kaisers Mutter sie beide umbringen wollte». Нач.: «In der Zeit, als König Dagobert in Frankreich regierte, war zu Rom ein gewaltiger fürtreffliche und unüberwindlicher Kaiser, Octavianus genannt».

K. Simrock. Die deutschen Volksbücher. II Band. — Basel. Gedruckt in diesem Jahr, стр. 251—441.

Рукописные тексты:

1. «Повесть о цесаре Оттоне, его царице и львице». Ркп. **БАН 23.15.200,** 1677 г. (перевод с польского). — Перетц, Выставка.

2. «Повесть изрядная, полезная и утешная, о Антоне цесаре римстем и о супруге его цесареве Олунде . . .». Нач.: «Во время господьствования во Франции краля Дагоберта» (35 глав). Сборн. **БАН 34.6.52,** XVII—XVIII вв., F°, 165+I лл., лл. 5—83 об. — БАН, IV, 1.

3. «Повесть изрядна, полезна же и дивна, о преславном римстем цесаре Оттоне и о супруге его, целомудренной цеса-

ревне Алунде . . .». Нач.: «Во время господствования во Франции короля Догоберта» (37 глав). Сборн. **БАН 32.11.7,** втор. четв. XVIII в., F°, 136 лл., лл. 65—112 об. — БАН, IV, 1.

4. Повесть об Антоне цесаре Римском и о супруге его цесаревне Алунде. Сборн. Собр. **В. В. Лукьяновича,** 1745 г., 4°, 82 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 455.

5. Повесть о цесаре Оттоне. **Гос. Публ. ист. библ.** — Вопр. ист., № 2, 1953, стр. 126.

6. «История». Нач.: «В некотором государстве был цесар Филикс». Ркп. **БАН УССР № 1.594,** втор. пол. XVIII в., 4°, 20+2 лл., лл. 1—20. Один из вариантов «Повести о цесаре Оттоне», имеющий кое-что общее с другим вариантом этой же повести — «О царице и львице».

3-й вариант: «Повесть о царице и львице».

1. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцов, из римских кронников, коя царица . . . спасена бысть от смерти». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Сборн. **БАН 38.5.32,** посл. четв. XVII в., 4°, 204 лл. — БАН, IV, 1.

2. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцов, из римских же кронников. Коя царица молилася пресвятей богородице». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь». Сборн. **БАН, Арханг. 451,** конца XVII в., 4°, 280 лл., лл. 159 об.—182. — БАН, IV, I.

3. «Повесть, выписано из древних притчей, како некий царь, по злому навету матери своея, изгна от себя царицу свою з двемя отрочати своими . . .». Нач.: «Бысть в некоем царьстве царь благочестив и славен зело». Сборн. **БАН, Семен. 6,** конца XVII в., 4°, 132 лл., лл. 124—132. — БАН, IV, 1.

4. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцов, из римских кроников, коя царица, моляся пресвятей богородице, милость получи» (без конца). Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь». Сборн. **БАН, Археогр. ком. 15,** конца XVII в., 4°, 125+IV лл., лл. 107—125. — БАН, IV, 1.

5. «Повесть благополезна от древних летописцов и римских кроников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Сборн. **Хлуд. № 250,** конца XVII в., 4°, 231 лл., лл. 107—136. — Хл.

6. О царице и львице. Ркп. **БАН (Горьк. обл., № 6),** конца XVII в. — Мал.[1].

7. «Повесть зело полезна от древних летописцев выписана». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в велицем граде в Фе-

лумене, некій царь благ, честен и милостив зело». Сборн. **Увар. № 1897 (859),** XVII в., 4°, 550 лл., лл. 523—550. — Ув.

8. «Повесть о благополезных». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице». Сборн. **Выголекс. № 38,** XVII в., 4°, 229 лл., лл. 120—172. — Выгол.

9. «О царице и львице». Сборн. **ГИМ, Востряк. № 952,** XVII и XVIII вв., 4°, 362 лл., л. 195.

10. «Повесть д[у]шеполезна выписано о[т] древних летописьцов, из римьских кронник». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочистивь». Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1701 г., 4°, лл. 365—388 об. — БАН, IV, 1.

11. «Повесть о царице и львице». Сборн. **ГИМ, Востряк. № 1128,** нач. XVIII в., 4°, 143 лл., л. 17 об.

12. Повесть о царице и львице (без заглавия). Нач.: «[Б]ысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив и славен зело». Сборн. **БАН, Арханг. 351,** перв. четв. XVIII в., 4°, 347+IV лл., лл. 149—179 об. — БАН, IV, 1.

13. Повесть о царице и львице. Список без начала в сборн. 1741 г., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 121.

14. Повесть о царице и львице (без заглавия, отрывок). Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». Сборн. **БАН, Тек. пост. 18,** перв. пол. XVIII в., 4°, 200+IV лл., лл. I—IV. — БАН, IV, 1.

15. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцов, из римских кроников, коя царица, моляся пр. богородицы, милость получи». Ркп. **БАН УССР, Киев. унив. № 37 (172),** 1771 г., 4°, 21 л. — К. ун.

16. «Повесть о благополезных, выписаных от древних летописцов, из римских кронников, глава 23». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велицем, царь благочестив». Сборн. **БАН 19.2.38,** трет. четв. XVIII в., 4°, 387 лл., лл. 144—163 об. — БАН, IV, 1.

17. Повесть о царице и львице (без заглавия). Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив и славен зело». Сборн. **БАН 23.4.9,** втор. пол. XVIII в., 4°, 220+I лл., лл. 180—187 об. — БАН, IV, 1.

18. «Повесть зело полезна выписано из древних летописцев, из римских кронников, коя царица молиласе пресвятей богородице». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». **БАН, Тек. пост. 422,** втор. пол. XVIII в., 8°, 42 лл. — БАН, IV, 1.

19. «Повесть о благополезных, выписано из древних летопищцев, из римских кройников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». Сборн. **БАН, Друж. 336,** втор. пол. XVIII в., 8°, 50 лл., лл. 1—37 об. — БАН, IV, 1.

20. «Повесть о благополезных выписано из древних летописец, из римских кроников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». Сборн. **БАН, Тек. пост. 389,** конца XVIII в., 8°, 74 лл., лл. 12 об.—74. — БАН, IV, 1.

21. Повесть о царице и львице (без начала). Сборн. **БАН, Успенск. 175,** конца XVIII в., 4°, 233 лл., лл. 1—23 об. — БАН, IV, 1.

22. Отрывок повести о царице и львице (без начала и конца?). **БАН 33.15.220,** конца XVIII в., 4°, 8 лл. — БАН, IV, 1.

23. «Выписано из древних римских кронников. Повесть зело полезна о царице, изгнанней мужем со двема своими сыны, и како она молилася с великим усердием пресвятей богородице. . .». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице». Сборн. **БАН, Друж. 64,** конца XVIII в., 4°, 371 лл., лл. 330—332 об. — БАН, IV, 1.

24. «Повесть древняя из книги летописца, зело душеполезна, о некоем благочестивом царе и о жене его, царице благолюбивей». Нач.: «Бе некий царь благочестивый в Палестинских странах». Сборн. **БАН, Тагильск. 17,** конца XVIII в., 8°, 290 лл., лл. 216—289. — БАН, IV, 1.

25. Повесть о царице и львице. **ГИМ, Востряк. № 1277,** конца XVIII в.

26. «Повесть о царицы и о львицы». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Раскольничий сборн. **Черниг. дух. семин. № 89,** XVIII в., 4°, 159 лл., л. 59. — Черн. сем.

27. «Повесть о благополезных выписано от древних летописцев, из римских кронников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Сборн. **Архива Синода, № 1368,** XVIII в., 80, 274 лл., лл. 154—204. — Арх. Син.

28. «О царице и львице». **ГИМ, Музейн. № 2650,** XVIII в., 4°, 292 лл.

29. Повесть о царице и львице. **Черновиц. обл. муз.** Ркп. XVIII в. — Мал.[2].

30. То же. Лицевой список **Латвийск. ист. библ.** (Рига), XVIII в. — Мал.[2].

31. Повесть о царице и львице. Ркп. **А. И. Воловича** (Рига, ст. Асари), XVIII в. — Мал.[2].

32. То же. Ркп. **П. С. Чупрова** (Усть-Цильма), XVIII в. — Мал.[3].

33. «Выписано из древних летописцев, из римских кроников, о царице и о львице». Сборн. **Братства св. креста в Саратове №31 (171),** XVIII в., 4°, лл. 364—390. — Сар. Бр.

34. «Повесть зело полезна, списано от древних летописцов из рымъских сродников». Нач.: «Некая царица молилась пресвятыя богородицы» (имя царицы — Ксанфида). **БАН, Тек. пост. 234,** XVIII в., 16°, 33 лл. — БАН, IV, 1.

35. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцов, из римских же кронников, коя царица, моляся пресвятыя богородицы, спасена бысть от смерти». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». Сборн. **БАН 38.3.23,** XVIII в., 4°, 482 лл., лл. 340—375. — БАН, IV, 1.

36. «Повесть благополезна, выписано от древних летописцев из римских кродников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». **БАН 42.7.2,** XVIII в., 4°, 40 лл. — БАН, IV, 1.

37. «Повесть душеполезна зело от Палестинъских стран, о царе и царице и о чадех их, книги кроникка греческаго, из летописца». Нач.: «В Палестинском царствии бысть благочестивый царь». Сборн. **БАН 19.2.21,** XVIII в., 8°, 300 лл., лл. 244—300. — БАН, IV, 1.

38. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцев, из римских кроников, о оклеветанней царице по навождению свекрови своей». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Сборн. **БАН 38.5.60,** XVIII в., 4°, 174 лл., лл. 108—123 об. — БАН, IV, 1.

39. Повесть о царице и львице. Ркп. Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

40. Повесть о царице и львице. Сборн. **Ярослав. краевед. муз. №925,** XVIII в., 4°. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 476.

41. «Повесть о благополезных выписано из древних летописцев, римского кроника». Сборн. **Калужск. краевед. муз.,** XVIII в., 4°. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 481.

42. О царице и львице. Сборн. **ГПБ, 1929, № 933,** XVIII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 86.

43. «Повесть благополезно выписана из древних летописов, из римских кроников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Ркп. **Архива Синода № 1427,** XVIII—XIX вв., 4°, 57 лл., лл. 1—36 об. — Арх. Син.

44. Повесть о царице и львице (без начала и конца). Сборн. **БАН 33.15.152,** XVIII—XIX вв., 4°, 32 лл., лл. 21—32. — БАН, IV, 1.

45, 46. Повесть о царице и львице. Два списка в сборнике серед. XVIII—нач. XIX в. Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 121.

47. «Повесть о львице» (без конца). Нач.: «[Б]ысть в Палестинских странах». Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 72 (187),** нач. XIX в., 8°, лл. 88 об.—91. — Сар. Бр.

48. «Выписано из древних летописцов, из мирских кроников». Нач.: «Бысть в Палестинъских странах». Ркп. **Братства св. креста в Саратове № 59,** нач. XIX в., 4°, 33 лл., л. 1 и сл. — Сар. Бр.

49. Повесть о царице и львице. Список перв. четв. XIX в. (на бумаге 1818 г.), Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 121.

50. «Повесть зело душеполезна. Выписано от древних римских летописцов и от польских хроников. Некая царица молилась пресвятей богородице». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Сборн. **Симонов. № 61,** перв. пол. XIX в., 589+36 лл., лл. 573—585. — Сим.

51. «Повесть о благополезных. Выписана от древних летописцев, из римских кроневников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Ркп. **Симсона № 23,** перв. пол. XIX в., 4°, 5+29 лл., л. 1 и сл. (по второй нумерации). — Симс.

52. Повесть о царице и львице. Ркп. **Муромск. краевед. муз. Владимир. обл., инв. № 30898,** серед. XIX в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 462.

53. Повесть о царице и львице (без начала и конца), отрывок из последней части. Сборн. **БАН, Тек. пост. 232,** XIX в., 4°, 159 лл., лл. 44—53. — БАН, IV, 1.

54. «Повесть зело полезна выписана от древних летописцев, из римских крайников, некая царица, молящеся пресвятей богородице». Нач.: «Бысть в Полестинских странах, в некоем граде велице, царь благочестив». Сборн. **БАН 38.2.4,** XIX в., 8°, 297 лл., лл. 94—141 об. — БАН, IV, 1.

55. «Повесть зело полезна о царице, изгнанней мужем со двема своими сыны, и како она молилася с великим усердием пресв. богородице, выписано из древних римских кронников». Нач.: «Бысть в Палестинских странах». Ркп. **Архива Синода № 3412,** XIX в., 4°, 30 лл. — Арх. Син.

56. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

57. То же. **БАН, Тек. пост. № 232/9037** (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.), сборн. XIX в. — Мал.[3].

58. То же. Лицевая ркп. Собр. **Груздева,** XIX в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

Исследования:

Г. Н. Потанин. Восточные мотивы в средневековом европейском эпосе. М., 1899, стр. 256—267.

Восточные параллели к сказаниям об оклеветанной царице.

В. П. Клингер. Сказочные мотивы в истории Геродота. Киев, 1903, стр. 53—55.

Пересказана история о львице, выкормившей царского сына, по русскому народному изданию 1900 г. и западноевропейская книга «Император Октавиан».

J. Krzyzanowski. Klocek powieściowy z XVI wieku. Kraków, 1924, стр. 8—18.

Описание польского издания 1569 г. «Historja o Otonie», замечания о польском переводе.

Рец.: A. Brückner, Przegląd Warszawski, 1925, III, стр. 230.

J. Krzyżanowski. Historja o cesarzu Otonie 1569 r. Kraków, 1928 (Biblioteka pisarzów polskich, № 80), стр. I—XIX — Введение.

О. М. Маслова. Повісті про кесаря Оттона і про графиню Альтдорфську в українській літературі. Радяньськ. літературозн., № 9, Киев, 1948, стр. 156—167.

Анализ сокращенного украинского пересказа обеих повестей в сборнике 1660 г. «Библия малая» (Ундольск. № 527) и полного их украинского перевода, сделанного в 1744 г. Ст. Лукомским.

ПЕТР ЗЛАТЫЕ КЛЮЧИ

Издания:

1. «Повесть изряднейшая о князе Петре Златых Ключей и о прекрасной королеве Магилене неаполитанской» — отрывки по рукописи нач. XVIII в., принадлежавшей Н. В. Губерти.

Н. В. Губерти. Материалы для русской библиографии, вып. II. М., 1881, стр. 48 и 49.

2. Русский перевод французского текста: «История о славном рыцаре Златых Ключей Петре Прованском и о прекрасной Магелоне».

Перев. с франц. Д. М. М., 1780 (в Университетской типографии у Новикова). — См. Н. В. Губерти. Материалы для русской библиографии. Вып. II, М., 1881, стр. 44, № 25.

3. «Die schöne Magelone». Нач.: «Die Freiherrn und Edeln des Landes zu Provence hielten eines Tages ein Turnier ab, in welchem der Peter den Preis erlangte».

K. Simrock. Die deutschen Volksbücher. I Band. Basel. Gedruckt in diesem Jahr, стр. 39—122.

4. «Прекрасная Магелона».

Густ. Шваб. Народные немецкие сказания (стр. 38—85). Перев. с немецк. Л. Грека. «Универсальная библиотека», № 690, М., 1914.

Рукописные тексты:

1. Повесть о благородном князе Петре Златых Ключах и о благородной королеве Магилене. Лубок **ЦГЛА № 179,** кон. XVII—нач. XVIII в., 8 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

2. Повесть о Петре Златых Ключах. Отрывок нач. XVIII в. в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

3. «История о рыцаре Петре Златых Ключах и о прекрасной королевне Могилине Неополитанской». Нач.: «В королевстве францужском есть князи волныя». Сборн. **ИУЛ № 961,** 1745—1746 г., F°, 145 лл., лл. 36—53.

4. Повесть о Петре Златые Ключи (без заглавия). Нач.: «Бысть некий князь Волхван; француского королевства, имея у себя княгиню Петрулину, имеяше у себе единаго сына Петра». Сборн. **БАН, Археол. инст. 55,** посл. четв. XVIII в., 4°, 100+II лл., лл. 71—100. — БАН, IV, 1.

5. «История» о Петре Златых Ключах, Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 30,** конца XVIII в., 4°. — Мал.[4].

6. «История о Петре Златых Ключах». Ркп. **А. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), конца XVIII в. — Мал.

7. Повесть о Петре Златых Ключах. Сборн. **Северн. отд. Всесоюзн. Геогр. общ.,** XVIII в. — Мал.[4].

8. Отрывок романа о Петре и Магелоне. **ГИМ, Епарх. № 651,** XVIII в., 4°, 135 лл.

9. Сказание о славном рыцаре неаполитанском князе Петре Златых Ключах и о прекрасной королеве Магилене. Ркп. **ЦГЛА № 177,** XVIII в., 4°, 81 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 462.

10. Повесть о благородном князе Петре Златых Ключах и о благородной королеве Магилене (без конца). Лубок **ЦГЛА № 178,** кон. XVIII—нач. XIX в., 7 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 462.

11. История о Петре Златых Ключах. Ркп. Собр. **С. Н. Быстрова,** нач. XIX в., 8°. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 453.

12. История о Петре Златых Ключах. Сборн. собр. **С. Н. Быстрова,** серед. XIX в., 4°. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 453.

13. Петр Златые Ключи. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

14. «Повесть о испанском королевиче Бруне и его супруги Мелеоніе». Другая обработка этого же романа. Сборн. **Вяземск. № CLXXX,** XVII в., 4°, 279 лл., л. 257 об. и сл. — Вяз.

Исследования:

Н. В. Губерти. Материалы для русской библиографии. Хронологическое обозрение редких и замечательных русских книг XVIII столетия, напечатанных в России гражданским шрифтом 1725—1800, вып. II. М., 1881, стр. 44—49.

Сведения о происхождении и распространении «Истории о Петре Прованском», о русских лубочных изданиях XVIII—XIX вв., об издании 1780 г. (дан пересказ содержания), о списке нач. XVIII в., принадлежавшем самому Губерти (приведено несколько выписок).

И. М. Бадалич. Об одном драматическом памятнике Петровского времени — «Акт или действие о Петре Златых Ключах». — Изв. ОРЯС, т. XXXI, 1926, стр. 231—266.

В. Ф. Покровская. Повесть об испанском королевиче Бруне и его супруге Мелеонии. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, т. IV, Л., 1940, стр. 176—198.

ПРЕНИЕ ЖИВОТА И СМЕРТИ

Рукописные тексты:

1. «Преніе живота со смертію». Сборн. **Волоколамск. № LXXII,** XVI в., 8°, 416 лл., лл. 1—3 об. — С. Влк.

2. «Слово о суетном житіи и о смерти». Нач.: «Некій человек богобоязнив выйде на поле чисто во время дни весело гуляти». Измарагд **Ундольск. № 542,** XVI в., 4°, 476 лл., л. 278 сл. — Унд. К.

3. «Прение животу с смертию». Сборн. **Большак. № 31,** XVI—XVII вв., 4°, 530 лл., л. 61 (в тексте «Пчелы», занимающем листы 1—72). — Больш.

4. «Повесть и сказаніе о преніи живота со смертію, и о храбрости его и о смерти его». Нач.: «Человек некій ездяше

по полю чисту и по раздолію широкому». Златоуст **Ундольск. № 537,** 1620 г., F°, 571 л., лл. 568 об.—571. — Унд. К.

5. «Слово о животе и смерти (о некоем удалом воине, боровшемся со смертию)». Ркп. **Ундольск. № 933,** пол. XVII в. — Унд. оч.

6. «Слово о страсти смертного часа и [о] суетном богатъстве мира сего, зело душеполезно». Нач.: «Человек некий бысть богобоязлив и боголюбив зело». Сборн. **БАН, Семен. 6,** конца XVII в., 4°, 132 лл., лл. 27—35 об. — БАН, IV, 1.

7. Прение живота со смертью (без начала). Сборн. **БАН 33.15.153,** конца XVII в., 8°, 8 лл. — БАН, IV, 1.

8. «Слово о некоем воине, како смерть пріиде к нему». Нач.: «Некій человек воин удалец ездя по полю». — Сборн. **Большак. № 162,** конца XVII в., 4°, 590 лл., лл. 277—281. — Больш.

9. «Поученія утешныи людем о смерти». Нач.: «Быв един витяз, пан великій». **Углянск. сборн. Яворского,** конца XVII в., 111 лл., лл. 42—44. — Яв.[1].

10. «Повесть о житіи человеческом и о смерти и о суете міра сего зело умильна и душеполезна, аще кто не умилится, тот и не прослезится». **Нач.:** «Бе некій человек богобоязнен. Ехал на поле чисто гулять». Псалтырь **Владимир. древлехр. № 5,** конца XVII в., 4°, 554 лл., лл. 517—525. — Влад. древл.

11. «Сія повести и сказанія о преніи живота со смертію в старых переводах в Златоусте книге не писано. Повесть и сказаніе о преніи живота со смертію, и о храбрости его и о смерти его». Нач.: «Человек некій ездяше по полю чисту». Златоуст **Владимир. древлехр.** № 29, XVII в., F°, 474 лл., л. 471 и сл. — Влад. древл.

12. «Воспомяновеніе о исходе душевнем. . . какова кончина человека». Нач.: «Неки[и] человек богобоязнив выехал на поле чисто гуляти и посмотрев семо и овамо». Сборн. **Архива Синода № 3693,** XVII в., 4°, 171 л., лл. 57 об.—59. — Арх. Син.

13. «Повесть о смертном часу всякому человеку». Список нач. XVIII в. в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в. **ИРЛИ** (из ИМЛ). — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 126; Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 325.

14. «История о некоем рицеру и о смерти его». Нач.: «Был еден рыцерь барзо славный, который побывал многие полки». Сборн. **БАН, Тек. пост. 140,** XVII—XVIII вв., 4°, 224 лл., лл. 140 об.—143. — БАН, IV, 1.

15. Прение живота и смерти. Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. унив.,** кон. XVII—нач. XVIII в., 64 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 468.

16. «Слово о рицари и о смерти его». Нач.: «Бил некий человек воень, и в далеких странах бил, и ездил по чистому полю, многие полки побивал». Украинский вариант. Сборн. **БАН 1.2.9,** нач. XVIII в., 8°, 99 лл., лл. 89—95. — БАН, IV, 1.

17. «Прение животу и смерти» (отрывок). Нач. «Живот рече: „Кто ты, страшный зверю?“». Сборн. **БАН, Археогр. ком. 181,** нач. XVIII в., F°, лл. 4 об.—5 об. — БАН, IV, 1.

18. (Отрывок без заглавия и без начала). Нач.: «. . . ко тебе пришла, уже бо у своем дому панском тобе не бувати». Сборн. **БАН УССР, ЦАМ КДА № 824 (Музейн. 252),** нач. XVIII в., 8°, 66 лл., лл. 1—5. — ЦАМ. Лебед.

19. «Прение живота с смертию». Нач.: «Живот рече: „Что есть, страшный зверю, видение твое?“». Сборн. **БАН, Тек. пост. 18,** перв. пол. XVIII в., 4°, 200+IV лл., лл. 186 об.—188 об. — БАН, IV, 1.

20. «Воспомяновение о исходе души, како скончася человек». Нач.: «Некий человек богобоязнив, выехав на поле гуляти». Сборн. **БАН, Тек. пост. 103,** серед. XVIII в., 8°, 157+II лл., лл. 128 об.—130. — БАН, IV, 1.

21. (Без заглавия). Нач.: «Бысть некій человек воин, ездися». **ГИМ, Музейн. № 538,** 1790 г., 4°, 309 лл.

22. «Слово о некоем воине храбром удальце и о смерти его». Нач.: «Некий человек воин и удалец ездя по полю». Цветник **Самарск. публ. библ. № 0.2,** втор. пол. XVIII в., 8°, 270 лл., л. 213 и сл. — Перетц, Самар.

23. «Прение живота и смерти». Ркп. **Тобол. арх. № 7,** конца XVIII в. — Мал.[1].

24. «О смерти и о рыцеры» без начала. Ркп. **Ст. Теслевцового,** XVIII в., 4°, 329 лл., лл. 260 об.—262 об. — Франко, К.-р. п.

25. «О человеке и смерти». Лицевой сборн. **ГИМ, Востряк. № 792,** XVIII в., 4°, 267 лл., л. 70 и сл. Есть одна миниатюра.

26. «Сказаніе. . ., како пріиде к человеку смерть». **ГИМ, Музейн. № 584,** XVIII в., 4°, 82 лл.

27. «Преніе живота со смертію». Нач.: «Некій человек воин удалой ежа по полю по чистому». Сборн. **Архива Синода № 1321,** XVII, XVIII и XIX вв., 8°, 391 л., лл. 385—390. — Арх. Син.

28, 29. Прение живота и смерти (два списка). Ркп. Собр. **Груздева,** XVII и XVIII вв. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

30. «Слово о смерти, како внезапу приходит на вся человеки». Нач.: «Бе некій человек воин и удалец, ездя по полю

по чистому». Сборн. **Архива Синода № 1365,** XVIII в., 8°, 348 лл., лл. 8 об.—12 об. — Арх. Син.

31. «Слово о смерти из рицсром добрым и славным. Нач.: «Бил некоторій именем рыцир. велможній пан, богатій и славній». Сборн. **БАН УССР № 1.2735 (б. Каменец-Подольск. семин.),** XVIII в., 4°, 82 лл., лл. 76 об.—81 об.

32. «Некии благочестивы человек узре на поле гроб». Нач.: «Некии благознамениты человек выехал в поле погулять». Сборн. **БАН 42.6.25,** XVIII и XIX вв., 4°, 304 лл., лл. 230 об.—235. — БАН, IV, 1.

33. «Слово и сказаніе, како приде смерть к человеку, како душу его разлучит от тела». Нач.: «Некій человек воин удалый ездил по чистому полю». Сборн. **Самарск. публ. библ. № 0.63,** кон. XVIII—нач. XIX в., 8°, 8 лл., лл. 1—5 об. — Перетц, Самар.

34. «Книга Стоглав. Прение живота с смертию, егда виде живот пришедшу часу смертному». Нач.: «Живот рече: „Кто [е]си, страшный зверю, видение твое?“». Сборн. **БАН 38.2.53,** нач. XIX в., 8°, 64+II лл., лл. 62—64 об. — БАН, IV, 1.

35. «Преніе живота со смертію». Нач.: «Живот рече: „Кто еси, страшный зверю“». Сборн. **Симонов. № 69,** 1827 г., 202 лл., л. 143 об. — Сим.

36. (Без заглавия). Нач.: «О, неумолимая смерть, люта еси и неми[ло]стива». Сборн. **БАН 1.4.27,** серед. XIX в., 8°, 37 лл., лл. 6—7 об. — БАН, IV, 1.

37, 38. «Прение живота и смерти». Ркп. **ИИЯЛ КФ №№ 84, 214** (два списка), XIX в. — Мал.[1].

39. Прение живота со смертью. Сборн. **БАН, Тек. пост. № 684,** XIX в., 8°, 214 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494—495.

40. То же. **ГИМ, Музейн. № 3594,** 1912 г., 4°, 54 лл.

41. Возможно, сюда же относится «Притча о разлучении души от тела»: «Аптека духовная» **БАН УССР, ЦАМ КДА № 670 (Музейн. № 176),** 1806 г., 4°, 40+14+52 лл. — ЦАМ, Петр.

Исследования:

В. Макушев. Южнорусские сказания по рукописям библиотеки Оссолинских во Львове. Журн. Мин. нар. просв., № 9, 1881, стр. 108—110.

A. Croiset van der Kop. Altrussische Uebersetzungen aus dem Polnischen. I. De morte prologus. Berlin, 1907, стр. VII+ +1—27.

Введение и исследование текстов.

С. Добротворский. Притча в древнерусской духовной письменности. Православн. собеседн., ч. I, 1864, стр. 411—413.

САВВА ГРУДЦЫН

Издания:

1. Первая редакция, вариант первый — по ркп. Тихонравова № 222.

М. О. Скрипиль. Повесть о Савве Грудцыне (тексты). Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 234—267.

2. Первая редакция, вариант второй — по ркп. БАН УССР (ЦАМ) № 534.

Там же, стр. 267—280.

3. Первая редакция, вариант третий — по ркп. ГИМ, Хлуд. № 245.

Там же, стр. 280—293.

4. Вторая редакция — по ркп. БАН 21.11.2 (Сев. 706).

Там же, стр. 294—306.

Рукописные тексты:

1. «Повесть зело пречудна и удивлению достойна, иже содеяся во граде Казани, некоего купца Фомы Грудцына о сыне его Савве». Нач.: «В лето от сотворения миру 7114 бысть во граде Велицем Устюзе» (первая редакция). Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1714—1716 гг., 4°, лл. 156—169. — БАН, IV, 1.

2. «Повесть зело пречюдна, удивлению достойна, иже содеяшася во граде Казане, некоего купца Фомы Грудцына о сыне его Савве». Нач.: «В лето от создания мира 7114 году». Сборн. **БАН. 45.11.8,** перв. пол. XVIII в., 4°, 144 лл., лл. 104—130. — БАН, IV, 1.

3. Повесть о Савве Грудцыне. Ркп. сборн. **А. Лонгинова,** перв. пол. XVIII в. — В. Перетц. К истории текста «Повести об Акире Премудром». Пгр., 1916, стр. 7 (Изв. ОРЯС, кн. 1).

4. Повесть о Савве Грудцыне (только начало). **Арханг. обл. библ.**, серед. XVIII в. — Мал.[4].

5. «Повесть зело предивна и ужаса наполнена, како человеколюбивый бог являет неизреченное свое человеколюбие над народом христианским. Хощу убо вам, братия, поведать

повесть сию. . .». Нач.: «Бысть убо во дни наша, в лето 7104-е». Сборн. **БАН 16.4.43,** втор. пол. XVIII в., 4°, 30+IV лл., лл. 10—30. — БАН, IV, 1.

6. «Повесть зело пречюдна и удивлению достойна. . . некоего купца славна и богата зело Фомы Грудцына о сыне его Савве». Нач.: «В лето 7114 году бысть во граде в Велицем Устюзе». Первый вариант первой редакции. Сборн. **БАН 23.3.7. (Колоб. 67),** втор. пол. XVIII в., 4°, 214 лл., лл. 186 об.—202 об.—БАН, IV, 1.

7. Повесть о Савве Грудцыне. Список втор. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 119.

8. То же. Ркп. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), 1780 г., сокращенная редакция. — Мал.

9. То же. Ркп. **Вел.-Устюж. район. муз. № 89,** конца XVIII в., после «Звезды пресветлой». — Мал.

10. Повесть о Савве Грудцыне. Ркп. **ЛОИИ, Собр. Лихачева № 290,** конца XVIII в., лл. 5—21 об. Первая редакция, вариант первый. — М. О. Скрипиль. Повесть о Савве Грудцыне. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 308.

11. Повесть о Савве Грудцыне, Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 14,** конца XVIII в., 4°. — Мал.[4].

12. Повесть о Савве Грудцыне. Сборн. **Библ. им. Ленина № 115 (поступл. 1938 г.),** XVIII в., 4°, 159 лл. — Зап.[4].

13. То же. Ркп. **Киев. унив. (проф. Владимирова) № 468,** XVIII в., 4°, лл. 1—11 об. (без начала и конца). Первая редакция, вариант первый. — М. О. Скрипиль. Повесть о Савве Грудцыне. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 229.

14. То же. Ркп. **ИРЛИ № 3368,** XVIII в., 4°, 2 лл. (без начала). Первая редакция, вариант первый. — Там же, стр. 233.

15. То же. Ркп. **Моск. Гос. лит. муз. № 200,** XVIII в., лл. 14. — Там же, стр. 308.

16. То же. Ркп. **Моск. Гос. лит. муз. № 1994,** XVIII в., лл. 166. — Там же, стр. 308.

17. То же. — Ркп. **Библ. им. Ленина, Собр. Шибанова, № 8,** конца XVIII в. лл. 559—606. Первая редакция, вариант второй. — Там же, стр. 308.

18. «Повесть зело полезна и предивная, яко Сава Грудцын женской ради любви предаде душу свою диаволу, назва его себе братом, и о покаянии о гресех своих». Сборн. **ЦГЛА № 180,** XVIII в., 4°, 76 лл., лл. 50—64. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

19. То же. Ркп. **Библ. им. Ленина, Собр. Шибанова, № 4,** серед. XIX в., лл. 340 об.—372. — Там же, стр. 308.

20. «Повесть зело предивная и истинна, яже бысть во дни сия. . . како человеколюбивый бог долготерпелив, ожидая обращения нашего, и неизреченными своими судбами приводит ко спасению» (без конца). Нач.: «Бысть убо во дни наша, в лето от сотворения мира 7114». Первый вариант первой редакции. Сборн. **БАН 16.4.36,** серед. XIX в., 4°, 23 лл., л. 10—23. — БАН, IV, 1.

21. Повесть о Савве Грудцыне. Ркп. **Моск. Гос. лит. муз. № 2637,** XIX в., лл. 1—24 об. — М. О. Скрипиль. Повесть о Савве Грудцыне. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 308.

22. То же. Ркп. **Библ. им. Ленина, Муз. № 6425,** XIX в. — Там же, стр. 308. (М. О. Скрипиль в названной выше работе указывает еще один список: **Библ. им. Ленина, Муз. № 898,** XVIII в., 4°, 16 лл., но не есть ли это тот самый текст, который под шифром **Библ. им. Ленина № 3067,** нач. XVIII в., 4°, 32+ +16 лл., со ссылкой на Отчет Моск. публ. и Румянц. муз. за 1886—1888 гг., стр. 103, указан в «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. на стр. 286 под № 56?).

Исследования:

А. Пыпин. История русской литературы, т. II. Изд. 2-е, 1902, стр. 534—536.

В. Ржига. Из истории повести. Изв. Тверск. пед. инст., вып. IV, Тверь, 1928, стр. 97, 116.

Анализ «Повести о тверском Отроче монастыре», в которой автор усматривает своеобразную параллель к повести о Савве Грудцыне.

М. О. Скрипиль. Повесть о Савве Грудцыне (тексты). Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 225—308.

Изданы тексты двух редакций — первая редакция: вариант 1-й — Тихонр. № 222, вариант 2-й — БАН УССР, ЦАМ № 534, вариант 3-й — ГИМ, Хлуд. № 245; вторая редакция: БАН 21. 11.2 (Сев. 706). Перед текстами — характеристика повести как художественного произведения, сделанная на основе реконструированного архетипа повести.

Н. А. Бакланова. К вопросу о датировке «Повести о Савве Грудцыне». Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 443—459.

На основании анализа исторических данных, документальных сведений о роде Грудцыных, имеющихся в повести реалий автор приходит к выводу, что «трактовка исторических событий и ошибки в выборе и наименовании действующих лиц заставляют отодвинуть время составления „Повести“ к началу XVIII века» (стр. 457). О том же говорит и терминология «Повести». Написана была «Повесть» в Москве.

М. О. Скрипиль. Повесть о Савве Грудцыне. Сб. «Русская повесть XVII века», 1954, стр. 385—399.

Повесть возникла в 70-х годах XVII в. Основной из затронутых в ней вопросов — вопрос об отношениях между родителями и детьми. Образ Саввы носит на себе типические черты молодого человека «нового периода русской истории» — XVII в. Повесть — чисто книжное произведение, связана в то же время с народнопоэтическим творчеством. Ее художественные особенности довольно высоки. В целом — это «одно из первых . . . проявлений русского национального романа в допетровское время».

САВВА ПОП

Рукописные тексты:

1. Савва поп. Ркп. **МИР**, век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 264—266.— Сказание о попе Саве.

Анализ содержания и формы рифмованного «Сказания о попе Саве». На основании реалий в содержании повесть датируется серед. XVII в.

СЕМЬ МУДРЕЦОВ

Издания:

1. Два латинских средневековых текста.

Historia septem sapientum. I—II. . . herausgegeben von Alfons Hilka (Sammlung mittellateinischen Texte). Heidelberg, 1912—1913.

2. Польское старопечатное издание.

Poncjan (Historja o siedmi mędrcach), przekładania Jana z Koszyczek. 1540 r. Wydał J. Krzyżanowski. Kraków, 1927. Biblioteka pisarzów polskich, № 79.

3. Польское издание XIX в.

Historya o siedmiu mędrcach (przedrukowana). Warszawa. Nakładem. I. Breslauera Księgarza. 1878.

Рукописные тексты:

1. «Повесть начинаем о седми мудрецах» (без конца). Нач.: «В первая времена бысть царьствова великий царь Елиозар

с помощию божиею в месте Римстем». Сборн. **БАН, Археол. инст. 44,** втор. пол. XVII в., 4°, 326 лл., лл. 225—326. — БАН, IV, 1.

2. Повесть о 7 мудрецах (отрывок без начала и конца). Сборн. **БАН, Археогр. ком. 143,** втор. пол. XVII в., 4°, 10 лл., лл. 1—4 об. — БАН, IV, 1.

3. Повесть о семи мудрецах (без начала и конца). **БАН 45,9,13,** втор. пол. XVII в., 8°, 170+II лл. — БАН, IV, 1.

4. Повесть о семи мудрецах. Список в сборн. конца XVII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отдела ИРЛИ, IV, стр. 120.

5. Повесть о семи мудрецах (отрывок). Ркп. **БАН, Археогр. ком. 134,** XVII—XVIII вв., 8°, 13 лл. — БАН, IV, 1.

6. То же (отрывок). Ркп. **БАН 28.2.71,** втор. четв. XVIII в., 4°, 1 л. — БАН, IV, 1.

7. Сказание о седми мудрецах и о цесаре Елиазаре, и о сыне его Диоклитиане» (без конца). Нач.: «Повем вам вещь сию. Бысть убо в римской области цесарь». Сборн. **БАН, Тек. пост. 409,** серед. XVIII в., 4°, 192 лл., лл. 116—192. — БАН, IV, 1.

8. «Повесть римския области о цесаре Елиозаре и о злой жене его, и о сыне его Диоклитиане, и о седми мудрецах, зело полезно». Нач.: «Бысть в римстей стране цесарь, именем Елиозар». Сборн. **БАН 33.20.3,** 1772 г., 4°, 194+II лл., лл. 3—145.— БАН, IV, 1.

9. «История о цесаре Елеозаре и сыне его Диоклитиане, и о седми мудрецах» (без конца). Нач.: «Бысть некий убо во время области цесарь». **БАН Романч. 62,** втор. пол. XVIII в., 4°, 53 лл. — БАН, IV, 1.

10. Повесть о седми мудрецах. Сборн. **Ивановск. краевед. муз. № 205,** XVIII в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 490.

11. Сказание о семи мудрецах. **Гос. Публ. историч. библ.** — Вопр. ист., № 2, 1953, стр. 126.

Исследования:

Н. Петров. О влиянии западноевропейской литературы на древнерусскую. — Тр. Киев. дух. акад., VIII, стр. 767—769.

A. Brückner. Рецензия на работу: M. Murko. Die Geschichte von den sieben Weisen bei den Slaven. Wien, 1880, Kwartalnik Historyczny, 1889, t. III, стр. 177.

А. Крымский. Синдбадова книга. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона, т. XXX, СПб., 1900, стр. 7—8.

А. Крымский. О Калиле и Димне, Варлааме и Иоасафе и Синдибадовой книге. Тр. по востоковед., вып. VIII[б], М., 1904, стр. LX—LXXX.

J. Krzyżanowski. Klocek powieściowy z XVI wieku. Kraków, 1924, стр. 18—28.

Описание издания «Historya... o Poncyane Cesarzu Rzymskim» 1566 г. и замечания о других польских изданиях.

Рец.: A. Brückner, Przegląd Warszawski, 1925, III, стр. 230.

A. Brückner. «Poncian» z r. 1540 i «Historje rzymskie» z r. 1543. Ruch Literacki, t. I, 1926, № 10, стр. 297.

A. Brückner. Zwei polnische Unicate der Bayer. Staats-Bibliotek. Arch. f. slav. Philolog., Bd. 41 (1927), стр. 161.

Упомянутые здесь отрывки издания 1540 г. Брюкнер опубликовал еще в 1907 г. в: Prace Filologiczne, VI.

J. Krzyżanowski. Poncjan (Historja o siedmi mędrcach) r. 1540. Kraków, 1927, стр. III—XVI.

Введение к тексту.

J. Krzyżanowski. Z dziejów romansu moralistycznego w Polsce XVI w. (Historja o siedmiu mę drcach). Studja staropolskie. Księga pamiątkowa ku czci Al. Brücknera. Kraków, 1928, стр. 354—392.

Литературная история произведения, переводы на польский язык, обзор польских изданий. Отголоски «Истории семи мудрецов» в польской литературе и устном творчестве.

СКАЗАНИЯ О ПЬЯНСТВЕ (различные)

Издания:

Устный вариант сказания.

1. «Изобретение вина Чингис-ханом» (сказка).

М. Н. Хангалов. Балаганский сборник. Сказки, обряды и некоторые поверья у северных бурят. Тр. Восточно-Сибирск. отд. Русск. Географ. общ., т. V, Томск, 1903, стр. 182—185.

Рукописные тексты:

А. Сказания и слова о вине, о винном и хмельном питии.

1. «Сказание от летописца о вине, откуда начася вино и како его начаша людіе варити и кто указал». Нач.: «По вознесеніи господа нашего Іисуса Христа ходяху ученицы господни по земли и учаху людей закону божію». Старообряд. сборн. **Вахрам. № 765,** XVII—XVIII вв., 8°, 234 лл., лл. 193—197. — Вахр.

2, 3. О происхождении вина (два списка). Ркп. Собр. **Груздева,** XVII и XVIII вв. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, стр. 266.

4. «Сказаніе о вине и неистовстве его, хотящим от него удалитися» (вирши). **Сборн. ОИДР № 213,** нач. XVIII в., 4°, 329 лл., л. 326 и сл. — О. ист. и др.

5. «О хмельном питіи» (из Стоглава). — Лицевая ркп. **ГИМ, Музейн. № 1835,** нач. XVIII в., 8°, 397 лл.

6. То же. **ГИМ, Музейн. № 1855.**

7. То же. **ГИМ, Музейн. № 2248.**

8. Повесть о вине. Ркп. **Т. И. Ермолина** (Усть-Цильма), серед. XVIII в. — Мал.

9. «Слово о пиянстве, како диавол сотвори пиянъственнаю горелку. . .» (без конца). Нач.: «И по вознесении господа нашего Иисуса Христа, ходяще ученицы его». Сборн. **БАН, Тек. пост. 506,** втор. пол. XVIII в., 4°, 68 лл., лл. 22—23. — БАН, IV, 1.

10. «О хмельном питии» (из Стоглава). — **ГИМ, Музейн. № 1929,** 1789 г., 8°, 208 лл.

11. О происхождении вина. Ркп. **Тобол. арх. № 6,** конец XVIII в. — Мал.[1].

12. «Выписано ис Стоглава. . . о хмельном питіи, отчего уставися горельное вино душегубное». Нач.: «Братіе, разумейте хмельное питіе от беса сотворено». Раскольничий сборн. **Братства св. креста в Саратове № 39 (197),** конца XVIII в., 4°, лл. 48—50. — Сар. Бр.

13. «О винном питии, о табаке». Старообрядческий сборн. **Тихонрав. № 240,** XVIII в., 8°, 88 лл., лл. 24—52. — Тихонр.

14. «О хмельном питии» (из Стоглава). **ГИМ, Музейн. № 1091,** XVIII в., F°, 63 лл.

15. «Списано сіе виденіе и[з] Стоглава блаж. памяти государя, царя и вел. кн. Иоанна Васильевича всея Россіи о хмельном питіи, отчего суть уставися горелое вино душегубное». Нач.: «Братіе, разумейте, хмельное питіе от беса сотворено». Сборн. **Вахрам. № 773,** XVIII в., 8°, 189 лл., лл. 57—68 об. В этом же сборнике далее идут: «Повесть зело полезна всем христіяном». Нач.: «Рече пресв. богородица великому Василі» (л. 69); «Повесть Василія Великаго о хмельном питіи и о піянстве». Нач.: «Василій рече: „Піяный человек“» (л. 76 об.); «Выписано из книги Стоглава о пьянственном питіи, собраніе от божественного писанія. Гл. 52» (л. 102); «О омраченном пьянстве. Книга веры, л. 128» (л. 149). — Вахр.

16. Повесть о пьянстве. Сборн. **Центр. научн. библ. Харьк. унив.,** XVIII в., 233 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 468.

17. Повесть о хмельном питии (о винокурении). Сборн. **БАН, Тек. пост. № 682,** XVIII в., 8°, 269 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494.

18. Поучение о винном пьянстве. Ркп. **Ивановск. краевед. муз. № 276,** XVIII в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 490.

19. «Слово от Старчества о сотвореніи злаго душепагубного хмельнаго питія». Нач.: «Братіе, разумейте, яко от беса хмельное питіе сотворено». Сборн. **Архива Синода № 1431,** XVIII—XIX вв., 8°, 119 лл., л. 69 об.—74 об. — Арх. Син.

20. Списание и[з] Стоглавника. . . о хмелном питии, отчего уставися горелое вино душепагубное». Нач.: «Братия, разумейте: хмелное питие от беса сотворено». Сборн. **БАН, Друж. 137,** XVIII—XIX вв., 4°, 271+XV лл., лл. 6—7. — БАН, IV, 1.

21. «О хмелном пиянъстви, отчево остановися вино душепагубное». Нач.: «Братия, разумейти хмелное питие от беса сотворено». **Сборн. БАН 23.9.2,** 1820-х годов, F°, 178 лл., лл. 26 об.—27 об. — БАН, IV, 1.

22. «Ис книги Стоглавника, блаженныя памяти государя и великаго князя Ивана Васильевича и всея Росии, о хмельном питии, како уставися горелое вино душепагубное». Нач.: «Братие, разумейте: хмельное питие от беса сотворено». Сборн. **БАН 23.4.1,** серед. XIX в., 4°, 228 лл., лл. 208 об.—211 об. — БАН, IV, 1.

23. Из Стоглава, глава 5, о пьянственном питии и др. Сборн. **БАН 21.11.5,** трет. четв. XIX в., 4°, 784 лл., лл. 245 об.—321 об. — БАН, IV, 1.

24. «О пьянственном питіи собраніе от божественного писанія. Стоглава гл. 52». Сборн. **БАН № 306 (21.11.5),** втор. пол. XIX в., 4°, 784 лл., л. 245 об. — Срезн. Олон.

25. «Слово от Старчества о сотворении. . . хмельного пития». Ркп. **Архива Синода № 1442,** XIX в., лл. 16 об.—20. — Арх. Син.

26. То же (без заглавия). Нач.: «Братіе, разумейте хмельно питіе от беса сотворено». Ркп. **Архива Синода № 3629,** XIX в., 8°, 11 лл., лл. 5—10. — Арх. Син.

27. «Книга Стоглав. . . виденіе о хмельном питіи, отчего уставися сіе горельное вино душепагубное человеком». Нач.: «Братіе, разумейте». Ркп. **Архива Синода № 1452,** XIX в., 4°, 34 лл., лл. 8—12 об. — Арх. Син.

28. Повесть о происхождении вина. Сборн. **Вологод. обл. библ. № А-133,** XIX в., 8°. — Мал.[4].

29. Повесть о происхождении вина. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

30. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

31. «Слово о хмелю». Нач.: «Братіе, старіи и младіи, внимайте себе». Сборн. отрывков из рукописей старых и новых, **Большак. № 115,** 8°, 286 лл., л. 246 об. Ранее — отрывки из «Книги о вере» (гл. 15, л. 128) — «Слово о мрачном піянстве».— Больш.

Б. Слово (повесть) о высокоумном хмеле.

1. «Слово о высокоумном хмелю и худых пьяницах и неустроеных». Нач.: «Тако глаголет хмель ко всякому человеку». Измарагд, ркп. **Ундольск. № 542,** XVI в., 4°, 476 лл., л. 66 об.— Унд. К.

2. «Повесть дивна древних и премудрых мужей о хмелю». Нач.: «Сице глаголеть хмель ко всякому человеку». Сборн. **Увар. № 1776 (206),** XVI в., 8°, 460 лл., л. 253 об. — Ув.

3. «Слово о высокоумном хмелю и о пьянице». Нач.: «Тако глаголеть хмель». Сборн. **ГПБ, Погод. № 1594,** конца XVI в., 4°, 327 лл., лл. 54—57. — ГПБ, Древл. Погод.

4. То же. Сборн. **БАН УССР, ЦАМ КДА № 516 (0.4.79),** XVI—XVII вв., 4°, 401 л., л. 186 и сл. Далее (л. 196) «Слово св. Кирила философа о хмелю ко всякому человеку». ЦАМ, Петр.

5. (Без заглавия). Нач.: «Аз есмь хмель трава в свете сем прелестная, людем, живущим на земли, известная». Сборн. **Вяземск. № XLI,** XVII в., 8°, 444 лл., л. 407 об. — Вяз.

6. «Повесть о высокоумном хмелю». Сборн. **Румянц. муз. № CCCLXIII,** XVII в., 4°, 721 л., лл. 412—415. Далее «Слово о ленивых. . . и упиячивых» (л. 415) и «Слово. . . Иоанна Златоустаго о пьянстве» (л. 415 об.). — Р. м.

7. «Слово о высокоумном хмелю и о худоумных піяницах».— Сборн. **Румянц. муз. № CCCLXX,** XVII в., 32°, 191 л., лл. 11 об.—18. — Р. м.

8. «Слово о высокоумном хмелю». Сборн. **Ундольск. № 1306,** XVII в., 4°, 183 лл., л. 177. — Унд. оч.

9. «Слово о высокоумном хмели и о піяницах заблуждающихся». Нач.: «Так глаголеть хмель ко всякому человеку». Сборн. **Увар. № 1872 (66),** XVII в., F°, 418 лл., лл. 174—175. — Ув.

10. «Слово святых отец о высокоумном хмелю и о худоумных пьяницах и неустроивых». Нач.: «Тако глаголет хмель ко всякому естеству человеческому». Сборн. **БАН, Тек. пост. 619,** XVII в., 8°, 296 лл., лл. 247—254 об. — БАН, IV, 1.

11. Повесть о хмеле, составленная из 4 частей: «Послание к некоему иноку о хмелю», «Притча» (нач.: «Бе некий человек невоздержано пьянственное пияше питие и повсегда упиваяся»), «Повесть» (нач.: «Хмель же начат глаголати ему вся подробну: аз убо хмель»), «Заповедь пресв. богородицы Великому Василию». Сборн. **БАН, Тек. пост. 619,** XVII в., 8°, 296 лл., лл. 255—269 об. — БАН, IV, 1.

12. (О хмеле). Нач.: «Тако глаголет хмель». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 576,** XVII—XVIII вв., 4°, 474 лл.

13. «Слово о хмелю Кирилла Философа». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 2944,** нач. XVIII в., 4°, 319 лл.

14, 15. «Слово I. Слово Кирила Философа ко всякому человеку». Нач.: «Тако глаголеть хмель: не осваива[и]те мене». Сборн. **Киев. худ.-пром. муз. № 185 (49),** втор. пол. XVIII в., 4°, 191 л., лл. 8—8 об. То же самое на лл. 79—79 об. (два списка). — К. муз.

16. «Повесть о хмелю от старчества». Сборн. **БАН 23.4.9,** втор. пол. XVIII в., 4°, 220+I лл., лл. 191 об.—192. — БАН, IV, 1.

17. То же. **ГИМ, Музейн. № 3063,** XVIII в., 4°, 216 лл.

18. «Повесть добра зело и полезна о хмелю и о пиянъстве». Нач.: «Бысть некий муш, иде в дебр». Сборн. **БАН 38.5.36,** посл. четв. XVIII в., 4°, 117 лл., лл. 15—20. — БАН, IV, 1.

19. Повесть о хмеле. Сборн. **Вельск. райарх. Арханг. обл. № 52,** XVIII в., 4°. — Мал.[4].

20. «Слово св. Кирилла Философа о хмельном питіи ко всем людем». Нач.: «Тако глаголет хмель». Сборн. **Софийск. библ. № 1428,** XVIII в., 547 лл., лл. 350—355. — Соф. библ.

21. «Слово о хмелю ко всякому человеку». Нач.: «Тако глаголет хмель». Сборн. **БАН УССР, ЦАМ КДА № 527 (0.4.48),** XVIII в., 4°, 208 лл. — ЦАМ, Петр.

22. О хмеле. Ркп. **Тобол. арх. № 1,** XVIII в. — Мал.[1].

23. То же. Ркп. **Тобол. арх. № 49а,** XVIII в. — Мал.[1].

24. Повесть о хмеле. **Библ. Фил. фак. Ленингр. Гос. унив.** (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.), сборн. XVIII в. — Мал.[3].

25. Повесть о хмеле. Ркп. Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

26, 27. То же. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), две ркп. XIX в.— Мал.[3].

28. То же. **Гос. Этнограф. муз.** (Лгр.), XIX в. — Мал.[2].

29. То же. Ркп. **Ф. А. Каликина** (Лгр.), XIX в. — Мал.[2].

В. Поучение (повесть) Василия Кесарийского о хмельном питии.

1. Слово Василия Великого о хмельном питии. Сборн. **БАН, Семен. 6,** конца XVII в., 4°, 132 лл., лл. 2—6. — БАН, IV, 1.

2. «Слово о явление святыя богородицы великому Василію, егда глагола о хмельном питіе». Нач.: «Явися святая богородица». Сборн. **Хлуд. № 84,** XVII в., 4°, 274 лл., л. 201. — Хл.

3. «Поученіе иже во св. о. нашего Василія Великаго Кесарійскаго ко всем православным христіанам о хмельном питіи, како ему глас бысть невидимо на правиле от пресвятыя богородицы». Нач.: «Рече пресвятая богородица великому Василію, что ко мне слезно вопиеши». Сборн. **Вахрам. № 429,** XVIII в., 4°, 377 лл., л. 187 и сл. — Вахр.

4. «Василія Кесарійскаго поученіе о хмельном питіи». Сборн. **Тихонрав. № 361,** XVIII в., 4°, 241 л., лл. 166 об.—171. — Тихонр.

5. «Василія о хмельном питіи». **ГИМ, Востряк. № 186,** XVIII в., 8°.

6. «Повесть святаго Василія Великаго зело полезна». Нач.: «Благо есть во время молитвы. . . удалися от злаго и хмельнаго питія». Сборн. **БАН № 112 (32.16.14),** XVIII и XIX вв., 4°, 373 лл., л. 34 (XVIII в.). — Срезн. Свед. 1902, пр.

7. То же. **БАН № 108 (17.16.17),** XVIII—XIX вв. — Срезн. Свед. 1902, пр.

8. «Повесть о хмельном питіи». Нач.: «Бысть во время молитвы всегда стоя Великій Василій на правиле и молитву творяше». Сборн. **Архива Синода № 1475,** нач. XIX в., 8°, 42 лл., лл. 14 об.—19. — Арх. Син.

9. «Повесть о піянственом питіи святаго Василія Великаго душеполезна». Нач.: «Молящуся убо Великому Василію в полунощи». Сборн. **Большак. № 44,** 4°, 449 лл., л. 430 об. и сл. — Больш.

Г. О омраченном пьянстве.

1. «О омраченном піянстве». Нач.: «Христос, спаситель наш, яко бог предведый вся о последнем неистовом роде». Сборн. **ОЛДП № CXXXVII (3909),** XVII в., F°, 613 лл., л. 480 и сл. — ОЛДП, I.

2. «Ис книги Веры, глава 15, о омраченном пьянстве». Сборн. **БАН УССР, ЦАМ КДА № 111,** 1748 г., 228 лл., л. 52 об. — ЦАМ, Лебед.

3. «О омраченном пьянстве». **ГИМ, Музейн. № 692,** 1797 г., F°, 757 лл.

4. Выписки из книги о вере — «О омраченном пиянстве». Сборн. **БАН № 283 (21.9.33),** конца XVIII в., 8°, 349 лл., л. 273 об. — Срезн. Олон.

5. То же. Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 78 (106),** конца XVIII в., 4°, 635 лл., лл. 38—41. — Сар. Бр.

6. То же. Сборн. **Большак. № 314,** XVIII в., 8°, 676 лл., л. 504 об. — Больш.

7. «Ис книги Веры о омраченном піянстве». Сборн. раскольничьих произведений, **Вяземск. № VI,** XVIII в., 8°, 357 лл., л. 290. Далее выписки из других книг о пьянстве. — Вяз.

8. «Книга Вера, глава 15, лист 128, о омраченном піянстве». Нач.: «Христос, спаситель наш, яко бог предведый вся». Сборн. **Вяземск. № LXXIII,** XVIII в., 4°, 343 лл., л. 225. — Вяз.

9. То же (без заглавия). Сборн. **БАН АН УССР, ЦАМ КДА № 55 (Аа. 159),** XVIII в., 118 лл., лл. 29—34. — Киев, Петров, I.

10. «О помраченном пьянстве». **ГИМ, Музейн. № 516,** XVII, XVIII и XIX вв., 114 лл.

11. То же. **ГИМ, Музейн. № 1337,** XVIII в.

12. То же. **Вахрам. № 481,** XVIII в., 8°, 549 лл., лл. 397—414. — Вахр.

13. То же. **Вахрам. № 445,** XVIII в., 8°, 98 лл., лл. 54 об.—56. — Вахр.

14. То же. **Вахрам. № 443,** XVIII в., л. 100 об. — Вахр.

15. «Из книги правыя веры, печатаныя, из главы 15, о мрачном піянстве». Сборн. **Вахрам. № 438,** XVIII в., 4°, 279 лл. — Вахр.

16. «Выписано ис книги глаголемои о вере, глава 12, лист 128, о мрачном піянстве». Сборн. **Вилен. публ. библ. № 108 (97),** XVIII в., 8°, 155 лл., л. 132. — Вил. ПБ.

17. «. . . о омраченном пиянстве». Извлечения из главы 15 «Книги о правой вере». Сборн. **БАН 21.11.5,** трет. четв. XIX в., 4°, 784 лл., лл. 622—625 об. — БАН, IV, 1.

18. Повесть об омраченном пьянстве. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

Д. Разные.

1. «Азбука писана о хмелю». Нач.: «Аще бо пьяници мудри, могли бы сему и мертвіи дивитися». Ркп. **Ундольск. № 552,** XVII в., 8°, 24 лл. — Унд. К.

2. «О цесаре Каралусе, како піанство изобличи». Нач.: «Каралус 1-й цесарь родивыйся во граде Гандове». Сборн. **Увар. № 2053 (1084),** XVIII в., 4°, 397 лл., л. 189 сл. — Ув.

3. Стих о хмеле и табаке. Ркп. **ИРЛИ,** перв. пол. XIX в. (из ИМЛ). — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 127.

4. «О хмельном питии и табаке» (отрывок). **ГИМ, Музейн. № 1357,** XIX в., 8°.

5. «О хмеле и табаке». Нач.: «В начяле говорит хмел: „вседержител боже творец“». Сборн. **БАН 16.4.29,** XIX в., 8°, 14 лл., лл. 9 об.—14. — БАН, IV, 1.

6. Рассказ крестьянина Добролюбова о вреде пьянства. Ркп. **Муромск. краевед. муз. Владимир. обл., инв. № 32084,** XIX в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, IX, 1953, стр. 462.

Исследования:

Е. Голубинский. Краткий очерк истории православных церквей — болгарской, сербской и румынской или молдо-валашской. М., 1871, стр. 164.

Авторству богомилов Голубинский приписывает, между прочим, и «сказание о происхождении винокурения от беса».

Н. В. Владимиров. Слово о ленивом и сонливом. . . — Тр. IX археолог. съезда, т. II, М., 1897, стр. 319.

О происхождении хмеля.

Д. Г. Булгаковский. Первые учителя винопития. СПб., 1902.

Е. Петухов. Материалы и заметки из истории древнерусской письменности. VIII. Из области старинной литературы о пьянстве. — Изв. ОРЯС, кн. 4, 1904, стр. 164—170.

О двух товарищах, из которых один любил пить вино, а другой не любил. Силлабическими виршами.

С. Бейлин. Странствующие или всемирные повести и сказания в древнераввинской письменности. Иркутск, 1907.

Стр. 153—160: о вине и пьянстве (см. также стр. 309—310: дополнения).

В. Н. Перетц. Из старинной сатирической литературы о пьянстве и пьяницах. Сборн. статей, посвящ. С. Ф. Платонову, СПб., 1911, стр. 433—434.

В. Адріянова-Перетц. До історії пародії на Україні в XVIII в. Зап. Іст.-філ. відд. УАН, кн. XVIII, Київ, 1928, стр. 44—45.

СОЛОМОН

Издания:

1. «Сказаніє о царю Соломоне, како закопа беси во единой дельве тмами тем, тисящами тисящ». Нач.: «Цар Соломон Іерусалимский сотвори вечерю велію» — по Испаской ркп. XVIII в., 4°, лл. 33 об.—36.

Дважды издано И. Франко: «Житє і слово», I, 1894, стр. 136—138; «Памятки українськоруської мови і літератури», I, Львов, 1896, стр. 291—293.

Устные пересказы.

1. П. И. Из области малорусских народных легенд. Сказания о ветхозаветных лицах и событиях. VI. Этнограф. обозр., 1893, № 3, стр. 85—109.

2. Легенда о Соломоне. Сборн. материалов для описания местностей и племен Кавказа, вып. XVIII, 1894, стр. 68—71.

3. А. С. Хаханов. Из грузинских легенд. I. Мудрость Соломона. Этнограф. обозр., 1898, № 3 (кн. 38), стр. 136—139.

Рукописные тексты:

1. Сказание о Китоврасе. Сборн. **ГИМ, Барс. № 620,** XV в., F°, л. 195 об.

2. «Слово о Давиде цари и о Соломоне». Нач.: «Посла Господь». Сборн. **ГИМ, Востряк. № 1234,** XVI, 8°, 150 лл., л. 125 об.

3. О царе Соломоне. Сборн. **ГИМ, Музейн. № 1333,** XVI в., 8°, 374 лл. (две статьи).

4. «Повесть дивна о царе Соломане» (только начало). Нач.: «Иже Соломон великий, имея толику премудрость, богатство и славу». Сборн. **БАН, Арханг. 221,** XVI—XVII вв., 4°, 243+II лл., л. 22 об. — БАН, IV, 1.

5. «Слово премудрости Соломона царя». Нач: «Южеска царица Малтатуска пришла к царю Соломону искуситися с ним мудростию». Сборн. **БАН 33.7.11,** перв. пол. XVII в., 4°, 525 лл., лл. 341—350 об. — БАН, IV, 4.

6. Повесть о царе Соломоне и о его прельщении. Сборн. **ГПБ. Q.XVII. № 321,** серед. XVII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 88.

7. «Слово о премудрости Соломоновой». Список в сборн. конца XVII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

8. «Слово о Соломоновой премудрости». Нач.: «Давид цар имеяше сына премудрого Соломона». **Углянск. сборн. «Ключ»,** конца XVII в., 111 лл., лл. 71—72 об. — Яв.[1].

9. «Твореніе храма Соломона святая святых». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 2127,** конца XVII в., 8°, 205 лл.

10. О царе Давиде и царе Соломоне. Ркп. Собр. **Перетца Q.108,** конца XVII в. — В. Перетц. Исследования и материалы по истории старинной украинской литературы XVI—XVIII вв. Л., 1926. (Сборн. ОРЯС, т. CI, № 2, стр. 105).

11. О судах Соломона. Сборн. **ГИМ, Музейн. № 1428,** XVII в., 4°, 223 лл. (три статьи: испытание женского разума и др.).

12. О Соломоне. **ГИМ, Музейн. № 1907,** XVII в., 8°, 448 лл. (Две статьи: испытание разума, суд).

13. Суды царя Соломона. Сборн. **ГИМ, Музейн. № 1183,** 8°, 220 лл., л. 19.

14. То же. Сборн. **ГИМ, Музейн. № 1198,** XVII в., 4°, 266 лл.

15. «О Соломоне и судах его». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 2332,** XVII и XVIII вв., 4°, 412 арк. (два суда).

16. Из судов Соломона. О Соломоне и Китоврасе. — Сборн. **ГИМ, Музейн. № 3123,** XVII и XVIII вв., 4°, 282 лл.

17. О Соломоне и бесах. Список (отрывок) XVII в. в сборн. кон. XVII—нач. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

18. Повесть о Соломоне и Китоврасе. Сборн. кон. XVII—нач. XVIII в. **ИРЛИ** (из ИМЛ). — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 126.

19. «О царе Соломоне премудром, сыне Давыдове». Нач.: «Царь Соломон великий, имея толику премудрости». Сборн. **БАН 19.2.13,** 1729 г., 4°, 143+II лл., лл. 76 об. — БАН, IV, 1.

20. «Повесть о Соломоне и Китоврасе». Сборн. **Моск. унив. № 272,** серед. XVIII в., 4°, 367 лл., лл. 95—98 (без начала). — Перетц, Моск. ун.

21. «Повесть о премудрости царя Соломона». Сборн. **Моск. унив. № 272,** серед. XVIII в., 4°, 367 лл., л. 341 и сл. — Перетц., Моск. ун.

22. «Повесть о премудрости Соломона царя, о мужеском полу и женском писано». Нач.: «Аще кто хощет жити без печали». Сборн. **БАН 25.6.30,** посл. четв. XVIII в., 4°, 48 лл., лл. 15—15 об. — БАН, IV, 1.

23. «Премудрость великаго царя Соломона». Сборн. **БАН 21.9.32,** конца XVIII в., 8°, 191 лл., лл. 8—12 об. — БАН, IV, 1.

24. Суд Соломона. Список в сборн. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

25. «От премудрости Соломона о мужеском полу и о женском». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 584,** XVIII в., 4°, 82 лл.

26. О судах царя Соломона. Сборн. **ГИМ, Востряк. № 806,** XVIII в., 4°, 190 лл., л. 34 и сл.

27. Повесть о царе Соломоне. Ркп. **ГИМ, Барс. № 2488,** XVIII в., 4°, 37 лл.

28. Повесть царя Соломона об испытании разума мужского и женского. Сборн. **Щукина № 383,** XVIII в., 4°, 85 лл., л. 67 и сл. — Щук.

29. «Повесть о царе Соломоне и Китоврасе». Ркп. **Щукина № 252,** XVIII в., 2 лл. — Щук.

30. «Повесть о царе Соломоне, како восхоте испытати, какова мудрость и целомудріе мужеское и женское». Ркп. **Сольвычегод. гор. муз.,** XVIII в. — Мал.

31. Повесть о царе Соломоне. Ркп. **А. К. Красовского** (Двинск), XVIII в. — Мал.[2].

32. О судах Соломоновых. Сборн. **ГПБ, ОЛДП, F.195,** XVIII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 44.

33. Повесть о Соломоне и Китоврасе. Сборн. **ГПБ, Собр. Титова № 2500,** конца XVIII в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 59.

34. О Соломоне и Китоврасе. **ГИМ, Музейн. № 3215,** 1803 г., 4°, 18 лл.

35. «Выписано из Скидскаго Патерика о Соломоне царе». Сборн. **БАН, Арханг. 875,** нач. XIX в., 8°, 354 лл., лл. 325 об.—328 об. — БАН, IV, 1.

36. Повесть о царе Давиде и сыне его Соломоне (только начало). Сборн. **ЦГЛА № 174,** нач. XIX в., 32 лл., л. 29. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 462.

37. Повесть царя Давида и сына его Соломона о их премудрости. Сборн. **ГПБ, 1919, № 57,** XIX в. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 87.

38. «О царе Соломоне, како спасен бысть». Нач.: «Но еще вопрошу твою святость». Сборн. **БАН 23.4.1,** серед. XIX в., 4°, 228 лл., лл. 207—208. — БАН, IV.1.

Исследования:

А. Веселовский. Из истории литературного общения востока и запада. Славянские сказания о Соломоне и Китоврасе и за-

падные легенды о Морольфе и Мерлине. СПб., 1872, стр. XX+350.

Рец.: А. Н. Кирпичников, Русск. вестн., т. 100, 1873, № 8, стр. 899—910; (Ф. Буслаев). Отчет о 16 присуждении наград гр. Уварова. Зап. Акад. Наук, т. XXIII, 1873, стр. 36—40.

В. Успенский. Толковая Палея. Православн. собеседн., 1876, прилож. III, стр. 127.

Vogt. Die deutschen Dichtungen von Salomon und Markolff, Bd. I. 1880.

Рец.: А. Веселовский. Разыскания в области русского духовного стиха. V. Новые данные к истории Соломоновых сказаний. Зап. Акад. Наук, т. XL № 4, 1882, стр. 73—150.

Vogt. Neue Beiträge zur Geschichte der Salomonsage. Arch. f. slav. Philolog., 1882, стр. 393—411.

A. Mazon. Le nom chamir dans la légende vieux-russe de Salomon et Kitovras. Paris, 1925 (Сборник в честь Paul Boyer), стр. 107—114.

A. Mazon. Le centaure de la légende vieux-russe de Salomon et Kitovras. Revue des études slaves, VII, № 1—2, 1927, стр. 42—62.

СТАРЕЦ, ПРОСИВШИЙ РУКИ ЦАРСКОЙ ДОЧЕРИ

Издания:

1. «От еуангеліа главы от Матфеа, слово о старце — просил у царя дщери за собя, ялся царь дать». Нач.: «Некый старець живый в пустыни». По ркп. Новгородск. Софийск. библ. № 1478, XVI в. Краткая (первая) редакция.

Н. Н. Дурново. Легенда о заключенном бесе в византийской и старинной русской литературе. III. Повесть о старце, просившем руки царской дочери. М., 1905 (то же в издании: Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. IV, вып. I, М., 1907).

2. «Слово преподобнаго отца нашего Варлаама, как восхоте уведати премудрость божію». Нач.: «Преподобный Варлаам живяше в пустыни». По ркп. Увар. № 616 (420), XVII в. Обычная (вторая) редакция.

Там же, стр. 63—65.

3. «Слово о старце Варлааме, как восхоте взяти у царя Феодосія Синайскаго дщерь в жену себе». Нач.: «Бе некій старец именем Варлаам». По ркп. ГПБ. Q.XVII.159, XVII в. Сводная (третья) редакция.

Там же, стр. 66—69.

4. «Слово о преподобном отце Варламе пустынънике і о слове еванъелъском і како хоте уведати премудрост божію и глагол еванъелъскіи». Нач.: «Бысть преподобный в пустыни 30 лет». По ркп. Синод. № 15 (394), конца XVII в. Обычная (вторая) редакция.

Там же, стр. 60—63.

5. «Слово святых отец о старце, како хоте уведати мудрость божію и глаголы еуангелскія». Нач.: «Бе некий старец живый в пустыни». По ркп. ГИМ № 902, петров. эпохи. Обычная (вторая) редакция.

Там же, стр. 56—60.

6. «Повесть зело полезна от части сказаніе о предивном чудеси, иже в ней пишет во святом евангеліи: просящему дастся, толкущему отверзается и ищай обрящет». Нач.: «Предлагаю тебе, благодетелю моему, некую повесть дивну и зело полезну». По ркп. Синод. № 522, 1844 г. Пространная (пятая) редакция.

Там же, стр. 70—75.

7. «Повесть зело чюдна». Нач.: «Старец Авраами[й] испытати судбы божія». По ркп. Евсеева 1870-х годов. Отрывки (четвертая редакция?).

Там же, стр. 69—70.

Рукописные тексты:

1. Повесть о «старце», просившем руки царской дочери. Сборн. **ГИМ, инв. № 42797,** XVII в. — Н. Н. Дурново. Легенда о заключенном бесе в византийской и старинной русской литературе. III. Повесть о старце, просившем руки царской дочери. М., 1905, стр. 105.

2. То же. **ГПБ.Q.I.№ 352** (текст, близкий к предыдущему). — Там же, стр. 105.

3. То же. **Румянц. муз. № 370,** XVII в. (вторая редакция).

4. То же. **ГПБ. Q.XVII. № 22,** XVII—XVIII вв. — Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., вып. III, М., 1902, стр. 26. — Протоколы.

5. «Слово святых отець о старце, како хоте уведати мудрость божию и глаголы евангельския». Нач.: «Бе неки старец, жывя в пустыни». Сборн. **БАН, Тек. пост. 496,** 1701 г., 4°, лл. 353—359. — БАН, IV, 1.

6. «Слово о старце Варламе, просившем у царя дочь». Сборн. **А. Лонгинова,** перв. пол. XVIII в. — В. Перетц. К истории текста «Повести об Акире премудром». Пгр., 1916, стр. 7.

7. «Слово святых отец о некоем черноризце, како хотя уведати премудрость божию и глаголы евангельския». Сборн. **БАН 33.13.9,** трет. четв. XVIII в., 4°, 209 лл., лл. 180—184. — БАН, IV, 1.

8. «Слово преподобнаго отца нашего Варлаама, како хотя уведати премудрость божію». Нач.: «Преподобный Варлаам живяше в пустыни много лет». Сборн. **Вяземск. № XVI,** XVIII в., F°, 744 лл., л. 630 об. — Вяз.

9. «Слово преподобного отца нашего Варламия, како хотел уведать премудрость божию». Сборн. **ЦГЛА № 180,** XVIII в., 4°, 76 лл., лл. 70 об.—72 об. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

10. О «старце», просившем руки царской дочери (вторая редакция). **Моск. дух. акад. № 1682,** XIX в. — Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., вып. III, М., 1902, стр. 26. — Протоколы.

Исследования:

Н. Н. Дурново. Повесть о старце, просившем руки царской дочери. (Доклад в Слав. ком. Моск. археол. общ.). — Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., вып. III, М., 1902, стр. 26—27 — Протоколы.

Н. Н. Дурново. Повесть о старце, просившем руки царской дочери. Новый сборник статей по славяноведению, сост. и изд. учениками В. И. Ламанского, СПб., 1905, стр. 344—347.

Н. Н. Дурново. Легенда о заключенном бесе в византийской и старинной русской литературе. III. Повесть о старце, просившем руки царской дочери. М., 1905, стр. 50—101, 105—109 (то же в издании: Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. IV, вып. I, М., 1907).

СТАРЫЙ МУЖ И МОЛОДАЯ ДЕВИЦА

Рукописные тексты:

1. (Без заглавия). Нач.: «По несмышленему уму и старо[и] старости обветьшавша дньми в неразуміи пребывающи». Сборн. **ГПБ, Мих. № 143,** конца XVI в., 8°, лл. 7—14. — В. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в С.-Петербург 13—28 февраля 1911 г. Киев, 1912, стр. 47 (отчет о занятиях А. Назаревского).

2. Повесть «о старом муже и младой жене». (Возможно, что это текст фацеции о неверной жене, обманувшей своего

старого мужа). Ркп. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), конца XVIII в. — Мал.

3. Повесть о старом муже и молодой девице. Список в сборн. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 119.

СТЕФАНИТ И ИХНИЛАТ

Издания:

1. Индийские басни и сказки Бидпаия и Локмана. Переведены на турецкий язык Али-Челеби-Бен-Салее. Начало перевода на французский язык сделано М. Голландом и окончено Кардоном. Русский перевод обработан В. М., Киев, 1876.

Рукописные тексты:

1. «О притчах списание сиа Антиоха. . . еже о зверех, нарицаемых Стефанита и Ихнилата». Нач.: «Притча прьва, въпрос царев» (прерывается на 3-й притче). Ркп. **БАН, 13.5.15,** XVI в., 4°, лл. 201—225. Сербск. — БАН, IV, 1.

2. «Притча же описаніе Сифа Антиоха, друзіи же реша, яко суть Іоанна Дамаскина зело песнописца, еже о зверех, нарицаемых Стефанита и Исхнилата». Сборн. **СПб. дух. акад. № 157,** перв. пол. XVII в., 4°, 522 лл., лл. 260—358. — СПб. д. ак.

3. «Ихнилат или собраніе разных притчей 1672 года» — по каталогу ркп. **Баузе № 85.** О каталоге см.: Чертков, Всеобщая библиотека России, М., 1838—1845, стр. 443—444.

4. «Притча о льве, зміи и пифике». Сборн. **ГИМ, Музейн. № 1626,** конца XVII в., 4°, 134 лл. (помещено после текста «Стефанита и Ихнилата»; этот рассказ встречается и в «Римских деяниях»).

5. Стефанит и Ихнилат. Сборн. **Белград. Уч. Друштва № 25,** XVII в., 8°, лл. 42—109. — В. М. Истрин. Отчет о заграничной командировке. Журн. Мин. нар. просв., 1896, № 6, стр. 79.

6. Стефанит и Ихнилат. Ркп. **ГИМ, Собр. Забелина № 76,** XVII в.

7. «Басня об обезьяне и дровосеке» (приписана рукою «справщика» Никифора Семенова). — Сборн. **Синод. библ. № 335 (395),** XVII в., 4°, 198 лл., л. 77 об. — Синод.

8. О Стефаните и Ихнилате. Сборн. **Большак. № 115,** разного времени, 8°, 286 лл. — Больш.

9. Стефанит и Ихнилат. Ркп. **Демидова № 669,** F°. — Описание Демид. библ. см.: Чтения Моск. общ. ист. и древн., кн. 2, «Смесь», 1846.

Исследования:

Th. Benfey. Pantschatantra, I. Leipzig, 1859.

Об источниках, распространении и странствовании отдельных рассказов из цикла «Калила и Димна».

M. Landau. Die Quellen des Dekameron. 2 Aufl., Stuttgart, 1884, стр. 5—19.

М. Рябинин. Книга Калила и Димна, ее происхождение и история. М., 1889. (Предисловие к переводу с арабского М. Аттая и М. Рябинина: Книга Калила и Димна. М., 1889, стр. I—XCIV; и отдельно).

Рец.: А. Н. Пыпин. Книга Калила и Димна. М., 1889. Вестн. Европы, № 1, 1890, стр. 434—436.

А. Н. Пыпин. История русской литературы, т. I. Изд. 2-е, 1902, стр. 517—519.

Итоги предшествующих изучений.

А. Крымский. О Калиле и Димне, Варлааме и Иоасафе и Синдибадовой книге. Тр. по востоковед., вып. VIII, 1904, стр. LX—LXXX.

СУТУЛОВ КАРП

Издания:

Устные пересказы.

1. Д. К. Зеленин. Великорусские сказки Пермской губернии. Пгр., 1914, № 65 — Восковая статуя.

Исследования:

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 279—280. — Повесть о Карпе Сутулове.

Повесть примыкает к антиклерикальным сатирам XVII в., «разрабатывающим свою тему по типу народных сатирических сказок о любовных похождениях попов». Связанная идейно и художе-

ственно с русской литературной и народной сатирой XVII в., она могла сложиться только на почве русской исторической действительности.

И. П. Лапицкий. Повесть о Карпе Сутулове. Сборн. «Русская повесть XVII века», 1954, стр. 459—466.

Повесть — язвительная народная сатира на распутные нравы высшего духовенства и богатого купечества XVII в., «весь ее художественный строй определен русской антипоповской сказкой». Датировать повесть можно последней четвертью XVII в.

СЫН КРЕСТЬЯНСКИЙ

Издания:

1. «Повесть о християнинском сыне и о лицемерном татя, как тать ходил ко хрестянину». Нач.: «Бысть неки християнски сын». По ркп. Собр. Груздева 1728 г.

В. И. Малышев. Коллекция славянорусских рукописей В. Ф. Груздева. Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 268—269.

Рукописные тексты:

1. «Слово о напрасном тате». Нач.: «Бысть некогда крестьянский сынь». Сборн. **БАН УССР, № 1. 4011** (Житом.), нач. XVIII в., 4°, 143 лл., лл. 84—86.
2. Повесть о крестьянском сыне. Сборн. **ГИМ, Собр. Забелина № 536,** втор. пол. XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.
3. То же. Ркп. **МИР,** без номера, конца XVIII в. — Там же.
4. Повесть об Иване, крестьянском сыне. Отрывок в сборн. конца XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 119.

Исследования:

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 277—279 — Сказание о крестьянском сыне.

Подчеркнуты антиклерикальный характер повести, отражение в ней имущественного расслоения крестьянства в XVII в. и ее пародийные приемы.

ТАБАК

Издания:

1. Nauka jako o dobrym także o złym używaniu proszku tabakowego: przytym Żart piękny o Tabace dymney. Roku 1650.

K. Badecki. Literatura mieszczańska w Polsce XVII wieku, Lwów—Warszawa—Kraków, 1925, стр. 207—210.

2. Румынская повесть о табаке.

А. Веселовский. Разысканпя в области русского духовного стиха, VI. Сборн. ОРЯС, т. XXXII, № 4, СПб., 1883, стр. 86—88.

3. «Сказаніе от книги, глаголемыя Пандок, о хранительном быліи, мерзком зеліи, еже есть траве табаце, откуду бысть и како зачатся и рассеяся по вселенной, и всюду бысть» — по необозначенной точно рукописи.

Д. Львов. Легенда о происхождении табака. Изв. Общ. археол., ист. и этнограф. при Казан. унив., т. XIV, 1897, вып. 6, стр. 594—600.

4. Табакокурение. (Сатирическая поэма о происхождении табакокурения).

О табаке. Старообряд. библ., вып. 3, Саратов, 1913, стр. 26—42.

Устные сказки и легенды.

5. Раскольничья легенда из-за Байкала.

А. П. Беляев. Воспоминания о пережитом и перечувствованном. Русск. старина, 1881, № 4, стр. 830.

6. Две румынские легенды о табаке.

А. Веселовский. Разыскания. . . , VI. Сборн. ОРЯС, т. XXXII, № 4, СПб., 1883, стр. 88—89.

7. Д. Эварницкий. Присказка для нюхарей.

Екатеринославск. губернск. ведом., 1889, №№ 60, 63.

8. А. Катрухин. Рассказ о происхождении табаку.

Киевск. старина, № 8, 1890, стр. 326—329.

9. Чешская легенда.

Řegoř. Tabak. Zlata Praha, 1891, ч. 44, стр. 522.

10. «Табака і тютюн».

Житэ і слово, III, Львів, 1895, стр. 374—375

11. «Откуда табака».

Е. Р. Романов, Белорусск. сборн., вып. IV, 1891, стр. 23 (№ 19).

12. Н. Державин. Очерки быта южнорусских болгар. Этнограф. обозр., 1890, № 4, стр. 117.

13. К легендам и поверьям о табаке.

Этнограф. обозр., 1898, № 1 (кн. 36), стр. 156—159 — четыре устные легенды о табаке, записанные в различных местностях.

14. «Звідки взявся тютюн». Народна легенда.

Рада, Київ, 1908, № 212, стр. 4.

15. А. Сержпутовский. Сказки и рассказы белоруссов-полешуков. СПб., 1911, стр. 1.

Рукописные тексты:

«Сказания» о происхождении табака («От книги Пандок» и др.).

1. «От Пандока, повесть о табаке». Сборн. **Моск. унив. № 272,** серед. XVIII в., 4°, 367 лл., л. 243. — Перетц, Моск. ун.

2. «Сказание от книги Подока о хранительном былии, еже есть траве табаки; откуду бысть и како зачата и разсееся повсюду». Нач.: «Бысть по первом пришествии господа нашего Иисуса Христа на землю». Сборн. **БАН, Арханг. 589,** серед. XVIII в., 8°, 145+I лл., лл. 119—140. — БАН, IV, 1.

3. «Выписано ис книги Григорія Синаита, лист 407, глава 89, правило 510 о богомерской и проклятой бесовской табаки». Сборн. **Румянц. муз. № CCCLXXIV,** 1754 г., 4°, 330 лл., лл. 261 об.—263. — Р. м.

4. «Выписано из книги, глаголемой Пандок, о вредителном былии, то есть о траве табаке, откуда она произошла и разсеяся повсюду». Нач.: «По первом пришествии господа нашего Иисуса Христа на землю». Сборн. **БАН, Арханг. 545,** втор. пол. XVIII в., 4°, 222 лл., лл. 211—220. — БАН, IV, 1.

5. Повесть о табаке (без начала). Сборн. **БАН, Тек. пост. 506,** втор. пол. XVIII в., 4°, 68 лл., лл. 17—21. — БАН, IV, 1.

6. «Сказание ис книги, глаголемыя Пандок, о хранителном были, что словет трава табак, откуду бысть и каким случаем зачався и повсюду разсеяся». Нач.: «По первому пришествию Христову господа нашего Иисуса Христа на землю». Сборн. **БАН, Успенск. 202,** посл. четв. XVIII в., F°, 47 лл., лл. 32 об.—42. — БАН, IV, 1.

7. «Сказание о табаке». Ркп. **Сольвычегод. гор. муз.,** конца XVIII в. — Мал.

8. Повесть о табаке. Ркп. **Т. И. Ермолина** (Усть-Цильма), конца XVIII в. — Мал.

9. То же. **ЛОИИ** (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.), сборн. конца XVIII в. — Мал.

10. О происхождении табака. Ркп. **Тобол. арх., № 49а,** XVIII в. — Мал.[1].

11. «Из книги Великаго зерцала преподобного отца нашего Венедикта игумена глава 200 о виденіи некоего человека». Нач.: «Бе некоторы[и] человек в міре имениты, именем Іоанн». С 18-й главы речь идет о табаке, который «всюду развезоша в немци, в турки, в татары и в черкасы, и оттуду увы нам христианом». Лицевая ркп. **ОЛДП № LXXX (1967),** XVIII в., F°, 73 лл. — ОЛДП, I.

12. Повесть о табаке. **Библ. Фил. фак. Ленингр. Гос. унив.** (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.), сборн. XVIII в. — Мал.[3].

13. Сказание о табаке. Ркп. **Я. Н. Торопова** (Усть-Цильма), XVIII в. — Мал.[3].

14. Повесть о табаке. Сборн. **Углич. арх. (ф. 49, оп. I, ед. 21),** XVIII в., лл. 1—20. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 499.

15. «Слово от книги Пандок о хранительном былии — табаке». **Гим, Музейн. № 3004,** XVIII—XIX вв.

16. «Сказание от книги, глаголемыя Пандок, о хранителном былии, мерском зелии, еже есть траве табаке, откуду зачатся и разсеяся всюду по вселеней». Нач.: «По первому пришествии господа нашего». Сборн. **БАН, Успенск. 129,** XVIII и XIX вв., 4°, 158 лл.+II лл., лл. 118 об.—149. — БАН, IV, 1.

17. Повесть о табаке (без начала), с добавлением выдержек из Книги о вере, Феодора Валсамона, Иоанна Зонары и др. Сборн. **БАН, Друж. 137,** XVIII—XIX вв., 4°, 271+XV лл., лл. 1—5 об. — БАН, IV, 1.

18. «Слово от книги, глаголемыя Пандока, о хранительном быліи, богомерзком зеліи, еже есть траве табаце». Сборн. **ГИМ, Востряк. № 954,** нач. XIX в., 4°, 495 лл., л. 179.

19. «Сказание от книги, глаголемыи Поньтоки, о хранителном былии табаке. . .». Нач.: «Бысть по первом пришествии господа нашего». Сборн. **БАН 23.9.5,** перв. четв. XIX в., F°, 360 лл., лл. 345—353 об. — БАН, IV, 1.

20. «Сказание от книги глаголемыя Поддок, о хранительном былии, мерзском зелии, еже есть траве табаце, отъкуду бысть и како зачатся и разсеяся по всей вселенней». Нач.: «По первом пришествии господа нашего Иисуса Христа на

землю». Сборн. **БАН, Никольск. 117,** перв. пол. XIX в., 4°, 185+XXIII лл., лл. 63—74. — БАН, IV, 1.

21. Повесть о табаке. Ркп. **А. И. Носовой** (Усть-Цильма), сборн. серед. XIX в. — Мал.[3].

22. «Иромоніевы словеса о табаце зеленом, мерзости его, откуда зачат и откуда разселися по вселенней». Сборн. **Ундольск. № 1421,** нового времени, F°, 98 лл., л. 59. — Унд. оч.

23. О происхождении табака (заключительный эпизод легенды об Иуде). Ркп. **БАН УССР, Уман. № 200/668,** 1860-х годов, лл. 51—54 об.

24. Выписки о происхождении табака — из книги Пандок и из Барония. Ркп. **БАН № 130 (1.4.27),** 1867 г., 8°, 37 лл., лл. 33—37. — Срезн. Свед. 1902, пр.

25. «Сказаніе о происхожденіи табака. Сказаніе от книги глаголемыя Пандок», копия текста, напечатанного в «Пам. старин. русск. лит.», II, 427—434. Сборн. **БАН № 135 (1.2.21),** 1860—1870 гг., 8°, 95 лл., лл. 71—95. — Срезн. Свед. 1902, пр.

26. «Сказаніе от книги глаголемой Пандок о храесилном быліи, мерском зеліи, еже есть траве табаце, откуду бысть и како зачася и раселена по вселеней всюду бысть». Нач.: «По первом пришествіи господа Іисуса Христа на землю и по сошествии во ад». Раскольничий сборн. **Самарск. публ. библ. № 0.9,** серед. и кон. XIX в., 8°, 221 л., л. 207 и сл. — Перетц, Самар.

27. Сказание от книги, глаголемыя Пандок, преподобного Иеронима. О табаце зелнои мерзости, откуду зачатся и бысть расеяна по вселенной. . .». Нач.: «Писано есть о нем же нам слово, егда виде». **БАН, Друж. 10,** конца XIX в., F°, 10 лл. — БАН, IV, 1.

28. О табаке. Ркп. **ИИЯЛ КФ № 165а,** XIX в. — Мал.[1].

29. То же. Ркп. **Ф. А. Каликина** (Лгр.), XIX в. — Мал.[2].

30. То же. **Тюмен. обл. муз.,** век не указан. — Мал.[2].

Разные статьи о табаке.

1. «Табака (си ест: семя бесовское)». Зерцало духовное **Синод. библ. № 329 (760),** 1652 г., 4°, 422 лл., лл. 325 об.— 327. — Синод.

2. «Ис книги Мир з богом, л. 253» (о табаке). Сборн. **Твер. муз. № 118 (3049),** нач. XVIII, XVIII и XIX вв., 8°, 586 лл., л. 514 об. (нач. XVIII в.). — Твер. м.

3. «Запрещеніе о проклятом табаце. Выписки из Уложенія, из книги Мир с богом, Книги о вере». Раскольничий сборн. **БАН № 286 (21.11.1),** втор. пол. XVIII в., 4°, 258 лл., л. 241 сл. — Срезн. Олон.

4. «О отреченном табаце (из Уложения царя Алексея)». Раскольничий сборн. **ГИМ, Музейн. № 3872,** конца XVIII в., 4°, 256 лл., л. 158.

5. «Книга Феодора Валсамона глава 30, лист 100. Аще кто от православных христіан дерзнеть пити табаку». Ркп. **Твер. муз. № 154 (3631),** конца XVIII в., 8°, 14 лл., л. 10. — Твер. м.

6. «Из книги Ф. Валсам[он]а о питіи табака». Ркп. **Братства св. креста в Саратове № 39 (197),** конца XVIII в., 4°, лл. 4 об.—5. — Сар. Бр.

7. Выписки о табаке. **ГИМ, Востряк. № 1020,** конца XVIII в., 4°, 213 лл., л. 46.

8. «О винном питіи, о табаке, о небритіи брад». Сборн. с раскольничьими статьями, **Тихонрав. № 240,** XVIII, 8°, 88 лл., лл. 24—52. — Тихонр.

9. «О табаке, чае и кофіи. Іоанна Зинаря в книзе гл. 20, л. 70». Сборн. **Черниг. дух. семин. № 76,** XVIII в., 8°, 625 лл., л. 597. — Черн. сем.

10. «Книга Феодора Болсамона глава I, л. 100». Нач.: «Аще кто от православных христіян дерзает пити табак, той от св. отец да будет проклят». Раскольничий сборн. **Вилен. публ. библ. № 266 (178),** XVIII в., 8°, 95 лл., л. 50 об. — Вил. ПБ.

11. «Выписки о табаке и вине из Ф. Валсамона, Іоанна Зонары, Мира с богом, Книги о вере, Изложения о табаке и Стоглава». Лицевой сборн. **ОЛДП № LXXX (1967),** XVIII в., F°, 73 лл., лл. 48—55. — ОЛДП, I.

12. «Сказаніе о заповеди св. отец и апостол о проклятой траве табаке еже не дерзати всякому человеку». Нач.: «Яко воистинну и проклята святыми апостолы и отцы аще от православных христіан навыкнет сей проклятой наук и начнет носом пити». Сборн. **Архива Синода № 634,** XVIII в., 4°, 242 лл., лл. 207—209 об. — Арх. Син.

13. О пьянстве и табаке. Сборн. **Тихонрав. № 87,** XVIII в., 4°, 101 лл. — Тихонр.

14. «О табаке, из Книги веры, иже напечатася в Москве, в лето 7155, глава 15: Иже пишет о омраченном піянстве». Сборн. **Большак. № 322,** XVIII в., 8°, 198 лл., л. 52 об. — Больш.

15. «Книга Феодора Валсамона», гл. 30, л. 100 (о питье табака). Раскольничий сборн. **ГПБ, Богдан. № 47 (0.1.359),** XVIII., 8°, 250 лл., л. 198.—ГПБ, Богд.

16. «О табаке. Из Уложенія и Мира с богом». Сборн. **Ундольск. № 522,** XVIII в., 4°, 424 лл., л. 239 об. — Унд. К.

17. «Книга Феодора Валсамона», гл. I, л. 100 (о запрещении употреблять табак). Раскольничий сборн. **ГПБ, Богдан. № 6 (0.1.342),** XVIII в., 8°, 117 лл., л. 100. — ГПБ, Богд.

18. «Выписки из Вальсамона, Зонары и „книги третіи Моисеовы“ о табаке, чае, кофе и пьянстве». Сборн. **Большак. № 117,** «нового письма», 8°, 239 лл., лл. 104—106. — Больш.

19. О табаке (из «Уложенія Алексея Михайловича»). **ГИМ, Востряк. № 954,** нач. XIX в., 4°, 495 лл., л. 197.

20. «Из книги Феодора Вальсамона» (запрещение употреблять табак). Сборн. **ГПБ, Богдан. № 70 (0.1.367),** нач. XIX в., 8°, 210 лл., л. 61. — ГПБ, Богд.

21. «Сказаніе от заповедей святых отец и апостол о проклятоі траве табаке еже не дерзати всякому человеку пити». Нач.: «Аще от православных христіан». Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 85 (223),** перв. пол. XIX в., 4°, 135 лл., лл. 50 об.—52. — Сар. Бр.

22. Выписки из Зонары и Ф. Вальсамона о чае, кофе и табаке. Сборн. **Братства св. креста в Саратове № 85 (223),** перв. пол. XIX в., 4°, 135 лл., л. 50. — Сар. Бр.

23. Стих о хмеле и табаке. Список **ИРЛИ,** перв. пол. XIX в. (из ИМЛ). — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 127.

24. «Поученіе святых отец, еже не упиватися [таба]ком и не дерзати тыя». Нач.: «Аще кто от православных христіян навыкнет сей проклятый наук». Сборн. **БАН № 135 (1.2.21),** 1860—1870 гг., 8°, 95 лл., л. 37 об.; л. 47 об.: «Проклятия курящим табак, пьющим чай и кофе». — Срезн. Свед. 1902, пр.

25. Выписки из книг Ф. Вальсамона, Мир с богом и др. Раскольничий сборн. **Самарск. публ. библ. № 0.9,** серед. и кон. XIX в., 8°, 221 л., лл. 201—205. — Перетц, Самар.

26. «. . . о табаке и о табачниках». Нач.: «Во 142-м году, по указу блаженныя памяти государя царя» (Из Уложения царя Алексея Михайловича). Сборн. **БАН 21.11.5,** трет. четв. XIX в., 4°, 784 лл., лл. 482—482 об. — БАН, IV, 1.

27. О табаке (без заглавия). Нач.: «Исполнилось, исполнилось пророческое речение, философское рассуждение. . .». Далее: «Повесть говорится о табаке». Нач.: «Табак — трава всем травам голова». Сатирич. листок **БАН 28.2.181,** втор. пол. XIX в., F°, 2 лл., лл. 1 об. — 2. — БАН, IV, 1.

28. «О табаке и о табачнике». Нач.: «Во 142-м году по указу блаженныя памяти государя царя» («Уложеніе царя Алексея Михайловича»). Сборн. **БАН № 306 (21.11.5),** втор. пол. XIX в., 4°, 784 лл., л. 482. — Срезн. Олон.

29. О табаке (из книг «Мир с богом человеку» и «Книги о вере»). Сборн. **Самарск. публ. библ. № Q.16,** посл. четв. XIX в., 4°, 113 лл., л. 113. — Перетц, Самар.

30. «О табаке» (сатирические стихи). Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

Исследования:

Е. Рагозин. История табака и системы налога на него в Европе и Америке. СПб., 1871.

Табак привезли в Московскую Русь англичане — в конце XVI в., при Иване Грозном. Свидетельство Олеария, что русские очень любили табак (он жил в Москве в 1634 г.).

Н. Ф. Сумцов. Современная малорусская этнография, ч. 1. Изд. «Киевск. старины», 1893, стр. 128—129, 154—157.

Приведена литература о табаке и «нюхарях».

Д. М. Львов. Легенда о происхождении табака. Изв. Общ. археол., истор. и этнограф. при Казан. унив., т. XIV, вып. 6, 1907, стр. 593.

Комментарии к напечатанному далее тексту.

J. Polivka. Zbornik u slavu Vatroslava Jagića. Berlin, 1908, стр. 378 и сл.

Обзор восточнославянских сказаний о табаке.

O. Dubsky. Les Contes Populaires sur l'origine du Tabac. Revue des traditions populaires, t. XXIV, № 6, Paris, 1909, стр. 161—168.

Обзор легенд о происхождении табака — главным образом русских, украинских и белорусских.

ТИМОФЕЙ ПРЕСВИТЕР

Издания:

1. Повесть о презвитере, впадшем в великий грех тяжкий. . .». Нач.: «Бе во граде Владимире презвитер некии живыи именем Тимофеи» — по ркп. ГПБ, Q.XVII, № 199.

М. О. Скрипиль. Повесть о Тимофее Владимирском. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VIII, 1951, стр. 300—304.

2. «Слово о презвитере Тимофее, впавшем в тяжек грех». Нач.: «Бысть в великом княжении» — по ркп. ГИМ, Увар. № 1895 (851).

Там же, стр. 304—307.

Рукописные тексты:

1. «Повесть о некоем презвитере, впадшем в великии грех тяжкии». Нач.: «Бысть в рускои земле в княжение царя. . . Бе в граде Владимере некии». **Библ. им. Ленина, Большак. № 391,** 1709—1710 гг., лл. 195—201. — М. О. Скрипиль. Повесть о Тимофее Владимирском. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VIII, 1951, стр. 295.

2. «Повесть о пресвитере, впадшем в тяжек грех». Нач.: «Бысть в кнежение российския земли. . . бе во граде Владимире пресвитер некий живяше, именем Тимофей». Сборн. **БАН, Арханг. 429,** нач. XVIII в., F°, 636 лл., лл. 506—509 об. — БАН, IV, 1.

3. «Повесть о презвитере. . .» (без конца). Нач.: «Бе во граде Владимире презвитер». **ИИЯЛ КФ № 47 (167),** XVIII в., лл. 2—7 об. — М. О. Скрипиль. Повесть о Тимофее Владимирском. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VIII, 1951, стр. 296.

4. «Сказание о презвитере, Тимофей именем. . .». Нач.: «Бысть в княжение Роси[и]ския земли». Сборн. **ГПБ. № 19 (поступл. 1947 г.),** XVIII в., лл. 206—235 об. — Там же, стр. 299—300.

5. Повесть о пресвитере (без заглавия). Сборн. **ИИЯЛ КФ № 208,** XIX в., лл. 139—161. — М. О. Скрипиль, там же, стр. 296.

6. Повесть «о попе Тимофее». Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

7. Повесть о Тимофее Владимирском. Собр. **Г. М. Залкинда,** XIX в. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 450.

Исследования:

М. О. Скрипиль. Повесть о Тимофее Владимирском. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VIII, 1951, стр. 287—300.

Фабула повести может быть приурочена только к эпохе Ивана III. Написана она скорее всего на грани XV—XVI вв. Указаны 24 списка повести, которые делятся на две редакции.

ТРИСТАН

Издания:

1. «Починаеться повесть о витезях с книг сэрбъских, а звлаща о славном рыцэры Трысчан[е], о Анцалоте и о Бове и о иншых многих витезех добры[х]». Нач.: «Был король

имен[ем] [К]левдас, он мел [вел]икую любов с ко[ролем] Аполоном».

А. Н. Веселовский. Из истории романа и повести, вып. II. СПб., 1888, Приложения, стр. 1—127 (Сборн. ОРЯС, т. 44, № 3); отрывки этого текста см.: О. Бодянский. О поисках моих в Познанской публичной библиотеке. Чтения в Общ. ист. и древн. российск. № 1, 1846, стр. 27—29.

Исследования:

О. М. Бодянский. О поисках моих в Познанской публичной библиотеке. Чтения в Общ. ист. и древн. российск., № 1, 1846, стр. 26, 31.

Краткое сообщение о «Повести о Тристане» в Познанской рукописи XVI в.

A. Bruckner. Ein weissrussischer Codex miscellaneus der Gräflich-Raczyhskischen Bibliotek in Posen. Arch. f. slav. Philolog., Bd. IX, 1886, стр. 345—391.

Характеристика повестей Познанского сборника, описание особенностей их языка, определение литературного и культурно-исторического значения.

А. Н. Веселовский. Из истории романа и повести, вып. II. СПб., 1888, стр. 132—228 (Сборн. ОРЯС, т. 44, № 3).

Прототип белорусского Тристана восходит к французским прозаическим романам, от которых пошли итальянские переводы и обработки, давшие начало сербской переделке. Последняя и явилась будто бы источником белорусского пересказа повести.

ТРОЯНСКИЕ СКАЗАНИЯ

Рукописные тексты:

А. Троянская притча.

1. «Повесть о созданіи и попленебіи Троиском и о конечном разореніи еже бысть при Давиде цари іюдейском, глав 106». Нач.: «Бяше в перваа времена царь некій именем Придешь». Хронограф **Архива Синода № 4013,** XVI в., F°, 535 лл., лл. 238 об.—246. — Арх. Син.

2. «Повесть о созданіи и плененіи Троическом и о конечном разореніи, еже быст в дни Давида царя іудейска». Хронограф сборн. **БАН УССР № 1.2847 (б. Каменец-Подольск. церк. ист.-арх. муз. № 83),** XVI—XVII вв., 4°, 244 лл., лл. 47—

54 об. — Е. Сецинский. Музей Подольского церк. ист.-арх. общ., II., Каменец-Подольск, 1909, стр. 74, 75.

3. То же. Хронограф **Вилен. публ. библ. № 110 (34),** нач. XVII в., 4°, 350 лл., лл. 49—56. — Вил. ПБ.

4. То же. Сборн. **БАН 21.5.15,** серед. XVII в., 4°, 285+ +VI лл. — БАН, IV, 1.

5. То же. Сборн. **Архива Синода № 3910,** нач. XIX в., 4°, 451 л., лл. 83—85 об. — Арх. Син.

Б. Троянская история Гвидо де Колумны и др.

1. «Троя» (без начала и конца). Ркп. **ОЛДП № CXXXII (3160),** нач. XVII в., 4°, 232 лл. «Настоящий список есть буквальный перевод Гвидоновской истории Трояновской войны».— ОЛДП, II.

2. «О Тройском царстве». «Преж о златом руне волшебного овна». Хронограф **Казан. унив. № XCIII (20497),** XVII в., F°, 521 л., лл. 71—78. — Каз. ун.

3. Троянская история Гвидо де Колумна (без начала и конца). **БАН, Тек. пост. 15,** XVII в., F°, 416+II лл. — БАН, IV, 1.

4. (Без заглавия). Подпись внизу по листам: «Сія книга Исторія Троянская, в ней же пишет о всяких бытностях и о великих и страшных боех многих великих греческих царей со царем Приям[ом] того царства Троянского и с оными ему посопствующими цари, про защищення того царства Троянскаго, — Ивана Алексеевича Макарова». **Увар. № 1310 (525),** XVII—XVIII вв., F°, 203 лл. — Ув.

5. «Исторія о золотом руне а о валце Троянской з греки». «Кройніка» **БАН УССР № 1.179,** нач. XVIII в., F°, 646 лл., лл. 95 об.—109 об.

6. «История [в] ней же пишет о разореніи града Трои» (копия московского издания 1742 г.). Сборн. **ИУЛ № 961,** 1745—1746 гг., F°, 145 лл., лл. 74 об.—75. Скопировано только самое начало «Истории».

7. То же. Ркп. **БАН УССР № 1.165,** перв. пол. XVIII в., F°, 483 лл., лл. 72—87.

8. «История, в ней же пишет о разорении града Трои Фригийского царства. . .». Нач.: «В царствии Тесалийстем, его же жители мирмядоняне нарицахуся». **БАН 21.11.25,** 1752 г., 4°, 236+I лл. — БАН, IV, 1.

9. «Гистория. . . о разорении града Трои. . .» (без конца). Ркп. **Библ. им. Ленина, Костр. 265,** серед. XVIII в., 127 лл. (совпадает с печатным изданием 1817 г.). — Зап. 14.

10. «Ис Троянской истории выписано». Нач.: «1-я брань была: I. Язон, что повоева Трою». Сборн. **БАН 21.8.16,** трет. четв. XVIII в., 8°, 162 лл., лл. 149 об.—151 об. — БАН, IV, 1.

11. Троянская история (без начала и конца). Ркп. **Библ. им. Ленина, О. Р. 93,** XVIII в., 290 лл. — Зап. 12.

12. Троянская история. Ркп. **Библ. Смоленск. пед. инст. 61/Б.,** XVIII в. — Д. И. Абрамович. Рукописи библиотеки Смоленского Гос. пед. института (рукопись).

13. Троянская история. Нач.: «История о царе Пелее, приводящем Язона, да пошлется добыти золотое руно». Ркп. **ЦГЛА № 187,** XVIII в., 4°, 245 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 464.

14. Троянская история (без конца). Нач.: «История о царе Пелее, приводящем Язона, тщется добыти златое руно». Ркп. **ЦГЛА № 186,** XVIII в., 4°, 68 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 463.

15. «История о брани греческой и троянской Гвидо да Колумна» (краткая хронографическая редакция). Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

16. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

Исследования:

А. Н. Веселовский в кн.: Галахов. История русской словесности. Изд. 2-е, 1880, т. 1, стр. 402—405.

Greif. Die mittelalterlichen Bearbeitungen der Trojanersage. 1886.

Рец.: А. Веселовский. Die altslavische Erzählung vom Trojanischen Kriege. Arch. f. slav. Philolog., Bd. X, 1887, стр. 27—42.

М. Марковский. Антоний Радивиловский, южнорусский проповедник XVII в. Киев. унив. изв., X, 1894, стр. 112—114.

J. Krzyzanowski. Romans pseudohistoryczny w Polsce wieku XVI, Kraków, 1926. Rozdział III: Historja Trojańska, стр. 95—128.

ФАЦЕЦИИ

Издания:

1. Тексты нескольких лубочных картинок:

Д. Ровинский. Русские народные картинки, т. I, СПб., 1881, стр. 222—229, 249—257, 265—266, 381—382; т. IV, СПб., 1881, стр. 176—177, 182—189.

2. «Скаска о хозяине и работнике» — текст лубочной картинки.

В. Сиповский. Русские повести XVII—XVIII вв. СПб., 1905, стр. 285—287.

3. «Жарты» — о мужике, о «некрасноличной» девушке.

А. И. Никифоров. Литературные материалы. (Из рукописей Казанского центрального музея). Казанск. музейн. вестн., 1922, № 2, стр. 66—68.

4. Описание и отрывки старопечатного польского текста: Facecyae polskie abo żartowne a trefne powieści besiadne, tak z rozmaitych authorów zebrane, iako też y powieści ludzkiey spisane. 1624 (Kraków).

В издании: K. Badecki. Literatura mieszczańska w Polsce XVII wieku. Lwów—Warszawa—Kraków, 1925, стр. 97—102.

5. А. В. Кокорев. Русские стихотворные фацеции XVIII в.

Сборн. «Старинная русская повесть», Изд. АН СССР, М., 1941, стр. 242—284. (Тексты).

Рукописные тексты:

1. Притчи и жарты (душеспасительные «приклады» и светские жарты «на жены и на их хитрости»). Сборн. **Библ. им. Ленина, О. Р. 91,** XVII в., 188 лл. — Зап. 12.

2. «Жарта. О каликах и скупом крестьянине» (без начала); «Ино сказание, как они придут к скупому». Сборн. **ОИДР № 416,** нач. XVIII в., 8°, 21 л., лл. 9 и 16. — О. ист. и др.

3. «Сборник увеселительных повестей и притчей в силлабических виршах» (всех рассказов 35, первых двух недостает; 3-й — о нищем; 35-й — о лгуне). Ркп. **Ундольск. № 904;** перв. пол. XVIII в., 4°, 40 лл. — Унд. оч.

4. «Повесть дивная о господине Петре и о прекрасней ево Касандре, и о слуге Николае». Нач.: «В знаменитом и славном граде Париже сошедшеся нецыи юноши». Сборн. **ГПБ, Погод. № 1603,** перв. пол. XVIII в., 4°, 460 лл., лл. 413—420. — ГПБ, Древл. Погод.

5. Фацеции и жарты. Список (без начала) перв. пол. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 121.

6. Жарты (без начала): «О купцовой жене и о прикащике», «О увеселительном шуте» и др. (главы 20—33). Ркп. **Тверск. муз. № 147 (3622),** серед. XVIII в., 4°, 22 лл. — Твер. м.

7. «Переведено с польского языка. Жартов совокупно всех травътов». Всего 69 «жартов». Ркп. **Моск. унив. № 119,** серед. XVIII в., 4°. — Перетц, Моск. ун.

8. Фацеции и жарты. Список (без начала) серед. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 121.

9. Фацеции или жарты польские: «Полские беседы, повести и утешки московские, от пяти разных трактов приложены и во единствен порядок споряжены же. . .» (всего 77 глав). **БАН 33.13.22,** втор. пол. XVIII в., 4°, 52+I лл. — БАН, IV, 1.

10. Польские жарты. Ркп. **Тихонрав. № 562,** XVIII в., 4°, 137 лл. — Тихонр.

11. «О злоязычной и непоказливой жене. О бабе, обманувшей демона. О вымысле попадьи: како изучи медведя грамоте. О жене, обольстившей мужа своего, и како муж пред женою каяся». Сборн. **Увар. № 2053 (1084),** XVIII в., 4°, 397 лл., лл. 249—261. — Ув.

12. Выписки из польских жартов. Ркп. **Увар. № 2128 (599),** XVIII в., 4°, 52 лл. — Ув.

13. Сборник стихотворных фацеций. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

Исследования:

Н. Кононов. Стихотворная обработка фацециальных тем. Древности. Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ., т. IV, вып. 1, М., 1907, стр. 40—42. — Протоколы.

Н. Н. Кононов. О неизвестных жартах по рукописи Н. П. Воронина XVIII в. Там же, стр. 52—53.

В. В. Сиповский. Русские повести XVII—XVIII вв. СПб., 1905, стр. LXII—LXIII.

В. П. Адрианова-Перетц. Басни Эзопа в русской юмористической литературе. Изв. по РЯС АН СССР, т. II, кн. 2, Л., 1929, стр. 377—400.

А. И. Никифоров. Литературные материалы. (Из рукописей Казанского центрального музея). Казанск. музейн. вестн., № 2, 1922, стр. 63—68.

О сборнике стихотворных «жартов» № 115 (114).

А. В. Кокорев. Русские стихотворные фацеции XVIII в. Сборн. «Старинная русская повесть», М., Изд. АН СССР, 1941, стр. 216—241. (Статья).

ФРОЛ СКОБЕЕВ

Рукописные тексты:

1. «Гистория о российском новогороцк[ом] дворянине Фроле Скобееве и о столнической дочери столника Нардина Нащокина Аннушке» (без конца). Ркп. **БАН (45.8.1),** конца XVIII в., 4°, 16 лл. Текст использован в вариантах в работе В. Ф. Покровской «Повесть о Фроле Скобееве». — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, I, 1934, стр. 264—288. — БАН, IV, 1.

2. «О Фроле Скобееве». **ГИМ, Музейн. № 3435,** 1919 г., F°, 35 лл. (Миниатюры Блинова).

3. Повесть о Селуяне Сальникове (вариант повести о Фроле Скобееве). Сборн. **ГПБ, Поступл. 1939 г. № 120,** XVIII в., 34 лл. — ГПБ. Отдел рукописей. Краткий отчет о новых поступлениях за 1939—1946 гг. Л., 1951, стр. 65—66.

Исследования:

Г. Г. Библиографическая заметка. Москвитянин, кн. 3, 1853, стр. 245—246.

Замечания по поводу «Фрола Скобеева» и рассказа «Новгородских девушек святочный вечер».

М. А. Соколова. К вопросу о времени и месте возникновения повести о Фроле Скобееве. Научн. бюлл. Ленингр. Гос. унив., № 3, 1945, стр. 33—34.

Г. Хубов. Комическая опера «Фрол Скобеев». Культура и жизнь, № 14 от 21 V 1950.

О постановке комической оперы Т. Хренникова «Фрол Скобеев» на сцене Музыкального театра им. К. Станиславского и Вл. Немировича-Данченко.

И. П. Лапицкий. Повесть о Фроле Скобееве. Сборн. «Русская повесть XVII века», 1954, стр. 467—476.

Данная повесть — это «умная, лукавая сатира на нравы крепостников-землевладельцев, дворян и бояр конца XVII века», в которой «живо и верно обрисовано начало слияния двух прослоек класса землевладельцев — дворян-помещиков и бояр-вотчинников — в единое в будущем дворянское сословие». Она представляет «выдающееся художественное произведение XVII века». Датировать повесть XVII в. позволяют особенности, в том числе и языковые, погодинского списка, который содержит старший текст повести, наиболее близкий к авторскому оригиналу.

ШАХАИШИ (МАМЕРА) 12 СНОВ

Рукописные тексты:

1. «Сказание о двунадесятех снах Мамера царя» (без конца). Нач.: «Бе в некиих странах древних некии град именем Ириниа, кесарь именем Мамер». Сборн. **БАН, Никольск. 45,** перв. пол. XVII в., 8°, 262 лл., л. 145—158. — БАН, IV, 1.

2. «Сны Шахаиши» (Мамера). Ркп. **Тобол. арх. № 42,** конца XVII в. — Мал.[1].

3. «Сказание о двунадесяти снех царю Мамеге от философа Шаховища». Нач.: «О великій царю Мамеге, не бойся, аз ти скажу сны сія». Сборн. **Одесск. общ. ист. и древн. № IV.10.162,** XVII—XVIII вв., 8°, 209 лл., лл. 150—160 об. — Од. ОИД.

4. Повесть о снах царя Мамера. Список в сборн. серед. XVIII в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

5. Повесть о 12 снах Шахаиши. Ркп. **Н. Е. Торопова,** (Усть-Цильма), серед. XVIII в. — Мал.

6. «От книги летописной повесть о отце Мамере, како виде 12 сны зело страшны». Нач.: «Бысть по рожденіе Христове в лето 935 в Асиріи велицей царь именем Мамер виде во единыя нощи 12 сны зело страшны». Сборн. **Архива Синода № 1330,** втор. пол. XVIII в., 4°, 322 лл., лл. 263 об.—271. — Арх. Син.

7. Повесть о снах царя Мамера (без заглавия). Нач.: «Бе некоторых древних стран град, именем зовомы Иреней». Сборн. **БАН 4.3.16,** втор. пол. XVIII в., 4°, 201+II лл., лл. 181—186. — БАН, IV, 1.

8. Сказание о 12 снах Мамера. **ГИМ, Востряк. № 1273,** конца XVIII в.

9. «Слово некоего мудреца Іерихонскаго» (о 12 снах Шахаиши). Лицевой сборн. **ГИМ, Востряк. № 803,** XVIII в., 4°, 130 лл., л. 110 и сл.

10. «Виденіе царя Мамера о последних летех». Сборн. **ГИМ, Востряк. № 1235,** XVIII в., 8°, 419 лл., л. 303 и сл.

11. «Мамерово пророчество». Нач.: «Егда приидет время то злое, от востока и до запада и по всем градом и местом зла много будет». Сборн. **Титова № 103 (1688),** XVIII в., 4°, 102 лл., лл. 96 об.—101. — Тит.

12. «Сказаніе ис книги летописца Повесть о царе Матере како виде единой нощи 12 снов». Сборн. **Архива Синода № 1343,** XVIII в., 4°, 133 лл., лл. 124—133. — Арх. Син.

13. «Слово о снех Мамера царя, о последних днех осьмыя тысящи» (без конца). Нач.: «В некоих странах древних град

бе Ириней и бе в нем царь». Сборн. **Архива Синода № 1321,** XVII, XVIII и XIX вв., 8°, 391 л., лл. 264—267. — Арх. Син.

14. «О последнем времени виденіе царьских снов, разсужденіе философское, в восмой тысящи збудется». Нач.: «В некоих странах древних граду именем Ириней царь именем Мамер». Сборн. **Большак. № 239,** нового поморского письма, 8°, 177 лл., л. 116. — Больш.

15. «Сны Шахаиши» (Мамера). Ркп. **Тобол. арх. № 6,** XVIII в. — Мал.[1].

16. То же. Ркп. **Тобол. арх. № 13,** XVIII в. — Мал.[1].

17. То же. Ркп. **Тобол. арх. № 41,** XVIII в. — Мал.[1].

18. «Сказание о царе, о снах и о философе». Нач.: «Виде единой нощи 12 снов страшных зело и печален бысть». Сборн. **БАН, Археол. инст. 76,** XVII в., 4°, 12 лл., лл. 8 об.—12. — БАН, IV, 1.

19. Повесть о 12 снах Шахаиши. **Монастырь в с. Белая Криница** (Черновиц. обл.), нач. XVIII в. (?). — Мал.[2].

20. То же. Ркп. **В. А. Крылова** (Лгр.), XVIII в. — Мал.[2].

21, 22. Сны Шахаиши (Мамера). Две ркп. (одна лицевая). Собр. **Груздева,** XVIII в. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 266.

23, 24. «Сны Шахаиши» (Мамера). Ркп. **ИИЯЛ КФ №№ 202, 210,** XVIII и XIX вв. (два списка). — Мал.[1].

25. «Слово о последних днех века сего, видение царя Мамера». Нач.: «Бяше в некоих странах далных град, именем Ириней, в нем же бысть царь, именем Мамер». Сборн. **БАН 23.1.14,** конца XVIII—нач. XIX в., 8°, 320 лл., лл. 307—320. — БАН, IV, 1.

26. То же. **ГИМ, Музейн. № 684,** 1801, 4°, 147 лл.

27. То же. **ГИМ, Востряк. № 1188,** 1803 г., 4°, 14 лл.

28. «Из книги летописной — о царе Мамере, како виде 12 снов». **ГИМ, Востряк. № 954,** нач. XIX в., 4°, 495 лл., л. 481 и сл.

29. Выписки из повести о 12 снах Шахаиши. **БАН СССР, Тек. пост. № 399/9418** (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.), нач. XIX в. — Мал.[3].

30. «Видение о последнем времени, видение царьских снов, разсуждение философское, в восмой тысящи збудется» (без конца, только пять снов). Нач.: «В некоих странах древних град, именем Ириней, царь именем Мамер». Сборн. **БАН, Археол. инст. 38,** нач. XIX в., 4°, 16 лл., лл. 14 об.—16. — БАН, IV, 1.

31. «Повесть о снах царя Мамера». Нач.: «Бе в некоторых странах град Ириней». **БАН 16.4.35,** нач. XIX в., 8°, лл. 1—9. — БАН, IV, 1.

32. «Слово о последних днях». Нач.: «Бе не в котором царствии древних странах град именем Иринеи, в нем царь именем Мамер». Сборн. **БАН 23.9.2,** 1820-х годов, F°, 178 лл., лл. 25—26. — БАН, IV, 1.

33. «Бысть по рожестве Христове во Асирии царь именем Мамер». Ркп. **Братства св. креста в Саратове, № 60 (18),** перв. пол. XIX в., 12 лл., л. 1 и сл. — Сар. Бр.

34. «От книги летописной повесть о царе Мамере». Сборн. **БАН (32.16.14),** XVIII и XIX вв., 4°, 373 лл., лл. 349—353 (серед. XIX в.). — Срезн. Свед. 1902, пр.

35. «Сказаніе о двенадцати снах Мамера царя Нерийскія земли». Сборн. **БАН УССР, № 1.1652,** серед. XIX в., 33 лл., лл. 18 об.—27.

36. «Слово некоего мудреца иерихонскаго о двунадесятих снах, еже виде едину нощь пресловущаго града иерихонскаго царя Шахаиша, зело страшны, о последнем времени» (только начало). Нач.: «В некоих далных странах иерихонских в древняя времена царь Шахаиша виде». Сборн. **БАН, Тек. пост. 232,** серед. XIX в., 4°, 159 лл., л. 43. (Этот же список указан В. И. Малышевым — см.: Тр. ОДРЛ ИРЛИ, VII, 1949, стр. 476). — БАН, IV, 1.

37. Повесть о снах царя Мамера. Список в сборн. серед. XIX в., Собр. **Перетца.** — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 120.

38. «Видение снов 12». Нач.: «Бе в некоих странах древних град, именем Ириней, а царь в нем именем Мамер». Сборн. **БАН 23.7.2,** трет. четв. XIX в., 4°, 490 лл., лл. 262—265 об. — БАН, IV, 1.

39. «Сказание о двунадесяти снах от Мамура царя греческаго». Нач.: «Бысть в римских странах среди Риму град, именем Иерихон, и виде в нем царь, именем Мамер, во едину нощь дванадесять снов». Сборн. **БАН, Арханг. 1156,** XIX в., 8°, 56 лл., лл. 3—22 об. — БАН, IV, 1.

40. «Повесть о 12 снах царя Мамера». Нач.: «Царя Мамера римскаго о двухънадцати снах страшных зело во удивленія бысть». Сборн. **Архива Синода, № 1446,** XIX в., 4°, 73 лл., лл. 26 об.—31. — Арх. Син.

41. «Повести о снах царя Мамера». Нач.: «Бысть большой велицый цар именем Мамур, той виде некогда единый нощи 12 снов». Ркп. **Архив Синода № 1606,** XIX в., 4°, 8 лл.—Арх. Син.

42. Повесть о снах царя Мамера. Ркп. **Архива Синода, № 1620,** XIX в., 4°, 11 лл. — Арх. Син.

43. Сны Шахаиши. Ркп. **А. Н. Поповой** (Усть-Цильма), XIX в. — Мал.[3].

44. То же. Ркп. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. Мал.[3].

45. Повесть о 12 снах царя Мамера. Сборн. **БАН, Тек. пост. № 697,** XIX в., 8°, 289 лл. — Тр. ОДРЛ ИРЛИ, X, 1954, стр. 494.

46. Сказание о 12 снах Мамера царя. Ркп. **Моск. унив. № 191,** 1904 г., 4°, 5 лл. — Перетц, Моск. ун.

47. «Повесть о царе Мамере, како виде 12 снов зело страшных». Нач.: «Бысть по рождестве Христове в лето 835 во Ассиріи велицей, во граде Иринее, царь именем Мамер». По неизвестной рукописи, с некоторыми вариантами из другой тоже неизвестной рукописи. — Изборник народной газеты, Саратов, 1906, № 3—4 (апрель—май), стр. 33—35.

48. Повесть о 12 снах Шахаиши. **Тюмен. обл. муз.,** век не указан. — Мал.[2].

Исследования:

Ф. Булгаков. Энциклопедический сборник XVIII в., библиографические сведения о сказаниях Соломоновых, о снах царя Шигаиши и повести о вине. Отчет о деятельности ОЛДП за 1877 г., СПб., 1877, стр. 1—9.

ШЕМЯКИН СУД

Издания:

1. Современное украинское издание.

Старовинна казка про суддю Шемяку. З російської народної казки переробив С. Д. Крем'янець, 1938.

2. «Суд Шемякин» (стихотворная обработка). Сборн. ГИМ, Собр. Забелина № 500, XVIII в., лл. 51—55.

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. М.—Л., 1954, стр. 23—29.

Рукописные тексты:

1. (Без заглавия). Нач.: «В некиих местех живяше два брата блезенцы: един богат, а другой убог». Сборн. **Увар. № 1926 (135),** кон. XVII—нач. XVIII в., 4°, 34 лл., лл. 20—23 (нач. XVIII в.). — Ув.

2. Шемякин суд. **БАН, Ворон. 4,** 1830-х годов, 8°, 12 лл. (Лубочное издание в 12 картинках). — В «Библиографии древнерусской повести» 1940 г. указан лубочный текст перв. пол. XVIII в. (см. № 5 на стр. 209). — БАН, IV, 1.

3. «Суд Шемякин. Старинная русская повесть в стихах». Сборн. **Увар. № 2011 (637) (491),** XIX в., 4°, 166 лл., лл. 136—142. — Ув.

4. Шемякин суд. Ркп. **МИР,** век не указан. — Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена, т. 67, 1948, стр. 269.

5. Повесть о Шемякином суде. Сборн. **ИРЛИ 1.114.404 (собр. Перетца 0.2),** 1789 г., лл. 94 об.—97 об. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 194.

6. Повесть о Шемякином суде. Сборн. **ГПБ, Собр. Титова № 2919,** XVIII в., лл. 197—200. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 194.

7. Повесть о Шемякином суде. Сборн. **ГПБ, Собр. Титова № 3761,** XVIII в., л. 131 об. — В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 194.

Исследования:

И. П. Лапицкий. Повесть о суде Шемяки и судебная практика втор. пол. XVII в. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, т. VI, 1948, стр. 60—99.

Подчеркнута тесная связь содержания повести с исторической русской действительностью второй половины XVII в., ее бытом и судебной практикой. На этой русской основе она и создана русским автором XVII в.

В. П. Адрианова-Перетц. Русская демократическая сатира XVII века. Изд. АН СССР, М.—Л., 1954, стр. 225—227 — Повесть о Шемякином суде.

Итоги изучения. Возникновение повести относится на основании ее реалий ко втор. пол. XVII в. Скорее всего это «переделка книжником сказочного сюжета».

И. П. Лапицкий. Повесть о Шемякином суде. Сборн. «Русская повесть XVII века», 1954, стр. 441—451.

Это едкая народная сатира на воеводский суд XVII в., отличающаяся большой социальной значимостью и политической остротой. Юридическая терминология повести позволяет датировать ее временем не ранее 60-х годов XVII в. Как литературное произведение эта самобытная русская повесть «возникла на основе русской бытовой сказки о неправедном судье XVII века».

ЩИЛ ПОСАДНИК

Издания:

1. Отрывки и пересказ текста по ркп. Собр. Плюшкина № 225, XVII в.

В статье: W. (Василев). Материалы для истории Псковской старины. Псковские губернские ведомости, № 37, 1898, стр. 1—2 (неофициальная часть).

Рукописные тексты:

1. «Повесть, содеяшася в Великом Новеграде, о изытии изо ада посадника Щила». Нач.: «Бе в Великом Новеграде некто посадник». Третья редакция повести. Сборн. **БАН 38.4.40,** конца XVII в., 4°, 430 лл., лл. 307—315 об. — БАН, IV, 1.

2. «О посаднике Шиле». **ГИМ, Востряк. № 1160,** XVII в., 4°, 108 лл., л. 1 и сл.

3. Повесть о Щиле (третья редакция). Сборн. **Перетца № Q. 49,** XVII в., л. 8 об.—13 об. — См. работу И. Еремина в Тр. Ком. по древнерусск. лит., т. I, 1934, стр. 82.

4. Повесть о посаднике Щиле. Сборн. **ГПБ, О. XVII. № 86,** XVII в., л. 115. — ГПБ. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940, стр. 85.

5. «О создании Шилова монастыря». Нач.: «Бе неки посадник именем Шил, живыи в великом Новеграде». Четвертая редакция. Сборн. **БАН 34.5.43,** XVII—XVIII вв., 4°, 335 лл. лл. 74—77 об. — БАН, IV, 1.

6. Повесть о Щиле. **ГИМ, Увар. № 1267,** нач. XVIII в., F°, 5 лл.

7. То же. Ркп. **П. Г. Чупрова** (Усть-Цильма), нач. XVIII в. — Мал.

8. Повесть о новгородском посаднике Щиле. Ркп. **ЛОИИ** (Усть-Цильма, 1937—1938 гг.), нач. XVIII в. — Мал.[3].

9. «Повесть зело полезна и велми чудна, иже содеявшаяся в Великом Новеграде, о посаднике некоем именем Шиле, берущем куны, и о изытии его из ада». Нач.: «Бысть в Великом Новеграде некто посадник». (Третья редакция). Сборн. **БАН 45.5.30,** перв. пол. XVIII в., 4°, 213+II лл., лл. 137—140. — БАН, IV, 1.

10. Повесть о посаднике Щиле (без заглавия). Нач.: «Бысть в великом Новеграде чюдо страшно и удивлению достойно».

(Вторая редакция). Сборн. **БАН, Арханг. 566,** серед. XVIII в., 4°, 147 лл., лл. 114—115 об. — БАН, IV, 1.

11. «О создании Шилова монастыря в Великом Новеграде, глава 19». Нач.: «Бе некии посадник, именем Шил». Четвертая редакция. Сборн. **БАН, Тихв. муз. 2,** втор. пол. XVIII в., 4°, 202 лл., лл. 164—168. — БАН, IV, 1.

12. Повесть о Щиле (четвертая редакция). Сборн. **Перетца № Q. 162,** конца XVIII в., лл. 157—159. — См. работу И. Еремина в: Тр. Ком. по древнерусск. лит., т. I, 1934, стр. 86.

13. То же. Ркп. **Тобол. арх. № 240,** конца XVIII в. — Мал.[1].

14. То же (третья редакция). Сборн. **Перетца № 0.56,** XVIII в., лл. 2—9 об. См. работу И. Еремина в: Тр. Ком. по древнерусск. лит., т. I, 1934, стр. 82.

15. «Сказание о Шылове монастыре, иже бысть некое чудо в великом Новеграде». Нач.: «Бысть в великом Новеграде, при архиепископе Иоанне великого Новаграда, бысть некоторый посадцки человек по наречию Шыло». Третья редакция. Сборн. **БАН, Археол. инст. 77,** XVIII в., 4°, 54 лл., лл. 43—48 об. — БАН, IV, 1.

16. Повесть о посаднике Шиле (без заглавия). Нач.:« Бысть в Новеграде богат некто именем Шил». Пятая редакция. Сборн. **БАН, Никольск. 73,** XVIII в., 8°, 233 лл., лл. 88—90 об. — БАН, IV, 1.

17. Повесть о новгородском посаднике Щиле. Копия в сборн. конца XIX в. Собр. **Перетца** с рукописи № 1773 Собр. Погодина. — Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ, IV, 1953, стр. 119. В этом же выпуске указаны еще три списка «Повести о Щиле» в Собр. Перетца — начала, первой половины и второй половины XVIII в. (стр. 119), очевидно, те же, что названы выше под №№ 3, 12 и 14. Чрезмерная краткость обзора рукописей Собр. Перетца не дает возможности уточнить это предположение.

18. Повесть о новгородском посаднике Щиле. Сборн. **Библ. им. Ленина, Никиф. 662,** XIX в., 79 лл. — Зап. 12.

19. То же. **ГИМ, Востряк. № 227,** XIX в., 8°, лл. 380 об.—384 об.

20. То же. Ркп. **ИИЯЛ КФ № 224,** XIX в. — Мал.[1].

21. Повесть о новгородском посаднике Щиле. **Латвийск. ист. библ.** (Рига), XIX в. — Мал.[2].

22. То же. **Монастырь в с. Белая Криница** (Черновиц. обл.), XIX в. — Мал.[2].

23. То же. **ИРЛИ** (из Усть-Цильмы), XIX в. — Мал.[3].

Исследования:

Д. С. Лихачев. О русской летописи, находившейся в одном сборнике со Словом о полку Игореве. Тр. ОДРЛ ИРЛИ, V, 1947, стр. 139—141.

Известие младшего извода Новгородской 1-й летописи об основании Щилом в 1310 г. Покровского монастыря представляет «литературную реминисценцию автора» (стр. 140); таким образом, историческая достоверность этого известия отпадает или во всяком случае берется под сомнение.



УКАЗАТЕЛИ

СПИСОК ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Арханг. — Архангельское собрание.
Арх. Син. — А. Никольский. Описание рукописей, хранящихся в Архиве Правительствующего Синода, тт. I—II. СПб., 1904, 1910.
Археогр. К. — Н. Барсуков. Рукописи Археографической комиссии. СПб., 1882.
Археогр. К. I — Н. Сидоров. Рукописи Археографической комиссии. 1-е прибавление, СПб., 1907.
Археогр. ком. — Собрание Археографической комиссии.
Археол. инст. — Собрание Археологического института.
БАН — Библиотека Академии Наук СССР.
БАН, III, 1 — Б. Срезневский и Ф. Покровский. Описание Рукописного отделения Библиотеки Академии Наук СССР. Рукописи, т. III, вып. 1 (VI. История), Л., 1930.
БАН, IV, 1 — А. П. Конусов и В. Ф. Покровская. Описание Рукописного отделения Библиотеки Академии Наук СССР, т. IV, вып. 1. (Повести, романы, сказания, сказки, рассказы). Л., 1951.
БАН УССР — Библиотека Академии наук УССР.
Барс. — Собрание Е. В. Барсова.
Библ. им. Ленина — Государственная Библиотека имени В. И. Ленина в Москве.
Библ. Фил. фак. Ленингр. Гос. унив. — Собрание Библиотеки Филологического факультета Ленинградского Государственного университета.
Богдан. — Собрание П. Д. Богданова.
Больш. — Г. П. Георгиевский. Рукописи Т. Ф. Большакова, хранящиеся в Московском и Румянцевском музее. (Описания русских рукописных собраний, вып. I). Пгр., 1915.
Большак. — Собрание Т. Ф. Большакова.
Бюлл. Рукоп. отд. ИРЛИ — Бюллетени Рукописного отделения Института русской литературы Академии Наук СССР.
В. Ант. С. — А. Викторов. Описи рукописных собраний в книгохранилищах северной России. V. Антониева Сийского монастыря. СПб., 1890.
Вахр. — А. Титов. Рукописи славянские и русские, принадлежащие И. А. Вахрамееву, вып. I—VI. М., 1888—1907.
Вахрам. — Собрание И. А. Вахрамеева.
Вел.-Устюж. район. муз. — Велико-Устюжский районный музей.
Вельск. райарх. Арханг. обл. — Собрание Вельского районного архива Архангельской области.
Вил. ПБ — Ф. Добрянский. Описание рукописей Виленской публичной библиотеки, церковно-славянских и русских. Вильно, 1882.

Вилен. публ. библ. — Собрание Виленской публичной библиотеки.
В. К.-Нов. — А. Викторов. Описи рукописных собраний в книгохранилищах северной России. VIII. Кириллова-Новоезерского монастыря. СПб., 1890.
Влад. древл. — (Недешев.). Краткое описание рукописей Церковно-исторического древлехранилища при Братстве св. благов. вел. князя Александра Невского, вып. I. Владимир, 1906.
Владим. древлехр. — Собрание Церковно-исторического древлехранилища при Братстве св. благов. вел. кн. Александра Невского во Владимире.
Волк. — Собрание Волковского старообрядческого молитвенного дома.
Вологод. обл. библ. — Собрание Вологодской областной библиотеки.
Волоколамск. — Собрание Волоколамского монастыря.
Волын. епарх. древлехр. — Волынское епархиальное древлехранилище.
Ворон. — Собрание Н. Н. Воронина.
Востряк. — Собрание Вострякова.
Всесоюзн. Геогр. общ. — Собрание Всесоюзного Географического общества.
Выгол. — Е. Барсов. Описание рукописей и книг, хранящихся в Выголексинской библиотеке. СПб., 1874.
Выголекс. — Собрание Выголексинской библиотеки.
Вяз. — Описание рукописей князя П. П. Вяземского. СПб., 1902 (изд. Общества любителей древней письменности, № CXIX).
Вяземск. — Собрание П. П. Вяземского.
Вязниковск. муз. Владим. обл. — Собрание Вязниковского краеведческого музея Владимирской области.
ГИМ — Государственный Исторический музей (Москва).
ГИМ, Музейн. — Собрание основное музейное.
ГИМ, Синод. — Собрание Московской синодальной библиотеки (не описанное).
Гос. Публ. ист. библ. — Государственная Публичная историческая библиотека в Москве.
Гос. Эрмитаж — Собрание Государственного Эрмитажа в Ленинграде.
Гос. Этнограф. муз. — Собрание Государственного Этнографического музея.
ГПБ — Государственная Публичная библиотека им. Салтыкова-Щедрина (Ленинград).
ГПБ, Богд. — И. А. Бычков. Каталог собрания славянорусских рукописей П. Д. Богданова, вып. I—II, СПб., [1891] — 1893.
ГПБ, Древл. Погод. — А. Ф. Бычков. Описание церковнославянских и русских рукописей Публичной библиотеки, ч. I. Описание сборников Публичной библиотеки, ч. I. СПб., 1882.
ГПБ, Савв.— И. А. Бычков. Каталог собрания рукописей П. И. Савваитова, ныне принадлежащих Публичной библиотеке, вып. I—II. СПб., 1900—1902.
Григ. О. — В. Н. Мочульский. Описание рукописей В. И. Григоровича. Одесса, 1890 (Летопись Историко-филологического общества при Новороссийском университете).
Друж. — Собрание В. Г. Дружинина.
Епарх. — Епархиальное собрание.
Житом. — Житомирское собрание.
Забел. — Собрание И. Е. Забелина.
Зап. (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14) — Государственная Библиотека им. В. И. Ленина. Записки Отдела рукописей, М. (вып. 1 — 1938; вып. 2 — 1939; вып. 3 — 1939; вып. 4 — 1939;

вып. 5 — 1939; вып. 6 — 1940; вып. 7 — 1941; вып. 8 — 1941; вып. 9 — 1940; вып. 10 — 1941; вып. 11 — 1950; вып. 12 — 1951; вып. 13 — 1952; вып. 14 — 1952).

Зап. Іст.-філ. відд. УАН — Записки Історично-філологічного відділу Української Академії наук.

Зап. Науков. товарист. ім. Шевченка — Записки Наукового товариства ім. Т. Г. Шевченка.

Ивановск. краевед. муз. — Собрание Ивановского краеведческого музея.

Изв. АН ОЛЯ — Известия Академии Наук СССР, Отделение литературы и языка.

Изв. Общ. арх., ист. и этн. при Казан. унив. — Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете.

ИИЯЛ КФ — Институт истории языка и литературы Карело-Финского филиала Академии Наук СССР.

ИМЛ — Институт мировой литературы им. А. М. Горького Академии Наук СССР.

ИРЛИ — Институт русской литературы (Пушкинский дом) АН СССР.

Ист. вестн. — Исторический вестник.

ИУЛ — Собрание Института украинской литературы АН УССР.

Казан. дух. акад. — Собрание Казанской духовной академии.

Казан. унив. — Собрание Казанского университета.

Каз. ун. — А. И. Артемьев. Описание рукописей, хранящихся в библиотеке Казанского университета. СПб., 1882.

Киев, Петров, I, II, III — Н. И. Петров. Описание рукописных собраний, находящихся в г. Киеве, вып. I—III. М., 1892—1904.

Киев. худ.-пром. муз. — Собрание Киевского художественно-промышленного и научного музея.

Кирилл.-Новоезерск. — Собрание Кириллово-Новоезерского монастыря.

К. муз. — С. А. Щеглова. Описание рукописей Киевского художественно-промышленного и научного музея. Пгр., 1916.

Колоб. — Собрание И. Я. Колобова.

Костр. — Костромское собрание.

К. ун. — С. И. Маслов. Обзор Библиотеки Университета св. Владимира. Киев, 1910 (Университетские известия, 1910).

Латвийск. ист. библ. — Латвийская историческая библиотека.

Лихач. — Собрание Н. П. Лихачева.

ЛОИИ — Ленинградское отделение Института истории Академии Наук СССР.

Льв. н. д. — І. Свєнціцкий. Опис рукописів Народного дому з колекції Ант. Петрушевича, чч. I—III. Львів, 1906—1911.

Львов. народн. дом — Собрание Львовского народного дома.

Мал. — В. И. Малышев. Сведения о собраниях рукописей и старопечатных книг в некоторых городах северных областей. (Труды Отдела древнерусской литературы Института литературы АН СССР, IV, Л., 1940, стр. 247—253).

Мал.[1] — В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Петрозаводска и Тобольска. (Труды Отдела древнерусской литературы Института литературы АН СССР, V, Л., 1947, стр. 149—158).

Мал.[2] — В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Ленинграда, Черновиц, Риги, Двинска и других городов. (Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, Л., 1949, стр. 455—468).

Мал.[3] — В. И. Малышев. Отчет о командировке в село Усть-Цильму Коми АССР. (Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, Л., 1949, стр. 469—480).

Мал.[4] — В. И. Малышев. Отчет об археографической командировке 1950 г. (Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VIII, Л., 1951, стр. 362—375).
МИР — Музей истории религии Академии Наук СССР.
Мих. — Собрание Н. М. Михайловского.
Моск. Гос. лит. муз. — Московский Государственный литературный музей.
Моск. дух. акад. — Собрание Московской духовной академии.
Моск. унив. — Собрание Московского университета.
Музейн. — Музейное собрание.
Муромск. краевед. муз. Владим. обл. — Собрание Муромского краеведческого музея Владимирской области.
Нар. Б. С. — Б. Цоневъ. Описъ на рукописитѣ и старопечатнитѣ книги на Народната библиотека въ София. София, 1910.
Народн. библ. Софии — Собрание Народной библиотеки в Софии.
Наук. зап. Київ. Держ. унів. — Наукові записки Київського Державного університету.
Неж. — М. Н. Сперанский. Описание рукописей Библиотеки Историко-филологического института кн. Безбородко в Нежине. М., 1900, Нежин, 1901, 1905.
Нежин. — Нежинское собрание.
Никиф. — Собрание Никифорова.
Никольск. — Собрание Н. К. Никольского.
Одесск. общ. ист. и древн. — Собрание Одесского общества истории и древностей.
Од. ОИД — А. В. Рыстенко. Рукописи, принадлежащие Библиотеке Одесского общества истории и древностей, вып. I. Одесса, 1910.
ОДРЛ — Отдел древнерусской литературы Института русской литературы (Пушкинский дом) АН СССР.
ОИДР — Собрание Общества истории и древностей российских.
О. ист. и др. — Е. И. Соколов. Библиотека Общества истории и древностей российских. Вып. II. Описание рукописей и бумаг, поступивших с 1846 по 1902 г. (№ 336—942). М., 1905.
ОЛДП — Собрание Общества любителей древней письменности.
ОЛДП, I, II, III — Х. М. Лопарев. Описание рукописей Общества любителей древней письменности, ч. I, II, III. СПб., 1892, 1893, 1898 (издание Общества любителей древней письменности, №№ С, CV, CXIV).
ОРЯС — Отделение русского языка и словесности Академии Наук.
Осн. — Основное собрание.
Отеч. зап. — Отечественные записки.
Пам. древн. письм. — Памятники древней письменности.
Перетц, Выставка — В. Н. Перетц. Выставка массовой русской литературы XVIII в. Изд. АН СССР, Л., 1934.
Перетц, Минск. — В. Н. Перетц. Рукописи Библиотеки Московского университета, самарских библиотек и музея и минских собраний. (Описание рукописных собраний, вып. 3). Изд. АН СССР, Л., 1934.
Перетц. Моск. ун. — Рукописи Библиотеки Московского университета, самарских библиотек и музея и минских собраний. (Описание рукописных собраний, вып. 3). Изд. АН СССР, Л., 1934.
Перетц, Самар. — Рукописи Библиотеки Московского университета, самарских библиотек и музея и минских собраний. (Описание рукописных собраний, вып. 3). Изд. АН СССР, Л., 1934.
Погод. — Собрание М. Н. Погодина.
Р. м. — А. Востоков. Описание русских и словенских рукописей Румянцовского музеума. СПб., 1842.

Романч. — Собрание Н. Ф. Романченко.
Рост. м. — А. Титов. Описание рукописей Ростовского музея церковных древностей. Ч. I, 1886 (Ярославские губернские ведомости, 1886); ч. II (№ 87—174), Ярославль, 1889.
Ростовск. муз. — Собрание Ростовского музея церковных древностей.
Рум. — А. И. Яцимирский. Славянские и русские рукописи румынских библиотек. СПб., 1905 (Сборник Отделения русского языка и словесности Академии Наук, т. 79).
Румянц. муз. — Собрание Румянцевского музея.
Русск. филолог. вестн. — Русский филологический вестник.
Савваит. — Собрание П. И. Савваитова.
Самарск. публ. библ. — Собрание Самарской публичной библиотеки.
Сар. Бр. — А. Лебедев. Рукописи Братства св. креста в Саратове. Вып. I, 1910; вып. II, 1913.
С. Влк. — П. Строев. Описание рукописей монастырей Волоколамского, Новый Иерусалим, Саввина-Сторожевского и Пафнутиева-Боровского. СПб., 1891.
Семен. — Собрание Семеновского районного архива МВД.
Сим. — Н. Попов. Рукописи Московской синодальной (патриаршей) библиотеки, вып. II. Симоновское собрание. М., 1910.
Симонов. — Симоновское собрание Московской синодальной библиотеки.
Симс. — П. Симсон. Описание рукописей, принадлежащих П. Ф. Симсону. Изд. Тверской ученой архивной комиссии. Тверь, 1903.
Синод. — Горский и Невоструев. Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки, I—III. М., 1855—1869.
Синод. библ. — Собрание Синодальной библиотеки.
Син. тип. — Библиотека Московской синодальной типографии. Вып. I. Сборники.. Описал Ал. Орлов. М., 1896; вып. II. Сборники и лексиконы. Описал Вал. Погорелов. М., 1899.
Соловецк. — Собрание Соловецкого монастыря.
Солов. Каз. — Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в Библиотеке Казанской духовной академии, ч. I—II. Казань, 1881—1885.
Сольвычегод. гор. муз. — Собрание Сольвычегодского городского музея.
Соф. библ. — Д. И. Абрамович. Описание рукописей С.-Петербургской духовной академии. Софийская библиотека, вып. I—III, СПб., 1905—1910.
Софийск. библ. — Собрание Софийской библиотеки.
СПб. д. ак. — А. Родосский. Описание 432 рукописей, принадлежащих С.-Петербургской духовной академии. СПб., 1893.
СПб. дух. акад. — Собрание С.-Петербургской духовной академии.
Срезн. Олон. — В. И. Срезневский. Описание рукописей и книг, собранных для Академии Наук в Олонецком крае. СПб., 1913.
Срезн. Свед. 1900—1901, пр. I — В. И. Срезневский. Сведения о рукописях, печатных изданиях и других предметах, поступивших в Рукописное отделение Библиотеки Академии Наук в 1900 и 1901 гг. Приложение I. СПб., 1903.
Срезн. Свед. 1902 — В. И. Срезневский. Сведения о рукописях, печатных изданиях и других предметах, поступивших в Рукописное отделение Библиотеки Академии Наук в 1902 г. СПб., 1903.
Срезн. Свед. 1902, пр. — В. И. Срезневский. Сведения о рукописях, печатных изданиях и других предметах, поступивших в Рукописное отделение Библиотеки Академии Наук в 1902 г. Приложение. СПб., 1905.
Тагильск. — Собрание Нижне-Тагильского скита.

Твер. м. — М. Н. Сперанский. Описание рукописей Тверского музея, вып. I, М., 1891; вып. II, Тверь, 1903.
Тверск. муз. — Собрание Тверского музея.
Тек. пост. — Текущие поступления.
Тимоф. — Собрание Н. В. Тимофеева.
Тит. — А. Титов. Описание славянорусских рукописей, находящихся в собрании А. Титова. Т. I, ч. 1, СПб., 1893; т. I, ч. 2, СПб., 1901.
Тихан. — Собрание П. Н. Тиханова.
Тихв. муз. — Собрание Тихвинского музея.
Тихонр. — Г. П. Георгиевский. Собрание Н. С. Тихонравова. I. Рукописи. М., 1913.
Тихонрав. — Собрание Н. С. Тихонравова.
Тобол. арх. — Собрание Тобольского архива.
Толст. — Собрание Ф. А. Толстого.
Тр. Инст. славяновед. — Труды Института славяноведения Академии Наук СССР.
Тр. ОДРЛ ИРЛИ — Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы (Пушкинский Дом) Академии Наук СССР.
Тр. Слав. ком. Моск. археол. общ. — Труды Славянской комиссии Московского археологического общества.
Тюмен. обл. муз. — Собрание Тюменского областного музея.
Ув. — Архим. Леонид. Систематическое описание славяно-российских рукописей собрания А. С. Уварова, в 4 частях. М., 1893.
Увар. — Собрание А. С. Уварова.
Уман. — Уманское собрание.
Унд. К. — Каталог славяно-русских рукописей В. М. Ундольского. М., 1870.
Ундольск. — Собрание В. М. Ундольского
Унд. оч. — А. Викторов. Собрание славяно-русских рукописей В. М. Ундольского. Библиографический очерк. М., 1870.
Успенск. — Собрание М. И. Успенского.
Учен. зап. Гос. Пед. инст. им. Герцена — Ученые записки Государственного Педагогического института имени А. И. Герцена в Ленинграде.
Учен. зап. Ленингр. Гос. унив. — Ученые записки Ленинградского Государственного университета.
Учен. зап. Сарат. Гос. унив. — Ученые записки Саратовского Государственного университета.
Франко, К.-р. п. — Ів. Франко. Карпато-руське письменство XVII—XVIII вв. Львів, 1900 (оттиск из «Записок Наукового товариства ім. Шевченка», т. 37—38).
Хл. — А. Попов. Описание рукописей и католог книг церковной печати библиотеки А. И. Хлудова. М., 1872.
Хл.[1] — А. Попов. Первое прибавление к описанию рукописей. . . Хлудова. М., 1875.
Хлуд. — Собрание А. И. Хлудова.
ЦАМ КДА — Церковно-археологический музей Киевской духовной академии.
ЦАМ, Лебед. — А. Лебедев. Рукописи Церковно-археологического музея Киевской духовной академии, т. I. Саратов, 1916.
ЦАМ, Петр. — Н. И. Петров. Описание рукописей Церковно-археологического музея при Киевской духовной академии, вып. I—III. Киев, 1875—1879.
ЦГЛА — Центральный Государственный литературный архив (Москва).
Центр. научн. библ. Харьк. Гос. унив. — Центральная научная библиотека Харьковского Государственного университета.

Черниг. дух. семин. — Собрание Черниговской духовной семинарии.
Черн. сем. — М. И. Лилеев. Описание рукописей, хранящихся в библиотеке Черниговской духовной семинарии. СПб., 1880.
Щук. — А. И. Яцимирский. Опись старинных славянских и русских рукописей собрания П. И. Щукина, т. I—II. М., 1897.
Этнограф. обозр. — Этнографическое обозрение.
Яв. — І. І. Фетісов. Українські рукописи збірки Ю. А. Яворського (Науковий збірник Ленінградського товариства дослідників української історії, письменства та мови, т. III, стр. 17—31, Київ, 1931).
Яв.[1] — Ю. А. Яворский. Новые рукописные находки в области старинной карпато-русской письменности XVI—XVIII вв. Прага, 1931.
Яворск. — Собрание Ю. А. Яворского.
Ярослав. краевед. муз. — Собрание Ярославского краеведческого музея.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЙ[1]

Бюллетени Рукописного отдела Института русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР, №№ I—IV, 1947—1953.
Вестник АН СССР, 1945—1953.
Вестник Европы, 1917—1918.
Wisła. Miesięcnik geograficzno-etnograficzny — 1887—1905.
Записки Наукового товариства ім Т. Г. Шевченка (Львів), 1932—1937.
Записки Отдела рукописей Государственной Публичной библиотеки им. Ленина, вып. 1—14, 1938—1952.
Збірник Історично-філологічного відділу УАН, 1928—1929.
Известия Академии Наук СССР по Отделению литературы и языка, 1945—1953.
Известия Историко-филологического интситута кн. Безбородко в Нежине, 1915—1918.
Казанский библиофил, 1922.
Kwartalnik historyczny, 1889, 1895.
Летопись Историко-филологического общества при Новороссийском университете (Одесса), 1903—1916.
Lud. Organ polskiego towarzystwa etnologicznego, 1895—1930.
Московский телеграф, 1825—1834.
Pamiętnik literacki, 1914—1917.
Пермский краеведческий сборник, вып. I—III, 1924—1927.
Przegląd warszawski, 1926.
Радянське літературознавство, 1938—1954.
Revue des études slaves (Paris), 1921—1939, 1944—1950.
Русский исторический журнал, 1921—1922.
Ruch literacki, 1926.
Slavia (Praha), 1937—1940, 1947—1952.
Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР, кн. IV—X, 1940—1954.
Университетские известия (Киев), 1861—1899, 1915—1919.
Филологические записки, 1916—1917.
Филологический сборник Киевского Государственного университета, вып. I—VI, 1946—1954.
Zeitschrift für slavische Philologie, 1936—1940.
Етнографічний вісник (Київ), 1925—1930.

---

[1] Здесь указаны лишь те периодические издания, которые дополняют аналогичный список в «Библиографии древнерусской повести» 1940 г., т. е.: а) периодические издания, там не использованные или использованные частично, и б) периодические издания, вышедшие после 1940 г.

УКАЗАТЕЛЬ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ОПИСАНИЙ РУКОПИСЕЙ [1]

ВИЛЬНЮС (ВИЛЬНА)

Ф. Добрянский. Описание рукописей Виленской публичной библиотеки, церковно-славянских и русских. Вильно, 1882.

ВЛАДИМИР

(Недешев). Краткое описание рукописей Церковно-исторического древлехранилища при Братстве св. благов. вел. кн. Александра Невского. Вып. 1. Владимир, 1906.

ВОРОНЕЖ

С. Е. Зверев. Рукописи и древние акты Воронежского губернского музея. Труды Воронежской ученой архивной комиссии. Вып. I, Воронеж, 1902; вып. II, Воронеж, 1904.

А. А. Назаревский. Отчет о занятиях в Воронежском губернском музее. Киев, 1912 (Университетские известия, 1912).

ДАУГАВПИЛС (ДВИНСК)

В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Ленинграда, Черновиц, Риги, Двинска и других городов. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, Л., 1949.

В. А. Петров. Археографическая поездка в города Даугавпилс и Ригу Латвийской ССР для сбора рукописей. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

ДНЕПРОПЕТРОВСК (ЕКАТЕРИНОСЛАВ)

Каталог Екатеринославского областного музея им. А. Н. Поля. Екатеринослав, 1905.

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Полтаву и Екатеринослав 1—9 июня 1910 г. Киев, 1910 (Университетские известия, 1911).

ЖИТОМИР

Краткое описание предметов древности, поступивших в Волынское епархиальное древлехранилище. Вып. 1, 1893; вып. II, 1894; вып. III, 1899 (неофициальная часть Волынских епархиальных ведомостей за 1893, 1894 и 1899 гг.).

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Житомир 21—26 октября 1910 г. Киев, 1911. (Здесь даны указатели всех описанных рукописей Волынского епархиального древлехранилища, Общества исследователей Волыни и Волынской духовной семинарии).

---

[1] Описания приводятся в алфавитном порядке городов, где находятся или находились во время составления описания указанные там рукописи, и размещены в хронологической последовательности. Сперва перечислены описания, вышедшие до 1940 г., но не использованные в «Библиографии» 1940 г., а затем указаны описания, вышедшие после 1940 г.

КАЛУГА

Н. М. Маслов. Краткие сведения о рукописях Калужского областного краеведческого музея. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

КИЕВ

В. Березин. Описание рукописей Почаевской лавры, хранящихся в библиотеке Музея при Киевской духовной академии. Киев, 1881.

С. И. Маслов. Описание рукописей Исторического общества Нестора-летописца. Киев, 1908.

С. И. Маслов. Обзор рукописей Библиотеки Университета св. Владимира. Киев, 1910 (Университетские известия, 1910).

Ю. А. Яворский. Два замечательных карпато-русских сборника XVIII в., принадлежащих Университету св. Владимира. Киев, 1910 (Университетские известия, 1910).

Ю. А. Яворский. Описание рукописей Александровской Киевской гимназии. Киев, 1913.

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Киев 30 мая—10 июня 1915 г. (С приложением описания древних рукописей и старопечатных книг Киево-Выдубицкого монастыря). Киев, 1916.

С. А. Щеглова. Описание рукописей Киевского художественно-промышленного и научного музея. Пгр., 1916 (Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, т. XXI).

ЛЕНИНГРАД (С.-ПЕТЕРБУРГ, ПЕТРОГРАД)

И. А. Бычков. Каталог собрания рукописей П. И. Савваитова, ныне принадлежащих Публичной библиотеке. Вып. II, 1902 (Приложение к отчету за 1898 г.).

А. И. Никольский. Описание рукописей, хранящихся в Архиве святейшего Правительствующего Синода. Т. 1, СПб., 1904; т. II, вып. 1, СПб., 1906; т. II, вып. 2, СПб., 1910.

Н. И. Сидоров. Рукописи Археографической комиссии. 1-е прибавление. СПб., 1907 (Летопись занятий Археографической комиссии, т. XVII).

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в С.-Петербург 20 февраля — 6 марта 1910 г. Киев, 1910 (Университетские известия, 1910).

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в С.-Петербург 13—28 февраля 1911 г. Киев, 1912 (Университетские известия, 1912).

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в С.-Петербург 23 февраля — 3 марта 1913 г. Киев, 1913 (Университетские известия, 1913).

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии семинария русской филологии в Петроград 30 января — 7 февраля 1915 г. Киев, 1915 (Университетские известия, 1915).

А. Пруссак. Описание азбуковников, хранящихся в Рукописном отделении Публичной библиотеки. Пгр., 1915 («Памятники древней письменности и искусства», № CLXXXVI).

В. И. Срезневский и Ф. И. Покровский. Описание Рукописного отделения Библиотеки Академии Наук. Т. I—III, СПб. — Л., 1910—1930.

І. Фетісов. Українські рукописи збірки Ю. А. Яворського (Науковий збірник Ленінградського товариства дослідників української історії, письменства та мови, т. III, Київ, 1931).

В. Н. Перетц. Выставка массовой русской литературы XVIII в. Изд. АН СССР, Л., 1934.

Государственная публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Л., 1940.

В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Ленинграда, Черновиц, Риги, Двинска и других городов. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, 1949.

В. И. Малышев. Коллекция славяно-русских рукописей В. Ф. Груздева. Ученые записки Государственного Педагогического института им. Герцена, т. 67, Л., 1938. (Здесь же сведения о старых повестях в собрании рукописей Отдела истории религии Института истории АН СССР— ныне Музей истории религии АН СССР).

А. П. Конусов и В. Ф. Покровская. Описание Рукописного отделения Библиотеки Академии Наук СССР, т. IV, вып. 1 (Повести, романы, сказания, сказки, рассказы), Л., 1951.

Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Отдел рукописей. Краткий отчет о новых поступлениях за 1939—1946 гг. Л., 1951.

Н. А. Бакланова и А. Р. Могилянский. Обзор древнерусских рукописей, поступивших в Пушкинский Дом из Института мировой литературы им. А. М. Горького АН СССР. Бюллетени Рукописного отдела Института русской литературы АН СССР, вып. IV, Л., 1953, стр. 118—128.

В. И. Малышев К вопросу об обследовании частных собраний рукописей. Собрание С. Н. Быстрова. Труды Отдела древнерусской литературы института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

ЛЬВОВ

И. Свенцицкий. Церковно- и русско-славянские рукописи Публичной библиотеки Народного дома во Львове (Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1904).

І. Свенціцкий. Опис рукописів Народного дому з колекції Ант. Петрушевича. Ч. I, Львів, 1906; ч. II—III, Львів, 1911 (т. I, VI, VII «Україньско-руського архіву»).

МИНСК

В. Н. Перетц. Рукописи Библиотеки Московского университета, самарских библиотек и музея и минских собраний. (Описание рукописных собраний, вып. 3). Изд. АН СССР, Л., 1934.

МОСКВА

А. Попов. Описание рукописей и каталог книг церковной печати библиотеки А. И. Хлудова. М., 1872.

А. Попов. Первое прибавление к Описанию рукописей и каталогу книг церковной печати библиотеки А. И. Хлудова. М., 1875.

Н. Попов. Рукописи Московской синодальной (патриаршей) библиотеки. Вып. I. Новоспасское собрание. М., 1905; вып. II. Симоновское собрание. М., 1910.

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Москву 1—12 февраля 1912 г. Киев, 1912 (Университетские известия, 1912).

В. Н. Перетц. Рукописи Библиотеки Московского университета, самарских библиотеки и музея и минских собраний. (Описания рукописных собраний, вып. 3). Изд. АН СССР, Л., 1934.

В. И. Малышев. К вопросу об обследовании частных собраний рукописей. Собрание Г. М. Залкинда. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

Л. Н. Пушкарев. Рукописные сборники литературного характера Центрального Государственного литературного архива СССР. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

МУРОМ

И. П. Богатов. Древнерусские рукописи и старопечатные книги Муромского краеведческого музея Владимирской области. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, IX, Л., 1953.

НЕЖИН

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Нежин 18—20 февраля 1914 г. Киев, 1914 (Университетские известия, 1914).

НОВГОРОД

М. Н. Тихомиров. Рукописи Новгородского музея. Новгородский исторический сборник, вып. 5. Новгород, 1939, стр. 18—32.

ОДЕССА

А. В. Рыстенко. Рукописи, принадлежащие Библиотеке Одесского общества истории и древностей, вып. 1. Одесса, 1910 (Записки Одесского общества истории и древностей, т. XXVIII).

ПЕТРОЗАВОДСК

В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Петрозаводска и Тобольска. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, V, Л., 1947.

ПОЛТАВА

В. Трипольский. Полтавское епархиальное древлехранилище. Полтава, 1909.

В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Полтаву и Екатеринослав 1—9 июня 1910 г. Киев, 1910 (Университетские известия, 1911).

РЖЕВ

П. Ф. Симсон. Описание рукописей, принадлежащих П. Ф. Симсону. Тверь, 1903.

РИГА

В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Ленинграда, Черновиц, Риги, Двинска и других городов. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, Л., 1949.

Б. А. Петров. Археографическая поездка в города Даугавпилс и Ригу Латвийской ССР для сбора рукописей. Труды отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

РОСТОВ

А. Титов. Описание рукописей Ростовского музея церковных древностей. Ч. I, 1886 (Ярославские губернские ведомости, 1886); ч. II, Ярославль, 1889.

САМАРА

В. Н. Перетц. Рукописи Библиотеки Московского университета, самарских библиотек и музея и минских собраний. (Описание рукописных собраний, вып. 3). Изд. АН СССР, Л., 1934.

САРАТОВ

А. Лебедев. Рукописи Братства св. креста в Саратове. Вып. 1, 1910; вып. II, 1913.

СЕВЕРНЫЕ СОБРАНИЯ

Е. Барсов. Описание рукописей и книг, хранящихся в Выголексинской библиотеке. СПб., 1874.

П. Строев. Описание рукописей монастырей Волоколамского, Новый Иерусалим, Саввина-Сторожевского и Пафнутиева-Боровского. СПб., 1891 (издание Общества любителей древней письменности).

В. И. Малышев. Сведения о собраниях рукописей и старопечатных книг в некоторых городах северных областей. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, IV, Л., 1940.

В. И. Малышев. Отчет о командировке в село Усть-Цильму Коми АССР. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, Л., 1949.

В. И. Малышев. Очет об археографической командировке 1950 г. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VIII, Л., 1951.

СЛУЦК

А. К. Снитко. Описание рукописей и старопечатных книг в Слуцком Тройчанском монастыре. Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, кн. 1, 1911.

СМОЛЕНСК

Д. И. Абрамович. Рукописи библиотеки Смоленского Государственного педагогического института (1930). Рукопись.

ТОБОЛЬСК

В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Петрозаводска и Тобольска. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, V, Л., 1947.

УГЛИЧ

Н. Д. Русинов. Собрание памятников древнерусской письменности Угличского Государственного архива Ярославской области. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

ХАРЬКОВ

Н. П. Жинкин. Краткие сведения о рукописях Центральной научной библиотеки Харьковского Государственного университета им. А. М. Горького. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, IX, Л., 1953; X, Л., 1954.

ЧЕРНИГОВ

М. И. Лилеев. Описание рукописей, хранящихся в библиотеке Черниговской духовной семинарии. СПб., 1880. Изд. Общества любителей древней письменности (Памятники, 1880).

ЧЕРНОВИЦЫ

В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Ленинграда, Черновиц, Риги, Двинска и других городов. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, VII, Л., 1949.

ЯРОСЛАВЛЬ

В. В. Лукьянов. Собрание рукописей Ярославского областного краеведческого музея. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

В. И. Малышев. К вопросу об обследовании частных собраний рукописей. Собрание В. В. Лукьянова. Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР, X, Л., 1954.

СОБРАНИЯ ЗАРУБЕЖНЫХ БИБЛИОТЕК

М. Н. Сперанский. Заметки о рукописях Белградских и Софийской библиотек. М., 1898 (Известия Историко-филологического института кн. Безбородко в Нежине, т. XVI).

А. И. Яцимирский. Славянские и русские рукописи румынских библиотек. СПб., 1905 (Сборник Отделения русского языка и словесности Академии Наук, т. 79).

П. А. Сырку. Славянские и русские рукописи Британского музея в Лондоне. СПб., 1908 (Сборник Отделения русского языка и словесности Академии Наук, т. 84).

Б. Цонев. Описъ на ръкописитѣ и старопечатнитѣ книги на Народната библиотека въ София. Т. I, София, 1910; т. II, София, 1923.

С. Ф. Шевченко. Кирилловские рукописи Дрезденской королевской публичной библиотеки. Киев, 1911 (Университетские известия, 1911).

М. Сперанский. Белградские рукописи. Библиографическая летопись, вып. I—II, 1914—1915.

Ю. А. Яворский. Новые рукописные находки в области старинной карпато-русской письменности XVI—XVIII вв. Прага, 1931.

ОБЗОРЫ

І. Франко. Карпато-руська письменство XVII—XVIII вв. Львів, 1900 (оттиск из «Записок Наукового товариства ім. Т. Г. Шевченка»).[1]

В. Н. Перетц. Новые труды по источниковедению древнерусской литературы и палеографии. Критико-библиографический обзор. Первая серия (гл. 1—46), Киев, 1905—1908; вторая серия (гл. 1—55), Киев, 1909—1914 (из «Университетских известий»).

---

[1] И. Франко дает здесь описание ряда рукописей с территории Карпатской Руси, т. е. «со всего пространства Карпатских гор, населенного русинами» (стр. 2). В «Библиографии» 1940 г. есть две ссылки на эту работу И. Франко (стр. 48 и 75).

Утверждено к печати
Институтом русской литературы
(Пушкинский дом)
Академии Наук СССР

*

Редактор издательства *П. П. Быстров*
Технический редактор *А. А. Кирнарская*
Корректор *Э. А. Кацман*

*

РИСО АН СССР № 40—93В. М 41674.
Подписано к печати 19/VIII 1955 г.
Бумага 60×92/16. Бум. л. 6. Печ. л. 12.
Уч.-изд. л. 11,17. Тираж 2000. Зак. № 175.
Цена 4 р. 50 к.

1-я тип. Издательства Акад. Наук СССР
Ленинград, В. О., 9 линия, д. 12.

ИСПРАВЛЕНИЯ И ОПЕЧАТКИ

Страница	*Строка*	*Напечатано*	*Должно быть*
33	11 снизу	легедны	легенды
49	2—3 сверху	Борзо-смысла	Борзо-смысл
137	8 снизу	Василі»	Василію»
144	7 »	БАН, IV, 4.	БАН, IV, 1.
153	1 »	Житэ	Житє
191	11 сверху	Карпато-руська	Карпато-руське

Библиография древнерусской повести.